



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703-1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: Luis Marsillach Burbano

Red. y Admón.: Rbla. Cataluña, 10, 4.º - Teléf. 231-51-04 ● Talleres de "La Vanguardia". Tallers, 62

## ALFOMBRAS PRESAS

UNA CASA

UN GRAN SURTIDO

TODOS LOS PRECIOS

CUCURULLA, 9 (Final Avda. Puerta del Angel)

SUCURSAL AMPLIADA CON SECCION DE TAPICERIA

NAVAS DE TOLOSA, 334-336

## Hoy, XXX Aniversario del Alzamiento Nacional

A las once de la mañana se celebrará la tradicional recepción en Capitanía General

Con motivo de la conmemoración del 18 de julio, en que se cumple el XXX aniversario del Alzamiento Nacional, se celebrarán diversos actos oficiales. Entre ellos destaca, en primer término, la tradicional recepción en el Palacio de Capitanía General, que será presidida por el capitán general de Cataluña, don José Montesino-Espartaco y Averly, duque de la Victoria.

A este acto asistirán las autoridades y corporaciones civiles que han sido expresamente invitadas, así como generales, jefes de Cuerpo y representaciones de los tres Ejércitos.

La recepción se iniciará a las once de la mañana, y un cuarto de hora antes, estará formada en el paseo de Colón, frente al Palacio de Capitanía, una compañía de honores del Regimiento de Infantería Jaén número 25, con bandera, banda y música, que será revistada por el capitán general y que, terminada la recepción, desfilará por el mismo paseo de Colón.

### Itinerario para el personal

Las corporaciones civiles y comisiones militares entrarán en el edificio de Capitanía General por la puerta de la plaza de la Merced, situándose en la galería del primer piso las corporaciones civiles y, en el patio del mismo edificio, las militares.

La salida se efectuará por las puertas que dan acceso al paseo de Colón.

### Itinerario para coches

Los coches entrarán por la calle Ancha, deteniéndose en la plaza de la Merced y pasando a estacionarse en el paseo de Colón.

### Orden del desfile

Situadas en el Salón del Trono las primeras autoridades y personalidades especialmente designadas, se iniciará el desfile por el orden siguiente: Excmo. Audiencia Territorial, Ilmo. Claustro Universitario, Excmo. Diputación Provincial, Excmo. Ayuntamiento, Ilmo. Cabildo Catedralicio, Corporaciones Académicas, Caballeros Grandes Cruces, Títulos Nobiliarios y Caballeros de las Ordenes Militares, continuando los Ministerios por el orden siguiente:

Presidencia del Gobierno, Asuntos Exteriores, Justicia, Hacienda, Gobernación, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, Secretaría General del Movimiento, Comercio, Información y Turismo, Vivienda, y entidades no afectas a Ministerios.

A continuación, desfilará el personal militar: Laureados de San Fernando, Cuerpo de Mutilados de Guerra, Ejércitos de Tierra, Mar y Aire en el orden que determina la Orden General de la Región, y la Hermandad de Alféreces Provisionales.

### Misa en los fosos de Santa Elena

Anteriormente, a las 9 de la mañana, se celebrará en los Fosos de Santa Elena del Castillo de Montjuich una Misa de Difuntos y Responso en sufragio de los Caídos por Dios y por España, depositándose a continuación una corona de flores.

Presidirá este acto el Capitán General y asistirán los generales con mando, jefes de Cuerpo, comisiones militares y autoridades civiles.

## EL CARDENAL MONSEÑOR ANSELMO MARIA ALBAREDA, ENFERMO GRAVE

EL PAPA ENVIA AL ILUSTRE PACIENTE LA BENDICION APOSTOLICA

EL ALCALDE Y OTRAS PERSONALIDADES SE INTERESAN POR EL CURSO DE LA ENFERMEDAD

En la tarde de ayer, se acentuó la gravedad de la dolencia que experimenta el cardenal monseñor Anselmo María Albareda quien, como es sabido, se encuentra en una clínica de nuestra ciudad. Su Eminencia fue operado el pasado martes, por séptima vez,

y el viernes empeoró en su estado de salud.

En la mañana del domingo, le fue administrada la Sagrada Comunión, por un padre salesiano.

Al mediodía, recibió el ilustre paciente la visita de nuestro venerable prelado, doctor don

Gregorio Modrego, que acababa de regresar de Madrid. Mediada la tarde, estuvo en la clínica el abad coadjutor de Montserrat, padre Brasó.

El padre Brasó leyó a monseñor Albareda un mensaje del Papa, acabado de recibir de Roma, cuyo texto es como si-

gue: «En estos momentos de prueba con que el Señor le visita, queremos estar muy cerca de Vuestra Eminencia, con el afecto, la oración y nuestra especialísima bendición apostólica que, con todo el corazón, le enviamos en prenda de la gracia y consuelos del Cielo. Paulus PP VI.»

Tras la lectura, el abad coadjutor aplicó al paciente la indulgencia plenaria, siguiendo la recomendación del alma, y la renovación de la profesión monástica.

A última hora de la tarde, rindió viaje desde Roma, el abad general de la Congregación Subiacense, Rvdo. P. Pedro Celestino Gusi, quien inmediatamente visitó al cardenal Albareda, quien mantiene la lucidez pero cuyo estado sigue empeorando. Atienden a Su Eminencia el doctor Pi Figueras y sus ayudantes.

El alcalde, señor Porcióles, y otras personalidades barcelonesas se interesaron, durante el domingo, por el curso de la enfermedad.

### Programa de Gobierno del general Onganía Regreso a la democracia representativa

Buenos Aires, 17. — El nuevo presidente argentino, Juan Carlos Onganía, ha señalado la línea política de su Gobierno que se desarrollará dentro del respeto a la libre empresa y que tiene por objeto el regreso a la democracia representativa.

Onganía celebró su primera reunión de gabinete el pasado miércoles, después de haberse hecho cargo del poder el 29 de junio. Posteriormente los tres comandantes en jefe de la nación hicieron público el «anexo tras el acta de la revolución argentina».

### EL JEFE DEL ESTADO INAUGURA UN COMPLEJO PARROQUIAL



El Pardo. — S. E. el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, durante el acto inaugural del complejo parroquial de Nuestra Señora del Carmen, en El Pardo. Las obras fueron realizadas por el Patrimonio Nacional en colaboración con la Dirección General de Arquitectura. (Foto Cifra)

## HOY, PROBABLE LANZAMIENTO DEL «GEMINI X» EL ASESINO DE LAS OCHO ENFERMERAS, CAPTURADO EN CHICAGO

SE HA PREVISTO TENGA EFECTO A LAS 15'40 HORAS (21'40, HORA ESPAÑOLA). LA AMENAZA DE TORMENTA PUEDE APLAZARLO DOS DIAS

Cabo Kennedy, 17. — Los técnicos estudian con ansiedad el cielo en preparación de la más ambiciosa experiencia espacial norteamericana hasta la fecha: el lanzamiento, previsto para mañana, del «Gemini-10».

La borrasca tropical «Celia» se traslada aún por el Atlántico al Suroeste de esta base y supone la única amenaza al lanzamiento y subsiguientes misiones —de una duración de tres días— del «Gemini-10». La tormenta puede significar el aplazamiento del proyecto por dos días. — EFE.

### Horario previsto

Cabo Kennedy, 17. — El programa del «Gemini-10» en sus primeras horas, es el siguiente: A las 15'40, hora local (21'40, hora española), del lunes, será lanzado al espacio el cohete blanco «Agena».

Cien minutos después, a las 23'20, hora española, será lanzado el «Gemini-10» con los astronautas a bordo, a fin de dar caza al «Agena» sobre 160.000 kilómetros de recorrido.

Los encargados del lanzamiento del «Agena» tienen sólo una «ventana» de unos 20 minutos para poner en marcha el vehículo espacial o tendrán que demorar la experiencia 48 horas.

Si el «Agena» entra en la órbita prevista, a 296 kilómetros sobre la Tierra, habrá sólo 35 segundos para efectuar el lanzamiento del «Gemini-10» con los astronautas a bordo, o el lanzamiento deberá aplazarse 48 horas.

Una vez en el espacio, Young y Collins efectuarán los cálculos

para las maniobras de cita espacial. Será la primera vez que esos cálculos se harán sin ayuda de tierra. Pero en el centro de control se tienen dispuestos esos cálculos para el caso de que sean precisos. — EFE.

### Paseo espacial con mucho trabajo

Centro Espacial Houston, 17. El vuelo del «Gemini-10» está tan plagado de trabajo que el comandante piloto John Young ha dicho: «La misión tiene de todo excepto pila de fregar».

Young y su copiloto Michael Collins se enfrentan a la tarea de dar caza en el espacio a dos satélites y juntarse con uno de ellos por lo menos tres veces, un «paseo espacial» y «una estancia en el espacio» —eso para Collins— amén de llevar a cabo una serie de delicadas maniobras y cuidar de 16 experimentos científicos.

Las tareas científicas son las más numerosas después de las realizadas en el vuelo de 14 días de Frank Borman y James Lovell a bordo del «Gemini-7».

Entre los experimentos figura una serie de intentos de fotografiar estrellas, la Luna, los satélites «Agena» y el tiempo y la superficie de la Tierra, la instalación de un detector de micrometeoritos en uno de los satélites «Agena», pruebas de navegación y medida de las partículas radiactivas que bombardean el vehículo espacial «Gemini».

El copiloto Collins tiene en proyecto realizar una visita al

satélite «Agena-8» en órbita desde hace tres meses, para retirar el aparato colocando otro en su lugar. Por su parte, el copiloto del «Gemini-12», Edwin Aldrin, hará en el mes de octubre otra visita al «Agena-8» para retirar este nuevo aparato. — EFE.

Chicago, 17. — Richard B. Speck, el supuesto asesino de ocho enfermeras estudiantes, ha sido capturado.

Speck, cuya identidad había sido establecida por las huellas dactilares dejadas en el domicilio de sus infortunadas víctimas, fue detenido en las primeras ho-

ras de esta mañana en un hospital de Chicago, al que había acudido solicitando ser curado de varios cortes superficiales que tenía en las muñecas. El personal del hospital avisó a la policía, que practicó su detención. — EFE.

### La detención, en el Hospital Cook

Chicago, 17. — Un hombre que se ha identificado a sí mismo como Richard F. Speck, buscado en relación con el asesinato de ocho estudiantes de enfermeras perpetrado en Chicago el pasado jueves, ha sido detenido, según informa hoy la policía.

La policía añade que Speck fue detenido en el Hospital Cook después de que hubiera solicitado asistencia médica.

Un portavoz de la policía indicó que existe la casi absoluta seguridad de que Speck es el asesino, aunque se procederá a una identificación definitiva por medio de las huellas dactilares dejadas por el asesino en la residencia de enfermeras.

La policía identifica a Speck con el asesino que estranguló y apuñaló a las enfermeras una a una, con excepción de la filipina Corazón Amurao. — EFE.

### La enfermera superviviente reconoce la foto de Speck

Chicago, 17. — Speck, de 25 años de edad, ojos azules y con ambos brazos profusamente tatuados, había sido considerado sospechoso del asesinato y su fotografía aparece en las primeras páginas de todos los periódicos de hoy.

Fue descubierto en un hotel a unos 24 kilómetros de la residencia donde las ocho enfermeras fueron asesinadas el jueves por la noche.

El empleado nocturno del hotel, William Vaughn, manifestó que toda la habitación del acusado se encontraba llena de sangre.

La policía ha informado que se espera que Speck sobreviviera a sus heridas, a pesar de que sangraba profusamente, mientras era conducido al hospital del Condado.

Según se dice, la fotografía de Speck fue reconocida por Corazón Amurao, la enfermera filipina única superviviente del baño de sangre de la residencia, que costó la vida a otras ocho compañeras. — EFE.

### «Sí, soy Speck»

Chicago, 17. — El marinero tatuado Richard F. Speck ha sido acusado del asesinato de ocho enfermeras, perpetrado en esta ciudad el pasado jueves por la noche, después de ser trasladado a un hospital por un automóvil de la policía.

El policía que procedió al traslado de Speck, después de haber encontrado al supuesto asesino sangrando por los cortes que se había efectuado en las muñecas, en un hotel de los barrios bajos, no lo reconoció.

Un médico del hospital que examinó a Speck fue el primero en reconocerlo. ¿No se llama usted Speck? preguntó el doctor Leroy Smith. «Sí, ese es mi nombre», respondió el hombre. — EFE.

(Continúa en la página ocho)



Las películas en color que Vd. tomó este fin de semana envíelas para su revelado, a través de su establecimiento preferido a **LOS LABORATORIOS KODAK** en Barcelona y en Madrid. Recuerde que únicamente Kodak le da calidad Kodak

# MAÑANA COMIENZA LA TRADICIONAL LIQUIDACION TOTAL

## El Aguila

**75**  
**MILLONES**  
DE  
**PESETAS**

en artículos a precios  
super-rebajados, en un  
verdadero alarde  
comercial sin posible  
competencia.

Dados los precios que ofrecemos, esperamos que, como otros años, nos visite toda Barcelona y Provincia, por lo que recomendamos a nuestros clientes acudan preferentemente por las mañanas y así podremos atenderles mejor. *Gracias*

EDITORIAL

PASADO, PRESENTE Y FUTURO

Son ya seis lustros, los transcurridos desde la fecha inicial del Movimiento. Demasiados años para que se pretenda enfocar la problemática española con mentalidad de 1936. Y demasiado pocos, por otra parte, para que los protagonistas hayan perdido el hábito de retroceder mentalmente —sentimentalmente, si se quiere— a las posturas de entonces. Quizás la tarea más importante que los españoles podemos y debemos acometer en esta hora, sea la de encontrar nuestra actitud adecuada para un presente institucionalizador, que no ha de perder de vista el pasado, pero que debe programarse en función del futuro.

Debemos partir —parece obvio— de una verdad indiscutible e inalterable: el 18 de julio se produjo por un imperativo indeclinable de vergüenza nacional, de dignidad española, de patriotismo elementalísimo. La carrera de despropósitos que la política española emprendiera en un momento determinado, estaba a punto de dar al traste con la propia subsistencia e independencia de la Patria. Y no podía contemplarse con pasividad suicida. El 18 de julio no tiene nada de común con los «alzamientos» decimonónicos, con las «cuarteladas» personalistas. El Movimiento es —como indica su nombre— una puesta en acción de quienes querían seguir siendo españoles con pleno derecho y sin abdicaciones de clase alguna. Pero ese Movimiento no podía caer en los mismos errores que pretendía subsanar. No podía ser la simple coincidencia de elementos heterogéneos, aunque su finalidad fuera la misma, porque se hubiera llegado a una no menos caótica situación de reinos de taifas. Y se proclamó un Caudillaje único —militar, para la consecución de cara al futuro—, que ha sido y sigue siendo institución de raíz popular, con sabor de pueblo... y con ejercicio de una autoridad superior a toda posible bandera, o a cualquier desviación de los propósitos iniciales.

Ni un solo instante, careció la España que entonces amanecía de unos órganos de gobierno adecuados a las circunstancias. Y pese a la lógica discrepancia que puede —y debe— existir ante los actos concretos de la gobernación diaria del país, la institución del Caudillaje sigue teniendo las mismas características de la primera hora. Y el mismo aliento popular, hartamente demostrado en ocasiones casi indiscontinuas. Cataluña acaba de dar un ejemplo elocuentísimo. ¿Sin excepciones? Teóricamente, podemos decir que sí. Si en la práctica existen, a buen seguro que deberán buscarse entre quienes se hayan situado voluntariamente al margen de la comunidad nacional española.

Con la misma claridad —y con sinceridad inexcusable a todas luces— ha de afirmarse que el proceso de institucionalización no ha recorrido en España ni la mitad de su camino propio. Y como la evolución interna —en lo puramente hispano, y en sus concomitancias con el exterior— ha sido casi vertiginosa en los años últimos, parece lógico deducir que la estructura se nos ha quedado estrecha. Hemos de hallar los moldes nuevos, que deberán huir por igual de dos errores gravísimos: creer que pueden borrarse los treinta años últimos de la historia de España, o pretender un inmovilismo que nos haga vivir siempre en 1936.

El 18 de julio de este año, cuando se han cumplido treinta desde el que inició una nueva era en la vida española, no ha de tener los mismos objetivos que hace seis lustros, pero mucho menos podría parecerse a cualquier fecha de 1934. En verdad que no nos asusta nada de cara al porvenir. Estamos convencidos de que todo es posible y viable en España, siempre que no se pierda de vista esa línea de continuidad, que nos garantice la ausencia de saltos en el vacío y el reconocimiento explícito de la legitimidad popular del régimen que Franco acaudilla. Partiendo de esta base, y tal como el propio Franco dijo en Tortosa, el pueblo dirá, por los medios legales que se habiliten, cuáles han de ser la directriz y el sentido del proceso de institucionalización. Pensando, repetimos, en un futuro que a todos importa. Sin otras hipotecas mentales que las derivadas de la fidelidad al propósito que esta fecha nos recuerda un año tras otro. Pero buscando las formas —y las esencias— que la variable «circunstancia» exige hoy. Importa la idea de unidad. Importa —singularísimamente— la idea de justicia social, y de ruptura de privilegios insostenibles a la luz de la sociología cristiana. Importan el respeto a la personalidad y el servicio al bien común. E importa no perder de vista que no laboramos para nosotros mismos, sino para unas generaciones ya presentes en la vida pública, o a punto de hacer irrupción en ella. Mantenerse en una actitud contemplativa, inmovilista y de perpetua recordación de frases estereotipadas ayer, no fuera sólo una amenaza para el porvenir, sino una traición al propio 18 de julio, que alumbró ciertamente, en su día, aspectos formales de estructuración, acordes con el momento y sus necesidades. Pero que suponía, por encima de todo, un afán de mejora y progreso incansables. Estar con el 18 de julio, es estar con sus esencias y en la línea que Franco ha iniciado decididamente. Los más papistas que el Papa, acaban siendo antipapistas con muy poco esfuerzo.

El Ministro Secretario General del Movimiento recibió a una representación de la Asamblea Nacional de titulares mercantiles

Madrid, 17. — El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, recibió en su despacho oficial a una representación de la Asamblea Nacional de titulares mercantiles, sección de funcionarios, que actualmente celebra sus sesiones en Madrid.

Durante el acto, celebrado ayer, los comisionados informaron al ministro del desarrollo de esta asamblea y de los acuerdos adoptados, entre los que figuran reivindicaciones de tipo profesional.

El señor Solís se interesó por la situación de los titulares, prometiendo apoyar las justas demandas y otros aspectos como el estatuto profesional, la reforma de los estudios y el respeto de los derechos adquiridos por los anteriormente titulados. — Cifra.

Comentarios de la prensa madrileña al treinta aniversario del Alzamiento Nacional

Madrid, 17. — Los periódicos matutinos de hoy destacan en sus páginas, tanto de huecograbado como litográfica, la fecha del 18 de Julio, de este año, en que se cumplen 30 años del Alzamiento Nacional.

«Aquel 18 de Julio de 1936 —escribe «ABC»— señaló el comienzo de la heroica empresa colectiva de salvar a España de la anarquía y el desastre republicanos. Desde entonces, en la guerra y en la paz, el timón del Gobierno ha estado en manos del Generalísimo Franco.»

«Es bonito que la conmemoración del Alzamiento se haya convertido en la fiesta de la Exaltación del Trabajo, escribe en «Arriba» Jaime Campmany. Del épico poema nacional del Alzamiento hemos hecho la oda lírica popular al trabajo. Sería hermoso —añade— hacer del día de mañana una fecha de reverencia, una fecha de inclinación.»

«La sangrienta lección de nuestra guerra —señala «Ya»— que tanto tuvo de civil como de internacional, es algo que hoy actúa como advertencia para no reincidir en situaciones como las que la provocaron.» — Cifra.

NUESTROS COLABORADORES

Y SE LLAMABA MANOLO

por DEMETRIO RAMOS

Yo no sé qué pensaría de nuestra época un hombre como Rousseau, si pudiese contemplarla con el ojo de su originalidad. La anécdota ha sido recogida por todos sus biógrafos, sin excepción, por el año de 1749, cuando en el camino de París a Vicennes hizo Rousseau un descanso bajo un árbol —quizá para beber su sombra— y, por curiosidad, se entretuvo en la lectura de un anuncio que la Academia de Dijón había puesto en circulación, convocando un concurso en el que ofrecía premiar el mejor trabajo que respondiera al interrogante planteado sobre el progreso —no se olvide que vivían en plena explosión de la idea del progreso— y sus efectos en la mejora de costumbres.

Se había roto, por los grandes pensadores de entonces, los filósofos de la naciente Enciclopedia, con las formas tradicionales de vida y de día, con las formas tradicionales de aquellos siglos que vivieron «sumergidos» en el barroco. Se habían abierto nuevas puertas a la ciencia y al revisionismo de actitudes y, por ellas, vislumbraban un futuro de enormes proporciones. Pero, ésta era su pregunta: ¿hasta qué punto aquella ruptura venía a purificar a la Humanidad?

La moda del «esprit forbé» quizá le resultó a Rousseau tan fatigante como el propio Renacimiento, como todas las modas, capaces de contagiar ilusiones. Frente al mundo coral, en el que todos repiten a una lo que alguien dice, hasta uniformar sus ideas por un asombroso fenómeno de mimetismo, por el sometimiento a la moda, Rousseau se saltó a la torera el futuro, las luces y el progreso, y llegó a fijar su ilusión en la felicidad del «buen salvaje», única situación en la que quiso reconocer un equilibrio de costumbres. Y entonces, buscó su felicitad en el éxtasis de los paseos solitarios.

No es nuestra intención pegarnos al hilo de su filosofía; al fin y al cabo otra moda más: la de ese inventor del «pañuelo-kin» que camilla a Rousseau inventar originalmente el tipo del buen salvaje y lograr, además, pasear en solitario. Porque vestirse de salvaje, es decir, ir desgreñado y hecho un ascó, o vestirse poco, como tendría que hacerlo, no sería hoy nada original. Calculen ustedes lo que podría suponer su ensayo ante competencias tan fuertes como la de ese inventor del pañuelo-kin que camilla por la carretera de Villena hace unos días, con su tarjeta de identidad en la mano. Y lo del éxtasis de los paseos solitarios sería más difícil aún.

Cuando se han agotado las existencias de islas solitarias, explotadas las últimas que quedaban ya para complejos turísticos, ya para experiencias nucleares, resulta que lo más difícil de este mundo es estar solo. Hace unos treinta y tantos años anunciaba caricaturescamente esta posibilidad aquel famoso dibujante madrileño, que

pintaba unos intrépidos excursionistas por las cumbres del Guadarrama quienes, después de fatigosas escaladas, alcanzaba —gracias a su novísima técnica de montañismo— una cima inaccesible en la que, cuando sentían el gozo de haber llegado donde ningún hombre había podido poner sus pies, se encontraron con la descorazonadora realidad de un cartel de aquel óptico de la calle del Carmen.

Al inventor del buen salvaje se le agotaría rápidamente la esperanza de encontrar tanto espacios solitarios para sus éxtasis —porque las «urbanizaciones» de apartados rincones llegan más lejos aun que la posibilidad de aquel óptico de los años treinta— como el cupo de incivilizados indígenas auténticos. Porque si en las fotografías de las revistas y en los noticieros vemos a tantos nativos africanos vestir sus atuendos selváticos, la ilusión de su primitivismo se nos desvanecería bien pronto al comprobar que luego, fuera del alcance de las cámaras, se visten más o menos como todo el mundo y en sus casas tiene también aparatos de radio y máquinas de escribir.

Es algo así como lo que le sucedió a un amigo mío que, decidido a buscar un tranquilo lugar para disfrutar de los fines de semana, descubrió una casa sin parcelar aun por nadie en la que al fin se tendió a sus anchas para soñar con el bungalow que allí construiría, muy a la afri-cana. Pero poco después y cuando más tranquilo estaba, se vio invadido por un grupo que por sus atuendos extraños, tomó por turistas nórdicos. Claro que a los recién llegados les sucedió lo mismo con él y si, de momento, se cruzaron las primeras palabras de saludo gracias a su contado repertorio de alemán que todos sacaron a relucir, al fin se pusieron las cosas en claro cuando se apresuró mi amigo a desengañarles, diciéndoles que él era de aquí y que se llamaba Manolo. Y de salvajes, nada; pues todos eran buena gente.

Al contrario que en aquella época del siglo XVIII en que vivió Rousseau, y quizá para prevenirse nuestro vanidoso siglo de un jarro de agua fría como el propinado por Juan Jacobo a la ilimitada ilusión de aquel entonces, al mismo tiempo que rendimos ofrendas al ensueño de la técnica, se hacen los correspondientes sacrificios al naturismo de la primitividad. Claro que, al generalizarse el disfraz de buenos salvajes, el caso del hombre africano se repite en cualquier latitud, hasta ser imposible identificar a nadie. Porque el tipo de turista absoluto resultó llamarse Manolo y el desaliñado, con traje de ascó, a la vuelta de la esquina tiene estacionado un despampanante descapotable. Como los sabios seguramente terminarán por desterrar las batas blancas de sus laboratorios, para vestir como los papías. Por algo ese inventor del «pañuelo-kin» llevaba en la mano la tarjeta de identidad. ¿Qué tendría que decir entonces el amigo Rousseau? Vaya usted a saber.

EL DERECHO Y LA ASTRONAUTICA

¿LLEGARA EL HOMBRE A LA LUNA EL PROXIMO AÑO?

En la ciudad de Ginebra, ciudad de organismos y conferencias internacionales, se ha iniciado la negociación más singular de la historia: la que por espacio de cuatro semanas tratará de la cooperación espacial, y más concretamente, de un proyecto tratado en la exploración de la Luna y otros cuerpos del espacio.

Toman parte en este «symposium» nada menos que veintiséis países, cuyos más entendidos hombres de leyes entablarán negociaciones a las que se les concede gran interés e importancia, teniendo en cuenta la carrera espacial de las dos grandes potencias, Estados Unidos y la Unión Soviética.

Por los salones del mencionado «symposium» han corrido rumores muy fidedignos, es decir, de buena fuente, según los cuales los rusos preparan su primer envío de cosmonautas a la Luna para 1967. Otras voces no menos autorizadas han avanzado la información según la cual los norteamericanos pueden desembarcar en el astro de la noche en 1968, adelantando los planes del Proyecto Apolo en uno o dos años. De ahí —asegurando unos y otros informadores autorizados— que la cuestión del Derecho interplanetario se haya convertido en un asunto de urgencia.

De acuerdo, pues, con estos sesudos caballeros, resulta que hoy el Derecho está... no en el tejado, como tantas veces ocurre y ha ocurrido en nuestro planeta, sino algo más arriba, o sea, en la mismísima Luna.

De todos modos, es preciso reconocer que la Astronáutica ha alcanzado últimamente tal estado de desarrollo, que convenia celebrar una conferencia como la que motiva estos comentarios. Y desde un punto de vista humano no deja de resultar esperanzador que los hombres de leyes se reúnan en torno a una mesa de negociaciones para tratar por anticipado de los futuros problemas que planteará el desembarco de varios cosmonautas en el gran desierto selenita. Tal vez acordarán dividir la Luna previamente, tomando la parcelación de nuestra Antártida como base de experiencia. Acaso se inclinarán por una solución tipo O.N.U., es decir, que sean las Naciones Unidas las que el día de mañana —un día ya muy próximo— ostenten un simbólico mandato sobre los cuerpos del espacio y en nombre de todos los países representados. La última es que en nuestros eternos

conflictos bélicos no actuemos con tanto tacto y no seamos capaces de prever los probables conflictos entre naciones y bloques ideológicos.

Pero ¿quién llegará antes a la Luna? Porque las profecías de uno y otro bando evocan muy poderosamente las que suelen lanzar los entrenadores de los equipos de fútbol. Todos afirman que están muy seguros de ganar la copa en litigio, y luego resulta, como es lógico y natural, que sólo resulta vencedor un solo equipo.

Los rusos han autorizado al comandante Komarov, durante su reciente visita al Japón, para que lanzara la profecía de que serían ellos los primeros en desembarcar en Selene. Komarov, recordémoslo, fue el que empuñó los mandos de la única cápsula orbital tripulada por tres hombres que hasta la fecha ha circunvalado la Tierra. Pero Komarov no citó ninguna fecha. Sólo se conformó con asegurar que los rusos llegarían antes que los norteamericanos.

Quienes han citado la fecha de 1967 han sido los ingleses, y en varias ocasiones. Primero fue el célebre doctor Lovell, director del Observatorio radioastronómico de Jodrell Bank, famoso en todo el mundo por su seguimiento de vehículos espaciales. Después han sido el astrónomo Patrick Moore y el conocido almanaque «Jane», editado por una potente compañía aérea. En todas estas ocasiones, el pronóstico señala el próximo año 1967 como el del primer desembarco de seres humanos en la Luna, especificando lo siguiente:

—Serán rusos.

—En 1967 se cumplirá el cincuentenario de la revolución de octubre.

—Y el 4 de octubre de dicho año se cumplirá la primera década de Astronáutica.

Más claro: los soviets querrán celebrar sus cincuenta años de la subida al poder, que coincidirá además con el disparo del primer «Sputnik». De ahí a suponer que intentarían desembarcar en la Luna —asegurando los ingleses—, sólo media un paso.

Bueno, un paso de casi 400.000 kilómetros, pero que parece estar muy al alcance de la técnica actual.

Por su parte, los norteamericanos, que conocen muy bien las intenciones de sus rivales, los rusos, han hecho los imposibles para adelantar la fecha de su primer desembarco en la Luna. Este, como es sabido, estaba previsto para 1970. Sin embargo, después de los últimos y muy resonantes éxitos de la cohetaría yanqui, se sabe que la N.A.S.A. ha adelantado aquella fecha. Teóricamente en un año, y probablemente en dos, o sea, para 1968, según ciertas indiscreciones que se han filtrado hasta los medios astronáuticos de medio mundo.

Quedamos, pues, en que la Luna se ha convertido súbitamente en el tema de máxima actualidad. Está en visperas de ser hollada por la peccadora planta del hombre, y ahora ya es objeto de un apasionado «symposium», presidido por el Derecho. Examinada esta actualidad del astro de la noche desde el simple punto de vista de un ciudadano cualquiera, no hay duda de que las nuevas negociaciones de Ginebra se prestan a esta doble consideración:

Primera. La Luna, para los eternos optimistas, puede simbolizar el advenimiento de una nueva época, en la que todos los problemas serán prevenidos por eminentes juristas.

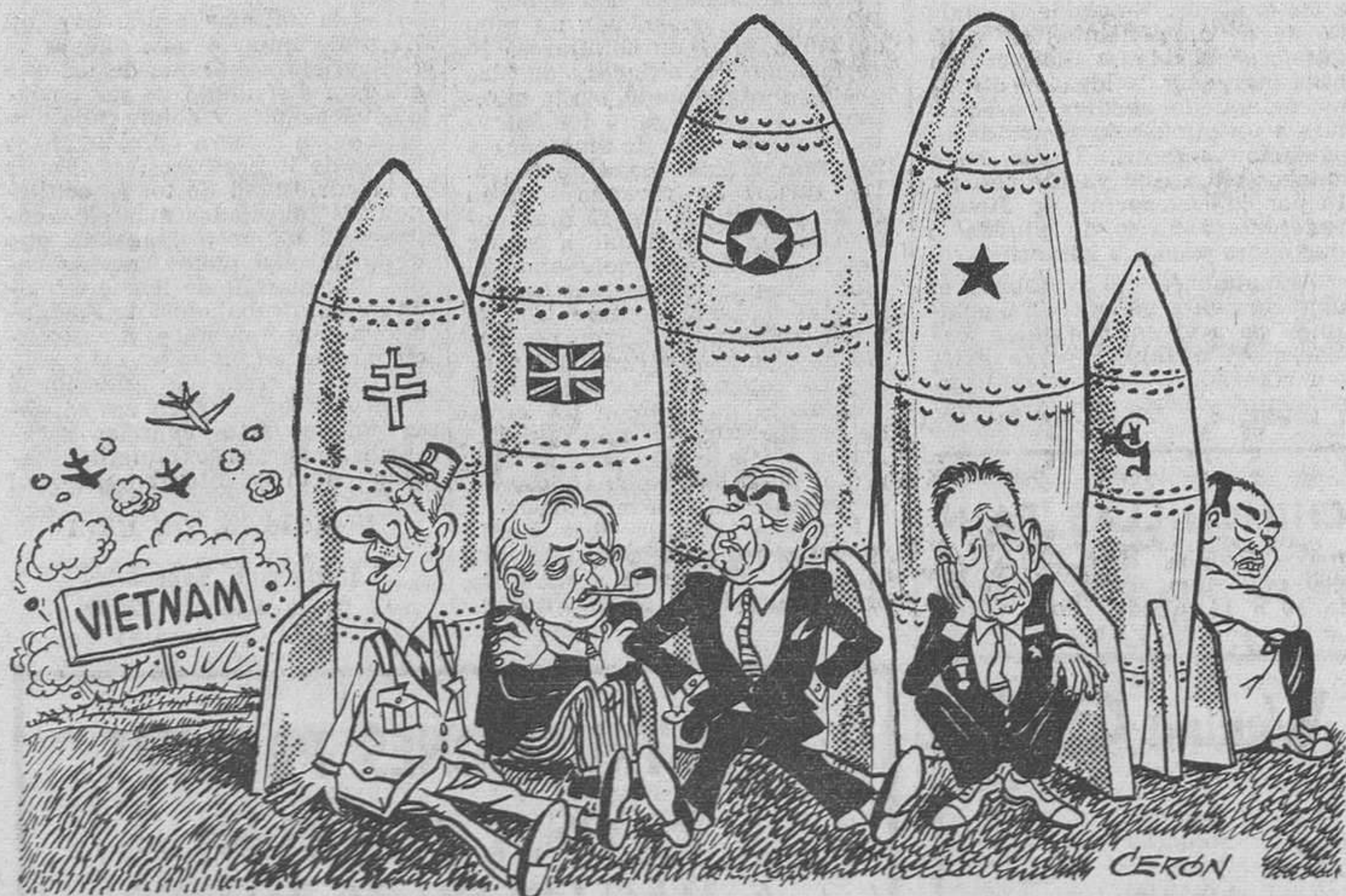
Segunda. Para los eternamente pesimistas, la Luna simboliza simplemente que el Derecho, lo que se llama la legalidad, no es cosa de este mundo.

Es probable que en un justo término medio pudiéramos encontrar un enfoque más realista y también más aproximado de la verdadera realidad de las relaciones humanas. Pero es innegable que cuando en la misma Ginebra los hombres que hablan de desarme, o los que hace doce años hablaron del Vietnam, no logran ni lograron entenderse, hay buenos motivos para pensar que, efectivamente, el Derecho, lo que se llama la legalidad, está... en la Luna

MARIO LLEGET

Quinol internacional por CERÓN

CLUB ATOMICO



De Gaulle: —O sea, que nuestras bombas atómicas sirven para que no haya guerras... atómicas...

COMPRAMOS

terreno en Hospitalet, Collblanch, Esplugas, San Adrián, Badalona, Santa Coloma, zona cercana puerto franco, etcétera, para viviendas tipo modesto. Superficie, 100 a 400.000 palmos. Trato directo. Alvarez-Valls, S. A. Consejo de Ciento, 360

RELOJES

ENVIAMOS DIRECTAMENTE A PARTICULARES BUENOS RELOJES SUIZOS PIDA CATALOGO GRATIS PRECISAMOS VENDEDORES A PARTICULARES EN BARCELONA Y REGION FABRICAS SUIZAS REUNIDAS Via Hernani - ARANO (Navarra)

Nuevos tratamientos de tartamudez y defectos del lenguaje

CENTRO MEDICO DE AUDICION Y LENGUAJE Descartés, 6, torre. Teléfono 227-68-84 (Vía Augusta-Mun-tañer), 4,30 a 7 (sábados no)

PISOS

3 Dormitorios ENTRADA: 25.000 Ronda San Pedro, 17, 6º, 2º

# EL 18 DE JULIO INSPIRO A GRANDES NOVELISTAS PAGINAS DE ANTOLOGIA LITERARIA

## EN «PLAZA DEL CASTILLO», MALRAUX ARRANCA UNA DE LAS MEJORES NOVELAS DEL 18 Y 19 DE JULIO EN MADRID Y BARCELONA

### Emilio Romero, García de Pruneda, Fernández Flórez, Foxá, Camba, Borrás, Agustí y Gironella, los mejores prosistas de esa fecha histórica

En la novelística pueden encontrarse excelentes relatos de lo que fue aquel histórico 18 de Julio de 1936 con el que se inició la Guerra de Liberación. Plumas insignes como las de Fernández Flórez, Foxá, García Serrano, Romero, García de Pruneda, Tomás Borrás, Ignacio Agustí, Gironella, Francisco Camba, y muchos otros más, nos dejaron, a través de sus mejores páginas, descripciones muy precisas y preciosas de esa memorable fecha.

De otro lado, la Guerra de Liberación atrajo a España a la flor y nata de los novelistas extranjeros. Así vinieron para documentarse directamente sobre nuestra contienda, famosos escritores, como Hemingway, Dos Pasos, George Orwell, Arthur Koestler, Bernanos — a quien el 18 de Julio le sorprendió en Palma de Mallorca, donde su hijo pertenecía a una de las Centurias de la Falange local —, y el francés André Malraux, actual ministro de Cultura con el Gobierno del general De Gaulle.

La conmoción que supuso en el alma y la vida de los españoles el Alzamiento del 18 de Julio, fue tema sublime, patético, trágico y humanísimo para los escritores. Todos procuraron describir, con el mayor realismo posible, las escenas que presenciaron en aquel día en que todo un pueblo se puso en pie con las armas en la mano, para acabar con la caótica situación a que un desgobierno iba conduciendo a la Patria. La fe, el entusiasmo patriótico de los que vivían en ciudades en las cuales triunfó el Movimiento desde el primer día; el terror, la sacudida revolucionaria, la represión violenta y feroz que atenazó a los habitantes de las capitales en las que el fracaso militar dio paso a la masa que, sojuzgada socialmente a lo largo de siglo y medio, deseaba, como primerísima medida, saciar su odio sobre los que consideraba sus enemigos naturales, lo fuesen en realidad o no. Todo esto quedó fielmente reflejado en las mejores páginas que, sobre el 18 de Julio de 1936, se han escrito hasta la fecha.

### EL GLORIOSO ESTALLIDO DE LA PLAZA DEL CASTILLO

Tan sólo una gran novela, debida a una de las mejores y más brillantes plumas de la novelística contemporánea, recoge la emoción patriótica del 18 de Julio en lo que inmediatamente empezó a llamarse «zona nacional». Me refiero a «Plaza del Castillo» de Rafael García Serrano.

El latido del corazón de la Navarra patriótica podía sentirse fuertemente aquel 18 y 19 de Julio de 1936 en la plaza del Castillo pamplonesa. García Serrano describe magistralmente esas inolvidables horas: «Otra vez la plaza del Castillo era plaza de Armas, lugar de adunata para el pueblo, sitio de la concordia superior del encuentro con las raíces unánimes e inalterables, esas que sólo arrebataban cuando quiebra la existencia misma de la Patria, cuando peligraba ese misterioso destino que ata a los pueblos y los une frente a la aventura vital. Otra vez Pamplona era «tierra de Puentes y Fuentes, zamarras y campanas», de fuentes que manaban una alta y clarísima voluntad, de zamarras campesinas, que se disponían a ser tabardos militares, de campanas que convocaban a la batalla. «La magia de aquel domingo esclarecía muchas mentes confusas. Más de uno sintió con sinceridad brusca, reveladora, sin sombra de miedo, la llamada de algo tan elemental como la Patria, aquella dulce palabra que la ratería política trans-

formó en un concepto ahuecado, agujereado, podrido».

### EN EL MADRID QUE PASO DE CORTE A CHEKA

El Madrid del 18 de Julio fue así descrito por Wenceslao Fernández Flórez en «Una isla en el mar rojo»: «Crepitaron al día siguiente las armas de fuego en las calles de Madrid, donde se extendió de pronto ese populacho típico de todas las revoluciones: infrahombres sucios de ceño asesino; mujeres hienas, vociferadoras y desgredadas, que llevaban en los ojos la alegría de poder matar; chicuelos alborotadores, orgullosos del revólver que habían conseguido, pero cuyo mayor placer eran las llamas de los incendios, toda la gentuza que sufre de fealdad física o de fealdad espiritual, las que lleva las serpientes de la envidia en el caduceo de su impotencia de su inservicialidad; una plebe exaltada, feroz, que invadía las calles, paseaba en camiones, escalaba los techos de los tranvías y lucía con petulantía amenazadora sus instrumentos de muerte».

Parecido es el cuadro que describe Foxá en «Madrid de Corte a Cheka»: «Las masas armadas invadían la ciudad. Bramaban los camiones abarrotados de mujeres vestidas con monos, desgredadas y chillonas y obreros negridos, con pantalones azules y alpagatas, despechugados, con guerreras de oficiales, corrales manchados de sangre y casco, iban vestidos con los despojos del Cuartel de la Montaña. El terror se extendía por todo Madrid. Cruzaban las calles cientos de camiones, erizados de fusiles. Amenazaban a los transeúntes y a los balcones».

«El 19 por la tarde — escribe Emilio Romero en «La paz empieza nunca» — Madrid era ya un volcán en erupción. Los afiliados de las organizaciones obreras y los jóvenes de los partidos republicanos, se constituían en milicias y, abandonando el trabajo, presionaban al Gobierno para la entrega de armas. Las calles céntricas se llenaban de puños cerrados, de canciones eslavas tristes, de gestos hoscos, de manifestantes y el mundo de enfrente apenas se hacía visible».

Salvador García de Pruneda dedica el último capítulo de «La encrucijada de Carabanchel», a describir la movilización de falangistas hacia el Cuartel de la Montaña, reducto glorioso de un puñado de patriotas que, desde los muros del viejo cuartel, hubieran querido vencer a toda la guarnición enemiga de Madrid. «Enrique y Alcuneza entraron en la gran sala (de Banderas) iluminada. Las noticias eran inciertas. Un capitán, en un aparato de radio, trataba de captar Burgos o Melilla. Se oía mal la radio. La estación de Madrid trataba de machacar las radios ya rebeldes o en trance de serlo. Todo era confuso».

«... El Gobierno de la República. Aquí Pamplona. Os habla el general Mola...»

«Un pitido estridente no dejaba oír la emisión».

«... Unión Radio Melilla al servicio de la Comandancia Militar...»

«Fuera, la ciudad sumida en la noche, cortada de gritos ahogados, de haces rectangulares de las formas de las ventanas de que emergían».

«Sonaban los teléfonos ministeriales».

«Pásemelo el Gobierno de Avila».

«Cádiz, Cádiz, al habla Cádiz...»

«Madrid, suspenso, expectante, con ansias contradictorias, dividido, con las armas en alto, aún neutro, entraba en la noche negra».

Enrique Castro Delgado, editorialista de «Mundo Obrero» y fundador y jefe del V Regimiento comunista de Madrid, describe en su libro «Hombres Made in Moscú», (la gran lección para los seducidos por el comunismo) las primeras horas de aquella jornada, cómo empezaron a movilizarse los comunistas en cuanto se supo la noticia del Alzamiento del Ejército en Marruecos. «A las once de la noche, la sublevación en Marruecos había sido confirmada, dejando de ser un rumor. Poco después, el Gobierno empezó a enviar camiones a los locales socialistas y republicanos. Los comunistas se movieron rápidos. A las doce de la noche, cada comunista tenía un fusil y municiones suficientes».

Y cuando Castro recibe la noticia de la sublevación del Cuartel de la Montaña y parte para combatir contra sus defensores, recuerda que empezó a pensar en todo lo que estaba ocurriendo. Lo hizo sin precipitación, sin angustia. Recordó todo lo que habían aprendido: «Matar... matar hasta que una fatiga de días impida seguir matando. Después, continuar matando. Luego, construiremos el socialismo.» Y se puso a mirar con atención cómo aquellos hombres preparaban sus armas».

### GERONA Y BARCELONA DESDE PUNTOS DIFERENTES

José María Gironella nos da en «Los cipreses creen en Dios» la descripción del 18 de Julio en una capital de provincias: Gerona, cuya guarnición militar se pronunció por el Movimiento, pero fue vencida después. «A medida que la ciudad despertaba — escribe Gironella, refiriéndose ya al 19 de Julio — se iba dando cuenta de lo que ocurría. Era domingo. Muchas personas al salir de casa con el misal en la mano retrocedían un momento. ¡Hombres armados! Al reconocer a las personas que llevaban fusil sentían que el corazón les latía con sentimientos indefinibles. ¡Dios mío, la suerte estaba echada! Algunos se alegraban francamente. Otros lo consideraban una calamidad. Más de una docena miraban a los voluntarios y se decían: «Yo debía hacer otro tanto».

«En el campo contrario, la reacción fue sordida, de una violencia interior indescriptible. Los huelguistas salieron a la calle y sus miradas expresaron odio de siglos».

Dos grandes novelas relatan el ambiente del 18 y 19 de Julio en Barcelona. Una de ellas es la de André Malraux, que luchó como aviador en las filas rojas. Las primeras páginas de «L'Espoir» están dedicadas a describir a través de un diálogo vivo y telefónico el enlace de los ferroviarios de la Estación del Norte madrileña con sus compañeros sindicalistas de otras estaciones de España. Por las respuestas — con intercambio de insultos cuando salen al otro lado del hilo la voz de un oficial del Ejército nacional o los parabenos y «¡Salud, camarada!» se sabe ya el despliegue geográfico del Alzamiento. Luego, el relato prosigue en Barcelona, describiendo la lucha de los anarquistas en la Plaza de Cataluña contra los militares y voluntarios conjurados refugiados en el Hotel Colón.

Esa misma batalla en la Plaza de Cataluña, pero vista desde el interior del Hotel Colón, donde luchan los patriotas, está descrita maravillosamente por Ignacio Agustí en su última novela «19 de Julio», continuadora de su serie «La ceniza fue árbol», que comprenden «Mariona Rebull», «El viudo Riús» y «Desiderio». Miguel Llovet, uno de los principales personajes de «19 de Julio», se dirige hacia el Hotel Colón: «La ciudad era como un mapa vacío en el que hubiera que apuntar el nombre de las cosas.» «...eran esas las calles de su regusto a fútbol, a vacación, a primera novia, a cigarrillo petulante de muchacho. Ahora las recorría lentamente con el fusil en la mano; tristemente, hacia una conclusión fatal y ciega. El sol brillaba y en lo hondo se levantaría la pincelada azul del mar reverberante, extasiado en calma. Era domingo e iba absurdamente a morir...»

La antología podría seguir a lo largo de muchas páginas. Cientos de novelas se inspiraron en esta histórica fecha del 18 de Julio con la que se abrió una nueva España más digna y justa que aquella otra que les había tocado heredar a los que con las armas en la mano quisieron mejorar desde sus respectivas y heroicas trincheras. José PINTOR. (Servicios Especiales de EFE.)

# Cien mil productores veranearán este año en las instalaciones de Educación y Descanso

## PARA ELLO DISPONE ESTA OBRA SINDICAL DE TRES CIUDADES CON 200 VIVIENDAS UNIFAMILIARES Y TREINTA Y SIETE RESIDENCIAS



Una vista de la terraza del comedor de la Ciudad Residencial de Tarragona, para productores, ocupada por un grupo de residentes

Veranear en un lugar confortable y por un precio módico en la playa o en la montaña fueron siempre deseos que no estuvieron al alcance de cualquiera. Descansar una quincena al año en la tarea cotidiana del trabajo, fuente de vida a que el ser humano está obligado por imperativo divino, constituyó hasta hace unos años una actividad privativa de los potentados. Sin embargo, el espíritu de justicia social y el elevado interés humano que alienta el actual cuerpo legal de la política española, han hecho posible que el más humilde trabajador, de siempre preterido en esta ventaja, disponga y tenga para su servicio los medios ideales que le proporcionan un ansiado descanso. Las soñadas vacaciones que nunca pudo disfrutar, por la escasez de medios pecuniarios.

En el Fuero del Trabajo, el Caudillo esquematizó los principios a los que tendrían que ceñirse toda actividad laboral para una mejor finalidad, tanto material como espiritual. «Todo trabajador tendrá derecho a unas vacaciones anuales retribuidas, para proporcionarle un merecido reposo, organizándose al efecto las instituciones que aseguren el mejor cumplimiento de esta disposición».

Como era natural, esta ingente tarea correspondió a la Organización Sindical, que, aunque aún en amplio desarrollo, puede asegurarse que es la fuerza más poderosa de que dispone España.

### Antaño y hogaoño del veraneo

No hay reparo en decir que antes del 18 de Julio — fecha histórica que por tantas razones ha de estar presente — apenas existían incipientes colonias escolares, más raras que abundantes, junto a algunas playas o desplegadas en alguna altura próxima a las ciudades. Su modestia, falta de acondicionamientos y limitada capacidad, sólo servían para mantener la idea de disponer de aquellos medios, y asequibles a un minúsculo sector de la población infantil. Desde hace muchos años, esto ya fue resuelto por la Delegación de Juventudes. Pero no es de ello de lo que ahora vamos a hablar.

Actualmente, el veraneo es una corriente general. En cualquier paraje, en cualquier comarca, en cualquier playa existen albergues, residencias, campamentos y hasta ciudades veraniegas.

### CHINCHILLAS PAIN

ofrece grupos. Hay 12-14-15 a 4000 ptas. una. Teléf. 222-96-23, de 10 a 14, quedar hora verlas

### Vacaciones GG

Días		Pesetas
8	Mallorca	2.350
8	Menorca	2.225
8	Ibiza	1.700
15	Canarias	9.290

SALIDAS DE JUNIO A OCTUBRE, INCLUIDO TRANSPORTE AVION ESPECIAL, HOTEL, TRASLADOS, LLEGADA - SALIDA, UTILICE NUESTRO SISTEMA DE VENTA A PLAZOS

### Marsans

AGENCIA DE VIAJES

PLACA DE ORO AL MÉRITO TURÍSTICO G.A.T.I.

Ramblas, 134 T. 221-30-97  
P.º Gracia 13 T. 231-25-05  
Av Gímo Franco, 443 T. 230-12-00  
San Juan, 32. REUS T. 30-17-39

niégas construidas con este único fin.

Estos establecimientos tan bien acondicionados como otros de los de más completa instalación, vienen proporcionando un entrañable sentido de hermandad a los productores de distintos oficios y de distintas provincias y regiones, de tal manera, que su convivencia los hace más estrechamente ligados hacia el único fin cual es el de contribuir incansablemente a colocar nuestra patria en el lugar que corresponde.

La importancia tan fundamental de esta obra bienhechora ha colocado a España a la cabeza de todos los países en cuanto a la comunicación y asistencia que al trabajador se le presta como premio al esfuerzo y rendimiento que realiza para la comunidad.

### La Obra Sindical

Aunque en la realización de esta tarea están y han estado implicados varios organismos, la casi totalidad corresponde a la Obra Sindical de Educación y Descanso, creada en 1940.

Desde que fue constituida, su preocupación constante por contar con las debidas residencias veraniegas constituye una de las realidades más encomiables, aunque, si bien es cierto, todavía el tope de su suficiencia está distante. Como es lógico, las limitaciones han venido impuestas por las posibilidades económicas y presupuestarias, aunque cada año su número aumenta, lo que nos demuestra, por otro lado, que se mantiene la actividad.

Para resumir, diremos que los establecimientos veraniegos con que actualmente se cuenta comprenden tres ciudades residenciales ubicadas en las playas de Marbella (Málaga), Tarragona y Perlorra (Asturias), con un total de 200 hoteles unifamiliares; 25 residencias familiares, de las que 11 son de monte y alta montaña y 15 de playa; 9 femeninas (8 de playa y una de montaña) y tres masculinas, todas de playa. Los turnos de veraneo son, en su gran mayoría, de 15 días, comenzando a funcionar a partir del 15 de junio, concluyendo el último, en las zonas más benignas, el 5 de noviembre, con lo que el número de los mismos varía de 8 a 10 por cada Residencia. La repetición de turno está totalmente prohibida. La cifra de productores por año que disfrutan de este tipo de vacaciones es de 80.000, calculándose en el presente año en los 100.000.

Por otra parte, la Obra Sindical cuenta con más de 300 instalaciones deportivas y cerca de otros tantos Hogares del Produc-

tor. Como establecimientos especiales se dispone del Parque Sindical de Madrid, al que acuden durante todo el verano para disfrutar del ansiado baño unos 8.000 diarios, llegando en los días festivos a los 25.000

### Régimen y características de las residencias

La especial constitución de cada una de las residencias viene impuesta también por la condición social de los beneficiarios. Así tenemos que en las ciudades veraniegas, su vida se desarrolla bajo un doble ambiente: el familiar y el de convivencia con otros trabajadores y sus familias hasta entonces ignorados. Esta intimidad crea posteriores lazos afectivos. En cada pequeño hotel unifamiliar existen las habitaciones necesarias, a excepción del comedor que es en común y capaz para toda la ciudad veraniega. De esta forma se fomenta una corriente de amistad. Digamos de paso, que la biblioteca, el bar y los juegos y entretenimientos no faltan.

Hay residencias, como la «Francisco Franco», instalada en San Rafael (Segovia), capaz para 70 matrimonios, con sus hijos, en la que los beneficiarios se agrupan a razón de una o dos habitaciones por familia, según el número que las componen. Aquellas residencias que están apartadas de núcleos urbanos cuentan, además, con capilla, para las prácticas y deberes religiosos. Una curiosidad de todas las residencias es la existencia de un buzón de reclamaciones, cuya llave se encuentra en poder del secretario provincial de la Obra. Este buzón se abre el día de inspección de cada turno, para examinar las observaciones o reclamaciones que los beneficiarios consideren oportunas.

De la misma forma, hay un libro de impresiones, que es el fiel reflejo del ánimo de los que allí han disfrutado de sus ansiadas vacaciones y donde cada uno expone su sincera opinión. Estos libros de impresiones, expuestos a la curiosidad de todos, contienen las pinceladas más elocuentes y la mejor propaganda que de las mismas puede hacerse, como una que puede leerse firmada por un trabajador, de Fuente-rrabia, cuyo nombre y residencia no hacen al caso:

«Yo no creía en esto, luché contra vosotros, pero así se hace Patria. Estas son las vacaciones más felices que he pasado en mi vida. ¡Viva Franco!»

Francisco J. DE URCI

(Servicios Especiales de la Agencia EFE)

### OPERACION VACACIONES

en

# PRENATAL

Todo para la futura mamá, el bebé y el niño hasta 7 años

La mejor calidad al precio más justo  
Precios sin competencia en Barcelona

	PRECIO ANTERIOR	PRECIO ACTUAL		PRECIO ANTERIOR	PRECIO ACTUAL
VESTIDO	390	120	CONJUNTO PERLE	149	80
CHAQUETAS HILO	885	150	CAMISA TERLENKA	180	120
PANTALONES ESPUMA	195	90	CHAMBRITA RHVYLL	71	40
BANADOR HELANCA	99	50	VESTIDO BATISTA	225	75
JERSEYS PERLE	233	99	NANAS	400	140

y 20% descuento sobre todos los coches «Jané» por liquidación de los mismos

AVDA. JOSE ANTONIO, 611 GALERIAS MALDA • BARCELONA

PARIS - LONDRES - BRUSELAS - AMSTERDAM - ROMA  
Catálogo gratuito a las futuras mamás que nos visiten

### CONSTRUCCIONES PRINCIPE

## PISOS Y LOCALES A PAGAR EN 50 MESES

### Desde 234.000 Ptas.

### PRECIO TOTAL

### a 3.500 Ptas. cada mes

### A 100 metros del Gobierno Civil

### RAZON: Rambla Generalísimo, 18

### Teléfono 20-55-62. TARRAGONA

# NOTICIAS NACIONAL

## LA TRANSFORMACION DE ASTURIAS EN ESTOS TREINTA AÑOS DE PAZ DECLARACIONES DEL GOBERNADOR CIVIL DE LA PROVINCIA A LA PRENSA

Oviedo, 17. — La trascendental transformación de Asturias en estos treinta años de paz ha sido puesta de relieve por el gobernador civil de la provincia, señor Mateu de Ros, en unas declaraciones a la prensa.

«Los beneficios que Asturias ha recibido en estos treinta años últimos —dijo— han sido incalculables en el aspecto material, pero tal vez lo más fundamental e importante haya sido lo concerniente a la cultura y formación, como lo demuestra el que Asturias figure a la cabeza de todas las provincias españolas con un índice bajísimo de analfabetos. Junto a ello, la enorme cantidad de obras de todo tipo que se han efectuado, destacando entre ellas la creación en Avilés de Ensidesa y la reciente aprobación de Uninsa, que convierten a Asturias en la primera provincia siderúrgica de España y una de las más importantes de Europa, y que permitirá el nacimiento de otras muchas nuevas industrias con base en la transformación de productos siderúrgicos.

Hablando de proyectos, el señor Mateu de Ros dijo que el más importante era la autopista de Santullano a León, sal-

vando la divisoria del Pajares; las medidas acordadas en el Consejo de Ministros del día 20 de junio, sobre reestructuración de nuestro sector hulle-ro; los proyectos, ya muy elaborados, sobre abastecimientos de agua para fines domésticos e industriales en la zona central de Asturias; los ya en marcha de nuevos caminos provinciales y locales y las viviendas que se van a construir de inmediato, especialmente en las zonas industriales y mineras.

El gobernador civil terminó sus manifestaciones, diciendo: «Yo pido en esta fecha tan importante en nuestra historia que los asturianos se unan estrechamente, con mayor sentido cristiano, perdonándonos mutuamente nuestras faltas y errores y trabajemos con decidida fe por la paz, por el progreso de Asturias y por el bien de la patria. Yo tengo absoluta confianza en nuestro pueblo y en la juventud y por ello estoy seguro de que seremos capaces de construir el futuro de la patria conjugando la libertad y el orden y partiendo, para esta nueva andadura nacional, de la paz y la unidad conseguidas por el Caudillo. — Cifra.

## Nota del Gobierno Civil de Oviedo sobre el conflicto de la leche

Oviedo, 17. — El Gobierno Civil ha facilitado a la Prensa la siguiente nota:

«El delegado nacional de Sindicatos comunica al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Asturias que los ministros de Agricultura y de Comercio aceptan la oferta presentada a través de la Organización Sindical por los ganaderos e industriales de la región asturiana, en orden a fijar como precio el de 5'25 pesetas el litro de leche hasta el 1.º de octubre, y a partir de dicha fecha, el de 6 pesetas, cuando la recogida de leche se efectúe fuera de carreteras nacionales y provinciales, y el de 6'25 pesetas litro, cuando la entrega se verifique sobre las mismas.

El director general de Comercio Interior recibirá a una comisión sindical de industriales, a efectos de estudiar el desarrollo de la comercialización de

los productos fabricados en Asturias.»

Por su parte, la Cámara Oficial Sindical Agraria también ha hecho entrega del siguiente comunicado:

«Conocida por la Cámara Oficial Sindical Agraria de la provincia la postura adoptada por el Gobierno, en relación con el conflicto de la leche, expuesta en nota oficial dada por el presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, se comunica a todos los presidentes de las Hermandades de la provincia, cabildos, secretario y ganaderos en general, que, a partir de hoy, queda en suspenso la abstención de la entrega de dicho producto a los industriales.»

Con estas resoluciones queda finalizado el conflicto planteado entre ganaderos e industriales de la industria láctea, que dio origen a que se llamara «la guerra blanca». — Cifra.

## EMPRESAS Y PRODUCTORES EJEMPLARES



Madrid. — Hoy, 18 de julio, se efectuará la entrega de los títulos de Empresas y Productores Ejemplares, que han correspondido a cinco sociedades españolas. Entre ellas figura la Sociedad General de Aguas de Barcelona, cuyos representantes recibió el secretario general de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa. (Foto Cifra)

## Nuevo procurador en Cortes

Vitoria, 17. — Para elegir procurador en Cortes, por el reciente relevo del presidente de la Corporación, que ostentaba dicha representación corporativa, celebró sesión plenaria extraordinaria la Diputación Foral de Alava.

Por aclamación fue designado el nuevo presidente, don José Ruiz de Gordo, quien se posesionará del cargo en la próxima reunión plenaria de las Cortes. — Cifra.

## 8.000 a 12.000 Ptas. MENSUALES

ganará usted cultivando CHAMPINONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción. Pida informes a PRODUCTOS ALBA. Calle Enamorados, 23. BARCELONA-13

## La Obra Sindical del Hogar entrega 91 viviendas en Coria del Río

Coria del Río (Sevilla), 17. — Noventa y una nuevas viviendas construidas por la Obra Sindical del Hogar han sido entregadas a mediodía de hoy a sus beneficiarios por el gobernador civil de la provincia, don José Utrera Molina.

Igualmente la primera autoridad provincial inauguró el nuevo saneamiento del barrio de la Blanca Paloma y unos jardines construidos a orillas del río Guadalquivir.

En los actos acompañaron al gobernador civil las autoridades locales y otras personalidades y representaciones. — Cifra.

## Singular homenaje a 250 obreros del ramo de la Construcción

Soria, 17. — Un singular homenaje ha sido ofrecido hoy a 250 obreros del ramo de la Construcción por su patrono, don Pedro Clemencio Moya, quien costeó el desplazamiento de Teruel a Soria de sus obreros, ofreciéndoles en esta ciudad varios actos en su honor, entre ellos un almuerzo de hermandad y una fiesta campestre que tuvo lugar en el paraje de Valonsadero, en las proximidades de Soria. A los actos se sumaron las autoridades. — Cifra.

## La misión thailandesa en España visitó ayer Toledo

Toledo, 17. — La misión thailandesa que se encuentra en España en viaje oficial, visitó esta mañana Toledo, procedente de Madrid, presidida por el general Avab Asanrong.

Fueron recibidos en la Academia de Infantería por el director del centro, coronel Lara, y otros jefes. Más tarde visitaron el Alcázar, cuyas dependencias recorrieron detenidamente. — Cifra.

## Varios graves accidentes de circulación en la provincia de Alava

### A CONSECUENCIA DEL ESTADO DE LAS CARRETERAS POR CAUSA DE LA LLUVIA

Vitoria, 17. — Hoy ha sido un día pródigo en accidentes de circulación por el estado de las carreteras, debido a las lloviznas intermitentes que ayer y hoy han caído sobre la provincia.

En el comarca de Vitoria a Estella, un camión de Vitoria, conducido por su propietario, Francisco Romero Vega, a causa de un patinazo del vehículo, salió de la calzada y cayó al río por un terraplén. Su ocupante murió en el acto.

En la comarca de Vitoria a Madrid chocaron dos vehículos y resultaron gravemente heridos José Antonio Clemente, de 28 años, casado, natural de Madrid; su esposa, Petra Cerrillo Corrada, natural de Toledo, e Hilario Morillas Quesada.

—Entre Miranda de Ebro y Vitoria se registró un triple choque de dos coches y una motocicleta. El ocupante de ésta tuvo una avería y otro vehículo se detuvo para prestarle ayuda, siendo acometidos por detrás por un tercero, de matrícula francesa. El motorista, Jesús Anguiano Moraza, se encuentra en grave estado. En el coche que sufrió la embestida se encontraban Joaquín García Marcos, quien sufre lesiones también de gravedad y Félix Salas Peralta, que presenta lesiones de no mucha consideración.

—En otro accidente, casi similar al anterior, los ocupantes de la motocicleta, padre e hijo, llamados Genaro Alpiso Ozeta y José Luis Alpiso, resultaron con heridas de consideración.

—En un choque de coches, registrado esta mañana, Ana Saiz Balsa sufre heridas de gravedad y tuvo que ser hospitalizada.

—Hubo otros accidentes más con resultados leves, dándose la circunstancia de que un coche, en el que iban ocho personas,



Madrid. — Desde el sábado puede decirse que Madrid es puerto, pero no de mar, sino de río. Con ocasión de la festividad de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de los hombres del mar, el ministro de Obras Públicas inauguró oficialmente el desembarcadero del Manzanares, que se ha convertido en río navegable, aunque sólo sea para embarcaciones ligeras a remo y a motor (Foto Cifra)

## JURA DE LA BANDERA

La Granja de San Ildefonso (Segovia), 17. — A las diez de la mañana juraron bandera en el campamento de Robledo, del I.P.S., los integrantes de la XXV promoción, compuesta por seis compañías de Infantería, tres de Ingenieros y ocho de Artillería, con un total de 1.807 aspirantes.

La ceremonia, precedida de una misa de campaña, se celebró en el Llano Amarillo, frente a la entrada principal del campamento y fue presidida por el teniente general Mantilla, jefe del Estado Mayor Central; el teniente general Fernández de Córdoba, director de Instrucción y Enseñanza; el teniente general Castaños, jefe de la Casa Militar del Generalísimo; gobernadores militar y civil y otras autoridades provinciales y locales. — Cifra.

## Gran noticia para Barcelona

Mañana, martes, comienza nuestra excepcional

**VENTA de JULIO**  
famosa en toda España

**Grandes rebajas**  
en todas las secciones

Artículos de gran calidad y elegancia para señoras, jovencitas, niñas, el bebé... Para caballeros, muchachos, niños... Y para la casa.

**¡A precios muy inferiores a los de costo en fábrica!**

Para verlo todo bien le sugerimos que venga en las primeras horas de la mañana o de la tarde.

AIRE ACONDICIONADO

**JORBA-PRECIADOS**

ARCAS Y BASCULAS  
**SOLER S/A**  
OFICINAS ALDANA 3  
TELEFONO 2 41 02 91  
TALLERES  
CANDE BORBELLE 4  
EXPOSICION Y VENTAS  
Rd. CATALUNA 10 TEL 2214881 BARCELONA

# EL CAMPO y sus problemas

## LA LECHE Y SUS DERIVADOS

### NECESIDAD DE QUE CATALUÑA PERMANEZCA ALEJADA DE CONFLICTOS ARTIFICIALES

Como ya se podía esperar, el problema de la leche en Asturias ha entrado en una situación bastante difícil, y al parecer, no se ha logrado arbitrar una solución equitativa a ese conflicto. Los ganaderos de la zona oriental suspendieron, conforme a lo previsto en la asamblea de presidentes de Hermandades, el suministro de leche a los industriales de esta manera a los de la zona occidental que, desde hace ya varios días habían tomado esta determinación. Varias provincias españolas como Santander, Lugo, Madrid, Toledo, Lérida, Gerona y otras han mandado su testimonio de solidaridad a los ganaderos asturianos. Ahora la cuestión se halla pendiente en las altas esferas administrativas.

Desde abril o mayo en que se inició esta pugna que al principio podía calificarse de «juego de compadres», ésta se ha ido envenenando a medida que se alargaban las discusiones hasta el punto que vemos difícil una solución que deje a salvo el amor propio de los industriales queseros, sin que nada pueda ya rehacer la mermada economía del «casero» asturiano.

El industrial quesero no puede alegar ignorancia de las circunstancias propias de su negocio, pues sabido es que cada año por esta época tienen que almacenar, inmovilizándola, casi el 50 por ciento de su producción, hasta que una vez transcurrido el verano decrece la competencia de la fruta y entonces se vuelve a consumir queso. El industrial debe y puede prevenir tales contingencias; pero el ganadero ha de sacar diariamente su producción a un precio remunerativo; lo contrario sería injusto y perjudicial al desarrollo del país.

Por eso esta situación es de grave responsabilidad para el industrial, puesto que él sabe que las cotizaciones que se van estableciendo a la leche, fruto de las cotizaciones de venta de los productos, es la orientación básica para el ganadero, de forma que según nuestra opinión las oscilaciones excesivamente fuertes en el precio de la leche son perturbadas por las de la producción láctea.

Ahora bien, mucho nos ha extrañado que la propia Administración haya adoptado solución muy parecida para fijar los precios de compra al gana-

dero en muchas Centrales lecheras, cuyas características de producción en el campo difieren fundamentalmente unas de otras por la organización y características climatológicas de cada una de ellas. Por ejemplo, se fijan precios con diferencia de una peseta en las zonas del norte y también en las zonas de Tarragona y Gerona y estas dos zonas que nosotros conocemos perfectamente, no están habituadas ni las características de la explotación ganadera concuerdan en absoluto con las disposiciones dictadas.

Las oscilaciones de precio en Cataluña, en primavera e invierno han sido en épocas normales del orden de los veinte a treinta céntimos por litro. Cualquier mayor cuantía de alza o baja forzosamente creará un desfase inicial en la economía de los ganaderos y en la regularización tan necesaria que tienen que hacer en sus previsiones los industriales, tanto para la industria del abastecimiento como para la de conserva. Aquí no cabe otro sistema; pues pro-

piamente el ganado vacuno permanece estabulado casi toda la jornada en los establos o locales de ordeño.

Afortunadamente llegamos a la conclusión de que las relaciones entre los ganaderos y los industriales catalanes, salvo incidentes esporádicos, que no han tenido trascendencia por no haber sido problema de conjunto, han sido armónicas entre ambos sectores, el de producción y el de industrialización de leche, con las normales diferencias que deben admitirse en el libre ejercicio de oferta y demanda.

Mucho nos tememos que si se aplican a rajatabla las disposiciones antes dictadas, se crearán en Cataluña conflictos artificiales que hasta ahora no habíamos tenido y que podemos contemplar como fenómeno ajeno a nosotros, debido precisamente a la estabilidad que en todo momento ha sabido dar al precio de la leche la industria catalana, en función de recogida, higienización y embotellado de dicho producto, tan excelente alimento, además.

## ECONOMIA AGRARIA

Se ha venido repitiendo por parte de destacadas personalidades y en la prensa nos hemos hecho solidarios de ello en más de una ocasión, de la necesidad de propagar el consumo del vino, como cuestión previa a una ordenación del cultivo de la vid, no ya en el aspecto de cercenar la libertad del agricultor para dedicarse al cultivo vitivinícola, sino en el sentido de fijar las variedades más adecuadas a las condiciones climatológicas de cada región, al tiempo que se propagaban las técnicas más modernas para su cultivo y los productos más adecuados para la lucha contra las plagas que acechan a dicho cultivo. Pero cualquier iniciativa oficial debe coordinarse con las realidades de cada zona vitivinícola; para ello existen las Comisiones Regionales.

En el caso de la viña y el vino hay que señalar además que desgraciadamente para nuestras exportaciones y no por culpa del viticultor, nos hallamos totalmente desconectados de los grandes bloques económicos en que la mayoría de los países del mundo se han ido encuadrando después de la segunda guerra mundial.

Y ante tal estado de cosas es de suma evidencia la necesidad de dirigir los esfuerzos de la propaganda hacia la conquista de los mercados interiores; pero tal campaña debiera tener carácter nacional al objeto de poner en valor las indiscutibles cualidades higiénicas del vino, que como es sabido no cuenta con la buena reputación social que merece, ni tampoco con el convencimiento general de su bondad absoluta en relación al organismo humano. El vino, como el aceite, la fruta o la leche, representa uno de tantos elementos que la naturaleza nos proporciona para el sostenimiento del organismo humano. Sus cualidades deben pregonarse y no hablar de inconvenientes, pues el soleado fruto de la vid posee principios vitales que no deben soslayarse a la ligera. El doctor Marañón decía: «A mí me duele que sean los médicos los que regatean estos privilegios del vino, porque eso no es justo».

J. BOVER ARGERICH

## COTIZACIONES

### CARNE

**MOLLERUSA.** — Cerdos, 32 a 34 pesetas Kg. vivo; Lechones, 1.100 a 1.200 ptas. uno.  
**VALLS.** — Lechones, 7-0 semanas, 1.200-1.300 ptas. uno; Cerdos cebados en canal, 38 a 45 pesetas Kg.; Id. id. en vivo, 32-35 ptas. id.  
**LÉRIDA.** — Lechones, 1.000 a 1.100 pesetas uno; Cerdos en canal, 33 ptas. Kg.; Id. en vivo, 34-37 ptas. Kg.

### AVES Y CAZA

**GRANOLLERS.** — Gallinas, 270-290 ptas. par; Pollos, 160-190 pesetas id.; Patos, 90-140 ptas. uno; Conejos, 90-130 ptas. id.  
**MOLLERUSA.** — Gallinas, 25-27 pesetas Kg. vivo; Pollos, 40 pesetas id.; Conejos, 42-44 pesetas id.  
**REUS.** — Pollo pesado, 41 ptas. kilogramo; Id. Leghorn, 32 ptas. idem.; Gallina primera, 31 ptas.; Idem segunda, 23 ptas.  
**FIGUERAS.** — Pollos, 150-175 pesetas par; Gallinas, 130-160 pesetas id.; Conejos, 160-180 ptas. idem.; Patos, 100-140 ptas. id.; Ocas, 140-150 ptas. id.  
**VALLS.** — Pollos, 40 ptas. Kg. vivo; Gallinas, 30 ptas. id.; Patos, 25-30 ptas. id.; Conejos, 41 pesetas id.; Polluelos, 10-14 pesetas uno; Palomos, 25 ptas. id.

### HUEVOS

Mollerusa, 23-24 ptas. docena; Reus extra, 24 ptas. id.; primera 20 ptas. id.; segunda, 18 pesetas id.; tercera, 16 ptas. id.; Valls, 20 a 25 ptas. id.; Figueras, rubios, 29-32 ptas. id.; Id. blancos, 20-26 ptas. id.; Granollers, 28-38 ptas. id.

### CEREALES, LEGUMINOSAS Y PIENSOS

Maijz (2), Lérida, con saco, de 5'15 a 5'20; Id. Importación USA, g. s/muelle, de 4'80 a 4'87; Id. Idem Argentina, s/almacén, 4'95; Avena gris, de 5'25 a 5'45; Id. blanca, de 5'25 a 5'45; Cebada nacional, corriente, 5'10; Id. id., cervecera, 5'20; Id. Importación Inglesa, g. s/m., de 4'95 a 4'97; Alpiste, de 8'50 a 9'00; Almortas, 7'50; Habas Mazaganas, de 7'15 a 7'35; Id. Marruecos, g., de 6'90 a 6'95; Yeros, de 6'75 a 7'00; Veas, de 8'20 a 8'65; Algarrobos, 6'90; Sorgo, 4'65; Hoja ancha, de 5'40 a 5'55; Id. corriente, de 5'20 a 5'40; Harinillas, de 5'00 a 5'50; Segundas, de 5'15 a 5'25; Terceras o cabezuelas, de 4'95 a 5'10; Cuartas, de 4'90 a 5'00; Salvadillo, de 4'90 a 5'00.

### ACEITES

**REUS.** — Frutado, 36'50 pesetas kilogramo; Idem extra, 38'50 pesetas id.; Campo fino, 33'50 ptas. idem.; Id. corrientes hasta 2', 32'50 ptas. id.; Id. id. hasta 5', 30 ptas. id.; Refinables hasta 5', 28 ptas. id.; Tortosa hasta 5', 29'50 ptas. id.

### VINOS Y ALCOHOLES

**REUS.** — Conca blanco, 32 ptas. hectogrado en propiedad; Id. tinto, 32 ptas. id.; Valls, blanco, 32 ptas. id.; Id. tinto, 32 ptas. idem.; Campo blanco, 32 ptas. idem.; Id. tinto, 32 ptas. id.; Priorato, 35 ptas. id.; Bajo Priorato, 33'50 ptas. id.; Ribera Ebro blanco, 33 ptas. id.; Id. id. tinto, 32 ptas. id.; Id. tinto, 32 ptas. idem.; Mancha blanco, 31 ptas. idem.; Aragón tinto, 32'50 ptas. idem.; Alcohol rectificado, 96/97, a 31 ptas. litro.  
**TARRAGONA.** — Blanco de 11' viejo, 34 ptas. grado y hecto en propiedad; Id. id. nuevo, 32 pesetas id.; Blanco de 13' viejo, 43 pesetas id.; Id. id. nuevo, 32'50 pesetas id.; Tinto de 11' viejo, 32 ptas. id.; Id. id. nuevo, 32 pesetas id.; Bajo Priorato de 13' viejo, 34'50 ptas. id.; Id. id. nuevo, 32'50 ptas. id.; Alto Priorato de 16' nuevos, 35 ptas. id.; Alcohol vinico de 96, a 31 ptas. litro en bidones en fábrica.

### FRUTOS SECOS

**REUS.** — Avellanas, cáscara común, 1.575 saco 58'50 Kg. p. bruto; Id. negreta, 25'75 libra (400 grs.) rendimiento; Grano primera, 65'75 Kg. peso neto s/almacén; Id. id. pequeño, 52 id. id. id.; Trozos, 46 id. id. id.; Almendras, Campo de Tarragona, Común en grano, 83 Kg.; Langueta id., 90 id.; Trozos id., 74 id.; Mollar id., 82'75 Kg.; Langueta id., 89'50 id.; Castellón, Común en grano, 83'25 Kg.; Langueta id., 82'75 Kg.; Marcona id., 97 id.; Murcia, Común en grano, 82'75 Kg. (peso neto sobre almacén Reus); Mallorca, Propietario sin trozo, 80'50 Kg.; Trozos, 71'50 id. (bruto por neto, bordo Palma).

## NOTICIARIO

### IMPOSICION DE LA GRAN CRUZ DEL MERITO CIVIL AL DIRECTOR GENERAL DE GANADERIA

En un acto muy solemne, en el salón de actos del Ministerio de Agricultura, le fue impuesta a don Rafael Díaz Montilla, director general de Ganadería, la Gran Cruz del Mérito Civil, merecida distinción que nos congratula por tratarse de una personalidad tan vinculada al desarrollo de la cabaña nacional y que en cuantas cuestiones han afectado directamente a nuestra

región ha sabido captarse el aprecio de todos aquellos a quienes, por uno u otro motivo, hemos tenido ocasión de tratarle personalmente.

### HOMENAJE AL JEFE PROVINCIAL DE GANADERIA

Varios elementos relacionados con la producción láctea gerundense, provincia cuyos Servicios de Ganadería regentó durante varios años, han hecho objeto de un agasajo íntimo a don Pedro Solá Puig, actual jefe del Servicio de Ganadería en Barcelona.



**TÉCALÉMIT**  
 Le brinda 40 años de experiencia, para estudiar y realizar la estación de servicio de engrase y lavado que Vd. necesita.  
 andrey s.a. Mallorca, 287 - Tel. 257 02 98 - BARCELONA (9)



**PARA VD. UN AUTENTICO PLACER. PISCINA DESMONTABLE CONSTRUIDA EN ALUMINIO RESISTENTE A LA OXIDACION.**  
 SE SUMINISTRAN EN DIAMETROS DESDE 3,66 m. HASTA 7,40 m.  
 ALTURA 1,07 Y 1,23 m. (CON FILTRO DE AGUA).  
 SOLICITE PRESUPUESTO A: CATALUÑA AGRICOLA E INDUSTRIAL. TEL. 219 78 97 - BARCELONA-3  
 OFICINAS: c. RIBERA, 5, 1.º, 1.ª - TELEFONO 219 78 84

# TUBOS

PARA SUS INSTALACIONES DESDE 1/8" HASTA 16" PULGADAS Y DE 6 MM. A 420 MILIMETROS EN HIERRO ACERO ALUMINIO LATON COBRE PLOMO PLASTICO Y FIBROCEMENTO

**Hijos de Vicente ROSES**  
 TELS. 251 91 25 - 251 36 07 - 251 44 09  
 OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR: GARCILASO, 100, junto Avda. Meridiana (Metro Sagrera) BARCELONA



Le ofrecemos **UN TRABAJO MEJOR**

- \* Más considerado
- \* Muy bien pagado
- \* Con excelente porvenir

Muchos hombres españoles están desarrollando un trabajo muy inferior a sus merecimientos personales, por falta de conocimientos técnicos. ¿Esta Vd. en ese caso...? ¿Sabe Vd. que las empresas de España y del mundo entero se disputan los buenos ESPECIALISTAS, pagándoles "a precio de oro"? ¿Y por qué no lo es Vd...? No es difícil ser mucho más de lo que Vd. es ahora. En pocos meses, siguiendo un curso por correspondencia en sus ratos libres, logrará Vd. el título de TECNICO DIPLOMADO en la rama que más le agrade. Entonces estará Vd. en condiciones de gritar y no de que le griten. No lo dude más. Envíe hoy mismo el cupón adjunto. No hay ningún compromiso en hacerlo... Y será el primer paso hacia ese trabajo mejor que Vd. se merece.

**¿QUE TRABAJO LE GUSTA MAS?**  
 Todos estos están muy solicitados y con altos salarios

**MOTOR Y AUTOMOVIL:** mecánico de automóviles (o de coches) • mecánico diesel • electricidad del automóvil • técnico en motores

**MECANICA:** técnico mecánico • encargado mecánico • maestro tornero • maestro fresador • maestro ajustador

**ELECTRICIDAD:** instalador electricista • monitor electricista • maestro electricista • técnico electricista

**SOLDADURA:** maestro soldador • técnico en soldadura

**CONSTRUCCION:** maestro albañil • técnico en construcción • hormigón armado • topografía • carpintería

**DIBUJO:** dibujo artístico • dibujo publicitario • dibujo humorístico • dibujo de figurines • dibujo comercial • dibujante en general • rotulación

**DECORACION:** decoración • pintor decorador • dibujante de muebles

**DELINEANTES:** delineante mecánico • delineante en construcción • delineante general

**CEAC - Aragón, 472, Dto. H. 15 Barcelona-13**

Envíenme GRATIS, sin compromiso alguno por mi parte, el amplio folleto ilustrado, con información sobre los cursos que señalo con una cruz.

<input type="checkbox"/> Técnico Mecánico	<input type="checkbox"/> Maestro Ajustador	<input type="checkbox"/> Carpintería
<input type="checkbox"/> Construcción	<input type="checkbox"/> Maestro Tornero	<input type="checkbox"/> Dibujo
<input type="checkbox"/> Mecánico Coches	<input type="checkbox"/> Electricidad	<input type="checkbox"/> Delineantes
<input type="checkbox"/> Técnico Motores	<input type="checkbox"/> Soldadura	<input type="checkbox"/> Topografía

DON: \_\_\_\_\_  
 Domicilio: \_\_\_\_\_ Dto. Postal: \_\_\_\_\_  
 Población: \_\_\_\_\_  
 Provincia: \_\_\_\_\_

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

**Zenit Para cerrar sus SACOS**



CIERRA HASTA 300 SACOS HORA  
 COSIDO SEGURO PERFECTO  
 MANEJO SENCILLO  
 AHORRA TIEMPO TRABAJO DINERO

EQUIPOS Y MAQUINAS PORTATILES Y FIJAS PARA CERRAR SACOS LLENOS  
 Maquinas para orillar sacos  
 Maquinas para reparar sacos  
**MANUEL ROMERO**  
 Doctor Arellza, 8 - Tel. 231011 BILBAO

Representante en Barcelona: **CASA CULARE** Menéndez Pelayo, 112 Tel. 255-36-06

**BOMBAS y MOTORES de todas clases**



REPARACION Y ALQUILER  
**FERNANDO TRAVESSET**  
 Pl. Regomir, 5 Tel. 222-28-96 Barcelona

Instrumentos **GUITARRAS ORGANOS ACORDEONES PIANOS**



Discos ANCHA, Tocadiscos 35 y 37  
**RADIOS - TELEVISION**  
 Facilidades de pago

# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### VIETNAM: POCAS PROBABILIDADES DE EXITO DE WILSON EN MOSCU

HO CHI MINH DECRETA LA MOVILIZACION DE VIETNAM DEL NORTE, Y AMENAZA CON UNA GUERRA DE LARGA DURACION

El primer ministro británico, Harold Wilson, ha revelado en Moscú a la señora Indira Gandhi, jefe del Gobierno de la India; un mismo objetivo ha movido a ambos gobernantes a dejar sus quehaceres habituales y trasladarse a la U.R.S.S.: gestionar la adquisición soviética para un encauzamiento del problema del Vietnam, de modo que pueda ponerse pronto fin a la peligrosa guerra allí latente.

En el país de la señora Gandhi mueren de hambre cada día centenares de personas, sin que hayan podido evitarlo las medidas adoptadas por el Gobierno de Nueva Delhi, ni los recursos y donativos que afluyen procedentes de todo el mundo libre. En Inglaterra hay planteado un grave problema de desequilibrio económico que corroe su moneda y pone en peligro, no sólo la estabilidad interna del sistema británico, sino todo lo que se deriva del hecho de ser la esterlina, con el dólar, el soporte de la estructura monetaria internacional.

Que ambos políticos hayan abandonado sus graves ocupaciones para dirigirse a Moscú, a invertir varios días haciendo gestiones en orden a mejorar la situación en el Sudeste asiático, indica que a juicio de los mismos lo que sucede en dicha zona geográfica supera en gravedad y peligrosidad a sus respectivos problemas nacionales.

#### FILOSOFIA DE LA INTERVENCION NORTEAMERICANA

El presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, ha expresado así la posición de su país en el conflicto vietnamita:

«La causa del conflicto es la agresión de Vietnam del Norte contra el pueblo de Vietnam del Sur. Si se pone un alto a dicha agresión, el pueblo y el Gobierno del Vietnam del Sur tendrán libertad para elegir su futuro y salir adelante con las grandes tareas del desarrollo nacional, cesando la necesidad del apoyo militar norteamericano. La gente que sufre esa agresión es vietnamita. Es una agresión de totalitarios comunistas contra sus vecinos independientes. EE.UU. nunca quedarán rezagados en la búsqueda de un arreglo en Vietnam, basado en el fin de la agresión comunista. Estoy dispuesto a ir a cualquier lugar, en cualquier tiempo, para entrevistarme con quien sea, siempre que haya una perspectiva de progreso hacia una paz razonable.»

«No buscamos más que el regreso a los propósitos esenciales de los acuerdos de Ginebra de 1954, que constituyen la base apropiada para la seguridad e independencia de todas las naciones del Sudeste de Asia. Pero hasta la fecha, los agresores no han dado indicio alguno de inclinarse en esa dirección; cuando reconozcan el precio de su presente actitud, y que su propio interés está en la paz, entonces podrá haber un cambio en su actitud.»

De conformidad con esta línea de orientación, Norteamérica ha ido endureciendo cada vez más su participación en la lucha, y haciendo cre-

cientemente devastadores los bombardeos de los puntos vitales de Vietnam del Norte.

#### HO CHI MINH, IRREDUCTIBLE: MOVILIZACION EN VIETNAM DEL NORTE

Ayer, domingo, por la mañana, el jefe del Estado comunista en Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, rechazó expresamente toda idea de aceptación de negociaciones para la paz, en tanto fuerzas norteamericanas permanezcan en Vietnam, anunció la movilización del pueblo nordvietnamita para hacer frente a «la agresión de las fuerzas imperialistas», y presagió una guerra larga, de años de duración, «hasta conseguir la victoria».

La situación vuelve a tomar caracteres alarmantes. La gestión de Wilson en Moscú se verá afectada por este súbito empeoramiento de las circunstancias en que evoluciona el conflicto, lo cual lejos de perjudicar a la U.R.S.S., le favorece en sus planes, su seguridad y sus objetivos. El conflicto vietnamita entretiene a Norteamérica y distrae una gran cantidad de sus fuerzas armadas, de tierra, mar y aire en el lejano Oriente, enfrentándose con la China Roja, que a su vez es rival de la U.R.S.S. y disputa a ésta territorios de antiguo dominio chino, cuya reivindicación ha formulado.

No interesa a Moscú encontrar una pronta solución a dicho conflicto, sino por el contrario, le conviene que se enconce y agrave.

#### «PARA QUE LA AGRESION NO RESULTE RENTABLE»

Resultará muy difícil, por otra parte, que Norteamérica y China rectifiquen la actitud que han adoptado. El presidente Johnson decía recientemente lo que sigue: «La mayoría de las naciones libres asiáticas no pueden, por sí solas, resistir el poderío creciente y la voracidad agresiva del comunismo. Nuestro poder es su escudo vital. Y una Asia amenazada por la dominación comunista pondría en peligro la seguridad de los propios Estados Unidos. Estamos en Vietnam para cumplir una de las más solemnes promesas de la nación americana. No podemos violar nuestra palabra ni abandonar nuestro compromiso. No podemos desamparar a los que confían en nosotros y entregarnos al terror, la represión y el asesinato.»

Chinos, nordvietnamitas y rusos, atacan al presidente Johnson y a los Estados Unidos, acusándoles de imperialistas. Una campaña orquestada mundialmente con gran aparato de ruidosas voces, repite a diario el sonsonete de las más falaces diatribas en dicho sentido, a pesar de que los hechos dicen, con su irrefutable elocuencia, todo lo contrario. Desde el final de la segunda guerra, Norteamérica no ha conquistado, directa ni indirectamente, ni un palmo de terreno que antes estuviera en poder del comunismo. Por el contrario, éste se ha apoderado de media Europa y media Asia. Y sigue su extensión como mancha de aceite.

La guerra de Vietnam es un paso más. — F. BARATECH.

## LA GUERRA EN VIETNAM

### HO CHI MINH DISPONE UNA MOVILIZACION PARCIAL Y ANUNCIA QUE «EL PUEBLO NO SE INTIMIDARA»

Ninguna alusión a los pilotos capturados



Hanoi (Vietnam del Norte). — Un grupo de pilotos norteamericanos, capturado por las fuerzas del Vietnam del Norte, es conducido a través de las calles de Hanoi, entre el pueblo. En la foto puede verseles, cabizbajos, aguantando las frases del público. (Foto Cifra)

Tokio, 17. — El presidente del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, ha ordenado hoy una movilización parcial en su país, según se informa hoy en la capital japonesa.

«Nuestro pueblo y nuestro Ejército, unidos como un solo hombre, lucharán resueltamente hasta la total victoria, cualesquiera que sean los sacrificios y las privaciones que debamos sufrir», declaró el mismo Ho Chi Minh en una alocución retransmitida por la emisora de Hanoi.

El presidente declaró en su alocución:

«La guerra puede durar cinco, diez, veinte años o más. Hanoi, Haifong y otras ciudades e instalaciones pueden ser destruidas, pero el pueblo vietnamita no se intimidará.»

«No importa lo que hagan los Estados Unidos, incluso en el

caso de que pongan en pie de guerra en Vietnam del Sur un millón de hombres o más y aun cuando utilicen miles de aviones contra el Norte, nunca podrán quebrantar la voluntad de hierro del heroico pueblo vietnamita que luchará contra la agresión estadounidense en defensa de la nación», declaró el dirigente comunista de 76 años de edad.

#### Reacción de alivio en Washington

Washington, 17. — La reacción inicial en Washington ante la declaración radiada del presidente del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, ha sido de alivio al no hacer mención de los pilotos capturados en el Norte.

Se temió que la alocución presidencial nordvietnamita estuviera de algún modo relacionada con el anuncio de que los pilotos serían juzgados como criminales de guerra. — EFE.

#### Decisión unánime

Hong Kong, 17. — Los dirigentes del Vietcong han decidido luchar hasta la victoria final contra los Estados Unidos reforzando las guerrillas en Vietnam del Sur, de acuerdo con una decisión unánime anunciada en un comunicado el término de una reunión celebrada entre el siete y nueve de este mes por el dirigente del Frente Nacional de Liberación, brazo político del Vietcong, según informa la agencia de noticias «Nueva China». — EFE.

#### Misiones de bombardeo

Saigón, 17. — La estación monzónica ha impedido a los pilotos estadounidenses continuar sus bombardeos sobre zonas cercanas a Hanoi y Haifong, ayer, por primera vez desde el comienzo de las incursiones aéreas contra los depósitos de combustible situados en el norte. Los pilotos de la fuerza aérea y de la Marina concentraron sus esfuerzos en las rutas de comunicaciones, instalaciones de combustible y complejos de aprovisionamiento, en la parte sur del país.

#### Desembarco de nuevos refuerzos

Saigón, 17. — Fuerzas de Infantería de Marina del Vietnam del Sur y de los Estados Unidos han procedido a la limpieza de una área cercana a la zona desmilitarizada fronteriza con Vietnam del Norte, dando muerte a 91 vietcongs, según informa un portavoz estadounidense.

Ayer por la mañana fueron desembarcados 1.500 infantes de Marina procedentes de la VII Flota por medio de helicópteros en la zona, mientras se prosiguen las operaciones contra unas fuerzas Vietcong que se calculan en 10.000 hombres. — EFE.

#### Pablo VI pide oraciones por la paz del mundo

Primera aparición en público de S. S. en Castelgandolfo

Castelgandolfo, 17. — Su Santidad Pablo VI ha rogado a los fieles congregados para recibir la bendición dominical, que oren por la paz del mundo.

El Papa pidió a los peregrinos que «oraran para que los problemas más importantes de la vida, de la Iglesia y del mundo y, especialmente, los relativos a la paz, encontraran una pronta solución.»

El Sumo Pontífice ha hecho hoy su primera aparición en público desde su llegada a la residencia veraniega de Castelgandolfo, en las colinas albanas, ayer, procedente del palacio vaticano. — EFE.

## ESTANCIA DE WILSON EN RUSIA

RECIBIO A KOSYGIN EN EL RECINTO DE EXHIBICION INDUSTRIAL BRITANICA

Hoy se hablará de Vietnam del Norte

Moscú, 17. — El primer ministro británico, Harold Wilson, ha recibido hoy a su colega soviético, Alexei Kosygin en el recinto de la Exhibición Industrial Británica, que se celebra en esta ciudad.

Kosygin llegó sonriente a la exposición, siete minutos después que Wilson, que durante este lapso de tiempo había estado conversando con un grupo de ministros y altos funcionarios

soviéticos, entre los que figuraban Dimitry Polyanski, vicepresidente ministro soviético, que recientemente regresó del Canadá y los también viceprimeros ministros adjuntos, Vladimir Novikov y Vladimir Kirillin.

Cientos de hombres de negocios, periodistas y fotógrafos, se encontraban en el recinto a la llegada de Kosygin.

Después de estrecharse las manos ambos primeros minis-

tros realizaron un recorrido por la exhibición.

#### Un tema de las conversaciones de hoy

Moscú, 17. — La suerte de los aviadores norteamericanos hechos prisioneros en Vietnam del Norte puede ser uno de los temas de las conversaciones que sostendrá mañana el jefe del Gobierno británico, Harold Wilson en el Kremlin. — EFE.

#### «Nueva China», acusa

Hong Kong, 17. — La agencia de noticias «Nueva China» acusa hoy al primer ministro británico, Harold Wilson, y a la señora Indira Gandhi, su colega de la India, de tratar de colaborar con la URSS para ayudar a los Estados Unidos a forzar la paz en el Vietnam, utilizando para ello los bombardeos. — EFE.

## QUEJA SIRIA A LA LIGA ARABE

POR ACTOS DE AGRESION ISRAELIES

El Cairo, 17. — Siria se ha quejado hoy a la Liga Árabe, de que el bombardeo por Israel de las instalaciones sirias de diversión de las aguas del río Jordán «expone la situación a lo largo de las líneas del armisticio a una fuerte tensión y amenaza de la paz en el Oriente Medio».

No obstante, Siria no ha pedido acción alguna por parte de las 13 naciones de la Liga Árabe.

La queja siria se contiene en un «memorandum» enviado a la Secretaría de la Liga en El Cairo, y que ha sido inmediatamente hecho circular a los Estados miembros. El texto ha sido facilitado por la agencia Oriente Medio.

«Siria no permanecerá inactiva ante la agresión y tomará las medidas oportunas para garantizar sus intereses», se dice en el «memorandum», que añade que Siria «hará responsables a las Naciones Unidas y a sus miembros de cualquier acontecimiento futuro que pueda dar lugar a grandes peligros, perju-

dicando la seguridad en la región, y que podrían no ser limitados a rechazar los actos de agresión israelíes». — EFE.

# EL BALLETO DEL LICEO

LE PESARA NO VERLO

GRATIS, cada día, a las 20 y 24 horas, hasta hoy lunes, 18, en el Teatro de

## PARQUE ATRACCIONES MONTJUICH

FERIA DE REGALOS

Series favorecidas

Julio 9: 204.359	Julio 13: 132.324
» 10: 703.028	» 14: 445.588
» 12: 900.226	» 15: 040.765

Caduca a los 7 días

PREMIOS

6 cifras acertadas: Un SIMCA 1.000  
 5 últimas cifras acertadas: Televisor o refrigerador PHILIPS.  
 4 últimas cifras acertadas: Tocabiscos o transistor PHILIPS.  
 3 últimas cifras acertadas: Muñeca, ventilador, molinillo o afilacuchillos PHILIPS.



# UNO DE LOS FINES DEL VUELO ES EL DE COMPROBAR LA EXISTENCIA DE VIDA EN EL ESPACIO

## EE. UU. AVANTAJAN A RUSIA CON UN MARGEN DE TRES A UNO EN CUANTO A HORAS TRIPULADAS EN ESTA CLASE DE EXPLORACIONES

Centro Espacial de Houston (Tejas), 17. — Faltan unas horas nada más para el lanzamiento del «Gemini X», el tercer de los vuelos tripulados de los cosmonautas norteamericanos programados para 1966; dos vuelos más y se dará por terminado el proyecto «Gemini», cuyo costo ascendió en total a más de mil millones de dólares.

Dentro de cuatro meses se proyecta lanzar al espacio una astronave tripulada por tres astronautas, dentro del «Programa Apolo».

El «Gemini X» estará tripulado por los astronautas John Young y Michael Collins.

El «Gemini XI», cuyo lanzamiento ha sido fijado para el 7 de septiembre, desde Cabo Kennedy, estará tripulado por el veterano astronauta Charles («Pete») Conrad y el joven Richard Gordon.

El vuelo del «Gemini XI», que durará unos tres días, incluirá un intento para establecer contacto con otro satélite, y un paseo por el espacio, que realizará Gordon.

El «Gemini XII» será lanzado en octubre. Los tripulantes serán el veterano James A. Lovell y Edwin Aldrin. La misión durará tres días, e incluirá, asimismo, el pase con un satélite, y un paseo de Aldrin.

El «Apolo 204», en el que realizarán por primera vez un vuelo juntos tres astronautas norteamericanos, ha sido previsto para el mes de noviembre. Se empleará para impulsar la nave al espacio un superproyector cohete «Saturno 1-B». Los astronautas serán Virgil I. Grisson, Edward H. White y Roger Chaffee. El vuelo deberá durar de diez a catorce días, en órbita alrededor de la Tierra.

### La «cita» con el proyectil-cohete «Agena»

Para que los astronautas del «Gemini X», John Young y

Michael Collins, puedan llevar a cabo la «cita» espacial, con el proyectil-cohete «Agena» —impulsor de su nave de mañana, como de la que fue puesta en órbita en marzo, para el «Gemini VIII»—, su astronave deberá ser lanzada al espacio dentro de un periodo de tiempo de cuarenta segundos, determinado. Y su proyectil-cohete «Atlas-Agena», con el que deberán celebrar la cita espacial solamente dispone de un periodo de dieciocho minutos para separarse de la cápsula.

El «Gemini X» será lanzado al espacio mañana, y uno de los fines que se persiguen con este vuelo es el de comprobar la existencia de vida en el espacio.

Algunos hombres de ciencia creen que se hallan esparcidas por el cosmos pequeñas partículas de polvo, que quizás contengan organismos vivos, tan microscópicos que no pueden ser detectados a simple vista, pero que pueden sobrevivir al duro y frío vacío del espacio.

A bordo del «Gemini X» se ha instalado una caja de aluminio, que mide unos treinta centímetros de longitud, con la que se intentará recoger algunas partículas de polvo espacial. La caja ha sido montada fuera de la cabina, detrás del asiento de Michael Collins.

La caja será abierta por control remoto, a lo largo de las ocho primeras horas de vuelo de los astronautas.

Cuando la cápsula regrese a tierra, los astronautas entregarán la caja a los hombres de ciencia, quienes, a su vez, la someterán a análisis de laboratorio, para comprobar si, efectivamente, existe vida en otros lugares ajenos a la Tierra, aun cuando se trate de lugares cuyo origen se desconozca hasta el presente.

Mientras los astronautas John Young y Michael Collins se disponen a emprender su viaje espacial a bordo de la cápsula «Gemini X», los Estados Unidos aventajan ya a Rusia en cuanto a horas tripuladas de exploración espacial se refiere.

Veinte astronautas norteamericanos han realizado ya un total de 1.520 horas y 27 minutos de vuelo en el espacio.

El total, para once cosmonautas rusos, es de 507 horas y 16 minutos.

### Paseo espacial de cincuenta y cinco minutos

Si todo marcha normalmente, sólo quedarán una o dos horas de luz solar en la zona de recuperación cuando regrese a la tierra el «Gemini X», pero el

copiloto Michael Collins dice que no está preocupado.

«Vamos a aterrizar tan cerca de la unidad naval que deberá recogerlos, que en lo que a mí respecta, lo mismo da que tengamos o no luz solar», ha dicho.

La astronave «Gemini X» dispone a bordo de suficiente equipo y material fotográfico para un uso ininterrumpido de varias semanas.

Los astronautas John Young y Michael Collins, sin embargo, solamente dispondrán de unas cuantas horas para hacer uso de todas las cámaras, lentes, filtros y rollos de película. Pero cuando regresen a la tierra dispondrán de una de las mejores colecciones de fotos del espacio disponible hasta la fecha, incluidas las fotografías de la Vía Láctea, la luna, otros satélites de la tierra, océanos, nubes y continentes.

Durante el paseo espacial de Michael Collins, que durará cincuenta y cinco minutos, por ejemplo, adaptará una cámara cinematográfica de 16 milímetros a un brazo de acero colocado en el exterior de la cabina, y portará él, personalmente, otra cámara, para tomar fotografías de la astronave y de la tierra.

Y en la cabina, John Young dispondrá de otra cámara de 16 milímetros, montada sobre su parabrasis triangular, con la que tomará vistas de Michael Collins, en todo momento.

### Se alcanzarán 400 millas o más de altura

Si no se producen fallos y la cuenta es normal, los astronautas del «Gemini X», John Young y Michael Collins, tendrán la oportunidad de superar el máximo de altitud establecido por la Unión Soviética.

Si el lanzamiento se realiza a la hora prevista, Young y Collins podrán alcanzar 400 millas o más, de altura en el espacio, en su vuelo de persecución del satélite «Agena», lanzado en órbita en marzo último.

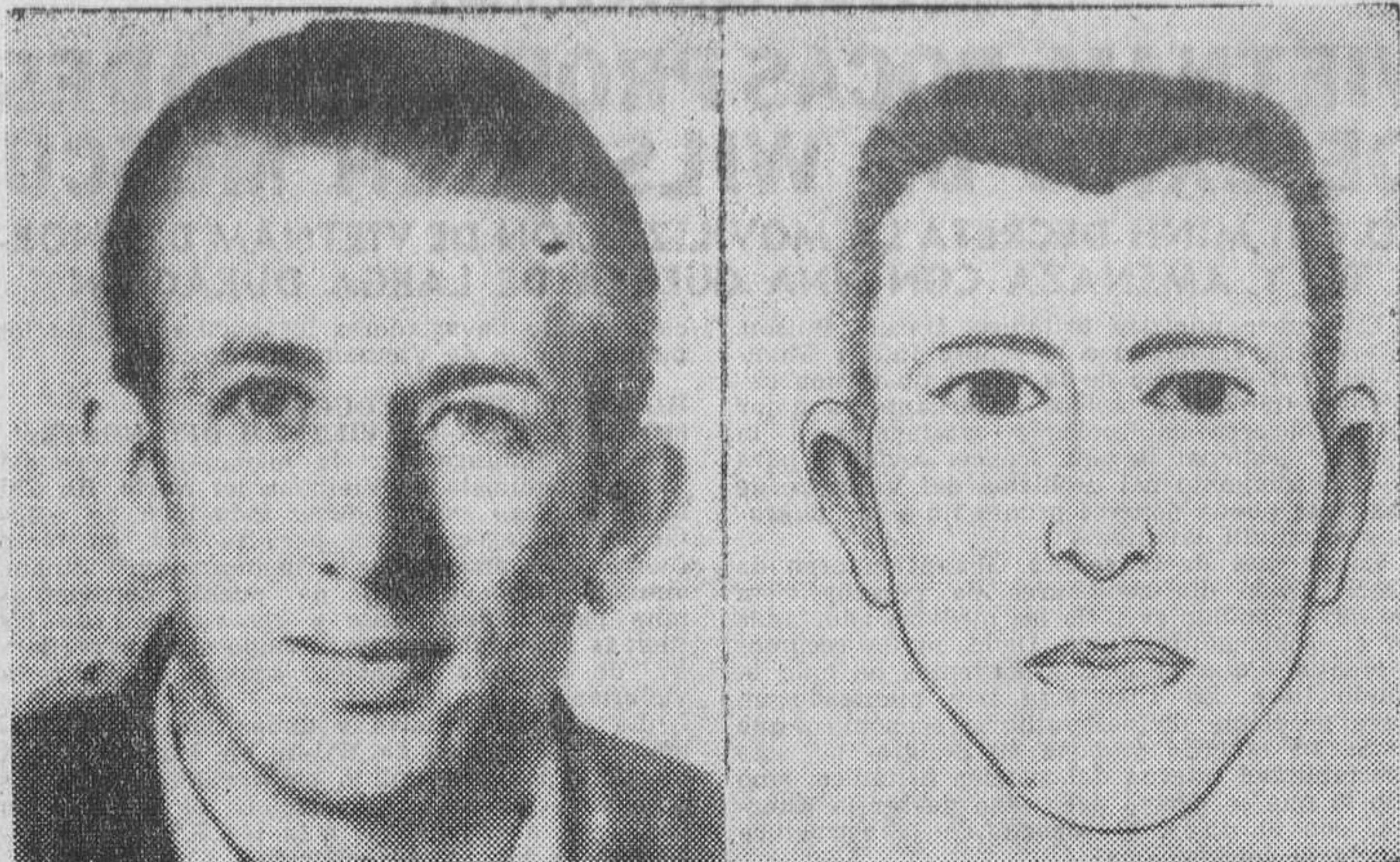
La actual marca de 380 millas fue establecida el 18 de marzo de 1956 por los cosmonautas rusos Pavel Belyayef y Alexei Leonof, a bordo del «Voskhod II».

Pero las posibilidades del «Gemini X» dependen de muchos factores, entre otros, del lanzamiento al minuto, fallos mecánicos, etc., y si se produce una demora es probable que la astronave no tenga necesidad de alcanzar tal altura para lograr el objetivo previsto.

«Es lo mismo, ha dicho Young porque la realidad es que no tratamos de alcanzar una determinada altura. Se trata de establecer contacto con el «Agena VIII» y nos elevaremos a la altura que haga falta, pero que sea más conveniente para ello.» —EFE.

# RICHARD SPECK NO HA SIDO TODAVIA INTERROGADO

## LA CAPTURA FUE LOGRADA POR CASUALIDAD EL FISCAL DEL ESTADO SERA EL PRIMERO QUE HABLE CON EL ASESINO



Chicago. — En un alarde de rapidez y eficacia, la policía de Chicago ha detenido al autor del bárbaro asesinato de ocho jóvenes enfermeras, el sueco Richard Speck, de 25 años. Para la identificación y localización del asesino se utilizó el sistema de dibujo-robot, confeccionado por la policía según los detalles facilitados por la enfermera que se salvó de la «massacre», y cuya semejanza con él puede apreciarse en la telefoto de Cifra

(Viene de la página primera)

### Dio el nombre de Bryan

Chicago, 17. — Richard Franklin Speck se encontraba inscrito en el hotel «Star» desde el pasado día 8. A medianoche del sábado al domingo, el conserje de noche de esta fonda de infima categoría fue avisado por un empleado que en la habitación 584 había un hombre sangrando.

El conserje avisó a la policía y los agentes vieron que el hombre en cuestión había intentado suicidarse con unos vidrios de botella. Sin pararse a pensar que pudiera ser el asesino de las ocho enfermeras, a pesar de que su fotografía había sido distribuida a todos los policías y publicada en todos los periódicos de Chicago, lo llevaron al hospital. Dio el nombre de Bryan.

El médico que lo identificó, al leer el tatuaje de su brazo, fue el doctor Leroy Smith. Después de obtener una respuesta afirmativa sobre su identidad, preguntó al asesino el motivo por el cual había producido aquellas ocho muertes, pero no obtuvo respuesta alguna.—EFE.

### Ingresó en un hospital penitenciario

Chicago, 17. — Speck, que se había registrado en el hotel bajo el nombre de B. Bryan, fue trasladado más tarde a un hospital penitenciario.

Según informa la policía el detenido se encuentra muy recuperado de sus lesiones, después de haber recibido tratamiento médico. — EFE.

### Oveja negra de la familia

Monmouth (Illinois), 17. (Por Félix Karag, de la Agencia EFE.) — «Dios mío... No pue-

do creerlo... No quiero creerlo», exclamó William Speck, carpintero de treinta y cinco años de edad, cuando le fue comunicada la grave noticia de que su hermano es el acusado del «asesinato del siglo», indicándosele que las pruebas de la policía de Chicago confirman que fue él quien asesinó a las ocho enfermeras, como se ha podido comprobar por las huellas dactilares que fueron encontradas en el lugar del crimen.

Speck dijo luego, anonadado por la noticia, que no podía comprenderlo.

«Mi hermano se llevaba muy bien con las chicas. Tenía un gran partido entre ellas.»

Dijo William Speck que su hermano contaba 16 años de edad la última vez que estuvo en Monmouth.

El padre de los Speck murió y la madre volvió a contraer

matrimonio con un tal Lindberg, apellido que a menudo ha usado el asesino.

Se criaron en Dallas, pero Richard siempre fue la oveja negra.

Fue detenido en varias ocasiones. La primera vez por falsificar cheques; luego por robo. La última vez, por una serie de delitos, fue confinado en el año 1965.

Según se ha podido comprobar, para Richard no es nuevo el amenazar a las mujeres con arma blanca.

Uno de los motivos por los que fue confinado en 1965 fue precisamente por haber amenazado a una joven con degollarla pero la joven gritó y llamó la atención de un vecino que sin perder un segundo acudió a la policía. Afortunadamente para la víctima fue detenido a tiempo.

**NUVOFONDO**  
**EL PRIMER FONDO ESPAÑOL DE INVERSIÓN MOBILIARIA**  
Fontanella, n.º 5, 4.º  
T. 222 65 62 - 63 - 64 - Barcelona

**IBERIA**  
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

# anuncia

La inauguración de nuevos servicios y la reforma de las instalaciones de la delegación de Barcelona, situada en:

**Rambla de Cataluña, 18**

El acto tendrá lugar el día 21 a las 7 de la tarde, procediéndose a la bendición de los locales.

La delegación de Barcelona se prepara para hacer frente a las crecientes necesidades de nuevos vuelos, y atender a un número de pasajeros cada día mayor. La próxima entrada en servicio de los modernos birreactores de alcance medio Douglas DC-9, en los vuelos nacionales y continentales producirán un mayor volumen de tráfico que atender, habiéndose previsto estas circunstancias en las instalaciones que se inauguran.

Se advierte al público que con motivo de los actos que se celebrarán en las oficinas de Rambla de Cataluña, 18 el despacho de venta de billetes estará cerrado, por lo que se ruega a los viajeros acudir a las oficinas de Calle Mallorca, 277 y Plaza de España.

## Estrada y Alvarez S.L.

**MAÑANA EMPIEZA LA GRAN LIQUIDACION DE TROZOS Y CORTES SEÑORA, PARA SU ORIENTACION: CORTE 4 METROS ALGODON O SEDA LISA O ESTAMPADA, POR 100 PESETAS RESTOS DE SERIES, A 25 PTAS. METRO PASEO DE GRACIA, 102**

### AUTOMOVILES TODAS MARCAS

DESDE 452 Ptas. semana SEAT 600 desde 35.000 ptas. DEUPHINE desde 45.000 p. CITROEN 2 CV. d. 40.000 p. RENAULT 4-4, d. 20.000 p. SE ADMITEN CAMBIOS

Escriba o telefonee a FROINDSON  
Modolell, 57 T. 228-17-98 Barcelona-6  
Agente Reus y comarca: Señor Ibarz - Telef. 30-49-65 Solicitamos agentes en comarca

EL MISMO LARGO. CINCO ANCHOS

6 7 8 9 10

**Calce como a medida CALZADOS CLAR**

ARAGON, 247 (Junto Rbla. Cataluña)

### ¡ASOMBRE A SUS AMIGOS!

Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 2 ptas. en sellos remito catálogo

**El Rey de la Magia ESTABLECIMIENTO**

(fundado en 1880). Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo

Princesa, 11 - Barcelona

SERVICIO OFICIAL

**J. SANTACREU S.A.**  
Tarragona, 149  
Tel. 223 30 44 BARCELONA

Personal especializado con prácticas en la fábrica SIMCA de Poissy-PARIS

**RECAMBIOS LEGITIMOS**

Obtenga máxima seguridad con un servicio altamente calificado

**J. SANTACREU S.A.**  
SE ADMITEN PETICIONES SIMCA 1000 Y DOGE-DART

## 30.000 pts. entrada y 1.995 al mes

**CONSTRUCCIONES ESPAÑOLAS**

Enrique Granados, 135



# LAS SOCIEDADES ESPAÑOLAS DE LA ARGENTINA PRO GIBRALTAR ESPAÑOL

## EL 4 DE AGOSTO RECOGERAN ADHESIONES QUE ELEVARAN A LAS CORTES DEL REINO

Buenos Aires, 17. — Con ocasión del cumplimiento, el próximo 4 de agosto, de los doscientos sesenta y un años desde el día en que la plaza de Gibraltar cayó bajo el dominio de Inglaterra, la Federación de Sociedades Españolas, en la Argentina, realizará un acto de grandes proporciones para exteriorizar su anhelo de que dicho territorio sea reintegrado a la soberanía de España. Con tal motivo, dicha Federación ha cursado a todas las entidades españolas en la Argentina la siguiente nota:

«El 4 de agosto próximo se cumplirán 261 años desde el día en que nuestra plaza de Gibraltar está bajo la dominación inglesa, no obstante la resolución del Comité Internacional de la O.N.U. para que, mediante amistosas negociaciones, que contemplen los intereses de Inglaterra y España, e incluso los de los habitantes del peñón, éste sea reintegrado al dominio español, de cuyo suelo forma parte integrante e indivisible.

En consecuencia, y dado que la mencionada fecha nos da la oportunidad de cooperar con nuestros hermanos de la península, en su justa petición de que nos sea devuelto ese territorio, de propiedad de España, el consejo directivo de la Federación de Sociedades Españolas, en nombre de ellas y en el de todas las demás del mismo origen que simpatizan con la idea, ha resuelto manifestar con toda virilidad esa adhesión, a fin de que sea pronta realidad la desaparición de la frontera existente que divide dos pedazos de idéntico suelo español.

A tal objeto se ha acordado solicitar de todos los sectores de nuestra colectividad, sin ninguna excepción, su adhesión a este propósito, a cuyo fin los señores asociados de cada institución, así como los amigos de ellos que lo deseen, firmarán los pliegos que a su disposición pondrá cada entidad, pliegos que, una vez llenos, se servirán enviar a esta Federación para que, reunidos todos, sean remitidos a las Cortes Españolas, con nota en la que solicitaremos «se declare día de íntimo dolor español el 4 de agosto de los años venideros, mientras no se efectúe la devolución a España de dicha plaza», con lo que dejaremos elocuente constancia de la magnitud de ese sentimiento.» — EFE.

### Visita de Burguiba a Alemania Occidental

#### EN SU ACTUAL RECORRIDO POR EUROPA

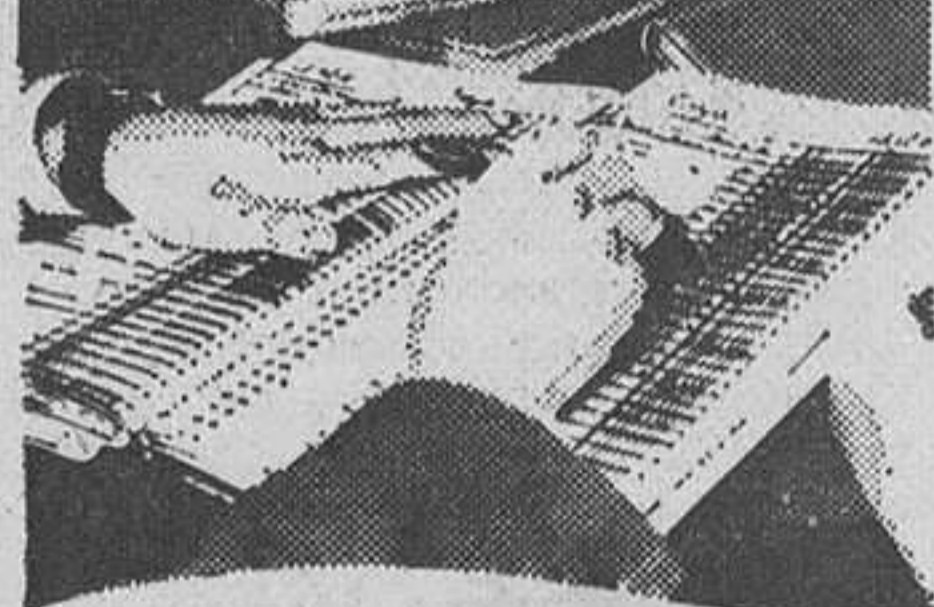
Túnez, 17. — El presidente Burguiba comienza mañana una visita a Alemania Occidental, considerada en esta capital como la más importante de su actual viaje por Europa.

El dirigente tunecino ha visitado ya Holanda, Bélgica y Luxemburgo, en un viaje destinado a estrechar los lazos de su país con Europa. — EFE.

**AUTOCARES A TOULOUSE y PERPIGNAN VIAJES TABER**

Cepto. 21 - BARCELONA (10)  
Tel. 232 59 00

### POR CORRESPONDENCIA LLEGAR A SER UN EXPERTO EN...



### CONTABILIDAD

Método clásico y derivados Sistema por calco (C. S. M.)

ES MUY FACIL con la garantía del Centro de máximo prestigio

26 AÑOS DE EXPERIENCIA

**CCC**

500.000 ALUMNOS

Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional

**cursos CCC**

INGLES PRACTICO	CALCULO MERCANTIL
INGLES SUPERIOR	ADMINISTRADOR
INGLES PERFECCION	REDACCION COMERCIAL
FRANCES PRACTICO	CORRESPONSAL
FRANCES SUPERIOR	TAGUIGRAFIA
FRANCES PERFECCION	MECANOGRAFIA
ALEMAN PRACTICO	SECRETARIADO
ALEMAN SUPERIOR	ORTOGRAFIA
ALEMAN PERFECCION	CULTURA GENERAL
LATIN	BACHILLERATO 1.º
VASCUENCE	BACHILLERATO 2.º
SOLFEO	BACHILLERATO 3.º
ACORDEON	BACHILLERATO 4.º
GUITARRA (cifra)	DIBUJO
GUITARRA (solfeo)	RADIO TECNIA
CANTO	RADIOMONTADOR
ARMONIA	TELEVISION
MAITRE D'HOTEL	DETECTIVE PRIVADO
SEGUROS (Agente)	JUDO
SEGUROS (Oficial)	CULTURA FISICA (mujer)
SEGUROS (Auxiliar)	LA MUJER Y SU CASA
CONTABILIDAD	CORTE Y CONFECCION

CORTE O COPIE Y ENVIÉ ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

**CCC** Garibay, 13-Dto. 3-20 SAN SEBASTIAN

**PEATON:** Solamente la luz verde te autoriza a cruzar. Espera a que se encienda, permaneciendo sobre la acera, sin bajar impaciente a la calzada

### FUGA DE LEONES EN PLENO VUELO



Bruselas. — En un avión que se hallaba en pleno vuelo escaparon de sus jaulas tres leones que eran conducidos desde Francfort a Londres. Los pilotos tuvieron que tomar tierra en Bruselas y pudieron huir de la carlinga, pero, para evitar que las fieras pudieran hacer lo mismo, se cubrió aquella con una red. (Foto Cifra)

### Nuevo brote de viruela en Inglaterra

Salford (Inglaterra), 17.—Un caso de viruela confirmado se ha dado en esta ciudad. Se trata del tercer brote registrado en la Midlands inglesa.

Un funcionario sanitario ha dicho que el paciente ha sido aislado y que no ha lugar a alarma ni a vacunaciones en masa.

El 11 de julio se anunció un brote que afectó a tres personas en el suburbio de Solihull, de Birmingham. Hace tres semanas la última de las 44 personas afectadas por viruela en el anterior brote, fue dada de alta del hospital. — EFE.

### EN VIENA Cuatro checos condenados por imprudencia

Viena, 17. — Cuatro checoslovacos han sido condenados a penas de cárcel por imprudencia que tuvo como consecuencia la muerte de diez niños que eran transportados a la escuela.

Como consecuencia de no haberse bajado la barrera en un paso a nivel, un autocar, que conducía escolares fue arrollado por el tren en Destnice (Bohemia Central), a principios de junio. Los condenados son la guardabarrera de servicio y el que lo había dejado, el maquinista del tren y conductor del autocar. — EFE.

### La situación en Santo Domingo

Hallazgo de importante material de guerra

Santo Domingo, 17. — En registros realizados ayer, la policía ha ocupado en esta capital importantes cantidades de armas y otro material de guerra. Entre lo ocupado por la policía hay ametralladoras, fusiles, bazucas y munición de todos los calibres. Las armas fueron encontradas en el teatro San Carlos, ocultas en el cielo raso y en unas habitaciones tapiadas de una residencia — EFE.

**EL SUELO SILENCIOSO**

CON

**sintasol**

siempre adecuado al AMBIENTE

En la casa, en las oficinas; colegios, cines, tiendas...

El más confortable, limpio, decorativo, de todos los pavimentos existentes.

Distribuidor oficial

## VDA. de LLEDÓ MÁS

PLAZA URQUINAONA, 4. BARCELONA TELEFONOS: 222 47 98 - 221 25 65

### «Censo total nacional de Agentes de Seguros»

Para confeccionar con la mayor urgencia el censo total de agentes con vistas a las próximas elecciones sindicales, que han de servir a la vez para el definitivo del Colegio Sindical de Agentes de Seguros, es de suma importancia para todos los agentes de Seguros de esta provincia que antes del día 20 de julio próximo se personen o remitan al Sindicato Provincial del Seguro los datos que solicitamos:

Apellidos y nombre .....

Domicilio .....

Núm. de empleados .....

¿Es agente libre? ..... ¿Es agente afecto? .....

Ramos que trabaja .....

¿Trabaja el ramo de enterramiento? .....

¿Trabaja el ramo de enfermedad? .....

Recortar y enviar al Sindicato Provincial del Seguro: Puertaferriera, núm. 17 - Barcelona-2

# ANIVERSARIO

## Mañana comienzan nuestras GRANDES REBAJAS

### AÑO CUMBRE

#### FINAL DE LAS OBRAS DE AMPLIACION

Rebajas fabulosas.  
Surtidos inmensos.  
Las calidades de siempre  
Temperatura ideal.

### ¡TODO ES COMODIDAD Y VENTAJAS PARA EL CLIENTE!

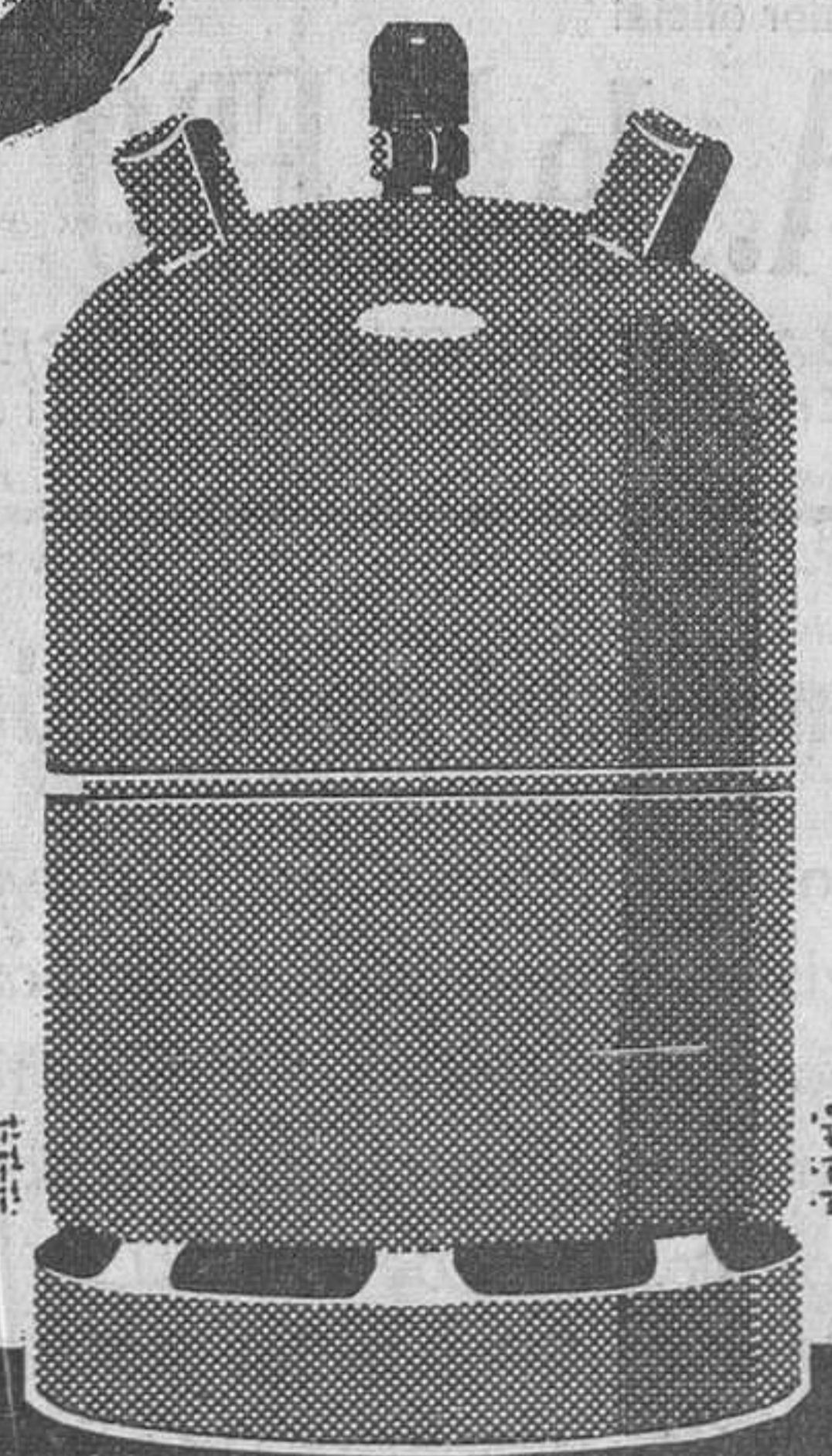
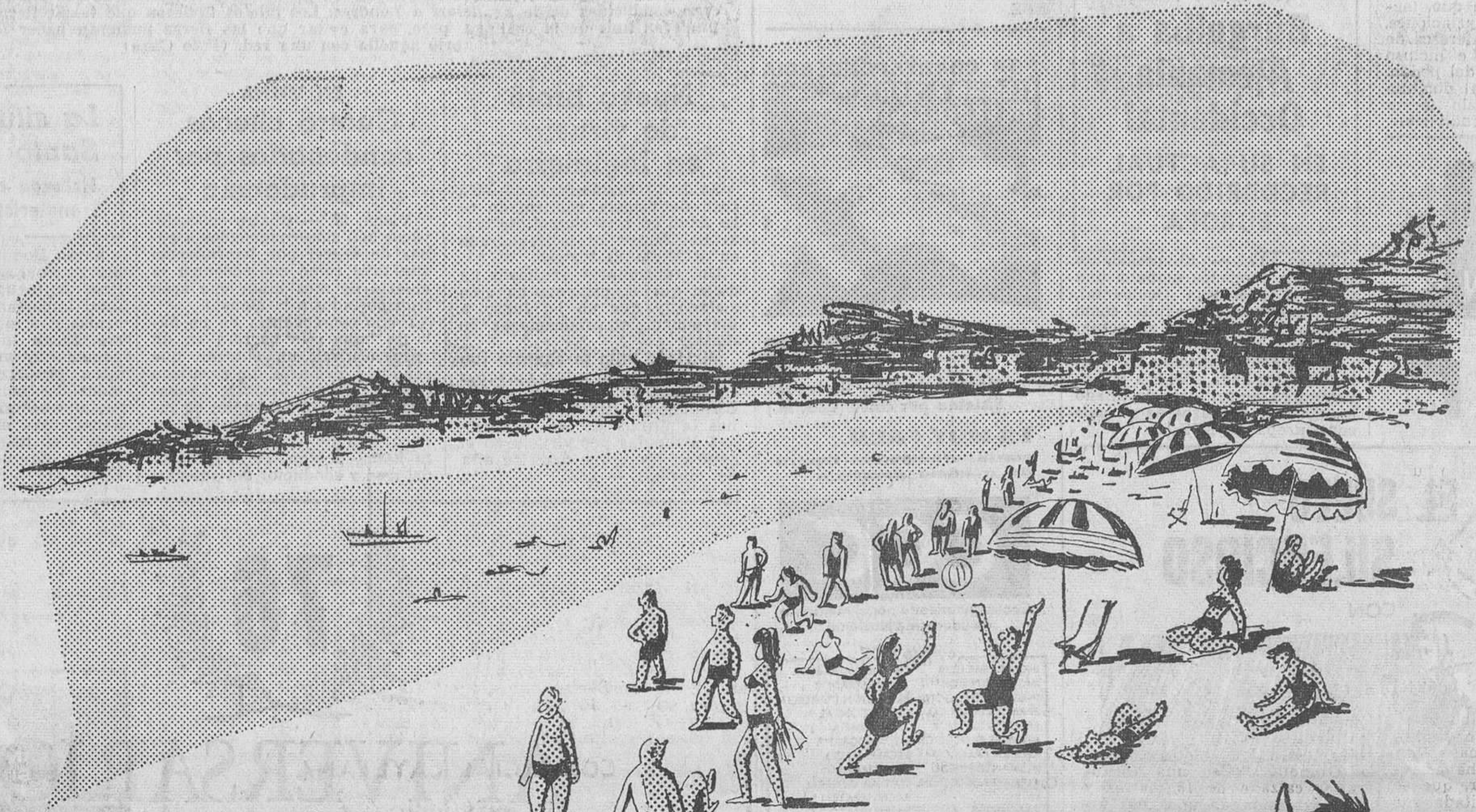
Le invitamos a la  
"ATRACCION ECONOMICA"  
que jamás se vio en España.

PODRA UTILIZAR LAS NUEVAS ESCALERAS MECANICAS CORRESPONDIENTES A LA AMPLIACION DEL NUEVO EDIFICIO

**El Corte Inglés**

ENTRADA POR PLAZA DE CATALUÑA Y RONDA DE SAN PEDRO

# En sus VACACIONES...



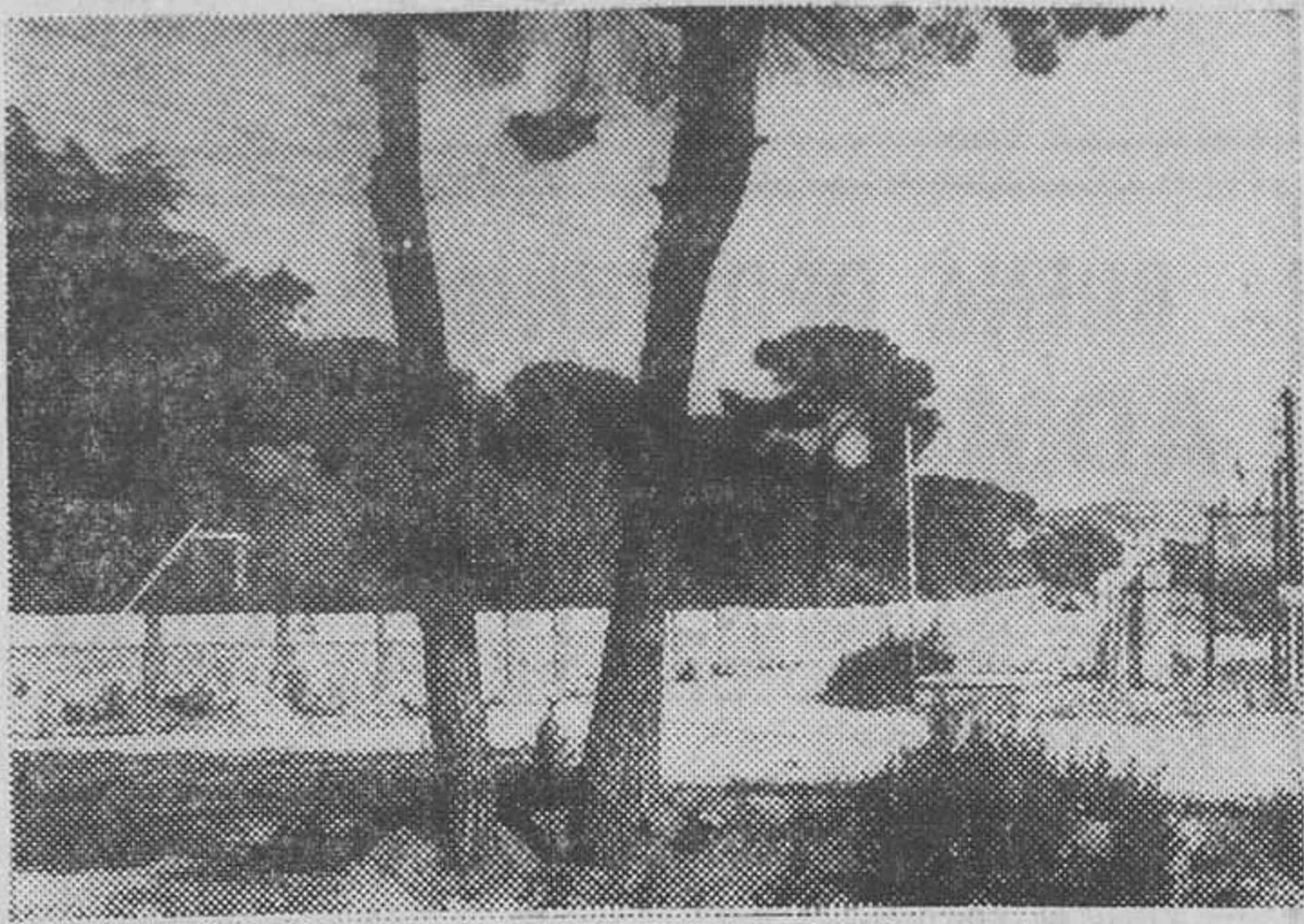
**BUTANO**  
...SIEMPRE A MANO



Y recuerde...  
que vaya donde vaya, allí  
encontrará un distribuidor  
de BUTANO a su servicio.

# NOTICIAS DE LA REGION

## La expansión urbanística de Argentona



La Ronda Exterior, en período de apertura

La villa de Argentona es una de las poblaciones del Maresme de más singular atractivo, no sólo por la graciosa estructura de su casco urbano antiguo, los encantadores paisajes de sus contornos y sus acreditados manantiales de aguas minero-medicinales, sino también por su insobornable fidelidad a unas características muy propias, que ha sabido conjugar muy bien con la circunstancia de ser una de las localidades de la provincia de Barcelona de más rancio abo- lengo entre las escogidas por los veraneantes.

No vaya a creerse, empero, que ello haya motivado una especie de inmovilismo en lo que a expansión urbanística se refiere. No, Argentona crece, aunque de forma racional, con la debida mesura y sin las estridencias que pudieran hacerle perder su peculiar fisonomía de pueblo apacible y entrañablemente acogedor. Posee un Plan de Ordenación aprobado por la Comisión Provincial de Urbanismo en 15 de diciembre de 1964, según el cual el extenso término municipal argentonés ha sido distribuido en varias zonas muy bien delimitadas. Aparte de la del casco antiguo, hay una suburbana extensiva, situada al sur, que se calcula podrá ser habitada por unas 8.000 personas —equivalente al doble del censo actual de la población—, con capilla, escuelas, campo de deportes y servicios complementarios. Existe ya un proyecto para llevar a cabo la urbanización de esta zona. Vienen luego dos zonas de campo urbanizables, situada una al noroeste y otra, hacia el Vecindario de Sant Jaume de Traiá. En la primera se han iniciado dos urbanizaciones de tipo residencial.

Dentro del plan citado se encuentra también una zona de Ciudad-Jardín extensiva, situada cerca del cruce de las carreteras que conducen, una a Granollers y otra a Llinás. Es para edificaciones aisladas, con altura máxima de once metros y con solares de 800 metros cuadrados como mínimo. La zona residencial más antigua, o sea la más cercana a los manantiales, se ha previsto siga conservando su peculiar fisonomía, que tanto la asemeja al San Gervasio o Bonanova

barcelonés de fines del pasado siglo y primeros del actual. En ella sólo se tolerarán edificaciones tipo «chalet» independiente, y dentro de unos solares con una extensión mínima de 300 metros cuadrados y ocupación máxima edificable del 40 por ciento.

Como sea que Argentona no puede sustraerse a una cierta expansión de carácter industrial, se ha previsto asimismo la existencia de dos zonas de tal tipo, una al norte y otra al sur de la población, si bien a mucha distancia de las de tipo residencial. La situada al sur se halla enclavada en el Vecindario del Cros, tocando casi al término municipal de Mataró, y en ella se halla ya en plena marcha la instalación de varias industrias. El resto del término municipal está reservado a zonas rurales y de bosque.

Una obra pública muy importante que el Ayuntamiento tiene, no ya en proyecto sino en vías de ejecución, es la construcción de una ronda exterior que rodeará la parte suroeste de la villa, y que partiendo de la carretera de Argentona a Mataró, cerca de la Riera, saldrá a la que conduce a Granollers. Con una anchura de calzada de 18 metros y una extensión de unos dos kilómetros, esta ronda podrá convertirse, en un futuro muy próximo, en el desvío de la carretera comarcal C-1415, lo que eliminaría la actual forzada travesía por el centro de la villa que, por su angostura, constituye no sólo una incomodidad para los conductores de vehículos que ahora deben pasar por allí, sino también un constante peligro para los vecinos de la población, que en verano aumentan en la proporción de un ciento por ciento.

Uno de los problemas que tiene planteados el Ayuntamiento es el del suministro de agua a las nuevas urbanizaciones y zonas industriales que se van creando, sin olvidar el cada día más creciente en las viviendas del casco urbano. No obstante, para hacer frente a dicha imperiosa necesidad, está prevista la construcción de dos pozos, de los que se espera obtener el caudal suficiente para ello. — F. ENRICH y REGAS.

## Jura de la bandera en los Castillejos

Reus, 17. — Bajo la presidencia del capitán general de la IV Región Militar, duque de la Victoria, se celebró en el Campamento de los Castillejos, el solemne acto de la jura de la bandera de los caballeros alumnos de la veinticinco promoción.

Antes de proceder a la jura de la bandera por 1.200 aspirantes a oficiales de las armas de Infantería, Artillería e Ingenieros, se ofició una misa de campaña y seguidamente se ha efectuado una parada militar ante las autoridades, presididas por el capitán general. — Cifra.

### TARRASA

#### Conmemoración del 18 de Julio

Tarrasa, 17. — Con motivo del XXX aniversario del glorioso Alzamiento Nacional, las calles de esta ciudad están profusamente engalanadas con banderas y gallardetes, ostentando las enseñas nacionales los balcones del Ayuntamiento, Juzgados, Escuelas Industriales, Cámaras de Comercio, Instituto Industrial, Museos, Correos y Telégrafos, entidades bancarias, Escuelas Nacionales y demás centros oficiales.

En los jardines de la Delegación del Frente de Juventudes tuvo lugar la extraordinaria verbena ofrecida por el Ayuntamiento a los ex combatientes y ex cautivos de Tarrasa, que estuvo muy animada, siendo disparada una potente traca en el transcurso de la misma, la cual tuvo que ser suspendida antes de la una de la madrugada a causa de un inesperado y copioso chaparrón que duró una media hora y que dispersó a toda la concurrencia. — Cifra.

#### Actos en honor de la Virgen del Carmen

Tarrasa, 17. — El Santuario Carmelitano de esta ciudad ha celebrado numerosos y solemnes actos religiosos en honor a su excelsa Patrona, la Virgen del Carmen. Asimismo la Ciudad Sanatorial Antituberculosa ha celebrado también su Fiesta Mayor en honor a la Virgen carmelitana, destacando de los numerosos actos religiosos y cívicos celebrados la inauguración del nuevo y ampliado salón de espectáculos, de 50 metros de largo por 10 de ancho, con un aforo de 450 localidades. — Cifra.

#### Expectación ante el «Día de Andalucía»

Tarrasa, 17. — En toda la provincia de Barcelona existe gran expectación ante el «Día de Andalucía» que se celebrará en Tarrasa, ya que los andaluces residentes en las poblaciones cercanas a esta ciudad esperan poder sumarse a los festejos que se celebrarán por este motivo.

Entre las adhesiones recibidas de los Ayuntamientos andaluces merece destacarse el de Antequera, del que se han recibido escritos que reflejan su entusiasmo por esta celebración, a la par que conceden una asignación económica para la organización. También el Ayuntamiento de Morón de la Frontera ha prometido la donación de un trofeo. — Cifra.

#### Vacaciones colectivas

Tarrasa, 17. — Habiéndose ya iniciado las vacaciones laborales colectivas y retribuidas en todas las actividades industriales y comerciales de esta ciudad, desde ayer sábado al mediodía que los trenes de ambas estaciones parten abarrotados de pasajeros, además de numerosos autocares llenos hasta los topes. Siete de estos vehículos procedentes de varias provincias andaluzas ya vinieron contratados por familias establecidas desde años en esta ciudad, con el fin de tener el pasaje asegurado, ya que el pasado año muchos andaluces se quedaron sin poder efectuar el viaje por falta de vehículos. — Cifra.

#### CONDUCTOR:

Atención al semáforo, reanuda tu marcha en cuanto veas la luz verde. Colaborarás a la fluidez de la circulación

## Acontecimiento automovilístico en la Costa Brava

### UN RALLY DE COCHES VETERANOS BLANES - LLORET DE MAR

El industrial hostelero, don Salvador Claret Naspleda, que es el más sobresaliente coleccionista y restaurador de coches veteranos de todo el territorio de soberanía nacional y uno de los principales de Europa, posee, en el kilómetro 706 de la carretera general de Madrid a Francia por La Junquera —en término municipal de Sils—, su «Museo del Hostal del Rolls», con veintiséis preciosas unidades de todos los tiempos —comprendiendo desde el origen del automóvil hasta la época contemporánea—, colección de la que tienen noticia los expertos del orbe entero y es aludida en la guía mundial de museos de vehículos antiguos editada en Rochester (Estado de Nueva York), como manifestación representativa del más fiel exponente del aprecio reverencial que en España se siente por ese distintivo de señorío que es el automóvil antiguo.

Hogaño, el señor Claret, como presidente del «Motor Club Ge-

rona» —entre otros diversos cargos del automovilismo hispánico y del extranjero que ostenta—, ha tenido la plausible iniciativa y el indiscutible acierto de organizar la Caravana Internacional de Coches Vetustos Costa Brava, consistente en un rally Blanes - Lloret de Mar, competición que, D. m., tendrá lugar del 15 al 18 del venidero septiembre, cuyo recorrido se desarrollará por las comarcas gerundenses de La Selva, El Gironès, La Garrotxa y el Alt i Baix Empordà, y luego, bordeando el litoral costabraveño. La salida tendrá lugar en la marinera y turística villa de Blanes, para terminar en Lloret de Mar, desarrollándose el itinerario, tierra adentro, por Gerona, Bañolas, Besalú, Olot, Figueras y Perelada, asomándose a la costa por Llaná, discurrendo por Puerto de la Selva y Cadaqués, y luego de atravesada la península del cabo de Creus, seguir en tránsito por Rosas, La Escala, playa de Fornells, Bagur, Palafrugell, Palamós, Calonge, Playa de Aro, S'Agaró, San Feliu de Guixols, Tossa, Lloret de Mar y zona residencial de Los Pinares, para reintegrarse a la citada villa lloretense, que se encuentra conmemorando el primer milenario de la aparición del nombre de Lloret en la Historia, pueblo al que, conforme dijimos en nuestro artículo «Perenne actualidad de Lloret», en la página 3 del número 1412 de HOJA DEL LUNES, correspondiente al día 21 de marzo pasado, desde siempre le ha sido reconocida una insuperable supremacía automovilística; población —apostillamos— en la que con toda brillantez finalizará la descrita Caravana Internacional de regularidad y de turismo.

Joaquín CIURO

sus suelos quedan barridos, fregados y secos con solo pulsar un botón o accionar una palanca

MANTENGA LIMPIA SU INDUSTRIA

GRATIS: solicite AHORA MISMO demostración sin compromiso. Tels. 23917456 2303872. Paris 89, BARCELONA - 15

**EL PRIMER FONDO ESPAÑOL DE INVERSIÓN MOBILIARIA**  
Fontanella, n.º 5, 4.º  
T.222 65 62 - 63 - 64 - Barcelona

FRIGORIFICO

# ZOPPAS

El único con diez años de garantía

**Zoppas**  
la industria electrodoméstica más potente de Italia

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO:  
**COMERCIAL LAYETANA**  
Vía Layetana, 180  
BARCELONA

## Núcleo residencial de Vallirana «CAN BATLLE»

- Aprobado por el Organismo competente el 27-12-54
- Parada autobús en la misma Zona Residencial
- En la misma carretera de Barcelona-Valencia
- Venta de solares y parcelas desde 12.500 palmos
- Delante de la piscina olímpica de Vallirana

Informes en «CAN BATLLE»  
Consejo de Ciento, 334 - Tel. 210-52-76

Nombre .....

Domicilio .....

Población .....

Mañana, día 19 empieza la

# Casa Baltá

VENTA DE TROZOS Y PRENDAS CONFECIONADAS

Sensacionales rebajas en las secciones de tejidos y confecciones

Plaza Cataluña, 7

# GALES LIQUIDA PRENDAS DE VERANO

para Señoras, Caballeros, Chicos en Paseo de Gracia 32 a partir de

## PASADO MAÑANA MIERCOLES DIA 20

Mañana día 19, nuestro local de Paseo de Gracia, permanecerá cerrado para preparar la liquidación

Durante la liquidación continuará la venta normal en Gales Diagonal, Avda. Generalísimo Franco, 490

**VILLANUEVA Y GELTRU**  
La Placa al Mérito  
Turístico, al Club Náutico  
local

Villanueva y Geltrú, 17. — Por el Ministerio de Información y Turismo ha sido concedida la placa al mérito turístico al Club Náutico de esta ciudad. — Cifra.

**Inauguración de la Bodega  
Cooperativa de Viticultores**

Villanueva y Geltrú, 17. — Como celebración del 18 de Julio han tenido lugar una serie de actos oficiales entre los que destaca la inauguración de la Bodega Cooperativa de Viticultores, cuya construcción y desarrollo está en su primera fase. Actualmente es capaz para 20.000 hectolitros de vino; en su totalidad albergará 40.000 hectolitros. Está dotada de maquinaria moderna para la elaboración del vino, y con la cooperación de los agricultores, que se han percatado de la importancia y desarrollo de la misma, puede decirse que un noventa por ciento acuden a sus servicios, mejorando así la calidad de los caldos y la seguridad de los mercados distribuidores.

A las once de la mañana ha sido bendecido el local y al final del acto le ha sido impuesta por el alcalde al señor Puig, jefe de la citada bodega, la Gran Cruz de Caballero de la Orden al Mérito Agrícola. — Cifra.

**Cita con un «trumferaire»  
del Llobregat**

En 1868, el Ayuntamiento de Barcelona acordó el derribo del monasterio de Santa María de Jerusalén, situado en la calle de este nombre. Y se sabe que en el solar resultante se instalaron los puestos de ampliación del mercado de San José, inaugurándose en 1869 esta nueva sección del mismo. Varios historiadores de la Barcelona de entonces se han hecho eco del viejo mercado de las Ramblas. Vidal y Valenciano describe así la Rambla de San José en 1820: «Acera dreta fins la Portaferrisa; tendes de bacallaner i tunyiner amb els cascots d'arenegades de part de fora. En l'acera, venedors de grans i llegums, marmanyeres, tendes de cansalader i carniceries, i al cap d'avall, ja prop de Betlem, la pescateria, establerta sota un cobert de teula i llatges sostingut per unes columnes de fusta, de forma molt primitiva...»

Algunas veces se nos ha antojado recorrer algunos mercados de la Ciudad Condal. Los hay verdaderamente imponentes. En uno de ellos me llama la atención una montaña de patatas. Y pregunto al vendedor si proceden acaso de la huerta del Llobregat. No es así, pues me dice que proceden de Mataró.

Horas más tarde, de vuelta al hogar, un hortelano del Llobregat me amplía una información que ignoraba: «Nosaltres collim no més el justet i prou. A Mataró cullen "trumfos" per dar i per vendre». Afirma el hortelano que había trabajado en aquellas tierras («patateres») de La

Maresma. La producción total de la patata temprana en dicha comarca fue en 1953 de unos 2.500 vagones. Teniendo en cuenta que en cada vagón van por regla general unos 200 sacos de 50 kilogramos cada uno... «(saque usted mismo la cuenta)» —exclama el hortelano, mientras no para de arrancar de la madre tierra el tubérculo codiciado con sus «arpits». De los 2.500 vagones de producción se exportaron 500 a Francia.

«El dinero que ello representó —continúa el hombre— es enorme. En cuanto a los precios de la patata de exportación, oscilaron aquel año en que yo trabajé en aquel terreno, entre dos y tres pesetas por kilogramo, con un promedio aproximado de 250 pesetas el kilogramo. Por tanto, las 5.000 toneladas del tubérculo exportado, suponen unos doce millones y medio de pesetas, si mal no ando de cuentas.»

El hombre hace un alto en su trabajo y con el pañuelo se seca el sudor de la frente. Me dice y repite una y otra vez que el hortelano del Alto Llobregat que, como él, cultiva patatas en el regadío, cosecha por término medio de diez a doce sacos de sesenta kilogramos. El que más llega a cosechar no pasa de los sesenta sacos. «Fíjese usted si nos podemos permitir el lujo de enviar "trumfos" als mercats de Barcelona. Nuestras patatas —las que nos sobran para comer en nuestros hogares durante el año— van a parar a los mercados y tiendas de nuestros pueblos: en Berga, en Gironella, en Puigreig, en Navés, en Balsareny... En las tiendas de estos pueblos y de sus colonias fabriles inmediatas hallará usted las patatas de "regadiu" de los hortelanos de la ribera alta del Llobregat. No las busque en sitios más alejados, que no las hallará.»

Tras una breve pausa, exclama: «Si no fos per aquests mallets escarbats!»

Y luego, con cierta satisfacción en la mirada, continúa: «Soy tal vez el único "trumferaire" de estos contornos que conoce el secreto de «medir» la calidad de las patatas. Hay un medio que no falla para conocer qué patatas son más indicadas para freír, hervir u hornear: haciéndolas flotar en soluciones salinas de diversas concentraciones, cuya composición callo porque es un secreto que podríamos llamar «profesional», se sabrá cuáles son las pesadas y, por lo tanto, harinosas, apropiadas para hervir y hornear, y cuáles más ligeras especiales para freír. Le voy a decir, además, que estoy atareado en lo del color («dels trumfos»). Yo sé, como pajarero que soy, que los canarios pueden cambiar de plumaje. Estoy enterado de que mezclando algo de pimiento de Cayena en su alimento, se comunica un matiz ligeramente rojo al plumaje de estos pájaros. E incluso algunos afirman que se obtiene el mismo resultado con los pollos. Y estoy intrigado por poder transformar el color de estas patatas de regadío trocando el que tienen más bien de cosa de cera blanca por el rojizo de las de «muntanya». Tal vez con un sulfato especial o espolvoreando con algún producto mágico la patatera, podría lograr este anhelo que me apasiona. Creo que es una quimera inútil, ya lo sé, pero es tan bonito pensar y pensar mientras uno cultiva el huerto!»

Me doy cuenta de que el hortelano es zurdo.

«Esto es una ventaja muy útil —me dice—. Sepa usted que el perro de caza, cuando señala la pieza, lo hace siempre con la misma pata por un hábito que yo no me explico. He leído que los flamencos y cigüeñas siempre esconden la misma pata cuando descansan, y los elefantes usan más un colmillo que el otro para buscar su alimento. Por ese desgaste, nunca suele ser igual el peso de los dos colmillos. Mire usted: se dice que la mayoría de los caracoles son diestros, como lo muestra la arquitectura de sus conchas. En cambio, el caracol de agua es zurdo, como yo. Y es comprensible: por algo soy un «trumferaire» de regadío...»

JOSE PICAS PONS

**NUEVO DELEGADO  
SINDICAL DE LERIDA**



Don Pedro Garcia Carrasco, que ha sido nombrado delegado provincial de Sindicatos de Lérida, por el delegado nacional de la Organización. — (Foto Cifra.)

**CALELLA**

**Próximo concurso regional sardanístico**

Organizado por la Junta municipal de Turismo y por la Obra Sindical «Educación y Descanso», el día 15 de agosto tendrá efecto un concurso regional de «colles» sardanísticas, en sustitución del que tuvo que suspenderse a causa de la lluvia y que estaba anunciado para el día 5 de junio. El concurso se celebrará a las 16.30 horas en el parque Dalmau.

La inscripción deberá formularse por escrito a la Comisión organizadora, domiciliada en el número 140 de la calle Jubara (Caella) y el plazo para hacerlo finalizará el 6 de agosto. Habrá premios para las «colles» infantiles compuestas por concursantes menores de doce años.

**CIRCUITOS  
MONTSERRATOURS**

- les ofrece sus itinerarios:
- MONASTERIO DE PIEDRA 2 días. Sal. 24-7. Ptas. 1.050
- LOURDES - BIARRITZ - S. SEBASTIAN 5 días. Sal. 5-8. Ptas. 2.350
- COSTA AZUL S. REMO 5 días. Sal. 8-8. Ptas. 3.475
- SUIZA 6 días. Sal. 7-8. Ptas. 4.500
- PARIS 8 días. Sal. 15-8. Ptas. 4.750
- ITALIA 10 días. Sal. 31-7. Ptas. 5.900
- MUNICH 9 días. Sal. 5-8. Ptas. 6.625
- ITALIA ADRIATICO 14 días. Sal. 1-8. Ptas. 7.900
- CANTABRICO-RIAS 11 días. Sal. 19-8. Ptas. 5.850
- AUSTRIA 16 días. Sal. 31-7. Ptas. 12.500

Solicite programa por teléfono a

- VIAJES CONDE** Vergara, 3 T. 222-66-11
- VIAJES DELUIS** Diputación, 300 T. 231-81-78
- VIAJES ECASAS** Av. José Ant.º T. 224-39-61
- VIAJES MONTESOL** Numancia, 63 T. 230-14-22

**Televisores**

TODAS MARCAS, a los dos programas, sin entrada ni fiador, adquieralo a su entera comodidad; no lo piense más y lo disfrutará hoy mismo

**¡REGALAMOS!  
ANTENA Y MESITA**

**Tel. 236-13-99**  
Visita a domicilio y entrega al día

**Televisores**

Sólo las mejores marcas. Totalmente incorporados U.H.F. Sin entrada. Sin fiador. Adquiera su televisor sin desvelar su presupuesto mensual

**¡¡OBSEQUIAMOS!!  
ANTENAS  
Y MESITA TV**  
Marque el número

**¡¡219-91-37!!**  
Le visitaremos sin compromiso a domicilio  
**SERVIMOS AL DIA  
CASA ALEMANY**

**IBERENKA, S. A.**

**DIVISION DE VENTAS FIBRAS  
POLIESTER Y ACRILICAS**

Solicita vendedores técnicos textiles con experiencia comercial. Sueldo anual neto de 125 a 140.000 pesetas, según aptitudes. Edad máxima 35 años. Escribir «curriculum vitae» a: Departamento de personal Iberenka, S. A., Apartado de Correos 1930, Barcelona

**BUENA OPORTUNIDAD PARA  
ADMINISTRATIVO 1.º**

Edad 23 a 30 años  
**INTERESA EN INDUSTRIAS GRAFICAS  
FONTCUBERTA, S. A.**

**PRECISAMOS:**

- Amplios conocimientos de contabilidad y práctica del sistema por «decalco».
- Experiencia en trabajos administrativos.
- Trato agradable.
- Horario de 8 a 1 y de 3 a 8. Sábados de 8 a 2.

**OFRECEMOS:**

- 126.000 pesetas iniciales al año.
- Promoción en plazo breve para el cargo de JEFE ADMINISTRATIVO.
- Asesoramiento adecuado y trabajo en equipo.
- Dependencia directa del Director Contable de nuestro Grupo de Empresas.

Interesados escribir con historial cultural y profesional completo a nuestro domicilio de Rosellón, 47-51, Barcelona (15), señor Roberto Pons.

No presentarse personalmente. Se avisará para la selección oportuna.  
Abstención de recomendados.  
Máxima reserva. Se devolverá correspondencia.

**MANGUERAS de GOMA o PLASTICO**  
para RIEGO  
TRASIEGO DE LIQUIDOS Y USOS INDUSTRIALES

En rollos o montadas con sus accesorios

**RICARDO DE MANUEL S/A**  
Via Layetana, 133 (esq. calle Aragón) 1  
Telefs \*222.2175 y 231.17.11 - BARCELONA

**INSTALACIONES**

**Y DECORACION DE BARES Y TIENDAS**  
GRAN EXPOSICION: MOSTRADORES, VITRINAS, ESTANTERIAS

**ALMACENES  
CELAYA**  
URGEL, 55 - BARCELONA - 11

**Frigorificos**  
EDESA-IGNIS-TERMOFRIGIDUS-ODAG-etc.

desde **240** Pesetas al mes  
**¡SIN ENTRADA!**

**Televisores**  
60 MESES DE PLAZO **325** PTAS. AL MES

Tels. 232 17 37 y 224 65 42  
De 9 mañana a 10 noche

**URBANIZACION "LAS PALMERAS"**

**¡Desde 5'50 ptas. plm.² - Grandes facilidades!**  
DISFRUTE DEL MAR Y DE LA MONTAÑA  
Y TAN SOLO A CUATRO MINUTOS DE LA PLAYA

Grandes avenidas - Piscina - Zonas deportivas - Plaza de toros Picadero - Luz - Agua - Alumbrado público, etcétera

ACOMPANAMOS DIARIAMENTE  
INFORMESE SIN COMPROMISO EN:  
Ronda San Antonio, 26, pral. Tel. 242-22-42. Barcelona

Nombre .....

Domicilio .....

**VIE le ofrece**

**EXCURSIONES EN AUTOCAR**

Días	Pesetas
5 VALLES DE ARAN - BOHI - ESPOT, 31-7 y múltiples salidas en agosto y septiembre	2.150'
5 PIRINEO ARAGONES, 31-7 y múltiples salidas en agosto y septiembre	2.670'
5 VALLE ARAN - LOURDES - BIARRITZ - SAN SEBASTIAN, 24 y 31-7, 3, 7, 10, 14, 21 y 27-8; varias en septiembre	2.920'
6 RUTA VASCO-NAVARRA, 25 y 31-7; 19 y 23-8; 2, 9 y 16-9	3.610'
Jaca, Javier, Roncesvalles, Pamplona, San Sebastián, Bilbao, Logroño, Zaragoza.	
7 PENISCOLA - CIUDAD ENCANTADA - MADRID, 25-7; 1, 15, 22-8; 5, 12 y 19-9	3.600'
7 RUTA PIRENAICA, 1, 8, 15 y 21-8 y 5-9	3.760'
Andorra, Lourdes, Panticosa, Ordesa, Viella, Tremp.	
13 RUTA DE ANDALUCIA, 14-8; 1 y 16-9	8.450'
Zaragoza, Madrid, Córdoba, Sevilla, Cádiz, Málaga, Granada, Alicante, Valencia.	
15 CANTABRICO Y RIAS BAJAS, 7 y 14-8; 1 y 19-9	9.950'
Pamplona, San Sebastián, Bilbao, Santander, Covadonga, La Coruña, Santiago, Vigo, Pontevedra, Burgos, Zaragoza.	

**VACACIONES EN LA MAR  
VIII CRUCERO MEDITERRANEO**

del 14 al 21 de agosto  
NAPOLIS (Capri y Gruta Azul) - ROMA (la ciudad y el Vaticano) - GENOVA (Milán y Riviera)  
CANNES (Niza y Montecarlo)

**VIAJES  
"INTERNACIONAL EXPRESO" S.A.**

GAT2 - PLACA AL MERITO TURISTICO  
Plaza Cataluña, 8 - Tel. 231 21 04 - Vía Augusta, 14 - Tel. 227 72 73

**LA MAS AMPLIA RED MUNDIAL DE VIAJES**  
244 oficinas en 72 países

La gran oportunidad para comprar su vajilla, su cristalería, su juego de café, copas, platos, tazas con platillos, vaso whisky, cubiertos, etcétera, a precios rebajados,  
**en FERNANDO, 38**  
GRIFÉ & ESCODA, S. L.

**PLANCHISTERIA Y PINTURA  
REPARACIONES AL DIA**

**SERVICIO PERMANENTE DE GRUA**  
LLAME A: 245 43 53  
225 02 50  
5 LINEAS 225 83 90

**SERVICIO OFICIAL SEAT**  
**AUTOMOVILES BAULENAS, S.A.** CARTAGENA, 176 - BARCELONA

# ACTUALIDAD BARCELONESA

## PERIODISTAS GALARDONADOS CON LA CRUZ DEL MERITO NAVAL



Con motivo de la celebración de la I Semana Naval, y para premiar su labor informativa, han sido concedidas varias medallas de la Orden del Mérito Naval con distintivo blanco a diversas personalidades de nuestra ciudad, entre las cuales se hallan el delegado del Ministerio de Información y Turismo, don Manuel Ortíz; don Enrique del Castillo, director de «Diario de Barcelona»; don Horacio Sáenz Guerrero, subdirector de «La Vanguardia»; don Jesús Gorruti, delegado adjunto de Información y Turismo; don Jorge Arandes, director de Radio Nacional y de TVE; don Ramón Solanes, jefe de programas de televisión; don Manuel Ramírez Gabarrús, colaborador de «La Vanguardia»; don Isidoro Pérez de Rozas, redactor gráfico de «La Vanguardia»; don Dario Vidal, de «TeleExpres»; don Carlos Pérez de «Diario de Barcelona»; a quienes felicitamos muy efusivamente. En esta fotografía vemos a un grupo de nuestros compañeros galardonados. (Foto Suárez)

## Medalla al Mérito en el Trabajo a don José Gómez Serrano

Recientemente ha sido concedida la Medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de Plata, a don José Gómez Serrano, destacada personalidad de la industria barcelonesa, y decano de los fabricantes españoles de receptores de Radio y Televisión, título que en Europa puede compartir con muy contadas figuras de esta industria. Esta merecida distinción concedida a don José Gómez Serrano, viene a coronar una actividad de más de cuarenta años, desarrollada totalmente en nuestra ciudad. En los primeros lustros de este siglo el señor Gómez Serrano inició su trabajo en este sector, al que se ha dedicado siempre. Últimamente fue el primero en aplicar en nuestra Patria la técnica de los cir-

cuitos impresos en la fabricación en serie de televisores y ahora lo ha sido en la incorporación de la técnica modular a los receptores de radio, habiendo levantado en Barcelona la fábrica más moderna de España en su ramo, según fue calificada por los medios informativos con motivo de la reciente visita inaugural realizada por el ministro de Industria, señor López Bravo. Su larga trayectoria industrial ha llevado al señor Gómez Serrano a la fundación de diferentes empresas, creando un millar de puestos de trabajo, en los que los productores se desenvuelven en un clima de perfecta armonía social, gracias a una acción en la que se refleja la singular ejecutoria humana del condecorado.

## KOK D'OR en Plaza Real

La original cadena de Snacks-Restaurantes de Gallina Blanca Purina, cuyo primer local en Plaza Molina ha sido extraordinariamente bien acogido por el público barcelonés, ha inaugurado su segundo local en Plaza Real, a dos pasos de nuestras Ramblas.

Debido a las especiales características de su servicio rápido, de sus precios económicos, de la calidad de sus platos específicos y de su local refrigerado, auguramos el mayor éxito a este nuevo KOK D'OR, que dará mayor vida, si cabe, al centro de nuestra ciudad en una de sus plazas más típicas.

**B. VALLS SISTACH, S. A.**  
CASA FUNDADA EN 1891  
**HIERROS**

Calle Sagrera, núms. 31 al 41  
Teléfonos 251-42-05, 251-99-12, 251-96-51 y 251-97-27

## IV LONJA TEXTIL DE ESPAÑA

27 de SEPTIEMBRE  
2 de OCTUBRE  
1966



FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

- Industrial confeccionista, mayorista y detallista textil. ORIENTE SUS COMPRAS EN LONTEX 66
- Vea los Desfiles de Modelos organizados por el SECTOR NACIONAL DE LA CONFECCION

Información: FOIM - Av. M.<sup>a</sup> Cristina s/n. tel. 2233101 BARCELONA

## Cinco nuevos periodistas de honor

Entre ellos, don Miguel Mateu Pla

Con ocasión del 18 de Julio, el ministro de Información y Turismo ha designado periodistas de honor, a los siguientes señores: don Vicente Gallego Castro, don Miguel Mateu Pla; don José María Vázquez Campúa, don José Blasco Ijazo y don Francisco Arias de Velasco, estos dos últimos a propuesta de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa. De acuerdo con el estatuto de la profesión periodística, el número de periodistas de honor no puede exceder de cincuenta. Desde 1951 han sido designados 46 periodistas de honor. En la actualidad viven treinta.

## EL PUERTO

Llegada de transatlánticos italianos

Procedente de Génova llegó el transatlántico «Roma» que dejó ocho pasajeros en nuestro puerto. Aquí embarcaron cuarenta y cuatro, y después de unas horas de estancia en el puerto barcelonés zarpó con destino a La Guayra, con doscientos ochenta y ocho pasajeros.

Asimismo llegó el «Giulio Cesare», que procedía de Nápoles. Desembarcaron doscientos cincuenta pasajeros y embarcaron cuatrocientos. A primeras horas de la noche zarpó rumbo a Buenos Aires, con mil doscientos cincuenta y un pasajeros.

Llegada de turistas griegos

Llegó el buque griego «Grec», con cuatrocientos turistas los cuales efectúan un cruceiro por el Mediterráneo. Después de visitar la ciudad los pasajeros embarcaron nuevamente para salir en dirección a Palma de Mallorca.

Llegada de otros buques

Llegó el trasatlántico español «Cabo de San Roque», buque que por la noche inició un cruceiro turístico por el Mediterráneo.

De Palma de Mallorca, con 633 turistas, carga y la valija, llegó la motonave «Ciudad de Barcelona». De Mahón lo hizo el «Mallorca» con 222 pasajeros.

INFINIDAD DE BELLOS COLORES

PERSIANAS VENECIANAS LEVOLOR

DISTRIBUIDOR COLOCADOR: LLEDO MAS

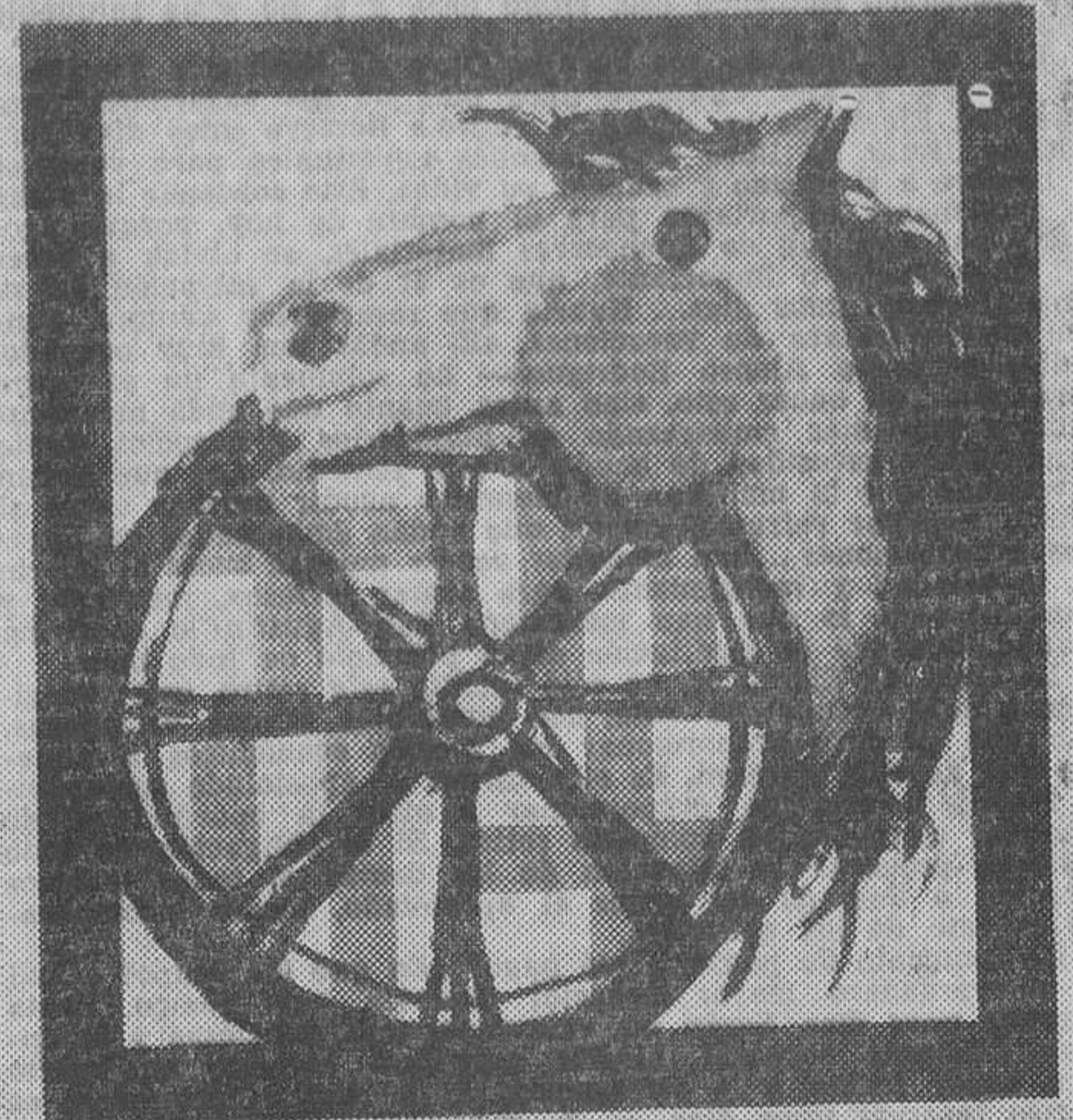
Plaza Urquinaona, 4  
Tels. 222 47 98 - 221 25 65

SOLO a 5 ptas. palmo y 5 años plazo

Calles asfaltadas, agua abundante, parque infantil, bar a precios de coste. FINCA MONT-VI DE BAIX, MOYA. Mande el adjunto cupón a Vergara, 11, pral. T. 222-68-00

Don .....  
Calle .....  
desea conocer más detalles de su finca de MOYA

## VIII GRAN CABALGATA DE BARCELONA



real círculo artístico fiestas de la merced 1966

Atractivo cartel que ha obtenido el primer premio, en el concurso organizado por el Real Círculo Artístico, con motivo de la VIII Gran Cabalgata de Barcelona, que se celebrará, como en años anteriores, durante las fiestas de Nuestra Señora de la Merced

## La Cabalgata de la Merced

Prórroga de la admisión de proyectos para la carroza del Círculo Artístico

A petición de varios de los artistas socios del Real Círculo Artístico que desean presentar proyectos para la construcción de la carroza que ha de representar a la entidad en la VIII Gran Cabalgata de la Merced, la Comisión organizadora ha acordado prorrogar el plazo de admisión de proyectos hasta el día 30 del corriente.

Señoras, señoritas y caballeros con título de conducir de primera clase, que deseen aumentar sus ingresos

## ¡Háganse taxista de Barcelona!

La Escuela de Taxistas «Solano» le ofrece el trámite completo en OCHO DIAS si interesa lecciones por correspondencia (no es preciso residir en Barcelona)

C. Este, 1.º, 1.ª  
Tel. 232-48-48 Barcelona (1)

¡GRANDES!  
¡REBAJAS!  
EN TODOS LOS ARTICULOS

LAS PRENDAS DE TEMPORADA INCLUIDAS LAS MAS RECIENTES NOVEDADES PARA SEÑORA, CABALLERO, JOVENES Y NIÑOS, HAN SIDO OBJETO DE EXTRAORDINARIAS REBAJAS.

VISITE la Sección Especial de artículos con el

**50% de descuento**

O SEA, A LA MITAD DEL PRECIO QUE MARCA LA ETIQUETA

HALLARA MAGNIFICAS OCASIONES A PRECIOS DE EXCEPCION!

Asimismo, será obsequiado con boletos para el sorteo

de un coche SEAT 850



(Cada 100 ptas. de compra, da derecho a un boleto)

**CASA VILARDELL**

59 AÑOS AL SERVICIO DE BARCELONA

Vía Laystana, 49 y 51 - Hospital, 36 - Mayor de Gracia, 17 - Pl. Universidad, 5

## PISOS CENTRICOS TERMINADOS

c. Nápoles, 96-98  
c. Provenza, 467-469  
c. Entenza, 81-87  
c. Calabria, 241-243

Construcción inmejorable, gran calidad, 4 dormitorios y servicios. Informes en los inmuebles y en ALVAREZ VALLS, S. A., Consejo de Ciento, 360

# RELIGIOSAS

## RESERVE UNOS DIAS

Nada más parecido al caos que el movimiento de una gran ciudad. Situado el hombre en un cruce importante, aparece como sumergido en un océano de ruidos. Coches y personas obedecen la señal de los semáforos o de los guardias de la circulación, pero unos y otros se precipitan y ruedan o caminan precipitadamente. Sería curioso conocer de dónde vienen y a dónde van, qué pretenden siguiendo este ritmo loco, y si no sería saludable que buscaran algunos momentos de sosiego.

Esta es la llamada que hace la Obra de Ejercicios Espirituales en este verano. «Reserve unos días de sus vacaciones para practicar Ejercicios en completo retiro.» Reserve unos días. San Ignacio tituló su libro «Meditaciones espirituales para vencerse el hombre a sí mismo y ordenar su vida». Este «ordenar la vida» es sumamente importante para el hombre de hoy, porque agobiado por multitud de quehaceres materiales, se olvida a veces del único negocio importante, que es el de la salvación de su alma. Reserve unos días... Habría que reservarlos siempre, aunque no se tratara de vacaciones. «El andar uno muy ocupado, —dice el padre Alonso Rodríguez— no solamente no es causa para dejar de hacer esto, sino antes, cuanto uno anda más ocupado y está más embarazado en ministerios y negocios, tanto tiene mayor necesidad de acudir a este remedio. Los que andan navegando por la mar han de menester acudir muchas veces al puerto a tomar refresco; así los que andan embarcados en negocios y ocupaciones... han menester acudir muchas veces al puerto de la soledad y recogimiento, para tomar refresco, rehacerse y apercebirse de lo que han menester.» San Agustín lo confirma cuando dice que la meditación es el principio de todo bien.

La Obra de Ejercicios, no sólo facilita este retiro, este recogimiento para ordenar la vida, con numerosas tandas veraniegas, sino que procura proporcionar los medios económicos a aquellos que de ellos carecen. Es otra forma de apostolado sumamente fructífera ésta de proporcionar a otros la oportunidad de practicar ejercicios en completo retiro. Si es obligación de todo cristiano procurar la salvación de los demás, si todos tenemos vocación o llamada del Señor al apostolado, medio incomparable es éste de los ejercicios.

Un momento de pausa. ¿Qué hago? ¿En qué me ocupo? ¿Cuál es mi verdadero mayor negocio? Todavía hay tiempo. Basta reservar unos días. Serán las vacaciones más deliciosas y auténticas. Descanso corporal, alegría espiritual, refresco en puerto para hacer frente a la navegación de la vida. Ciertamente es preciso reservar unos días. — A. MARTIN DEL OLMO.

### Santos de hoy

Camilo de Lelis, fd.; Sinforsosa y sus siete hijos, Federico, obispo; Gundena, Marina, vgs.; Emiliano, mr.; Materno, Filastro, Arnulfo, Bruno, Rufilo, obs.

### Cuarenta Horas

Comienzan hoy en las parroquias de Nuestra Señora de Belén y de Nuestra Señora del Remedio (Las Cortes).

### IGLESIA DE LOS AGONIZANTES (PADRES CAMILOS)

#### Festividad del Santo Patrón de los enfermos, hospitales, enfermeros y enfermeras católicos

Por la mañana, a las 8, misa de comunión, con homilía por el R. P. Teodoro Santos. A las 9, misa rezada en el altar del santo. A las 11, oficio solemne, que celebrará el M. R. P. Francisco de B. Canet, superior de la Comunidad. El Orfeón «Enric Morera» interpretará la misa «Quarti Toni», de Tomás Luis de Victoria, bajo la dirección del maestro Antonio Coll Cruells, finalizando con el himno al santo de la caridad y veneración de su reliquia.

Por la tarde, a las 8, misa vespertina, con homilía por el R. P. José Barrios, director de la Archicofradía de Nuestra Señora de la Salud y Patronato para enfermos pobres. A continuación exposición de S. D. M., oraciones al santo fundador, bendición y reserva, acabando la función dando a besar la reliquia del santo e imponiendo la medalla a los nuevos asociados de la Cofradía.

### CLASES NOCTURNAS PARA ENFERMOS Y EX ENFERMOS

La Escuela de Readaptación Profesional «San Juan Bosco», centro número 48, colaborador del programa nacional de promoción social profesional obrera, del Ministerio de Trabajo, fundada por la Unión de Amigos de los Enfermos, tiene abierta la inscripción para el nuevo curso, la cual puede efectuarse en la secretaría de la Escuela, sita en la calle de Baños Nuevos, 16, antiguo edificio del «Correo Catalán», teléfono 231-51-77 (Barcelona, 2), de ocho a nueve de la noche, cualquier día de este mes o del de septiembre. Se facilita, con carácter gratuito, enseñanzas de formación intensiva profesional en los ramos de iniciación industrial, preparatorio a oficios industriales, relojería artesana, delineantes, cronoanalistas, mejoras de trabajo y relaciones humanas, electrónica para montadores y electrónica para reparadores.

Las enseñanzas están a cargo de ingenieros técnicos especializados y el horario de clases es de siete a diez de la noche. Siendo limitado el número de plazas, es muy conveniente hacer la inscripción cuanto antes.

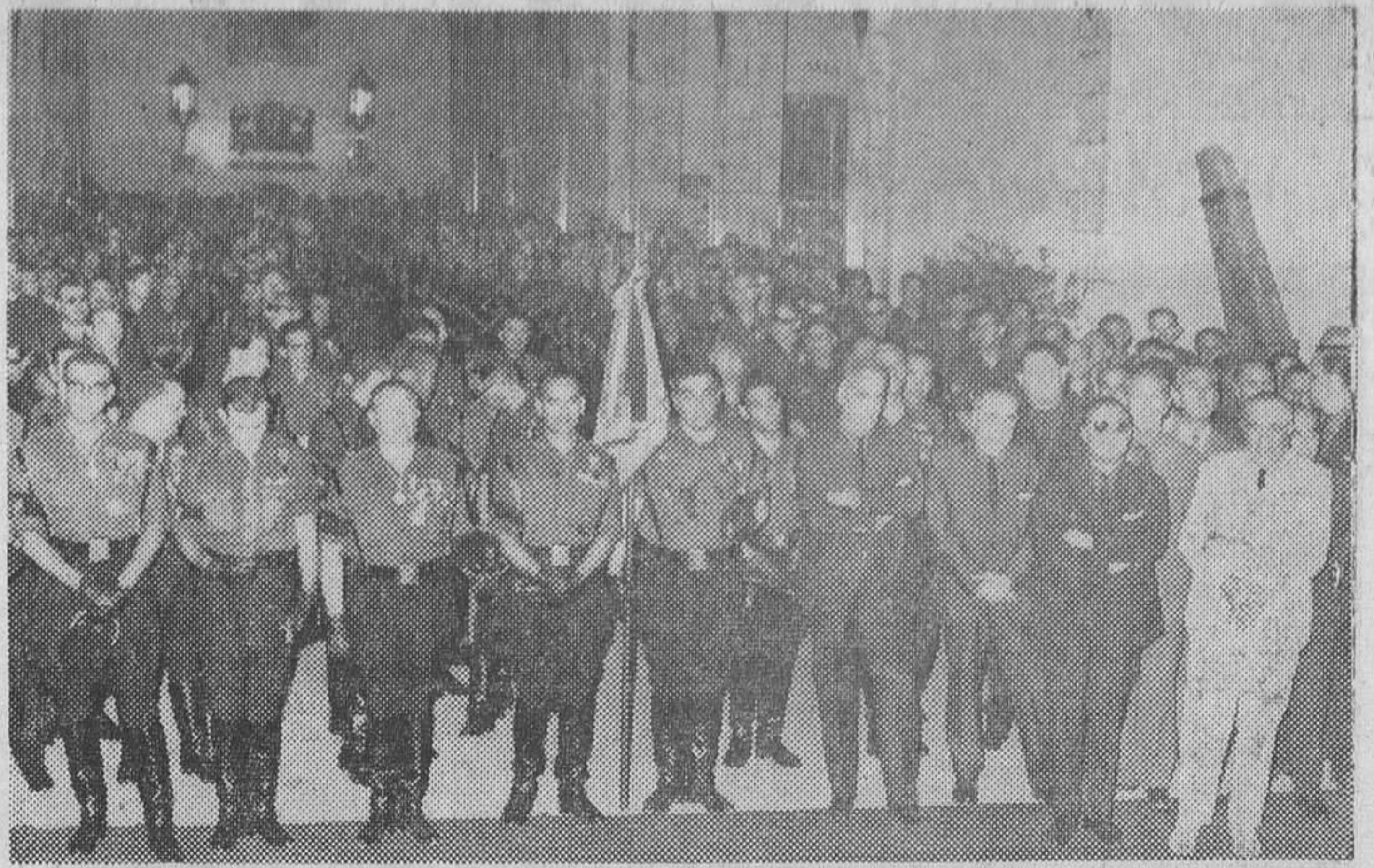
### MUTUALIDAD LABORAL DE LA MADERA

Se celebró la asamblea anual de la Mutualidad Laboral de la Madera de Barcelona, en la que se hallan encuadrados cerca de cuarenta mil trabajadores y seis mil empresas de las industrias de la madera y el corcho de las cuatro provincias catalanas.

En dicha reunión fue aprobada la memoria anual de las actividades durante el ejercicio de 1965, así como el balance-inventario y cuenta de gastos e ingresos. El presidente, don Francisco Salvó Abadía, y el director, señor Torres, dirigieron la palabra a los asistentes, analizando la situación actual de la entidad y detallando las previsiones adoptadas con vistas a la entrada en vigor de las normas establecidas en la Ley de Bases de la Seguridad Social.

Finalmente, se adoptó el acuerdo de formular a la superioridad propuestas sobre mejoras de las prestaciones, especialmente la pensión de jubilación.

### MISA DE CAMPAÑA EN SUFRAGIO DE LOS CAIDOS



Con motivo del XXX aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional, el sábado por la noche se ofició una misa en sufragio de los Caídos, organizada por la Jefatura Provincial del Movimiento, en colaboración con la Diputación Provincial y el Ayuntamiento. Como vemos en esta nota gráfica, asistieron al piadoso acto el capitán general, duque de la Victoria; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Ibáñez Freire; el teniente de alcalde señor Capdevila; los componentes del Consejo Provincial con el subjefe señor Mussons y el consejero nacional señor Santa Marina, acompañados de gran número de afiliados a F.E.T. y de las J.O.N.S. La misa de campaña se celebró en las antiguas Atarazanas. — (Foto Cifra.)

# SUCESOS

### Fallece cuando era llevado al hospital

En la calle Industria fue hallado un hombre al parecer en estado grave. Conducido al hospital, ingresó muerto en el centro sanitario a consecuencia, al parecer, de un ataque cardíaco. Se llamaba el interfecto Demetrio Somchaga Ponteón, de 52 años. El cadáver fue trasladado al Instituto Anatómico Forense.

### Detenido por apedrear los coches en la vía pública

Ha sido puesto a disposición del juez F. G. G., que fue detenido en una calle del distrito de San Andrés en el momento en que estaba apedreando a los automóviles que pasaban por aquel lugar, causando daños a algunos de los vehículos apedreados.

### Dos atropellos graves

En la Avenida del Generalísimo, esquina a la calle Aribau, Bienvenido Casas Rosellón fue atropellado por un coche, que le causó lesiones de gravedad.

Juan Sánchez Mingillón fue atropellado por un automóvil en la carretera de Ribas. Quedó asistido en el Hospital de la Santa Cruz y San Pablo, con lesiones de gravedad.

### El timo de la letra falsa

Ha sido presentada una denuncia contra un individuo, el cual se presenta en los domicilios de algunas personas que han adquirido aparatos a crédito para cobrar letras que luego resultan falsas.

Este ingenioso timador va vestido con el uniforme de una entidad bancaria y una de las falsas letras cobradas por este procedimiento ha sido de 2.200 pesetas.

### COMPRARIA

aparatos recreativos de ocasión, modelo KING-BALL y tocadiscos EMBAJADOR. Talleres Reflex. J. M. Soroa, número 3. San Sebastián

**Arísó**  
MARCA REGISTRADA

**BASCULAS**  
PUENTE • OPTICAS

**IMPRESORAS • ELECTRONICAS**  
**AUTOMATICAS • REGISTRADORAS**  
**DOSIFICADORAS • ENSACADORAS**

**E. ARISÓ Y CIA., S.A.** SANS, 12 - Tel. 2230226  
BARCELONA-14

### HERNIADOS

Use aparatos **TORRENT** sin tirantes, bultos ni molestias, por su gran comodidad, precisión y seguridad son siempre los preferidos. C.S. 6337

**Casa Torrent** 13, Unión, 13, y 124, Rambla Cataluña, 124, principal (chaflán Córcega). BARCELONA

### Doña Teresa Borrás Blay de Lillo

Falleció cristianamente el día 16, a las dos de la madrugada, a los 46 años de edad, habiendo recibido los Auxilios Espirituales (E. P. D.)

Sus afligidos: esposo, Juan Lillo; padre, Joaquín; hermano, Joaquín; hermanos políticos, Carmen, Magda, Elfi, Paulino y Alfonso; tía, María; sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa-funeral que, en sufragio de su alma, se celebrará, D. m., mañana martes, día 19, a las diez de la mañana, en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen (calle Obispo Laguarda, s/n.).

### EL SEÑOR Don Juan Piñol Puig

Ingeniero Industrial - Jefe de la Agrupación de los Servicios Industriales del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona

Ha fallecido cristianamente a los 63 años de edad (E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Concepción Serrano Contijoch; hermanos, Pelegrín, Vicente, Jorge y M. Dolores; hermanos políticos, María-Ester Jover, Guillermina Casas, Agustina Font, María Serrano y Félix Olivé; sobrinos, primos, demás familiares y el Consejo de Administración del Servicio Municipal de Pompas Fúnebres de Barcelona, al participar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar mañana martes, día 19, a las once, en la iglesia parroquial de Santa Cecilia, calle San Gervasio, núms. 66 y 68, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Sudoeste.

Casa mortuoria: calle de Suiza, núms. 1 y 3.  
NO SE ADMITEN CORONAS  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE

### Doña Josefa Falguera Andorra

VIUDA DE DON ALBERTO MARQUES

Ha fallecido a los 92 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus afligidos: hijas, M.ª Luisa, Concepción, Carmen, Victoria y Rosa; hijos políticos, José Más Puig, Félix Gallardo Carrera, Julio Rubio Binués y José Roig Trinxant; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 18, a las once y media de la mañana, en la iglesia parroquial Mayor de Santa Ana, calle Rivadeneyra, n.º 3, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Sudoeste.

Casa mortuoria: Rambla de Cataluña, núm. 29, 2.ª, 2.ª  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE

### Don Hans Lobensteiner

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

(E. P. D.)

Sus resignados familiares y la razón social «HORNOS LLOYD INDUSTRIAL, S. A.», al recordar tan sentida pérdida suplican un recuerdo en sus oraciones y participan que las misas de nueve y diez de la mañana que se celebrarán mañana martes, día 19, en el Santuario de Nuestra Señora de Pompeya, de los Padres Capuchinos (Avda. del Generalísimo, núm. 450), serán ofrecidas por el eterno descanso de su alma.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

### Doña Teresa Salvadó Trulls

Ha fallecido a los 56 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus afligidos: esposo, Ramón Vergé Navás; hijos, Ramón, Concepción y Alfredo; madre política, Concepción, viuda de Vergé; hermanos, Joaquín, Mercedes, Paulino y María; hermanos políticos, Roberto, María, Ignacia, Josefa, Carlos, María y Ramón; sobrinos, primos, demás familia y la razón social «EMPRESA COMERCIAL RAMÓN VERGÉ», al participar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy lunes, a las diez y media, en la iglesia parroquial del Corpus Christi, calle Bailén, núm. 175, y después acompañar el cadáver al cementerio de San Gervasio.

Casa mortuoria: Av. de San Antonio M.ª Claret, n.º 14, 1.ª, 1.ª  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE



## Un gato que ha viajado mucho

El famoso gato blanco de ENKALON garantiza calidad en muchos países. Desde ahora será también para Vd. su marca de confianza. Sólo lo encontrará en prendas suaves, ligeras y fáciles de cuidar.

# Enkalon

Nylon 6

PRODUCIDO Y HOMOLOGADO POR PERLOFIL, S.A.

# Economía y Finanzas

## RUMORES Y RECORTES

Se nos informa que un grupo de industriales catalanes algo-doneros han presentado un informe al ministro de Industria, dándole cuenta de que, a su entender, la actuación de Intelhorce está ocasionando dificultades a toda industria textil española. Basan su argumentación en contra de esta empresa del I.N.I. en varios hechos: Intelhorce ha vendido a Rumania 150 toneladas de hilados al precio de 1'11 dólares el kilo, con lo que ha forzado a los restantes productores de esta mercancía a bajar a dicho precio el de 1'14 dólares kilo que, hasta ahora, venían facturando. Como otro razonamiento presentan el hecho de que, según los estatutos fundacionales de Intelhorce, esta empresa debía dedicar íntegramente su fabricación a la exportación y la realidad es que gran parte de sus fabricaciones las está colocando en el mercado interior. A todo ello cabe añadir que, según el Boletín número 7 de Información Textil, ha cerrado su ejercicio de 1965 con una pérdida de 11.686.207'25 pesetas. Toman esta noticia del B.O.E. del 23 de mayo último, en que se publica el citado balance de Industrias Textiles de Guadalupe.

Desde el sábado día 9, han dejado de circular por San Sebastián los camiones pesados. Con este fin, aparte de otros, el Ministerio de Obras Públicas ha invertido 44 millones de pesetas en las mejoras de las carreteras radiales de la capital de Guipúzcoa. Desde la fecha citada, se ha desviado el tráfico de tales camiones en las direcciones Irún-Bilbao-Madrid y viceversa, que ahora pasan por Matute y Hernani. Así se evita que crucen por la capital donostiarra un promedio de 3.000 camiones diarios.

Acaba de constituirse la Schappe-Text, S. A., con sede en Barcelona, entidad unida al grupo internacional mundialmente conocido y cuya sede en Europa radica en Ginebra. Participan con partes iguales, la citada firma en Europa, pero la que está afinada en Basilea, La Seda de Barcelona y Perlofil. La presidencia la ostentará M. Hans Hadorn, director de Schappe-Text, en Basilea. Aparte de esta entidad se ha constituido, asimismo, la Laver-Schappe, que radicará en Tarrasa y en la que figuran la Schappe, de Ginebra, y las firmas sepañolas Sefa, Vilá y Jover, del sector algodónero. La primera de dichas entidades se dedicará al texturizado y la segunda a los hilados sintéticos y sus mezclas. La presidencia de la nueva empresa que se crea en Tarrasa, la ostentará don Ramón Vilá de la Riva.

La importancia de la noticia anterior no radica tanto en la importancia de su nivel internacional, como el hecho de que ha sido fruto de un largo estudio de mercados efectuados en Europa por la Schappe norteamericana, que ha montado en Europa con su homónima de Ginebra y Textil de Francia, la Schappe-Text de Basilea. El hecho aquí a destacar es que de los estudios efectuados se decidió la creación de la homónima española, por considerar que nuestro país ofrece un extraordinario porvenir. Este grupo internacional, cuya mundial organización de ventas le permitió un beneficio neto, en un año, de 1.084 millones de dólares, consideró como una razón de peso, para incluir a España en su organización, la mucha abundancia

de mano de obra existente y que estima durará aún bastantes años, considerado el gran sobrante que puede ofrecer el campo. Da por descontado que el coste de tal mano de obra se irá incrementando, pero lo fundamental son las posibilidades que nuestro país ofrece como mercado interior y que, básicamente permite montar aquí un gran sistema mundial de exportación de tejidos.

Se ha recibido el interesante estudio «Hechos y cifras de la Economía Española 1965», que ha editado el Banco Exterior de España. Nuestro comentario se ha retrasado por el interés que siempre despierta esta documentada publicación, que es una especie de pílcula minuciosa de los acontecimientos ocurridos durante el año terminado. Fuente de información, sus anteriores datos nos han servido de contraste en muchas ocasiones. Este año ha ganado en concisión.

En estos momentos, en que parece removerse a fondo el importante problema de la calidad, quizá sea interesante divulgar cómo en el exterior cuidan la importante faceta del corcho, aunque ello sea en desmérito de algún sector español. En nuestro tapón de corcho, no tienen a gala muchos de sus fabricantes emplear para él la materia adecuada con el fin de impedir —como a cualquiera le habrá ocurrido— que en el momento, a menudo importante, de descorchar una botella de champán, se quede uno con la cabeza del corcho en la mano y con dificultades para abrir la botella. La consecuencia es que el perjudicado en aquel momento enfle la antipatía, no hacia el corcho culpable, sino contra la marca del vino espumoso que ya no volverá a entrar más en su casa, con el consiguiente perjuicio para quien, en verdad no tiene la culpa de tal ridículo. Pero vayamos al motivo principal del comentario: el pasado octubre el Gobierno turco encargó que se verificase el corcho para una partida de 3.350.000 tapones que tenía encargada a una empresa de San Feliu de Guixols, pidiendo se comprobara si el material a emplear era conforme con las especificaciones solicitadas. Efectuado el examen, el informe enviado dio cuenta de que lo verificado era negativo en sus tres cuartas partes. El pedido se perdió. Otro examen parecido ha sido ahora solicitado por el mismo Gobierno turco, para una partida que tiene el propósito de adquirir en Portugal y alcanza los 5'5 millones de tapones. En estos momentos, Calitax, la empresa española a la que se ha confiado esta comprobación, tiene en trámite el estudio del corcho portugués.

La Standard Oil Company y la Nestlé Alimentana han anunciado un programa de investigaciones conjuntas para desarrollar un nuevo producto alimenticio, rico en proteínas, en cuyo proceso figuran ciertos elementos fermentados con hidrocarburos de gran pureza. Se asegura que dicho alimento será de mayor valor nutritivo que las proteínas contenidas en la mayoría de los cereales y legumbres. Básicamente idénticas que las que figuran en carne, pescado, leche y huevos.

Una de las Juntas interesantísimas de reciente celebración, fue la del Grupo Orsa. Asistió todo el capital social de las distintas empresas que forman dicho grupo, y los accionistas atendieron interesados la amplia exposición del presidente, don Ramón Salafra Ertá, y del consejero-delegado, don José Oriol Bosch. Como extremo muy interesante aludiremos a los cinco bloques de edificios que construyen en la calle Escoria, casi terminados, y que deben añadirse a los otros alzados en distintos puntos de la ciudad y que suman en total 300 viviendas. A ello deben añadirse otros 200 apartamentos erigidos entre San Antonio de Calonge y La Escala.

Hace unos días Enher reunió a la prensa financiera para presentarle la interesante película titulada «El sistema hidroeléctrico Ribagorzana-Ebro», a cuyo acertado color se suma una certera exposición de la gran obra realizada. La película ha sido dirigida con acierto por el jefe de Relaciones Públicas de la Entidad, don Román Antas Peña, el cual también ha trazado el guión, mereciendo generales plácemes. Ampliaron los detalles el director administrativo, don Ricardo Clavería Iglesias, y el jefe del gabinete técnico de la dirección general, don Francisco Guarner Vila, a quienes secundaron los altos directivos don Antonio Jiménez Nuevo y don Luis Conde Borrás.

Con capital catalán, sevillano y madrileño, se ha constituido la Sociedad Anónima Promoter. Inicialmente el fondo social asciende a 15 millones de pesetas y su objetivo es la promoción de empresa fuera del límite de Cataluña, aunque sin descuidar la zona.

En los salones del Banco Urquijo, ya que esta entidad bancaria forma parte del grupo en unión de otros Bancos, fue reunida la Prensa financiera y un importante grupo de agentes de Cambio y Bolsa, presididos por su síndico, don Javier Garçon. El anfitrión fue la Compañía Española de Minas de Riotinto, la cual, iniciaba por este medio su primer contacto directo con la actividad financiera de Barcelona. Don Ramón Trías Fargas, en nombre del Urquijo, hizo la presentación del representante de la Compañía, don Antonio Martín de Santiago Concha, el cual expuso las importantes aportaciones extranjeras incluidas recientemente a la Empresa española y los ambiciosos planes a desarrollar.

## LA BOLSA

### Resumen semanal

Martes: Barcelona, hubo escasa animación pero resistencia; Madrid, poco negocio y algunas bajas; Bilbao, pesadez.

Miércoles: Barcelona, poca concurrencia y bajo negocio; Madrid, pesadez y firmeza en los cambios; Bilbao, se sostuvo.

Jueves: Barcelona, gran indiferencia; Madrid, sostenimiento y alguna baja; Bilbao, siguió sosteniéndose.

Viernes: Barcelona, irregular; Madrid, siguió la pesadez; Bilbao, flojedad, con bajas.

RESUMEN: La tónica de la pasada semana fue de estacionamiento en las tres Bolsas y si hubo movimientos, fueron de escaso volumen. Concretándonos a Barcelona, señalaremos el estacionamiento, que se transformó en una negociación de algo más de 475 millones de pesetas nominales, fruto de la contratación de 237 valores, de los que sólo 67 lo fueron en alza, en tanto que el resto se dividía en sin variación y bajas.

Madrid registró pesadez y moderación en las variantes. Y Bilbao anduvo muy desigual.

man dicho grupo, y los accionistas atendieron interesados la amplia exposición del presidente, don Ramón Salafra Ertá, y del consejero-delegado, don José Oriol Bosch. Como extremo muy interesante aludiremos a los cinco bloques de edificios que construyen en la calle Escoria, casi terminados, y que deben añadirse a los otros alzados en distintos puntos de la ciudad y que suman en total 300 viviendas. A ello deben añadirse otros 200 apartamentos erigidos entre San Antonio de Calonge y La Escala.

Hace unos días Enher reunió a la prensa financiera para presentarle la interesante película titulada «El sistema hidroeléctrico Ribagorzana-Ebro», a cuyo acertado color se suma una certera exposición de la gran obra realizada. La película ha sido dirigida con acierto por el jefe de Relaciones Públicas de la Entidad, don Román Antas Peña, el cual también ha trazado el guión, mereciendo generales plácemes. Ampliaron los detalles el director administrativo, don Ricardo Clavería Iglesias, y el jefe del gabinete técnico de la dirección general, don Francisco Guarner Vila, a quienes secundaron los altos directivos don Antonio Jiménez Nuevo y don Luis Conde Borrás.

Con capital catalán, sevillano y madrileño, se ha constituido la Sociedad Anónima Promoter. Inicialmente el fondo social asciende a 15 millones de pesetas y su objetivo es la promoción de empresa fuera del límite de Cataluña, aunque sin descuidar la zona.

En los salones del Banco Urquijo, ya que esta entidad bancaria forma parte del grupo en unión de otros Bancos, fue reunida la Prensa financiera y un importante grupo de agentes de Cambio y Bolsa, presididos por su síndico, don Javier Garçon. El anfitrión fue la Compañía Española de Minas de Riotinto, la cual, iniciaba por este medio su primer contacto directo con la actividad financiera de Barcelona. Don Ramón Trías Fargas, en nombre del Urquijo, hizo la presentación del representante de la Compañía, don Antonio Martín de Santiago Concha, el cual expuso las importantes aportaciones extranjeras incluidas recientemente a la Empresa española y los ambiciosos planes a desarrollar.

José María HUERTAS

## Nueva Sucursal del Banco de Sabadell

### FUE INAUGURADA EN PRAT DE LLOBREGAT Y ES LA DECIMA QUE ENTRA EN FUNCIONAMIENTO

El pasado día 6 de julio fue inaugurada en Prat de Llobregat una nueva sucursal del Banco de Sabadell, dentro de las previsiones del II Plan de Expansión Bancaria y conforme las adjudicaciones asignadas al que está calificado como primer banco local de España.

Esta es la décima sucursal que inaugura el Banco de Sabadell en el transcurso de los últimos años y quinta de las instaladas en la fértil e industrial zona del Bajo Llobregat.

Al acto asistieron las autoridades y numerosas personalidades de la ciudad, así como los miembros del Consejo de Administración y altos directivos de la Entidad, iniciándose con la bendición del recinto, efectuada por el reverendo cura párroco.

Terminada la ceremonia religiosa, el director general del Banco, señor Monrás, pronunció unas palabras destacando la satisfacción de la Entidad por asistencia tan nutrida y representativa y manifestando su confianza de que, como ha sucedido en cuantas poblaciones el Banco se ha instalado, esta nueva oficina y sus servicios serían acogidos de manera cordial y entusiasta.

En esta nueva etapa del Banco de Sabadell, fundado en 1881, éste inicia su proyección a la provincia, con una especial preferencia inicial por la comarca del Vallés, que es su cuna, y por la rica y próspera comarca del Bajo Llobregat, en auge constante.

Destacó la superación permanente que guía al Banco en mejorar si cabe los servicios que ofrece y su atención plena al cliente, absteniéndose de otras vinculaciones y negocios propios que pudieran desviar fondos o dedicaciones del primordial objetivo de servicio y colaboración con su clientela.

Tal política, fundamentada en el conocimiento y aprecio del espíritu de trabajo y empresa, propios de nuestra región, ha llevado a la Entidad a ocupar el primer lugar entre los bancos españoles de iguales características.

Terminó presentando a don Juan Ventura Oliver como director de la sucursal, destacando

## AVISOS OFICIALES

### Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorzana, S. A.

#### Pago de dividendo activo

Acordado por la Junta General de Accionistas celebrada el día 25 de junio próximo pasado el pago de un dividendo del 7 por 100, correspondiente al Ejercicio de 1965, se pone en conocimiento de los tenedores de acciones serie B y preferentes serie C que a partir del próximo día 15, en el domicilio social (Paseo de Gracia, 132), se harán efectivos los siguientes importes.

Acciones serie B, números 1 al 470.000, pesetas 34,50, contra entrega del cupón núm. 17.

Acciones serie C, números 1 al 1.000.000, pesetas 34,50, contra entrega del cupón núm. 17.

Acciones serie C, números 1.000.001 al 2.000.000, pesetas 17,25, contra entrega del cupón número 17.

Dichos importes, junto con las pesetas 25 y 12,50 respectivamente que se entregaron a cuenta, suman el dividendo citado una vez deducidos impuestos.

Se atenderá el servicio indicado todos los días laborables de 9 a 13 horas, excepto los lunes y sábados.

Barcelona, 10 de julio de 1966. El presidente del Consejo de Administración.

do su carácter de antiguo empleado del Banco, lo cual constituye un símbolo de cómo éste promociona a su personal a puestos de mayor servicio y responsabilidad, reconociendo los valores profesionales y humanos. Y agradeció a los buenos colaboradores de la población, en especial al señor alcalde, su ayuda y asistencia.

Tras un breve parlamento del reverendo párroco glosando el acto, el señor alcalde de Prat de Llobregat dio la bienvenida al Banco de Sabadell por su presencia en un momento de pujanza y desarrollo del país en general y de la ciudad en particular, señalando la parte importante que a los bancos corresponde en esta hora como base orgánica del crédito necesario para el desarrollo.

Finalizó agradeciendo la decisión del Consejo de Administración y ofreciendo su colaboración para cuanto redundara en progreso común de la Entidad y la población.

Por último, don Narciso Nunez, presidente del Consejo de Administración, agradeció la asistencia de los reunidos y manifestó su deseo de que el Banco contribuya plenamente al desarrollo de la comarca y llegue a ser considerado, por ello, no un mero banco local, sino de la localidad, como cosa propia, entrañable y querida, y anunció que la integración pretendida por el Banco en toda su zona y proyección culminará en la primera ampliación de capital social que se efectúe, en cuya ocasión podrán atenderse las numerosas peticiones recibidas, ampliando el número de accionistas con los amigos de

estas poblaciones, en las que, como en Prat de Llobregat, la Entidad ha sido tan cordialmente acogida.

Rubricadas estas últimas palabras con una calurosa salva de aplausos, fue ofrecido a los asistentes un surtido y abundante refrigerio, en el transcurso del cual fueron múltiples las felicitaciones y elogios recibidos por los señores consejeros y directivos.

La nueva sucursal, sita en la calle Párroco Antón Martí Piñol, 2, es de estructura moderna y funcional, conservando un estilo parejo a las demás oficinas del Banco.

Los comentarios recogidos entre las personalidades asistentes reflejan la oportunidad con que el Banco de Sabadell ha iniciado su presencia en el quehacer económico de Prat de Llobregat, la importancia que se confiere a la Entidad por su actual proyección, por su historia y por su calificación primata; la significación que se concede al hecho de que este Banco tenga plena dedicación a su clientela, sin otras vinculaciones ni negocios propios; la atención que presta a la promoción profesional de sus empleados, a los que abre caminos de superación y responsabilidad estimulante, y el interés con que fue acogido el anuncio de que en la primera ampliación de capital social podrían incorporarse accionistas representativos de las poblaciones vinculadas con el Banco por su reciente red de oficinas.

De todo ello se deduce que la trayectoria del Banco de Sabadell es altamente satisfactoria y goza del beneplácito popular, cumpliendo su finalidad con un permanente espíritu de superación y de servicio que acreditan sus ochenta y cinco años de historia social ascendente.

## DIARIO DE LA MAÑANA



Redacción, Administración y Dpto. Publicidad en Barcelona. Paseo de Gracia, 101 - Tel. 227 76 71

Compre todos los días en su quiosco el primer diario de difusión nacional dedicado íntegramente al examen, análisis y planteamiento de los temas económicos españoles e internacionales.

Secciones diarias dedicadas a:  
AGRICULTURA Y GANADERIA  
MERCADO DE DIVISAS - MATERIAS PRIMAS  
TURISMO - COMERCIO - TRANSPORTES  
NAVEGACION Y FLETES - CONSTRUCCION  
COMENTARIOS DE BOLSA - FINANZAS  
BOLSAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
MOTOR - además de la INFORMACION GENERAL ECONOMICA NACIONAL Y EXTRANJERA.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE BARCELONA

Fundada en 1844

Oficina Central: Ciudad, n.º 1, y Jaime I, núms. 2 - 6

### APERTURA DE LIBRETAS CON DONATIVO INICIAL A FAVOR DE LOS NACIDOS EN EL TERMINO MUNICIPAL DE BARCELONA

Esta Institución ofrece la apertura de una libreta con imposición inicial de CIEN PESETAS, a favor de los nacidos en el término municipal de Barcelona durante el presente año 1966.

Para la apertura de la libreta pueden presentarse los padres o los representantes legales de los nacidos, en cualquiera de nuestras oficinas, con la partida de nacimiento o con el Libro de Familia debidamente diligenciado.

HORAS DE OFICINA: De 8 a 1'15

## TOSSA DE MAR

Vendo los mejores solares comerciales de la población, junto a la calle Nueva, de espléndido porvenir; otros muy interesantes en la urbanización «CASA-BLANCA», con facilidades de pago, y otros en diferentes lugares, bien situados de la villa. Razón: J. CARBONELL VILANOVA - «Edificio ELSA», y en Ronda de San Pedro, 46. Teléfonos 231-48-26 (3 líneas) y 222-54-72

## EL BANCO COMERCIAL TRANSATLANTICO

Capital y Reservas: 500 millones de pesetas

se complace en comunicar a sus clientes, amigos y público en general, la apertura en el día

19 de julio de 1966 de su nueva sucursal en

DOS HERMANAS (Sevilla)

Nuestra Señora de Valme, 58 Apartado 55 - Tel. 176

Aprobado por el Banco de España con el núm. 680



## BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

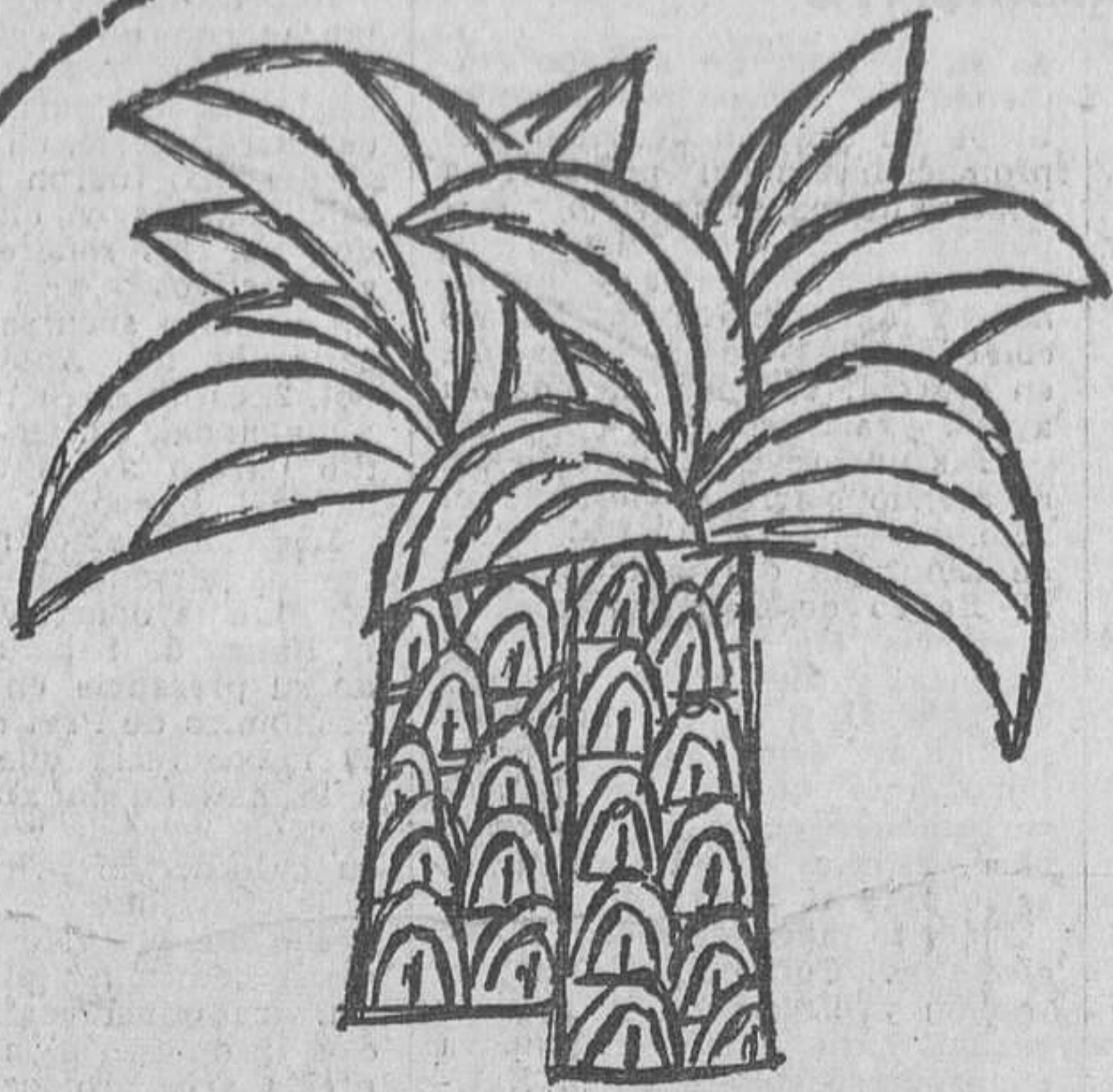
(Entidad Oficial de Crédito)

### CONVOCATORIA

El BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA convoca Concurso-oposición para sesenta plazas de Aspirantes a Auxiliares Administrativos en las actuales dependencias de la Regional del Nordeste (Barcelona y Agencias, Mataró, Palafrugell, Reus, Sabadell y Palma de Mallorca), así como en las que puedan establecerse en el futuro en dicha Regional.

Las condiciones económicas y requisitos necesarios para poder tomar parte en este Concurso-oposición se hallan expuestas en el tablón de anuncios de esta Sucursal de Barcelona, sita en el Paseo de Gracia, núm. 19, así como en el resto de las Sucursales y Agencias de esta Regional.

Barcelona, a 30 de junio de 1966  
BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA



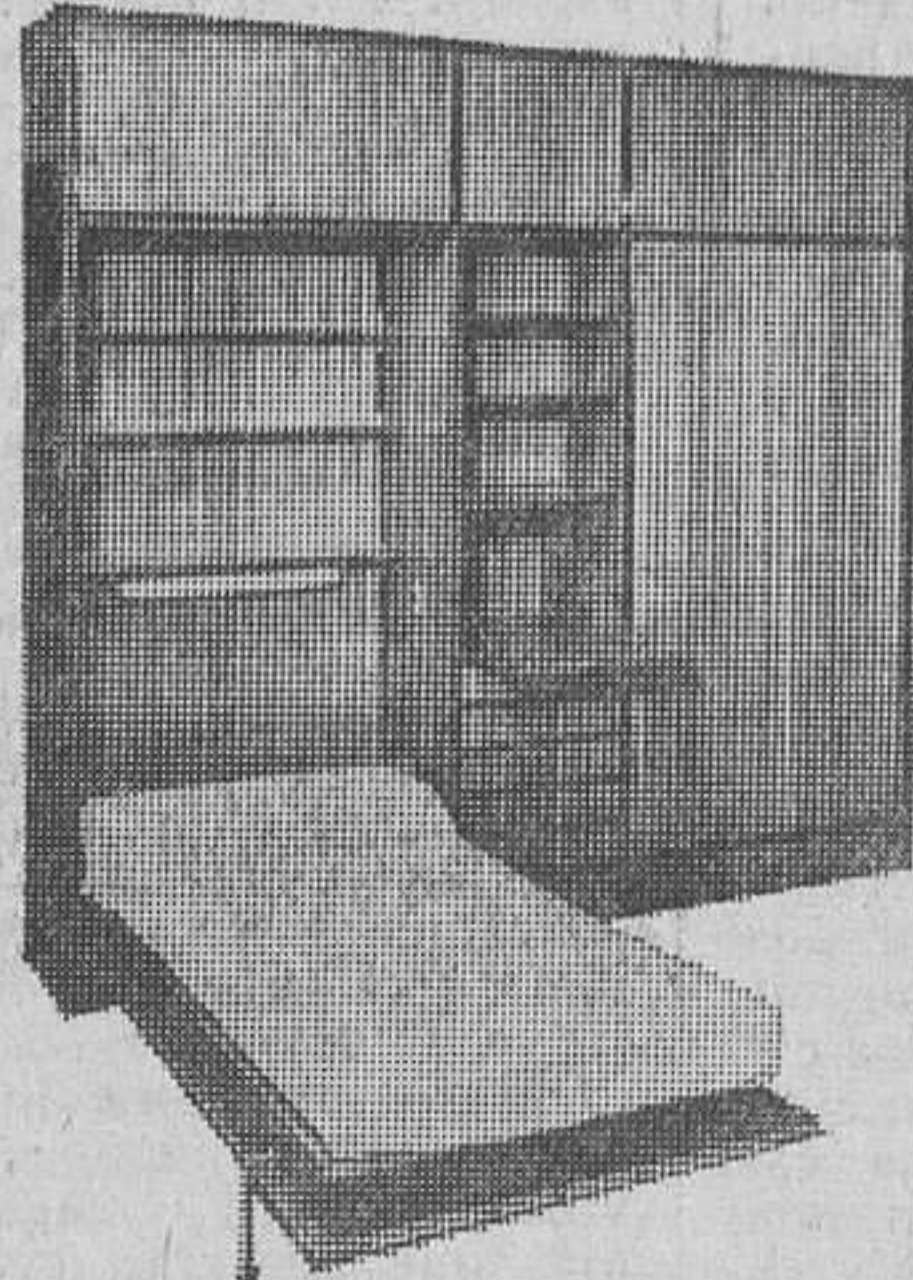
# LLEGO LA GRAN OFERTA DE VERANO MUEBLE UTILITARIO

NUEVE ACIERTOS DE MUEBLES JAM EN UTILIDAD, CALIDAD Y PRECIO! ¡



Desde **940** ptas. mes

Dormitorio individual con armario, librería, tocador y banqueta, maderas importación y acabado poliester.



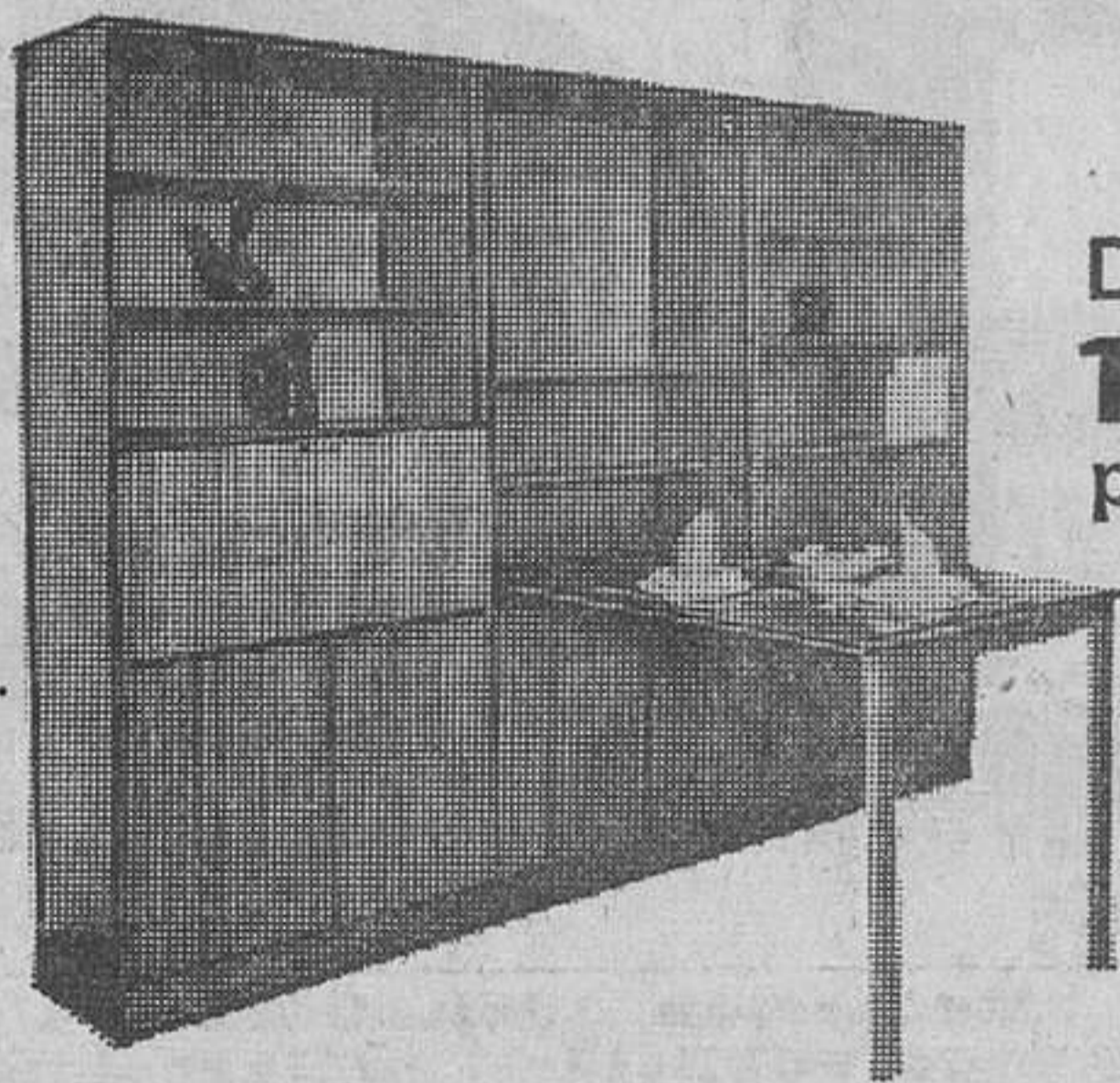
Desde **938** ptas. mes

Mueble por elementos con armario, librería, escritorio y cama abatible, maderas de embero y acabados de poliester.



Desde **1.150** ptas. mes

Completísimo mueble por elementos: armario, cama, escritorio, cajones, bar, librería y altillo.



Desde **1.175** ptas. mes

Utilísimo mueble por elementos: librería-comedor, mesa abatible, armario, cajones, vitrina y estanterías.



Desde **360** ptas. mes

Comedor modelo Apartamento, gran utilidad, Bufet, Mesa y cuatro sillas tapizadas skai, acabados poliester.



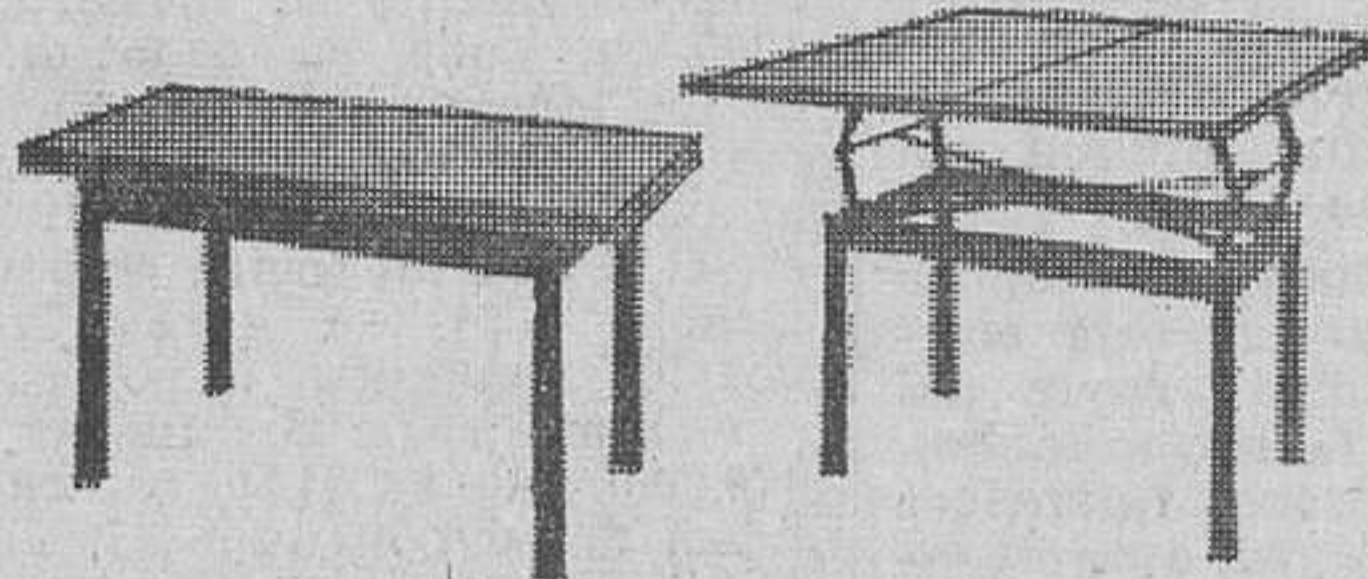
Desde **166** ptas. mes

Literas de resistente armazón metálico y madera embero. Modelo muy práctico convertible en dos camas individuales.



Desde **400** ptas. mes

De consola estilo rústico se convierte en mesa de gran longitud hasta para siete comensales en cómoda posición.



Desde **173** ptas. mes

Mesa de centro convertible en amplia mesa de comedor, con sólida estructura metálica y sobre de fórmica.



Desde **61** ptas. mes

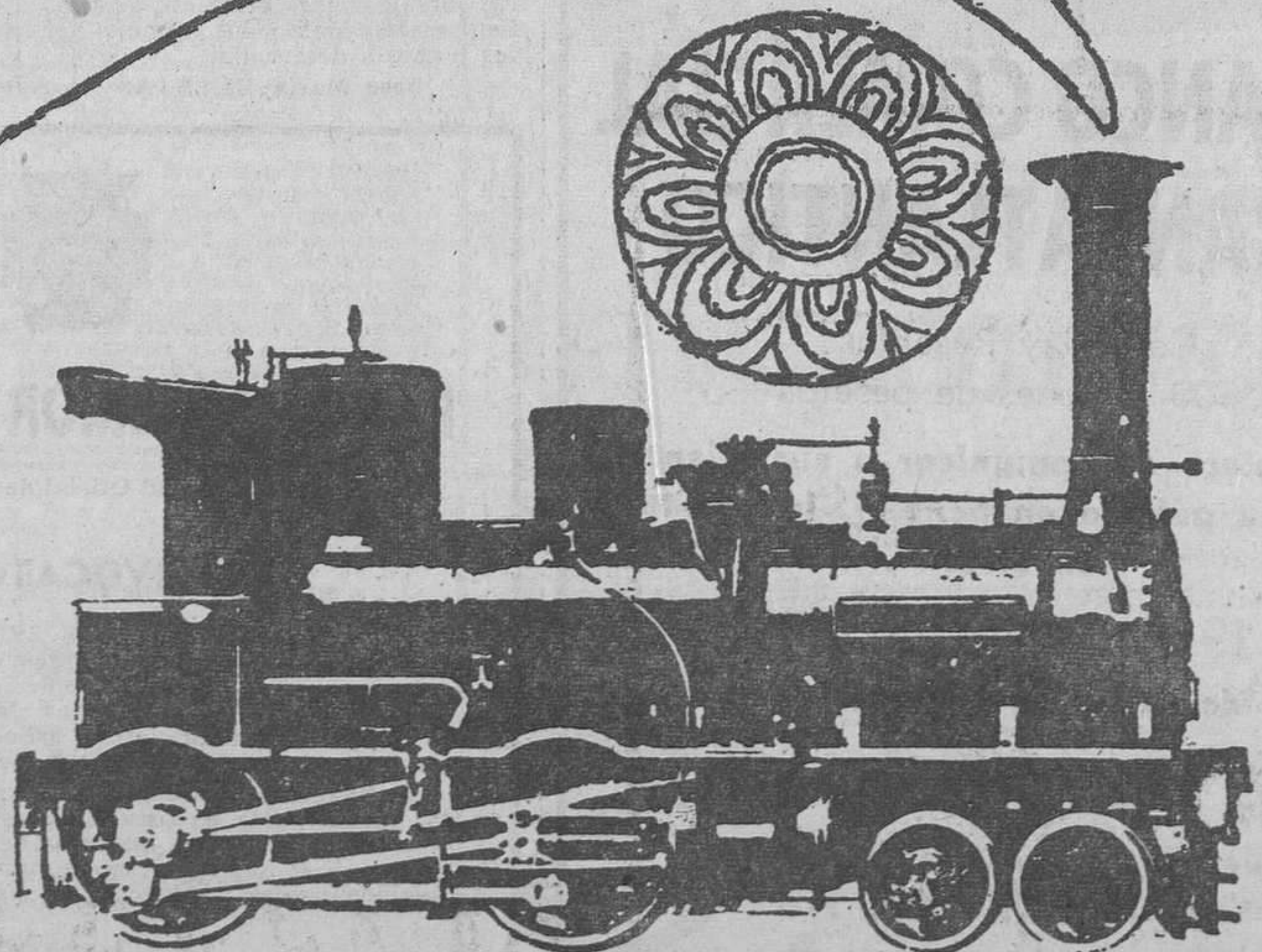
Carrito de The de línea muy moderna con botellero. Plegable.



central CALABRIA, 108  
Jam instalación CJO. DE CIENTO, 207  
Jam selección CALABRIA, 99-103  
sucursal ROSELLON, 416

**Oferta especial para apartamentos, torres veraneo, bungalows, etc.**

Resuelva en un tiempo récord su problema de mobiliario y decoración, visitando nuestra sucursal JAM INSTALACION de Consejo de Ciento, 207 la más importante organización de España al servicio de toda Cataluña





OIGA...  
y  
VEA...

VANGUARD

VEA...  
y  
OIGA...

TRANSISTORES \* TELEVISORES

con



EL MEJOR



EL MEJOR

LA VIII COPA DEL MUNDO

RUSIA, PRIMER CUARTOFINALISTA CLASIFICADO

SOLO SUIZA Y BULGARIA PUEDEN CONSIDERARSE ELIMINADAS

España debe vencer el miércoles a Alemania para seguir adelante

HOY, JORNADA DE DESCANSO

El Mundial de Fútbol, que durante la pasada semana ha acaaparado la atención de los aficionados del mundo entero, repite hoy su jornada de descanso de ayer.

Cuando todas las selecciones participantes han jugado ya dos encuentros y, por consiguiente, les falta sólo uno para decidir cuáles serán las ocho —dos por grupo— que pasen a los cuartos de final, parece interesante hacer un breve estudio de posibilidades.

GRUPO PRIMERO

Los resultados habidos hasta el momento son los siguientes:  
Inglaterra - Uruguay 0-0  
Francia - Méjico 1-1  
Uruguay - Francia 2-1  
Inglaterra - Méjico 2-0

CLASIFICACION

Inglaterra	2	1	1	0	2	0	3
Uruguay	2	1	1	0	2	1	3
Francia	2	0	1	1	2	3	1
Méjico	2	0	1	1	1	3	1

Quedan por jugar estos partidos:  
Méjico - Uruguay (martes)  
Inglaterra - Francia (miércoles)

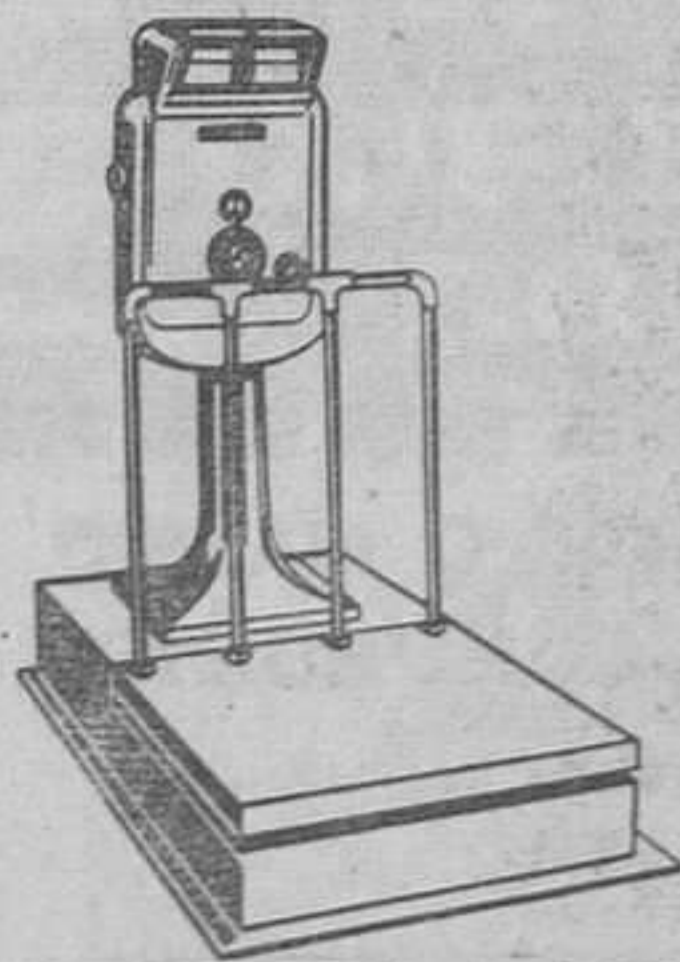
Lógicamente, Uruguay e Inglaterra deben triunfar en estos partidos, con lo cual ambas selecciones se asegurarían su paso a los cuartos de final, si bien el orden clasificatorio —importante para determinar después la forma de jugar los cuartos de final— no puede anticiparse.

No obstante, en este grupo nada está decidido. Si se diera la sorpresa de que vencieran Méjico y Francia, se produciría un cuádruple empate que obligaría a decidir el «goal average». Y si la sorpresa se redujera a una sola de estas victorias, también podría quedar apeado el favorito que perdiera, si para ello hubiera suficiente ventaja en el tanteador.

Pese a todo y a la vista de los resultados habidos y la forma evidenciada por los cuatro equipos integrantes de este grupo, parece lógico suponer que el primer lugar será para Inglaterra y el segundo para Uruguay.

FUEXOL

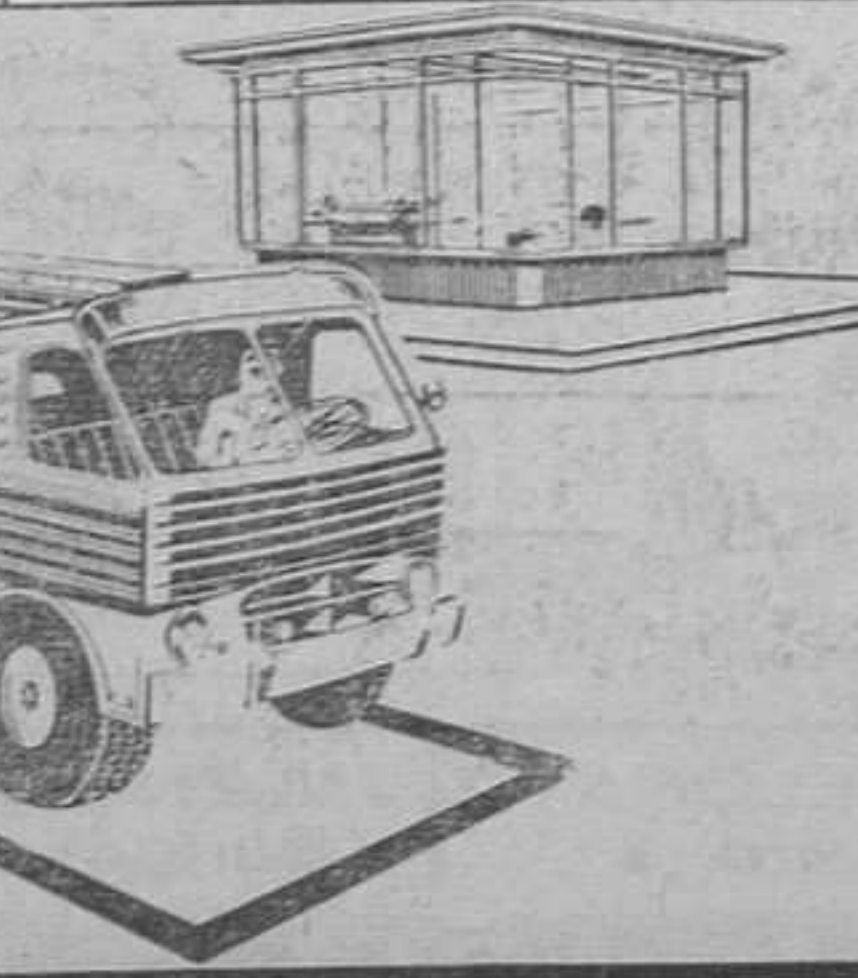
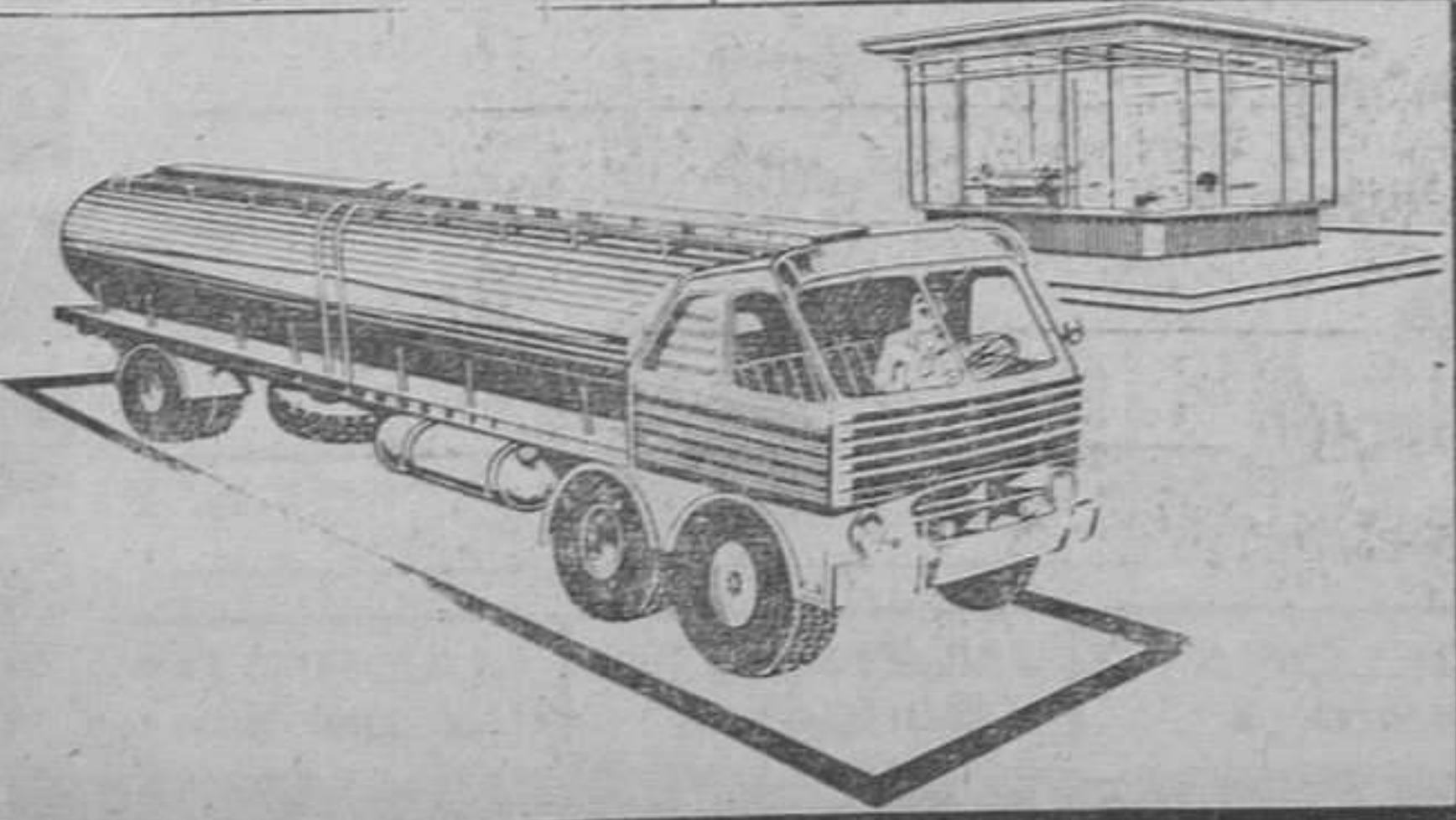
Elimina el azufre del FUEL-OIL. Borrell, 131, 2.º, 2.ª T. 243-66-18



- BASCULAS AUTOMATICAS
- DE BANDA LUMINOSA
- IMPRESORAS
- DOSIFICADORAS
- PUENTE

Representación y asistencia técnica, en exclusiva, de CARL SCHENCK GmbH, de Darmstadt (Alemania)

PIBERNDT  
Parlamento, 9 y 11 BARCELONA-15



Parlamento, 9 y 11 BARCELONA-15

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

GRUPO SEGUNDO

Resultados que se han registrado en los partidos ya jugados:

Alemania - Suiza	5-0
Argentina - España	2-1
España - Suiza	2-1
Alemania - Argentina	0-0

CLASIFICACION

Alemania	2	1	1	0	5	0	3
Argentina	2	1	1	0	2	1	3
España	2	1	0	1	3	3	2
Suiza	2	0	0	2	1	7	0

Partidos que restan por jugar:  
Argentina - Suiza (martes)  
España - Alemania (miércoles)

En este grupo sólo hay segura la eliminación de Suiza que, cualesquiera que fueran los resultados de los partidos pendientes, no puede ya clasificarse. Ahora bien, podría vencer a Argentina y favorecer —si el triunfo fuera por dos goles— la clasificación de España y Alemania en caso de empatar estas dos.

La lógica, naturalmente, aconseja hacer a Argentina favorita, en cuyo caso se clasificaría independientemente del resultado de España-Alemania.

¿Cuáles son las posibilidades españolas? Aparte las antedichas, de una igualada con Alemania y victoria suiza sobre Argentina por dos goles, España sólo puede clasificarse venciendo a Alemania. Pero las combinaciones a hacer sobre el primer clasificado, son en este grupo todavía más complejas que en el anterior.

Si hemos de juzgar por la forma evidenciada en sus anteriores actuaciones, Alemania y Argentina deben lograr la clasificación y por el mismo orden, dado el alto coeficiente de goles que poseen los germanos.

Aunque la esperanza es lo último que se pierde...

GRUPO TERCERO

Resultados de los partidos ya jugados:

Brasil - Bulgaria	2-0
Portugal - Hungría	3-1
Hungría - Brasil	3-1
Portugal - Bulgaria	3-0

CLASIFICACION

Portugal	2	2	0	0	6	1	4
Brasil	2	1	0	1	3	3	2
Hungría	2	1	0	1	4	4	2
Bulgaria	2	0	0	2	0	5	0

Partidos pendientes:  
Portugal - Brasil (martes)  
Hungría - Bulgaria (miércoles)

Este es, sin duda, el grupo más complicado de todos y el que puede dar la gran sorpresa de la eliminatoria de Brasil, máximo favorito para el título.

Si empezamos por abajo, veremos que Bulgaria puede considerarse eliminada. Aunque venciera a Hungría y Portugal hiciera lo propio con Brasil, parece imposible imaginar que los tanteos fueran tan rotundos en los tres encuentros, para que el triple empate a dos puntos entre brasileños húngaros y búlgaros, favoreciera a estos últimos.

Si vamos al otro extremo de la clasificación, comprobaremos que Portugal, que parece clasificada con sus cuatro puntos, puede verse desplazada. Para ello bastaría que los brasileños triunfaran sobre los portugueses por un 3-0, por ejemplo, y los húngaros hicieran lo propio sobre los búlgaros. El cociente de goles dejaría entonces a Brasil en primer lugar, Hungría en el segundo y Portugal en el tercero.

Esta posibilidad de triple empate, perfectamente factible si de acuerdo con la lógica en los partidos pendientes triunfa Hungría lo cual no constituiría ninguna sorpresa—, y Brasil —perfectamente posible dado el interés que tendrán los brasileños para rectificar su tropiezo ante los húngaros— demuestra ya lo difícil que resulta anticipar quiénes serán los dos clasificados de este grupo e incluso el orden en que se situarán.

GRUPO CUARTO

Partidos ya jugados:  
Rusia - Corea 3-0  
Italia - Chile 2-0  
Chile - Corea 1-1  
Rusia - Italia 1-0

CLASIFICACION

Rusia	2	2	0	0	4	0	4
Italia	2	1	0	1	2	1	2
Chile	2	0	1	1	1	3	1
Corea	2	0	1	1	1	4	1

Partidos pendientes:  
Italia - Corea (martes)  
Rusia - Chile (miércoles)

Como ya se presumía, éste ha sido el grupo más claro. Naturalmente, no pueden descartarse aún a chilenos y coreanos, puesto que podría darse su victoria en los partidos pendientes, pero lo cierto es que tal cosa constituiría una sorpresa mayor todavía que la derrota brasileña que ha sido el gran aldonazo de la primera semana del Mundial.

Por consiguiente, y sin apenas un mínimo porcentaje de posibilidad de error, puede considerarse clasificados a Rusia e Italia, por este mismo orden.

RESUMEN

Así pues, de 16 equipos participantes en la Copa del Mundo tenemos un solo clasificado: Rusia. Y dos eliminados: Suiza y Bulgaria.

Clasificados muy probables: Inglaterra, Uruguay, Argentina e Italia.

Eliminados muy probables: Francia, Méjico, Chile y Corea. Los tres clasificados que faltan deben salir: uno entre Alemania y España y dos entre Brasil, Hungría y Portugal.

Y los dos que quedan apeados completarán el total de ocho eliminados.

Esta es la situación actual del campeonato, en vísperas de la penúltima jornada de los octavos de final.

J. G. C.



El triunfo de España sobre Suiza no fue ni fácil ni brillante. Y Villalonga tuvo que consultar repetidas veces su reloj, en espera, después del gol de Amancio, de que no volviera a torcerse el resultado que ha abierto la esperanza a las posibilidades españolas de clasificación... si se juega mucho mejor ante Alemania. (Foto Cifra)

NOTICIARIO DEL MUNDIAL

LOS ESPECTADORES

Londres, 17. — Un total de 573.134 espectadores han presenciado los primeros dieciséis encuentros de la fase final del Campeonato Mundial de Fútbol 1966, lo que representa una asistencia media de 38.298 personas por partido, según cifras oficiales facilitadas por los organizadores del torneo.

La entrada mayor se registró en Wembley, el sábado por la noche, durante el partido Méjico-Inglaterra, al que asistieron 85.000 aficionados, entre ellos unos cuantos mejicanos vistiendo el traje típico de charro y los sombreros de ala ancha de su país.

GOLEADORES

Siete jugadores con dos goles cada uno encabezan la clasificación de los máximos goleadores del torneo mundial de fútbol 1966, después de los dieciséis partidos disputados, correspondientes todos a los octavos de final.

Estos jugadores son Artime (Argentina), Bene (Hungría), Augusto (Portugal), Malofeev (U.R.S.S.), Benkenbauer (Alemania), Heller (Alemania) y Torres (Portugal).

Hay un premio de mil libras (160.000 pesetas) para el jugador que se clasifique en primer lugar en esta clasificación de goleadores. Hasta el momento sólo un jugador, el búlgaro Vutsov, ha marcado en su propia meta.

CINCO DISTINGUIDOS

El periódico «The People» publica hoy una clasificación de los mejores jugadores de la Copa del Mundo de Fútbol, efectuada por los periodistas especializados. El vencedor recibirá un trofeo de oro macizo.

Provisionalmente, los cinco futbolistas que van a la cabeza

son: el húngaro Albert, los ingleses Jacke Charlton y Bobby Moore, el alemán Haller y el uruguayo Rocha.

LAS TRANSMISIONES POR TV.

Méjico, 17. — Las transmisiones directas, vía «pájaro del alba», las diferidas y las radiofónicas simultáneas de los más importantes partidos de la Copa Jules Rimet, costarán a las dos empresas patrocinadoras seis millones de pesos (480.000 dólares).

Hay que hacer constar que Méjico es el único país que está empleado el «pájaro del alba» para transmitir directamente desde Londres los partidos más importantes de la Copa del Mundo. El trayecto que recorren la imagen y el sonido es

de 100.000 kilómetros, y tardan en llegar a este país sólo un tercio de segundo.

POSIBLE-BAJA DEL HUNGARO MATRAI

Southport (Inglaterra), 17. — Es probable que Hungría se vea privada del concurso de Sandor Matrai, el hombre fuerte de su línea defensiva, en el importante partido del miércoles próximo contra Bulgaria, que se celebrará el Old Trafford.

Matrai resultó lesionado en la clavícula derecha durante el encuentro en que Hungría venció brillantemente por tres a uno a Brasil, y el entrenador, Lajos

EVITE COSTOS EXCESIVOS

Ahorre vapor y electricidad. No caliente su «Fuel-Oil»; no es necesario. Lo fluidificará al máximo, lo atomizará. Se extrañará al ver la poquísima cantidad de Fuel que verdaderamente necesita para la marcha de su industria si lo quema bien. Añada FUEXOL, producto autorizado. Representantes: R.Y.T.M.O. Borrell, 131, 2.º, 2.ª BARCELONA. T. 2436618

NO HAGA PERDER TIEMPO A SU PERSONAL en la limpieza de mecheros, filtros, depósitos y tuberías. Su instalación FUEL - OIL siempre limpia, a punto de rendir al máximo. Añada FUEXOL, producto autorizado. Representantes: R.Y.T.M.O. Borrell, 131, 2.º, 2.ª Tel 243-66-18

ALQUILER DE COCHES SIN CHOFER



- Sencillo y económico
- Coches siempre nuevos
- Servicio inmejorable
- No exige kilómetros mínimos

Budget está a su servicio. BUDGET.

Valencia, 313 - Tlf. 257 63 80 - 257 51 27 - 257 59 57  
Travesera de Gracia, 32 - Tel. 227 75 60 - Barcelona

PARABRISAS Y CAPOTAS

PARA SIDECAR  
ACCS. MORELL - URGEL, 85

CHESTERGIN



Amancio, autor del gol que valió a España el triunfo sobre Suiza, jugándose el físico al saltar valientemente al remate, se ha convertido en figura popular en Birmingham. Aquí le vemos firmando autógrafos a la chiquillería inglesa. (Foto Cifra)

Barotí, ha manifestado hoy: «No podremos tomar una decisión hasta dentro de dos días. Matrai, sin embargo, es un jugador fuerte. Si alguien puede estar en condiciones, este es Matrai. Afortunadamente, una lesión en el hombro no es tan importante como si fuera en la pierna.»

**PIRRI, LESIONADO**

Birmingham, 17. — José Martínez «Pirri», el bravo medio español, de 21 años de edad, es posible que no pueda actuar con su conjunto el miércoles próximo frente a Alemania occidental.

**OTRA BAJA: YASHIN**

Gasthead, 17. — Lev Yashin, veterano portero ruso de 37 años de edad, está lesionado en un hombro y es probable que no pueda actuar en el encuentro que Rusia deberá jugar el miércoles contra Chile.

Es reproducción de una lesión antigua y es probable que los rusos no se arriesguen a alinearse en este encuentro. Especialmente debido a que se han asegurado ya un puesto en los cuartos de final.

Edmundo Fabbri, «manager» de la selección italiana, cuyo equipo fue derrotado por uno a cero por Rusia, en partido celebrado ayer, ha designado a los rusos como probables finalistas.

**LOS BRASILEÑOS, PENDIENTES DE PELE**

Bolton, 17. — Los directivos brasileños han presenciado ansiosamente hoy en ésta, el momento en que Pelé iniciaba los ejercicios de recuperación para ver si se hallaba en condiciones para el vital partido del martes, entre Brasil y Portugal.

El delantero brasileño se entrenó aparte de sus compañeros en el campo del Bolton Fútbol Club, y, al parecer no se resintió de la rodilla lesionada. Más tarde, actuó como portero, mientras algunos jugadores practicaban el tiro a puerta.

El delantero centro Alcindo, que está lesionado en la rodilla, está totalmente descartado para el partido contra Portugal, mientras que el meta Gilmar, también con molestias en una rodilla, es muy dudoso.

**RUSTICA 40 Ha.**

17 Km. Barna., con masía, libre completamente arrendatarios y aparceros, fachada 500 m. carretera, junto río, propia urbanización o complejo industrial, abundante agua. Oportunidad. Teléfono 257-03-62 (de 8 a 10 noche)

El doctor Hilton Goaling, médico de la selección brasileña, declaró que creía que Brasil tendría que derrotar a Portugal por un mínimo de tres goles para calificarse para los cuartos de final.

**BARINAGA SE QUEJA**

Birmingham, 17. — El entrenador auxiliar del equipo español de fútbol, Sabino Barinaga, ha culpado tanto a Argentina como a Alemania occidental del juego duro practicado en el partido de ayer entre ambas selecciones.

Barinaga, que presenció el encuentro, dijo que estaba de acuerdo con la expulsión del defensa argentino, Jorge Albrecht, «pero también se debería haber expulsado a otros jugadores por cometer faltas semejantes».

**BAJAS ALEMANAS**

Birmingham, 17. — Helmut Schoen, «manager» de la selección alemana occidental de fútbol ha afirmado que varios de los componentes de su equipo tenían heridas que parecen haber sido producidas por los tacos de las botas de los argentinos en el partido jugado ayer sábado.

Añadió que tanto Albert Bruells como Horst Hottges posiblemente no podrían alinearse el miércoles próximo contra España.

Alemania occidental tiene cinco hombres lesionados y sus directivos se lamentan aún de las tácticas de la Argentina en el partido jugado ayer y que terminó con empate a cero.

El medio izquierdo Wolfgang Weber tiene señales en ambos muslos y los directivos dicen que parte fueron producidas en la falta que cometió contra él por Jorge Albrecht, que fue expulsado del campo.

El defensa derecha Horst Hottges también tiene señales de botas en ambos muslos.

El extremo derecha Albert Bruells tiene una herida profunda en su muslo izquierdo.

El defensa izquierda Darl-Heinz Schnellinger tiene una herida en la pantorrilla derecha.

El interior derecha Helmut Haller también tiene señales, aunque son de menos consideración.

Helmut Schoen declaró: «Estamos preocupados por el momento por los cuatro primeros. Aún no podemos decir si estarán en condiciones de jugar el miércoles, contra España.»

Todos los lesionados participaron en el entrenamiento efectuado hoy, pero tomaron las cosas con ligereza. Hottges, Bruells y Haller permanecieron en una esquina del campo, pasándose entre sí la pelota, tanto con el pie como con la cabeza.

**SIR STANLEY ROUS, SATISFECHO**

Londres, 16. — Tras una semana de actividad en el Campeonato Mundial de Fútbol, el presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociación, sir Stanley Rous, ha manifestado que «la competición se desarrolla bien».

Sir Stanley Rous, de 70 años de edad, con aspecto de agotamiento, declaró: «Este torneo lleva encuelta una gran labor. Han sido 24 horas diarias de trabajo durante muchas semanas, pero estoy admirado porque las cosas marchan bien.»

Añadió: «En una competición de tanta envergadura siempre existen quejas y pequeñas irritaciones, pero todo pasa con el tiempo. Mirándolo en general, diría que el Campeonato Mundial se desarrolla muy bien. Estoy admirado con las entradas registradas. Me he dirigido hoy por carta a los 16 finalistas, agradeciéndoles la cooperación que cada directivo y jugador han mostrado para asegurar que el público presencie a jugadores disciplinados.»

«Los arbitrajes —añadió— han tenido alta calidad, lo que era esperado por la F.I.F.A. Han sido buenas, también, las informaciones de prensa, radio y televisión.»

Las únicas críticas de sir Stanley han sido sobre el juego, que en la práctica ha sido más defensivo de lo esperado. «Pero las tácticas y sistemas han cambiado totalmente en los años recientes y confío en que el grupo de estudio que tenemos actualmente en trabajo, designado para que rinda informe, sugerirá quizás los medios por los cuales las defensas puedan ser rebasadas por los delanteros.» — Alfili.

**ALBRECHT, ANTE EL COMITE DISCIPLINARIO**

Londres, 17. — El Comité Disciplinario de la FIFA se reunirá mañana para estudiar el caso del defensa argentino Jorge Albrecht, que fue expulsado del campo en el partido jugado entre Argentina y Alemania occidental.

El doctor Helmut Kaster, se-

cretario general de la FIFA, declaró que el período normal de suspensión es de un partido, pero que no podía ampliar más su declaración hasta que el informe del árbitro que dirigió el encuentro hubiese sido estudiado por el Comité Disciplinario. — Alfili.

**LOS PORTUGUESES NO QUIEREN SENTIMENTALISMOS**

Willsmslow (Inglaterra), 17. — Portugal «defenderá de mala gana» su derecho a entrar en los cuartos de final del Campeonato Mundial de Fútbol frente a Brasil, el martes próximo, «pero nadie gana en fútbol siendo meramente sentimental», declaró hoy el seleccionador portugués, Manuel de Luce Afonso.

«Nos complacería sobremanera que los dos primeros clasificados del tercer grupo fueran Brasil y Portugal», añadió. «No olvidamos los lazos comunes que unen a nuestros dos países, que hablan el mismo idioma, pero el martes próximo defenderemos nuestras posibilidades contra Brasil», afirmó. — Alfili.

**OFERTAS ESPAÑOLAS A ONEGA Y MAS**

Birmingham, 17. — Los dos jugadores argentinos Onega y Mas recibieron la semana pasada la visita de emisarios españoles para jugar en clubs de la Península Ibérica. Onega ya había recibido propuestas anteriormente en Buenos Aires de parte del Real Madrid, mientras que Mas la ha recibido, aún no bien definida, del Barcelona.

Onega estima que, para abandonar Argentina, donde posee un comercio, tendría que ganar al menos cinco veces más que dentro de su equipo actual, el River Plate. Sus conversaciones no han llegado todavía a cristalizar en un precio de fichaje, pero Onega declara, además, que de buen gusto pasaría a jugar con los madrildistas. «Para nosotros, los sudamericanos —dijo—, jugar en Europa es la consagración y jugar en el Real Madrid un honor que ningún futbolista puede desdenar.» — Alfili.

**PIENSOS EL SOL**



añade el "toque de oro"

Sus pollos serán más amarillos!

Nuestros técnicos han logrado un pienso científicamente equilibrado, con el fin de que sus pollos sean más apreciados... y valorados en cualquier mercado. Sólo con PIENSOS EL SOL lograrán que sus pollos tengan una piel de un amarillo perfecto. Además, con PIENSOS EL SOL conseguirá los siguientes pesos: pollos de 1.4 a las 7 semanas y de 1.7 Kgs. a las 8 semanas.



PIENSOS EL SOL, S.A. - Lepanto, 1 al 15 - VILAFRANCA DEL PANADES (Barcelona)

**«España puede ganar a Alemania» ASEGURA LORENZO, SELECCIONADOR ARGENTINO**

Birmingham, 17. (Crónica de José MARIA CALLE, enviado especial de Alfili.) — Juan Carlos Lorenzo recibe innumerables felicitaciones de sus compatriotas, inclusive una del presidente de la República Argentina, general Onganía.

«Ya ve lo que son las cosas del fútbol», comentó el técnico argentino. «Hace unos días estaba casi destituido y ahora recibo mis felicitaciones.»

«¿Quiere desmenuzarme el encuentro contra Alemania?»

«Sabíamos que los alemanes formaban un equipo fuerte, pero poco elástico. Días antes del partido, estudié cinco tácticas distintas a seguir, según la alineación que fueran a presentar los alemanes. Sabía, por ejemplo, que Beckenbauer era el elemento principal del fútbol ofensivo alemán y, por lo tanto, busqué un hombre hábil y escurridizo para anularlo: Onega.»

«Pero no en una misión de marcaje, sino de distracción, haciendo moverse a Onega en diferentes zonas; había que buscar la fórmula para que fuese Beckenbauer el que persiguiese a nuestro jugador y no al contrario. Los alemanes cayeron en la trampa, y no me explico cómo su entrenador no hizo variar su sistema de juego.»

«¿Quiere explicar por qué salió al campo, cuando la expulsión de Albrecht, enfrentándose con las protestas del público?»

«Lo que menos me preocupaba a mí era protestar. Lo que quería era ganar tiempo y romper el ritmo en el que ya estaban entrando los alemanes. Unos minutos podrían significar el desfase del equipo alemán. Porque, poco antes, Schellinger ya había abandonado su zona y estaba entrando al ataque por la derecha. Existía el peligro de que el entrenador alemán diese libertad también a Beckenbauer para atacar por la derecha, y como esa zona era donde nos faltaba Albrecht, podía haber surgido una laguna en nuestra defensa, por la que hubieran entrado los alemanes. Afortunadamente para nosotros, nuestros jugadores supieron seguir burlando a los alemanes.»

Un argentino residente en In-

glaterra se acercó a Lorenzo y a mí, para reprocharle al entrenador criollo:

«Pero los jugadores de usted no han chocado nunca con los alemanes, no les han disputado la pelota, con la fuerza que los germanos lo hacían...»

Lorenzo sonrió y me miró significativamente.

«Mire usted, amigo; con esos enormes alemanes no hay que ir al choque, sino salvar las entradas a fuerza de habilidad.»

Lorenzo se lamentó de la dureza empleada por los germanos, pero la verdad es que los argentinos tampoco se quedaron atrás. Lo que ocurre es que a los alemanes se les ve cuando empujan o cuando propinan patadas al adversario, y a los argentinos no. Usted cree, señor Lorenzo, que tienen ya la clasificación en el bolsillo.

«No se puede hablar nada todavía. El fútbol tiene muchas sorpresas y no me gustaría de ninguna forma tener que tragarme después mis propias palabras, si los suizos nos dan el disgusto.»

«¿Quiere dar un pronóstico para el partido España-Alemania?»

«El equipo español tiene calidad suficiente como para derrotar a los alemanes. Para nosotros, los argentinos, sería una gran alegría. Pero es el señor Villalonga el que debe actuar y no soy yo quién para aconsejarle.»

«¿Ha pensado usted en entrenar a algún equipo español, o le han hecho alguna oferta para ello, cuando terminen los mundiales?»

«He tenido propuestas del Málaga y del Español concretamente, y también de otros equipos. A mí me gusta mucho España, y mi familia me llena la cabeza hablándome de ir a su país, pero la verdad, es que aún no sé lo que haré cuando finalice este Campeonato.»

La verdad es que pese a las palabras de Lorenzo, Argentina está ya virtualmente en los cuartos de final. Y si España vence a Alemania, Argentina sería el campeón de su grupo: cosa que muy pocos esperaban.

**COMERCIAL LAYETANA**

Vía Layetana, 180 (Edificio Mandri). Teléfono 215-55-90

COMPRE A SU COMODIDAD Y PAGUE SU JUSTO PRECIO Revalorice su economía pagando su televisor, frigorífico o cualquier otro aparato en 18 meses de crédito sin aumento. Pregunte a sus amistades. Encontrará el amigo que nos conoce. No busque a nuestro intermediario: No tenemos agentes de venta.

EN TELEVISION, ADEMAS, REGALAMOS MESITA Y ANTENA Y PODEMOS OFRECERLE TODAS LAS PRIMERAS MARCAS

SEÑORA: Mañana empieza nuestra sensacional liquidación de trozos A. Gratacós TEJIDOS SELECCIONADOS PASEO DE GRACIA, 108

**ESCUELA RADIO MAYMO**

le ofrece 2 completos Cursos de ELECTRONICA

curso de RADIO TELEVISION FM

curso de TRANSISTORES

por correspondencia

DURANTE el Curso el alumno recibe Lecciones y Materiales para más de 200 prácticas montará además un Receptor Superheterodino de 8 válvulas y diversos aparatos electrónicos de comprobación

APRENDA la técnica de los Transistores realizando más de 200 montajes y terminando con el de un Receptor a Transistores de gran selectividad y alcance Recibe Lecciones Teóricas Reparaciones Vademecums, Colección Esquemas etc

llene y envíe hoy mismo este cupón

SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO: Ruego me envíe GRATIS Y SIN COMPROMISO, su folleto informativo sobre el CURSO DE Nombre Apellidos Calle N° Población Provincia BARCELONA (1) VALENCIA (2) MADRID (14) Pelayo, 3 Sangre, 9 Pta del Ss.

**EL DEPORTE A TRAVES DE UNA SEMANA**

**EL AMBIENTE EN LA CALLE: FINALIZO EL «TOUR» DE CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL, EN INGLATERRA**  
**ALTA POLITICA: ¿SE PREVEN CAMBIOS EN LA DIRECCION DEL FUTBOL TRAS EL MUNDIAL?**

La Vuelta Ciclista a Francia terminó en la fecha clásica: el 14 de julio, y en el ambiente del ciclismo español se han hecho cálculos relacionados con el balance lógico que gusta pasar tras las campañas que en todos los órdenes de la vida se suscitan.

Seis corredores españoles se han clasificado entre los quince primeros, y hemos de convenir que el panorama, tras esta ejecutoria, resulta esperanzador. El ciclismo español se mantiene en forma y sirve, cuando menos, para inquietar a los poderosos y animar toda organización en la que la característica racial de nuestro ambiente impone criterios.

Momeño, en cuarta posición, y Gatica, séptimo. Luego, Gómez Moral, Julio Jiménez, Urrión y Galera ocuparon los puestos 11, 12, 14 y 15. Jiménez se clasificó «rey de la montaña» por segunda vez consecutiva, destacando las posiciones de privilegio en la montaña de Galera y González, triunfando en la clasificación por equipos el «Kas», de Dalmacio Langarica. Buen balance de cifras positivas.

Ahora, el ciclismo inicia una nueva etapa, la que para las pruebas hispanas supone el cierre de la temporada, con nuestra Vuelta, la de Cataluña, que, como es tradicional, tendrá su realización en la época que para unos supone la iniciación de la temporada y para otros el ocaso del verano.

Sin duda alguna, la «Volta» de este año iniciará una nueva preocupación, porque cabe destacar la labor realizada por nuestros «ases» en el «Giro» y en el «Tour», siendo Jiménez el hombre que dio vida anecdótica e histórica sobre el espacio formado por la «gotas» italiana para reeditar su gestión montañera en Francia y arrebatar a Poulidor una victoria que muchos dieron como segura a medida que la gran ronda francesa adelantaba en fechas.

Anquiel cayó, como anteriormente lo hiciera Van Looy, pero Poulidor se quedó en el camino del triunfo, porque la gran labor de Jiménez sirvió para que un compañero de su equipo, Aimar, se mantuviera firme en el liderato hasta llegar a París triunfante. Julio Jiménez ha dado la sensación de que sabe correr con cabeza y posee una potencia indiscutible. Ahora esperamos que actúen en nuestra «Volta».

**EMPEZO EL MUNDIAL DE FUTBOL**

Las buenas y las malas obras borran en un momento determinado toda ejecutoria, buena o mala. Paradójico, pero cierto. La excelente actuación de nuestros ciclistas en el «Tour» ha quedado diluida en el ambiente ante la deficiente actuación de nuestra selección española de fútbol en el Mundial, que se está celebrando en Inglaterra.

Siempre consideramos que los hechos beneficiosos creaban un clima de superación y dominio del ambiente frente a realidades no tan bellas. Pero, en este caso, lo malo ha prevalecido sobre lo bueno.

Nuestra selección nacional, los mejores hombres según criterio generalizado en el ambiente, han fracasado rotundamente en Inglaterra, a juzgar por lo que toda España ha visto a través de la televisión en los dos partidos jugados. El primero se perdió mercedosamente con Argentina, por la mínima. En el segundo se ganó contra viento y marea, a trancas y barrancas,

con una potencia futbolística que, sobre el papel, es muy inferior a nuestro fútbol: Suiza. También este triunfo se alcanzó por la mínima diferencia, por dos a uno, como la anterior derrota.

Se aceptaba de antemano que Argentina sería superior en el control de la pelota, dominio de balón, en la precisión del pase y en el apoyo mutuo; pero se tenía la convicción de que nuestros hombres responderían con velocidad física y rapidez e intuición, porque el fútbol moderno no puede jugarse andando. Se falló en la convicción y Argentina resultó superior en ritmo, velocidad, afán, furia, entusiasmo, voluntad y hombría; debiendo añadir a lo expuesto que, además, desbarataron al combinado español en lo técnico, físico y táctico.

El ambiente español se sintió defraudado y se esperaba que en el partido siguiente los cambios se impondrían, pero todo siguió de la misma manera, a excepción de la sustitución de Eladio por Reija y Ufarte por Amancio. Si en el primer cambio —por lesión— no se notó gran mejoría, en el segundo puede decirse que resultó de capital importancia, pues se ganó a Suiza, pero el papel quedó en entredicho, como ante Argentina.

A nuestra selección le faltaba alma, decisión, empuje y voluntad. No demostraron saber lo que hacían, ni lo que debían realizar, y, claro, de no ser por dos jugadas de auténtica furia, la victoria hubiera correspondido a Suiza, que fue por delante en el marcador. Pobre demostración la realizada por nuestra selección en todos los aspectos.

El aficionado no se explica esta triste realidad porque creyó, como la misma crítica, que habían sido escogidos los mejores jugadores, pero, claro, el arte de un seleccionador es saberlos acoplar, enseñarles, convencerles y darles moral.

Vistos los dos partidos jugados por la selección española, se llegó a la conclusión de que no se había acertado más que en nombres y éstos, si no van acompañados del concepto hombre, en toda la extensión de la palabra, de poco sirven.

Nuestra selección juega acomplejada y el mismo seleccionador lo confiesa, pero el señor Villalonga, único responsable —pues así lo exigió en su día— de lo que al equipo suceda es el que menos debe aceptar un hecho semejante. El debe insuflar la moral, los convencimientos, la directriz adecuada al equipo. Claro que para eso hace falta saber fútbol, conocer la psicología del individuo y estudiar para que sus enseñanzas surtan los efectos apetecibles.

Repetimos, no discutiremos los nombres, que a juicio de todos son los mejores que existen en el fútbol hispano, pero hay que combinar esos nombres y si fracasan en un primer envite, impedir por todos los medios que se fracase en un segundo; y ahí está lo malo de nuestra selección, que si jugó mal contra Argentina, lo hizo mucho peor contra Suiza, porque como potencia futbolística no puede compararse con la exhibida en un amplio historial por los criollos.

Porque lo malo no está en el fracaso del sistema táctico, o en el fallo de éste o aquél. Lo auténticamente inconcebible es el hecho de que nuestros jugadores mostraran una auténtica falta de convicciones humanas. ¿Dónde estaba el genio, esa furia

tan traída y llevada, de los que hicieron que el nombre del fútbol español alcanzara resonancia internacional en Amberes?... Todo puede perderse, en todo se puede fallar y pecar por defecto menos en la característica racial, y eso es lo que duele a nuestra afición. Fracasaron los hombres por falta de hombría en el terreno de juego, y fracasó el seleccionador por mantener a esos «muertos» en un segundo envite. Eran sombras, fantasmas de hombres que marchaban por el césped sin alma. Menos mal que Sanchiz y Amancio sirvieron para demostrar en sendas ocasiones que, si querían, aún podían dar la campaña. Queda Alemania: ¿serán capaces de darla?... No podemos ser optimistas.

**¿HABRA CAMBIOS TRAS EL MUNDIAL?**

Muchos son los que en esta ocasión consideran que la Federación Española de Fútbol deberá dar cuenta de «realidades». Lo mismo se esperó a la vuelta de Chile, pero ya recordarán ustedes que el presidente de entonces, el mismo de ahora, afirmó que no había ocurrido nada y que todo había sucedido conforme a lo previsto... Y no pasó nada.

Ahora bien, en Chile, no sólo nuestra selección no estuvo a la altura de las circunstancias, sino que las cosas no se hicieron bien ya de principio, y la Delegación española tampoco en lo político alcanzó el límite que hubiera sido de desear y, pese a ello, todo siguió igual.

En esta ocasión, en lo técnico, hasta el momento las cosas han discurrido mucho peor que entonces. La televisión ha demostrado hasta la saciedad las consecuencias de la decepción que todos los aficionados españoles comparten en estos momentos. Claro que aún no ha terminado el primer acto del Mundial y, faltando un partido, las cosas pueden cambiar, aunque mucho habría que hacerse para que tal sucediera, con los beneficios que todos deseamos.

Ante esta realidad, es lógico esperar que se suscitarán cambios obligados por unas circunstancias que exigen tomar otros derroteros nuevos, pero con gente nueva y preparada. Gente que tenga ideas y que sepa plasmarlas en realidades esperanzadoras, que cambien la táctica del apoltronamiento, por la de la acción constante y evolutiva.

Por lo que al seleccionador entrenador se refiere, ya lo dijo con tiempo: que se marchaba tanto si las cosas le salían bien, como si no iban de acuerdo con sus previsiones. Y es que el señor Villalonga, en esta ocasión, ha querido asumir una responsabilidad total y absoluta para la que ha demostrado que no estaba preparado. No quiso aceptar un Consejo técnico asesor, que hubiera respaldado su actuación y le hubiera salvado al final, si es que las cosas finalizan conforme apuntan en estos momentos. Ahí le faltó un ápice de prudencia, o le sobró exceso de valor.

Ahora son muchos los que recuerdan frases y más frases. Las dichas por Villalonga, y también las expresadas por Santiago Bernabéu en alguna ocasión. Faltan, pues, pocos días, para saber quien tendrá razón... Y hasta es posible que se susciten cambios; pero... ¿los habrá?

Francisco CORTES

**FONDA IGUALADINA**  
MATRIMONIOS Y FAMILIAS  
SAN PABLO, 23

**VICTOR PRINCE**  
Largo, Carbonell y Gallén, al C. C. Mataró

Mataró, 17. — Los jugadores internacionales Largo, Carbonell y Gallén, han causado alta en el equipo de hockey sobre patines del Club Ciclista Mataró, para la próxima temporada. Como se recordará el club local obtuvo brillantemente el ascenso a la máxima categoría nacional el pasado año.

**VICTOR PRINCE**  
Superioridad barcelonesa en los Campeonatos de España

Reus, 17. — Durante la presente semana se han celebrado en el Pabellón de Deportes de esta ciudad, los XXI Campeonatos de España de Tenis de mesa, habiéndose proclamado vencedores:

- Equipos provinciales masculinos: Barcelona. — Campeonatos provinciales femeninos: Barcelona.
- Equipos provinciales juveniles: Barcelona.
- Equipos de clubs masculinos: Mayda, de Barcelona.
- Idem femeninos, Banesto, de Madrid.
- Idem juveniles, Titus, de Badalona.
- Individual masculino: Ibáñez, de Barcelona.
- Idem femenino: señorita Moreu, de Barcelona.
- Juveniles: Fonolla, de Barcelona.
- Dobles masculinos: Castillo-Elorza, de Barcelona.
- Idem femeninos, Martínez-Acedo, de Madrid.
- Juveniles: Fonolla-Bertrán, de Barcelona.
- Idem mixtos: Rimbau-Castillo, de Barcelona.

**VICTOR PRINCE**  
Francia venció a España por 5-3

París, 17. — En partido amistoso de waterpolo, Francia ha vencido a España, por cinco goles a tres, tras un encuentro disputado y muy espectacular. El tanteo por periodos, ha sido: 1-1 y 0-1, 1-1 y 3-0.

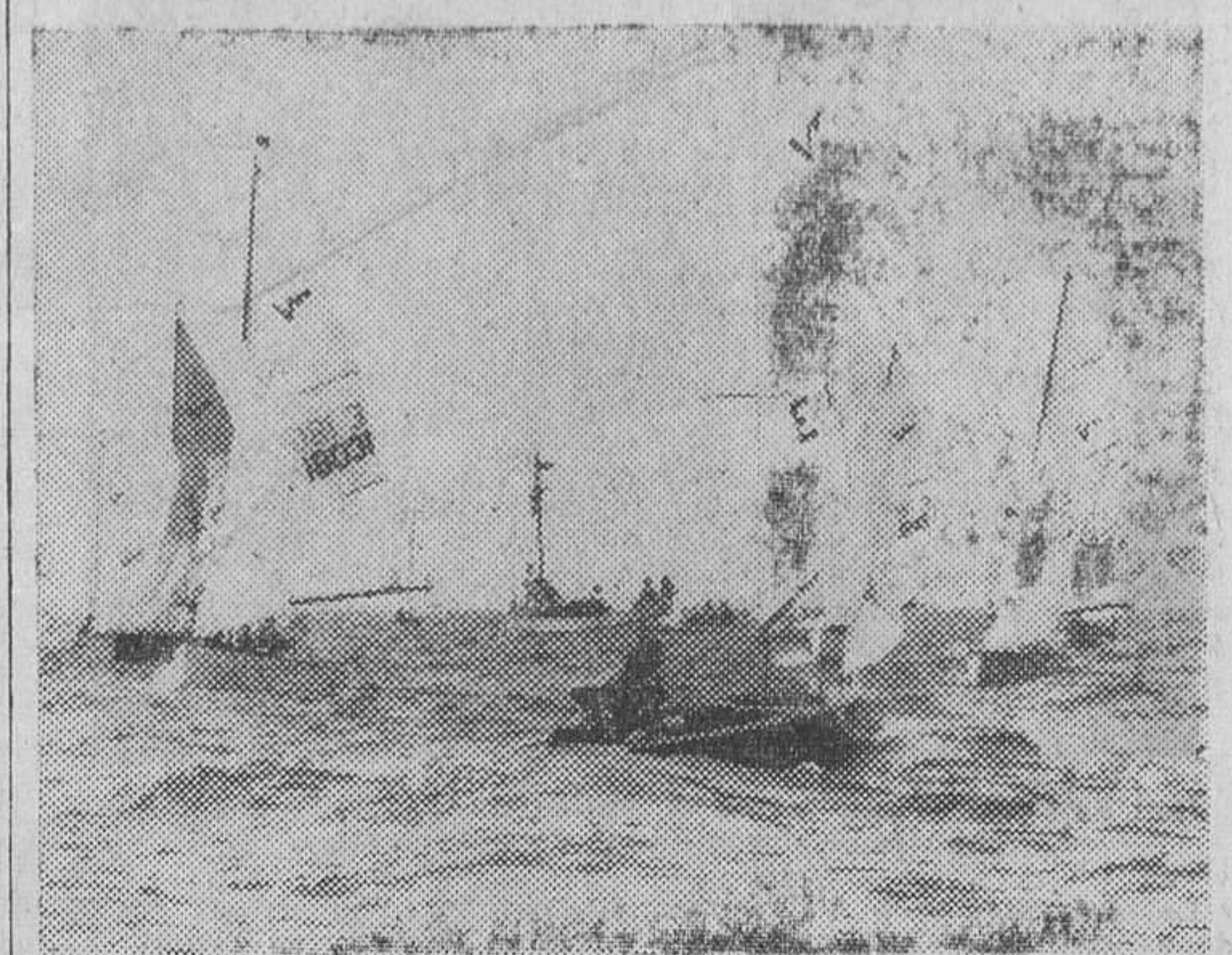


**Estomacal BONET**  
El licor de la familia  
PRUEBE NUESTRO RON TRAPICHE CUBANO

**COURTELLE**  
FIBRA NOBLE Y PRACTICA

**CONTINUARON LAS PRUEBAS DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE «VAURIENS»**

**JUAN Y JORGE VIDAL, DEL R. C. MARITIMO, ENCABEZAN LA CLASIFICACION**



Un momento de la disputa de los campeonatos de España para barcos tipo «vaurien», que se celebraron en San Pol de Mar (Foto Cifra)

Prosiguieron ayer en la bella y pintoresca localidad de San Pol de Mar las pruebas del Campeonato de España de Vauriens, en su III edición.

El sábado se disputaron los dos primeras pruebas del Campeonato que se inscribieron más de cincuenta embarcaciones de este tipo, que tanto se ha popularizado en todas partes. En diez años de existencia, se calcula que existen actualmente unos 20.000 vauriens y en nuestra patria la cifra supera en mucho a otras clases de embarcaciones de características similares.

Ayer, en sesiones de mañana y tarde, se disputaron las pruebas tercera y cuarta. La primera de ellas terminó felizmente, siendo válido el resultado obtenido por sus participantes. No así la cuarta, que fue anulada por el Jurado por haber transcurrido el tiempo límite de dos horas y media señalada para la misma. El motivo que ocasionó tal retraso fue el escaso viento, dando como resultado que ningún participante llegase a la línea de meta en el tiempo señalado.

Aparte de la escasez de viento, los tripulantes de las embarcaciones tuvieron que luchar con las corrientes marinas, siendo por ello muy meritoria la actuación de las tripulaciones.

Así, después de las tres pruebas válidas, van en cabeza «Xaloquell», del R. C. Marítimo de Barcelona, tripulado por Juan y Jorge Vidal especialistas en estas lides.

En las dos pruebas que res-

tan por celebrar, la quinta y la cuarta, que se celebrará después de aquella, esperamos una tenaz lucha para el segundo y sucesivos puestos, dado lo incierto de la clasificación hasta el momento, si bien las embarcaciones que en mejor situación están para ello son el «Zaza» del Club Náutico de San Pol, el «Sharen» del C. N. de Vilasar, y el «Rumbob» del C. Vela de Calella de Palafrugell, que hoy lunes deberán emplerse a fondo si quieren conseguir los puestos de honor.

Cabe destacar en la Tercera Prueba, que doce barcos fueron descalificados por no haber hecho caso de la señal «F» del Código Internacional, que obligaba a las tripulaciones a colocarse los salvavidas.

Numeroso público, pese a lo desapacible del tiempo, presenció desde la playa las incidencias de estos III Campeonatos de España.

Cabe destacar que los coches que circulaban por la carretera, con rumbo o procedentes a la frontera, se pararon a la altura donde estaba situada la salida para tomar fotografías de la bella panorámica que ofrecían las maniobras de estas frágiles embarcaciones, dando con ello lugar a que se produjera un embotellamiento considerable.

La organización del Campeonato a cargo del Club Náutico de San Pol, ha sido hasta el momento perfecta en todos sus aspectos.

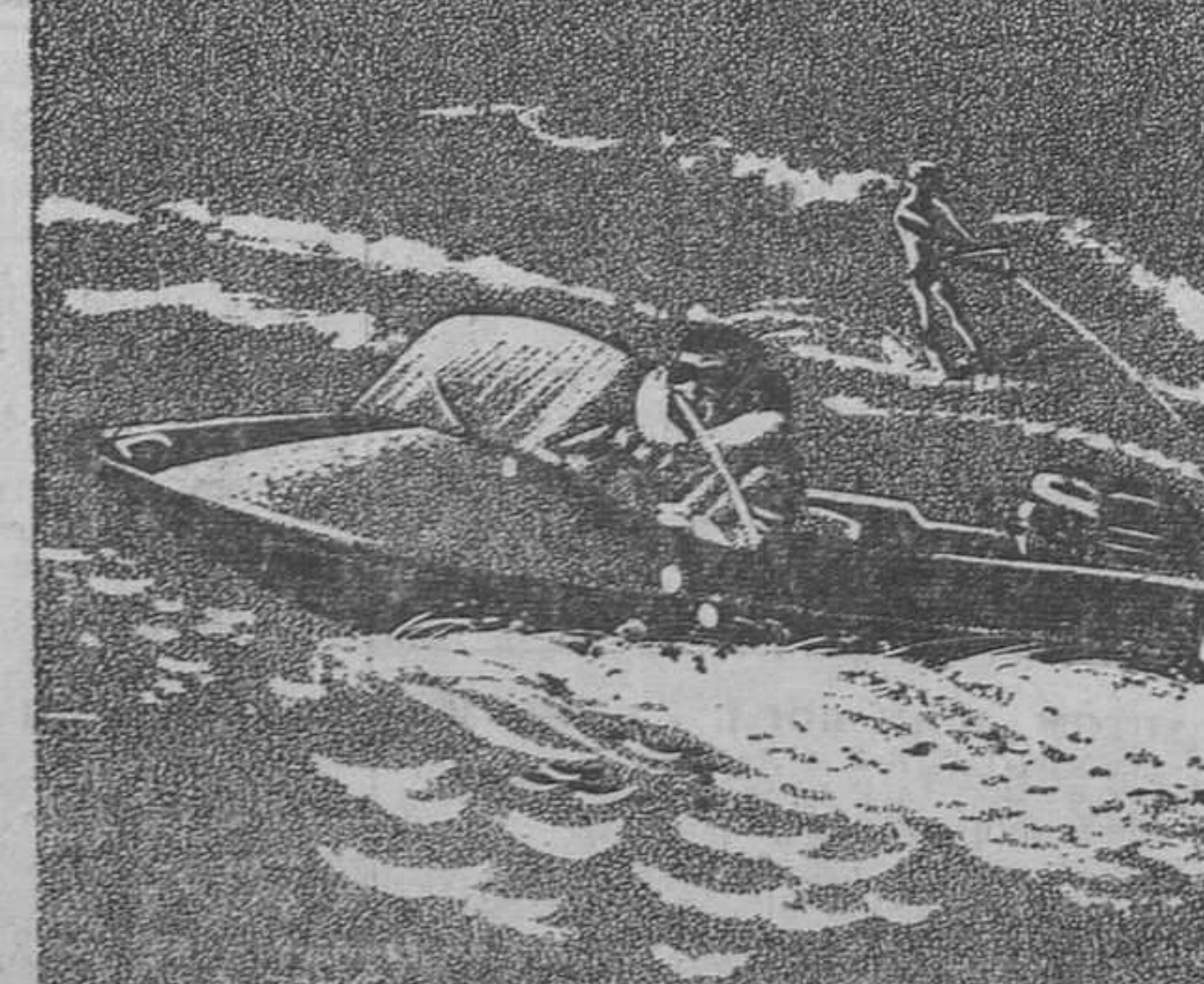
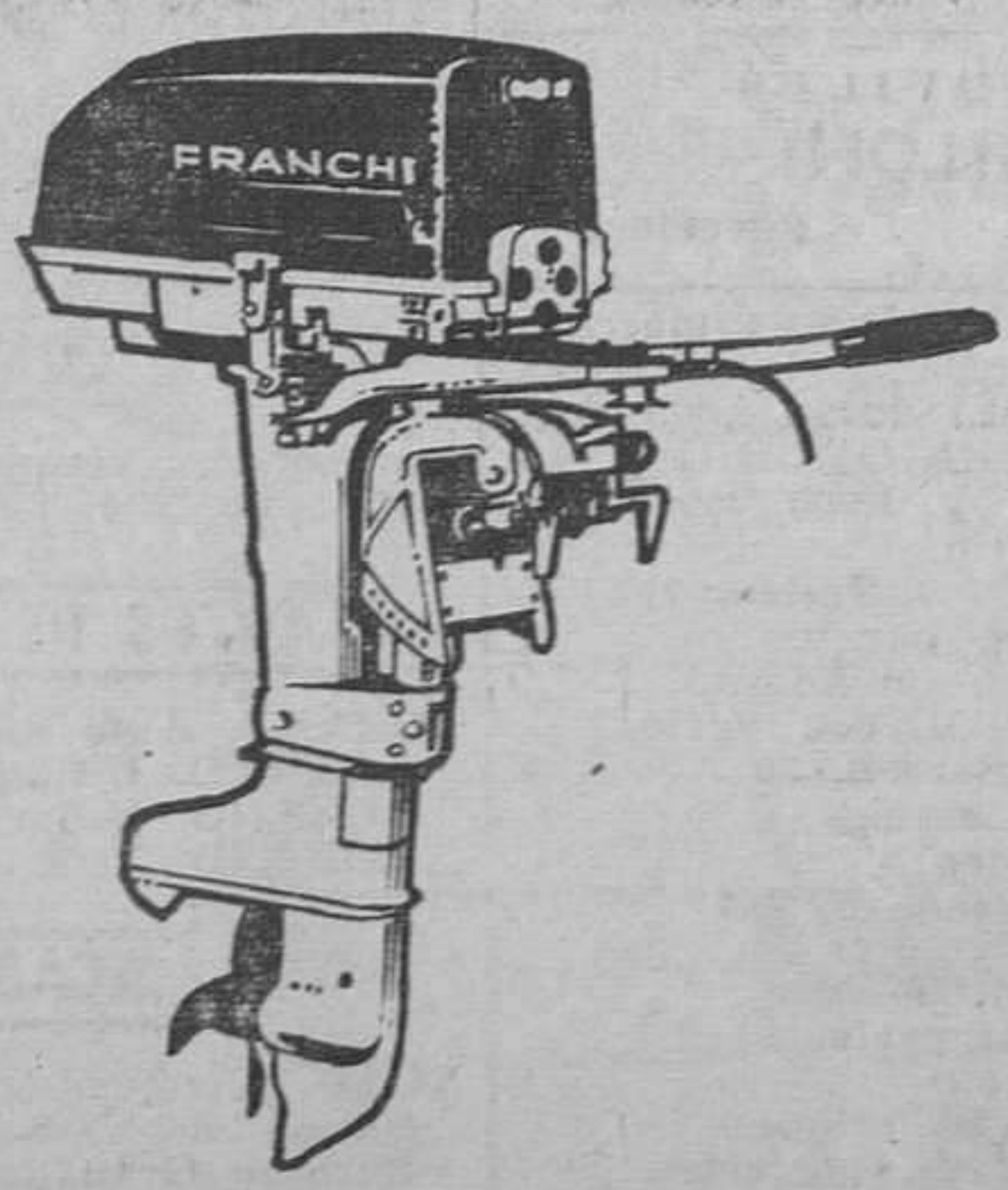
Al finalizar la cuarta prueba, que como se ha dicho no fue válida, el Club organizador obsequió con una fiesta campera a los participantes.

La clasificación de los ocho primeros lugares al finalizar las tres pruebas válidas es la siguiente:

1. «Xaloquell», R. C. Marítimo, Juan y Jorge Vidal del R. C. Marítimo, de Barcelona, 0 puntos; 2. «SHAREN», del Club Náutico de Vilasar, Donalt Walsh y José Llorens, 10'25 p.; 3. «ZAZA», C. N. San Pol, Antonio Funés e Isidro Terrer, 10'25 puntos; 4. «Wani-Wani, VIII», Real Club Marítimo de Barcelona, José María Sánchez Egea y señora, 16 puntos; 5. «EL AIRE», Real Club Marítimo de Barcelona, Juan Roig y Manuel Majens, 23 puntos; 6. «El Grech II», Real Club Marítimo de Barcelona, Alberto Cella y Jaime Roca, 29 puntos; 7. «ANY», Real Club Marítimo de Barcelona, Ignacio y J. Guerrero, 33 puntos; 8. «RUMBO», del C. Vela de Calella de Palafrugell, Mario Sol y Rosy Muntañola, 33'50 puntos. L. Monterde

**JOVEN DINAMICO Y ELEGANTE**  
córtese el pelo a navaja  
**25 PTAS.**  
SERVICIO COMPLETO establecimientos:  
Avda. Ppe. de Asturias, 17  
calle Gerona, 123  
P.º de Gracia, 44 bjs.

**FRANCHI MOTOR DE 18 H.P.**



**FOR 27.540 ptas.**

- \* Rápido, silencioso, manejable.
- \* Fuera borda deportivo con mando a distancia.
- \* Consumo moderado y gran potencia de tracción.
- \* Acoplado a la lancha

**SPRINT-300**  
(19.500 ptas.)  
constituye el conjunto más económico y eficaz para la práctica del esquí acuático.

- \* Absolutamente insumergible.
- \* La embarcación más popular entre los deportistas franceses.

Información y venta en:  
**AUTO REMOLQUES, S. A.**  
URGEL, 135 - TELEFONO 253 62 05 BARCELONA

# LA AGRUPACION DE VETERANOS DEPORTISTAS DE BADALONA

SANTIAGO SCHILT, FIGURA DESTACADA



Don Santiago Schilt, recibe el Trofeo Emilio Mena Mena que ganó en el torneo de tenis para veteranos

La Agrupación de Veteranos deportistas de Badalona, no cesa de actuar en plan deportivo en cuantos actos y manifestaciones culturales o benéficas, es invitada, continuando así la tarea llevada a cabo por sus integrantes desde su juventud y que pese al paso de los años se resisten a abandonar, porque sienten el deporte

Dentro de los actos que llevan a cabo, no falta el anual aniversario que en el transcurso de nueve años consecutivos van festejando ininterrumpidamente y en el que toman parte todos sus asociados, con actos deportivos, que son los que privan, religiosos, folklóricos y terminando con la cena de camaradería.

En esta ocasión y siguiendo el programa establecido, se celebró el Torneo relámpago Trofeo Francisco Ferrer Padrós (in memoriam) que dio como ganador al «Petits Ferrers».

También se disputó el tradicional partido entre los asociados de la Agrupación de Veteranos de Badalona, y los de Barcelona, con participación de destacadas figuras del fútbol nacional.

El partido de baloncesto entre dos grupos de Veteranos de Badalona fue muy reñido, finalizando éste con empate y

finalmente, como remate de los actos deportivos, se disputó el Torneo Relámpago Social de Veteranos de Tenis, con doce participantes, disputando el encuentro final los señores Gironés y Schilt, venciendo el señor Schilt, y adjudicándose de esta manera el trofeo «Emilio Mena Mena».

La tradicional misa solemne fue oficiada por el reverendo doctor José Gutiérrez, quien en sentida plática glosó el significado de la Agrupación y sus postulados de: Amistad, Caridad, Deporte y Patria.

Como broche final a los actos conmemorativos, se celebró la tradicional cena de camaradería, con más de 200 comensales, imperando, como siempre, la sana alegría y mejor humor, celebrándose en el Paseo del Caudillo en colaboración con «Badalona Sardanista» una audición de sardanas, dando con ello fin a los actos conmemorativos del presente año, ya que es interés de los organizadores que para el décimo aniversario a celebrar el próximo año, están ya pensando darle una mayor amplitud e importancia a este aniversario que año tras año vienen organizando con el mejor espíritu estos «viejos» deportistas badaloneses. — L. T. N.

# Los Campeonatos de España de remo finalizaron en Bañolas

EL NAUTICO DE TARRAGONA, CAMPEON DE JUVENILES

Bañolas, 17. — Con tiempo malo, que al final desencadenó con lluvia, se han celebrado los Campeonatos de España de remo en sus diferentes especialidades.

Las pruebas eliminatorias tuvieron lugar el sábado. Dada la inclemencia del tiempo escaso público acudió a presenciar estos campeonatos.

La primera prueba, sobre la distancia de dos mil metros, con «outriggers», a cuatro y timonel, se impusieron los remeros del Ur-Kirolak, de San Sebastián.

Clasificación:  
1. Ur-Kirolak, (campeón de España), 7 minutos, 26 segundos;  
2. Universitarios Arrau-Lagunak (San Sebastián), 7-30-6; 3. C. N. Sevilla, 7-34-2.

En «outriggers» categoría juvenil, con timonel, distancia 1.500 metros: 1. Campeón de España (Club Náutico de Sevilla), 6-27-8; 2. Canoe Natación, de Madrid (Madrid), 6-30-0; 3. Real Club Marítimo de Barcelona, 6-32-4.

En la prueba de «skiff», se impuso netamente sobre sus rivales, Francisco X. del Club Remo Olímpico de Orió, un club de reciente formación por ser la primera vez que participa ha causado sensación.

Clasificación:  
1. Club Olímpico de Remo (Orió), 8-33; 2. Real Club Marí-

timo (Barcelona), 8-39-4; 3. Real Club Náutico de Vigo.

«Outriggers», ados con timonel, categoría destacados: 1. Club Remo San Pedro (Passajes), 8-13-2, y campeón de España; 2. Un Kirolak (San Sebastián), 8-18; 3. Club Remo Olímpico (Orió), 8-25-4/10.

«Outriggers a ocho, con timonel, categoría juvenil, 1.500 metros: 1. Campeón de España, Club Náutico (Tarragona), 5-47; 2. Ur-Kirolak (San Sebastián), 5-50-6; 3. Club Náutico (Zaragoza), 5-54-4.

«Outriggers» a ocho, con timonel: 1. Campeón de España: Ur-Kirolak (San Sebastián), 6-48-2; 2. Club Náutico (Sevilla), 6-57-7 (6-57-7); 3. Real Club Marítimo (Barcelona), 6-59-9.

## El I Trofeo Internacional de Esquí Náutico

Participará el subcampeón del mundo de figuras

El próximo día 25 se celebrará en aguas del lago de Bañolas el I Trofeo Internacional de esquí náutico, organizado por la Federación Española de la modalidad y el Club Náutico de Bañolas.

Tomarán parte todos los ases españoles: Víctor Palomo, campeón de Europa junior; Oliveras, Serra, Villarrubias, Sanglas y Corominas.

La representación extranjera estará formada por esquiadores de Suiza: Cerc, Froidevaux, Bonhet y Zbinden; Holanda: Beaujean; Gran Bretaña: Beckett; Méjico: Antunano, que es el subcampeón del mundo de figuras, y Estados Unidos: D. Williams.

## ATTENCIÓN

J. L. Grasa ganó el VII Trofeo Lluch

Se ha disputado la carrera ciclista VII Trofeo José M. Lluch, sobre el recorrido de Barcelona, Sabadell, Tarrasa, Viladecaball, Olesa de Montserrat, Ullastrell, Castellbisbal y Molins de Rey, en total 70 kilómetros.

Han tomado la salida 58 corredores, clasificándose 38.

Clasificación: 1. J. L. Grasa, en 1 hora, 58 minutos, 15 segundos; 2. F. Amores; 3. C. Maya; 4. R. Corrales; 5. J. Torrella; 6. J. A. Pérez; 7. R. Julián; 8. S. Batlle; 9. J. Ribera; 10. J. García.

Clasificación juveniles de 2.ª categoría: 1. J. Torrella; 2. Batlle; 3. Torres; 4. Aymerich; 5. A. entá.

Defender U. C. B.: 1. J. Lloret. Premio de Montaña: 1. Amores; 2. Maya; 3. Grasa.

Colaboración: C. C. Molins de Rey.

## MATARO GANO A LERIDA EN EL INTERVELODROMOS

Mataró. — Corresponsiente al torneo nacional intervelódromos, se ha celebrado en el velódromo de esta ciudad el encuentro entre las selecciones correspondientes a Mataró y Lérida que concluyó con la victoria de los locales por 14-7. Los ciclistas mataroneses resultaron vencedores en todas las pruebas.

SEGURO AUTOMOVIL A PLAZOS  
Llamar al tel. 228-17-98

El V Salón Náutico Internacional de Barcelona, que abrirá sus puertas el 22 de febrero del año próximo hasta el 5 de marzo, promete ser la consagración definitiva de la gran muestra náutica española. Ante la creciente demanda de espacio, tanto por parte de firmas extranjeras como nacionales, la Junta directiva ha tomado el acuerdo de ampliar el espacio, y así, además del Palacio número uno, donde tradicionalmente se celebró la muestra, el año próximo se habilitará el amplio Palacio de la Metalurgia, con lo que, sin duda, nuestro Salón Náutico Internacional estará ya a la altura de los de Londres y París. En la foto ofrecemos el cartel anunciador, que ya ha sido enviado, como mensajero del certamen, a los más apartados rincones de España y el extranjero

### ¡¡¡CONTRATISTAS!!!

Realicen el trabajo de 15 operarios con el nuevo motocompresor «CLIPPER - DIESEL» de 14 CV. capaz para un perforador de 17 Kgs. o un destructor de 37 Kgs.

!!! Sólo por Ptas. 83.500, !!!

C. A. A. S. A. Consejo de Ciento, 409  
Tel. 245 27 13 - BARCELONA - 9

FABRICANTES DE COMPRESORES DE AIRE PARA TODAS LAS INDUSTRIAS

**SALAT**  
PARIS, 152 - Tel. 230 55 29  
ENRIQUE GRANADOS, 38  
Teléfono 253 99 12  
GALILEO, 69 (SANS)

**A - CAR, S. A.**  
BALMES, 234  
Ts. 227 39 92 y 228 12 08  
Av Gmo. Francó, 281 bis  
Teléfono 226 22 00

**AUTO - INDUSTRIA**  
CALVET, 15 - Tel. 217 29 92  
ARIBAU, 171 - Tel. 230 63 30  
Gral. PRIMO de RIVERA, 193  
(Hospitalet de Llobregat)

CONCESIONARIOS OFICIALES en BARCELONA

# CITROËN 2 CV

TURISMO: AZL, 69.950 ptas. - AZ-AM, 76.950 ptas. FURGONETA: 77.450 ptas.  
ADMITIMOS SU VEHICULO USADO • FACILIDADES DE PAGO • ENTREGA INMEDIATA

# MERCADO DEL MOTOR

**AUTOMOVILES**

**J. BAULENAS - Paris, 121-123**  
Aparcamiento en el interior  
J. Baulenas - Seat 850, v. colores  
J. Baulenas - Seat 600-D, nvos.  
J. Baulenas - Seat 1500, nvo., col. eleg.  
J. Baulenas - Seat 1500 famil., nvo.  
J. Baulenas Dodge Dart prec. fab.  
J. Baulenas - Simca 1000, nvo., v. c.  
J. Baulenas - Tarraco 850, entr. acto  
J. Baulenas - Formichetta, nvas.  
J. Baulenas - Seat 600-D, 4.000 Km.  
J. Baulenas - Seat 600-D, B-448, c. nv.  
J. Baulenas - 1400-B, brt., radio, ext.  
J. Baulenas - 1400-C, B-310, impec.  
J. Baulenas - 1400-C, magnif., extr.  
J. Baulenas - 1400-C, motor 1500  
J. Baulenas - Coches sin impuesto  
J. Baulenas - Seat 600, B-280, imp.  
J. Baulenas - Seat 600, B-273, brto.  
J. Baulenas - Seat 600, B-300, r. ex.  
J. Baulenas - Seat 600, B-195, imp.  
J. Baulenas - Renault Gordini, c. n.  
J. Baulenas - Renault Dauphine, p.  
J. BAULENAS - PARIS, 121-123

**AUTOMOVILES MONTERREY**  
Compra - Venta - Cambios  
BAILEN, 84

**LOSADA**

SIEMPRE GRANDES OCASIONES:  
Seats 1400-C, varios, desde 70.000 ptas.  
Seat 600, matr. del 240 al 300, 15 en existencia, sin impto., desde 38, 40 a 50.000 p. Renault 4-4, Dauphine y Gordini, desde 29, 35 a 45.000 ptas.  
Mercedes 220-S, B-460, sólo estrenando; admito cambio. Simca Montlery, 90.000 ptas. Dodge Dart, nuevo, a nombre comprador, precio fábrica, regalamos 5.000 ptas. de accesorios. Fgta. Citroen 2 CV, 35.000 ptas. Opel Rekord, 32.000 ptas. DKW Combi I impec., 29.500 ptas. Procedentes de campec. Fiat Topolino, Fiat Balilla, 8.000 ptas. Opel Rekord, 35.000 ptas. Opel punto 1, 6.000 ptas. Topolino «Háguita», ajust. Citroen 2 CV, 38.000 p. Biscuter t. prueba, 3.500 ptas. Ford 17 HP, 9, plz. ajust. y pintado nuevo 15.000 ptas. Isetta, 3.500. Fiat 1100 morro alto, 12.000 ptas. Disponemos de talleres propios de planchistería, pintura, estación de engrase y mecánica en general. Garantizamos nuestros vehículos. Grandes facil. ESTABLECIMIENTOS LOSADA. San Ant. M.ª Claret, 4. T. 255-46-38 Repuestos y Tel. 235-34-88 Talleres.

**CATASUS. Autos, DIPUTACION, 323**

**COMERCIAL AVENIDA**  
M. del Duero, 190. T. 224-04-86  
Simca 1000 y Dodge Dart, a estrenar 600 y 1500, a estrenar  
2 CV. Fgta. y berlina nvas. usad.  
TRIUMPH Herald 1200, B-252  
BMW 700 coupé  
600 y 1400, varios  
VOLKSWAGEN, barato  
DAUPHINE y ONDINE, varios  
GORDINI, B-291 y 287 exentos

**SKODA**  
Modelos: Octavia Super y Combi  
Todos en inmejorables condiciones y precios interesantes

**A. DE PORRATA PARIS, 141**

**AUTOM. JUAN ROCA. - Paris, 136**  
RENAULT R-8 a estrenar  
RENAULT 4-R-L Super, a estren.  
SIMCA 1000 GL a estrenar  
SEAT 1500 y 850 a estrenar  
FORD CONSUL 315, c. nvo.  
SEAT 600 sin imp.  
VOLKSWAGEN año 57 Millonario  
SEAT 1400-C como nuevo  
Facilidades de pago. PARIS, 136

**AUTOMOVILES RATERA - Bruch, 160**  
COMPRA - VENTA - CAMBIOS  
Mínimas entradas y largos plazos

**AUTOMOVILES J. BIBILONI**  
Córcega, 255-257 Barcelona

**4 L GORDINI y ONDINE, 4 marchas,**  
dde. 12.000 entr. 600 y DAUPHINE, varios, sin imptos., desde 8.000 entr. y 1.700 mes. GOGGOMOBIL y 4-4 desde 7.000 en. y 1.000 mes. ROSELLON, 459

**AUTOMOV. BAILEN - Bailén, 217**  
600-D seminuevos, baratos  
600 sin impuestos, facilidades  
GORDINI y ONDINES, varios  
**CASA UBACH. - Borrell, 96**  
Compra - Venta - Cambios  
Máximas facilidades

**TURISMOTOR - Casanova, 244**  
SEAT 600, varios colores  
CITROEN Berlina, B-351  
LANCIA FLAVIA, perfecto  
FIAT 500 impecable  
RENAULT 4-4, muy barato  
CITROEN 2 CV fcta., perfecta

**AUTOMOV. J. COSTA - Muntaner, 50**  
25 coches en venta, Facilidades

Para anuncios en esta sección:  
Telf. 231-51-04

FGTA. Seat 1400-B, estado magnífico muy barata. Paris, 141  
**GARAGE PROVENZA**  
Compra - Venta - Cambios  
PROVENZA, 157 BIS

**MOTOS Y TRICICLOS**

¡MOTORISTAS! Ha llegado el momento de cambiar su moto vieja sea cual fuera su marca o modelo por una MARAVILLOSA VESPA NUEVA. Sub Agencia Oficial ESTABLECIMIENTOS LOSADA. San Antonio M.ª Claret, 4  
VESPAS desde 3.000 ptas. total contado. MONTESAS desde 4.000 total contado. BULTACO y DUCATI baratísimas. ESTIBAR. Rosellón, 459

**COMPRAS**

Automóviles compro. Pago al contado  
Rosellón 294 Teléfono 257-59-54

**AUTOS DE ALQUILER**

LOZANO. Auto alquiler sin chófer  
LOZANO. Últimos modelos  
LOZANO. Villarreal, 237. esq. Ldres.  
LOZANO. Tels. 250-09-43 y 239-86-27

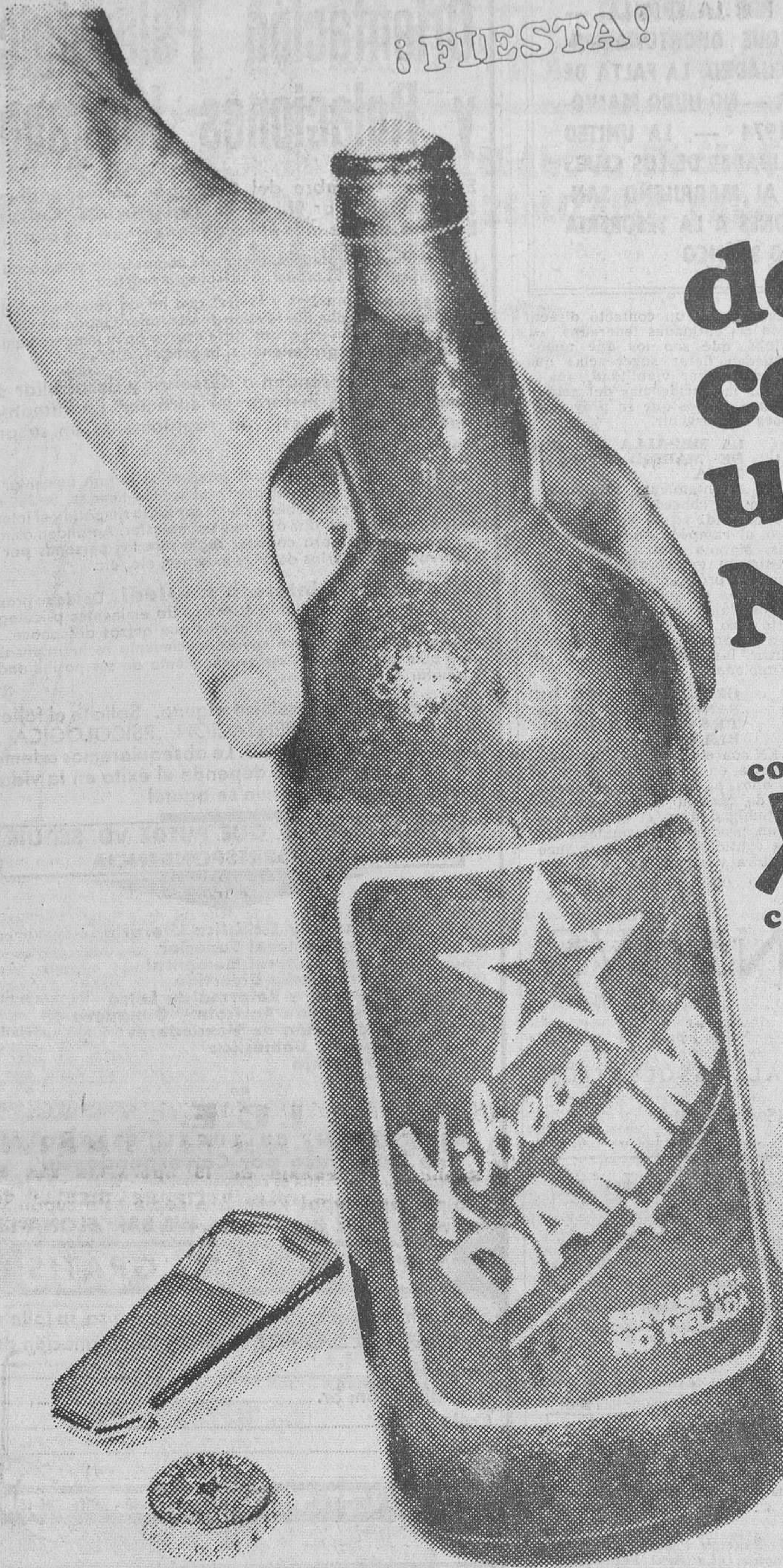
**ACADEMIAS**

ACAD. Conducción Fontes Enseñanza 600 y 1400-C. Solic. hora recogida a Enrique Granados, 8. Telf. 254-00-15  
**AUTO ESCUELA GASPÀ**  
Pelayo, 42. Teléfono 232-02-27

¡FIESTA!

desde ahora  
comer es  
un  
**NUEVO** placer

con  
**Xibeca**  
cerveza de mesa

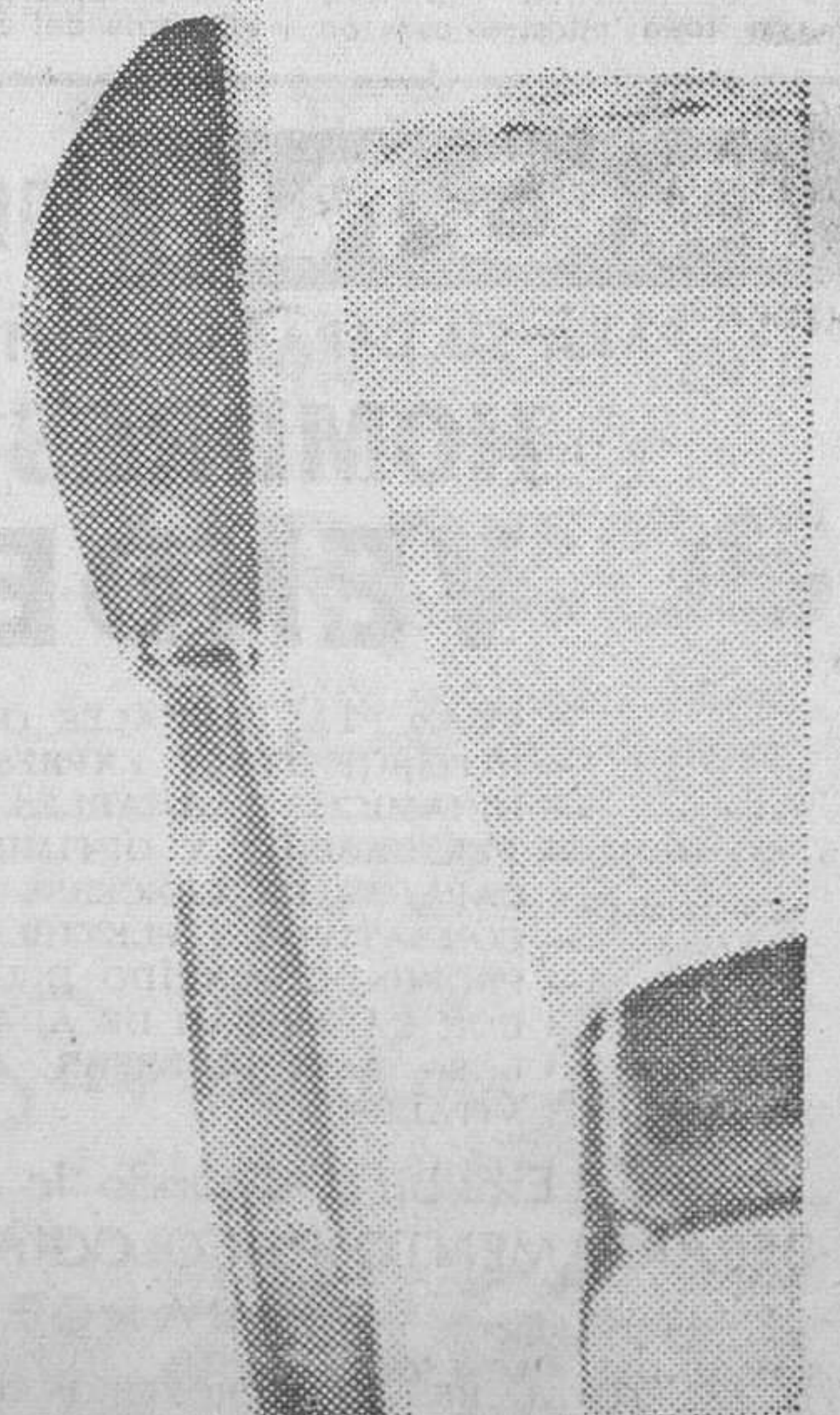


Sí, es un nuevo placer acompañar las comidas con XIBECA, cerveza de mesa, especialmente elaborada para que la disfrute la familia entera. Se la sirve papá, se la sirve mamá, se la sirven todos en la mesa. ¡Salud, para todos, con XIBECA! Hecha de las mejores maltas, finamente lupulada y madurada a conciencia, XIBECA es suave, fina, sana y digestiva... es verdadera cerveza. Cada botella rinde siete vasos, que son siete sonrisas en la mesa. Compre su botella hoy y cada día, porque...



Ja podem tornar a fer la XIBECA!

CON **Xibeca** DAMM  
LA COMIDA ES COMPLETA



DE ESTO SE HABLA EN MADRID

TE FUERON DENUNCIADOS — EL PRINCIPAL O RELEVANTE DEFECTO DE NUESTRO CUADRO: LA FALTA DE COMPENETRACION — UN COMENTARIO LAPIDARIO QUE NO CONVENDRA OLVIDAR — NO HUBO MANIOBRA DE LA F.I.F.A. PARA IMPEDIR QUE ESPAÑA ORGANIZARA EL MUNDIAL DE 1974 — LA UNITED STATES SOCCER FOOTBALL INVITA, EN LONDRES, A UNA REUNION LAS PERSONALIDADES DE LOS CLUBS PARA TRATAR DEL ACTUAL CAMPEONATO — LA MEDALLA DE ORO DE MADRID AL MADRILEÑO SANTANA — LA PUBLICIDAD DEL MANZANARES APORTARA CUARENTA Y DOS MILLONES A LA TESORERIA ROJIBLANCA — EN SEPTIEMBRE HABRA NOVEDADES EN EL BALONCESTO BLANCO

Madrid. (De nuestro corresponsal, FERNANDO ORS.) — En esta sección de HOJA DEL LUNES, a partir del momento en que nuestra selección se refugió en Santiago de Compostela, he desgranado semanalmente las inquietudes y el temor por lo que venía observando en aquellos preparativos. Los comentarios a que me refiero eran, simplemente, el cociente de la experiencia, pues bien se sabe que el diablo no sabe tanto por la profesión, sino por los años. Creí, y sigo creyendo, que los juicios y las convicciones deben ser emitidos «a priori», cuando pueden ser susceptibles de enmiendas o rectificación. Advertí oportunamente la gravedad de tantos ensayos sin ton ni son; que desde el primer momento no se hubiese perfilado un conjunto con personalidad concreta; que se hubiera perdido lamentablemente el tiempo con alineaciones futuristas y abstractas. Que, por esa causa, no se hubiera trabajado como era necesario para poder conjurar, con la homogeneidad imprescindible en el «equipo» — esta palabra lo dice todo — el temible e irreparable daño que en aquél se suele producir cuando la asociación no está debidamente vertebrada, conjunta.

Lo ocurrido en el encuentro con los criollos, que se puede decir que era crucial para nuestras ambiciones, como la forma de desenvolverse contra los suizos, aunque se les haya ganado por dos jugadas individuales, es nada más y no otra cosa que un desconcierto, una pieza desafinada cuyas estridencias era lógico que se hicieran notar. Y sentir. No apliquemos, por favor, el tópico, tan gastado, de falta de fibra, de fuerza, de garra, de voluntad, de furia. No. Clasificando la manera de proceder de nuestros jugadores, debemos coincidir, dando de lado a sentimentalismos, en que no supieron seguir un vals que en ningún momento fue ensayado. Frente a los helvéticos, nueva confirmación. No hubo indiferencia, sino desconcierto. No faltaron ganas. Lo que se puso en evidencia fue el tartamudeo que aherrajaba la acción porque nadie sabía lo que tenía que hacer en relación con los demás. Y esa falta de unidad, de la compenetración que luce en nuestros equipos de club convenientemente aclimatados, ha sido la razón embreada por la que se deslizo el fracaso de nuestros representantes, que temo mucho, ocurra lo que ocurra, que sea imposible enmendarse. Pésima instrumentación, de la que no se puede responsabilizar a los jugadores. Y equivocada mezcla en el mosaico conformado, no el más propicio para embalsosar las ilusiones que tan optimistamente se amamantaron.

Todo esto, con palabras y conceptos semejantes, lo hallará el lector en anteriores ediciones de esta HOJA. Bien sabe Dios que lo pensamos mucho antes de escribirlo, pues nos repugna actuar de aguafiestas. Pero era nuestro deber no formular razonamientos «a posteriori» o hacer malabarismos convencionales. Va a suceder, si un milagro no lo enmienda — milagro que con todo nuestro corazón

pedimos y deseamos que se produzca — lo que indefectiblemente, por defecto inicial, tenía que suceder. Se perdió el tiempo, y los sacrificios derrochados, lastimosamente. Porque del «fallo» ni siquiera se salva la cacareada condición física, que era de lo que más se presumía. «Ahora podemos pensar en seguir lo mismo para Méjico, prohibir nuevamente las importaciones y hasta volver al fútbol «amateur» para que lo único que nos sostiene internacionalmente, que son los éxitos de los clubs, se liquiden también.» Conste que este lapidario último párrafo lo rubrica en «Ya» el jefe de la sección deportiva del diario madrileño, Fielpeña, enviado especial al mundial. Pero serán no pocos los que se adhieran al reconocimiento de tan amarga verdad.

EL BOLETIN DE LA F.I.F.A. DA LA EXACTA VERSION ALGUNOS corresponsales han transmitido desde Londres versiones tan especiales como singulares respecto a los motivos por los que España se ha desentendido de la organización de los campeonatos mundiales de 1974. Incluso se ha atrevido a

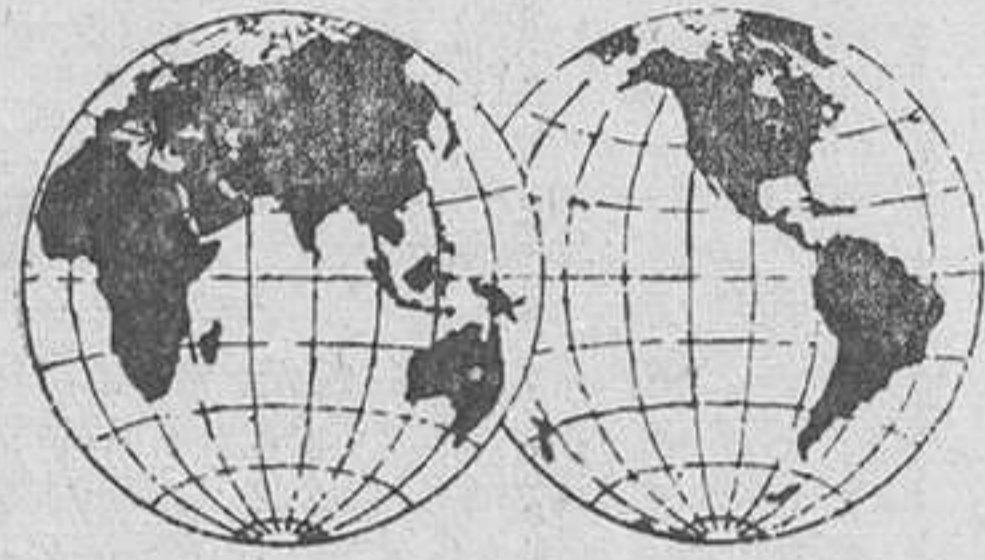
ro 37, que aparece en el boletín de la organización internacional. En pocas líneas queda bien patente que no hubo ninguna maniobra para excluirnos o expropiarnos del discutido derecho. La retirada de la candidatura española ha sido por libre y espontánea decisión de la Real Federación Española de Fútbol. En todo caso es a ésta a quien corresponde justificar o explicar los motivos que han aconsejado su determinación.

UNA REUNION PARTICULAR DE REPRESENTANTES DE CLUBS, POR INICIATIVA DE LA FEDERACION NORTEAMERICANA EL próximo día 27, en el Hotel Cumberland, se celebrará una importante reunión, aprovechando la presencia en Inglaterra de algunas de las personalidades que representan a los clubs europeos y americanos. La iniciativa de esa asamblea la apadrina la «United States Soccer Football Association Inc», que asume la representación del fútbol norteamericano. Una especial y particular invitación la ha recibido don Santiago Bernabeu, como presidente del Real Madrid, del que se

cana desea un contacto directo con las entidades federadas, los clubs, que son los que mejor pueden fiar sugerencias que puedan tener viabilidad, analizadas las incidencias del actual torneo, en los que se proyectan para el porvenir.

LA MEDALLA DE ORO DE MADRID A SANTANA EL Ayuntamiento, reunido en pleno, ha concedido la Medalla de Madrid, en la categoría de oro, al campeón mundial de tenis, Manolo Santana. Con esa distinción extraordinaria se ha querido premiar la gran proeza deportiva de quien nació en esta capital y con su genio y su arte hizo registrar por primera vez el nombre de nuestra nación entre las que triunfaron en Wimbledon.

GRAN OPERACION DE SANEAMIENTO DE LA TESORERIA ROJIBLANCA EN cuarenta y dos millones de pesetas, en un contrato por cinco años, ha concedido el Atlético de Madrid la exclusiva de la publicidad en el Manzanares a un producto determinado. De esa cantidad, el club rojiblanco recibirá veinte millones en una



FIFA NEWS

FEDERATION INTERNATIONALE DE FOOTBALL ASSOCIATION

Hitzigweg 11 Zürich 7/32 (Switzerland)

No. 37

30 de Junio de 1966

1. CAMPEONATO DEL MUNDO 1974

El Congreso de la FIFA del 3 de Octubre de 1964, en Tokio, aprobó un programa de Campeonatos del Mundo y Congresos presentado por el Comité Ejecutivo. Según este programa, la organización de los Campeonatos del Mundo de 1974 y 1982 está prevista en Europa, bien en Alemania Occidental o en España. Anteriormente, ya se había publicado que la Federación de Fútbol de Alemania Occidental (Deutscher Fussball-Bund, DFB) había sometido al Comité Ejecutivo, para su examen, un librito de información muy documentada, en apoyo de su candidatura para la organización del Campeonato del Mundo de 1974.

La Real Federación Española de Fútbol (R.F.E.F.) informa a la FIFA, en carta recibida el 21 de Junio, que desea reservarse su derecho para 1982 y que por consiguiente está de acuerdo en dejar libre a la Federación de Fútbol de Alemania Occidental para organizar el Campeonato del Mundo -Copa Jules Rimet 1974.

2. ESTUDIO TECNICO SOBRE EL FUTBOL DE LA COPA DEL MUNDO

La Comisión Técnica de la FIFA, bajo la Presidencia del Sr. V. Granatkin, ha decidido efectuar un estudio técnico de los partidos del Campeonato del Mundo de 1974.

Fotocopia del «Boletín» de la F. I. F. A. en el que se declara que la Federación Española declina la organización de los Campeonatos Mundiales de 1974. Dice textualmente: «La Real Federación Española de Fútbol (R. F. E. F.) informa a la F. I. F. A., en carta recibida el 21 de junio, que desea reservarse su derecho para 1982 y que, por consiguiente, está de acuerdo en dejar libre a la Federación de Fútbol de Alemania Occidental para organizar el Campeonato del Mundo «Copa Jules Rimet 1974»

afirmar alguno, que era la F. I. F. A., a la que por esa causa le daba un fuerte «vareta», la que con una de sus «clásicas» maniobras antiespañolas nos había escamoteado la prerrogativa. Para que no haya lugar a interpretaciones equivocadas, acompañamos una fotocopia del comunicado número

interesa su asistencia en estos términos: «Nos agradecería tener el placer de disfrutar de su comparecencia, pues esto ofrecería a todos los presentes una espléndida oportunidad para discutir todas las fases de las series de este campeonato.» Por lo que se desprende, la organización futbolística norteameri-

primera entrega. Ha sido un gran golpe financiero del presidente, don Vicente Calderón, que de esa manera, más cincuenta millones de pesetas que producirá la nueva modalidad de abonos, pondrá a disposición de la entidad noventa y dos millones de pesetas, emancipados de créditos y los correspondientes intereses.

NOVEDADES EN SEPTIEMBRE EN EL EQUIPO «BLANCO» DE BALONCESTO

PEDRO Ferrándiz, que, como ya saben ustedes ha vuelto a encargarse de la dirección técnica del equipo «blanco» de baloncesto, marcha a Roma para asistir, como miembro del Comité Internacional de Entrenadores de Basket, al curso que tendrá lugar en dicha capital. Ferrándiz es siempre noticia. Y antes de emprender el viaje, anuncia, por lo que se refiere a su equipo, que en septiembre habrá importantes novedades. Por las palabras del entrenador debe admitirse que habrá renovación de plantilla, aunque Ferrándiz no ha querido ser más explícito en cuanto a nombres. Ferrándiz es un hombre muy precavido y no ha querido soltar prenda en cuestiones que están en el orden del día, pero teme que con las restricciones que se están imponiendo, el baloncesto español haya de enrollar muchos de sus pasados éxitos que será difícil volver a alcanzar frente a los equipos extranjeros en los que no existe discriminación, como en el nuestro. Las palabras de Ferrándiz tienen una clara interpretación. Conformarnos con éxitos enclaustrados. ¡Si con ellos nos conformamos...!

Orientación Psicológica y Relaciones Humanas

Este es el nombre del Curso por Correspondencia organizado por I. C. E. (Institución Cultural Española) que más éxito obtiene entre sus alumnos.

Las lecciones son amenas, fáciles de comprender y se basan en los principios de la moderna psicología práctica.

Un conjunto de pruebas y «tests» que ha de completar individualmente cada alumno revelan su verdadero modo de ser. Los profesores pueden así aconsejarle acerca de su temperamento y de su orientación profesional, si la precisa.

Los alumnos aprenden a descubrir y desarrollar sus facultades y a mejorar su carácter. Reafirman su personalidad y destacan rápidamente en su profesión.

Con explicaciones y ejercicios adecuados logran aumentar su memoria, fortalecer su voluntad y vencer la timidez. Se les enseña cómo hablar en público, cómo captar la simpatía y el interés de los demás, cómo dar órdenes sin molestar. Aprenden asimismo los métodos para conocer realmente las personas por la observación de ciertos detalles externos, etc., etc.

¡Este curso le interesa a usted! Desde su propia casa, cómodamente, bajo la dirección de eminentes psicólogos podrá descubrir en Vd. cualidades que quizás desconoce... o defectos que ignora pero cuyo conocimiento es indispensable para obtener el máximo aprovechamiento de sus posibilidades y triunfar en la vida.

Infórmese sin compromiso alguno. Solicite el folleto del Curso de ORIENTACION PSICOLOGICA Y RELACIONES HUMANAS. Le obsequiaremos además con el librito «De qué depende el éxito en la vida». ¡Escribanos antes de que se agote!

OTROS CURSOS QUE PUEDE VD. SEGUIR POR CORRESPONDENCIA

- Redacción y Estilística Literaria
Cultura General Superior
Cultura General Elemental
La Ortografía Divertida
Caligrafía y Reforma de Letra
Capacitación Agrícola y Ganadera
Capacitación de Vendedores
Economía Doméstica
Bachillerato

I. C. E.

INSTITUCION CULTURAL ESPAÑOLA de Enseñanza por Correspondencia

Autorizado por el Ministerio de Educación Nacional - Grupo I - N.º 143

¡Sin perder tiempo! Rellene o copie este cupón y envíelo a: I. C. E. Dep. H-14, Apart. 4040. BARCELONA-13

VALE por un folleto GRATIS

Sírvase mandarme, sin ningún compromiso, su folleto: «DE QUÉ DEPENDE EL ÉXITO EN LA VIDA» y la información del

Curso de
a mi dirección: Sr.
Calle
Población
Provincia

I. C. E. C. Rosalía de Castro, 32 - Apartado 4040 - BARCELONA-13

PLAYA DE ARO

Venta de estudios y apartamentos

RESIDENCIA JOCKEY

Magnífico y céntrico edificio frente a la playa 2.700 m.2 de jardines y parking Conserjería con vigilante todo el año

¡Desde 395.000 ptas., con facilidades!! Servicios de posventa. Delegación permanente en Playa de Aro

BLINIS Paseo de Gracia, 98 Teléf. 215-41-74

AGNI Industrias del Hogar, S. A.

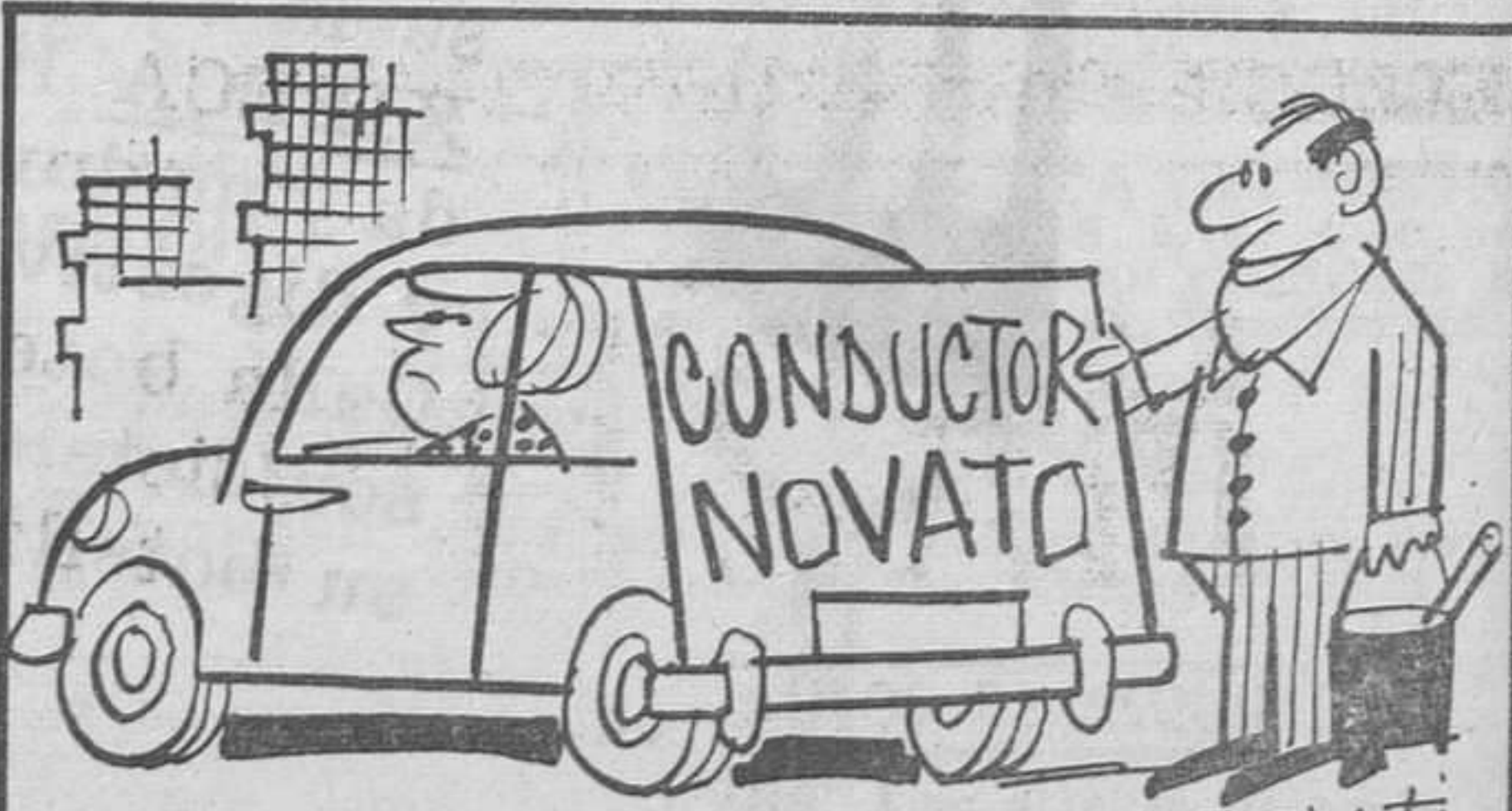
PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL SOLICITA:

HOMBRES DE ACCION VENDEDORES

- 400.000 PTAS ANUALES (INICIALES).
- INTELIGENTES Y EXPRESIVOS
- DINAMICOS Y AMABLES.
- PERSUASIVOS Y OPTIMISTAS.
- CAPACES DE CRECERSE ANTE LOS OBSTACULOS
- COMBATIVOS Y FLEXIBLES EN SUS ACTITUDES
- PROFUNDO SENTIDO DEL ORDEN Y DISCIPLINA.
- CON CAPACIDAD DE ADAPTACION RAPIDA Y EFICAZ A LAS MAS DIVERSAS CIRCUNSTANCIAS Y MEDIOS VITALES.

Escribir indicando la referencia DP - 1005 a: DEPARTAMENTO PSICOLOGIA DE AGNI Ganduxer, 50, 1º, 1º BARCELONA (6)

TOTAL RESERVA PROFESIONAL - SE DEVOLVERAN LAS CARTAS



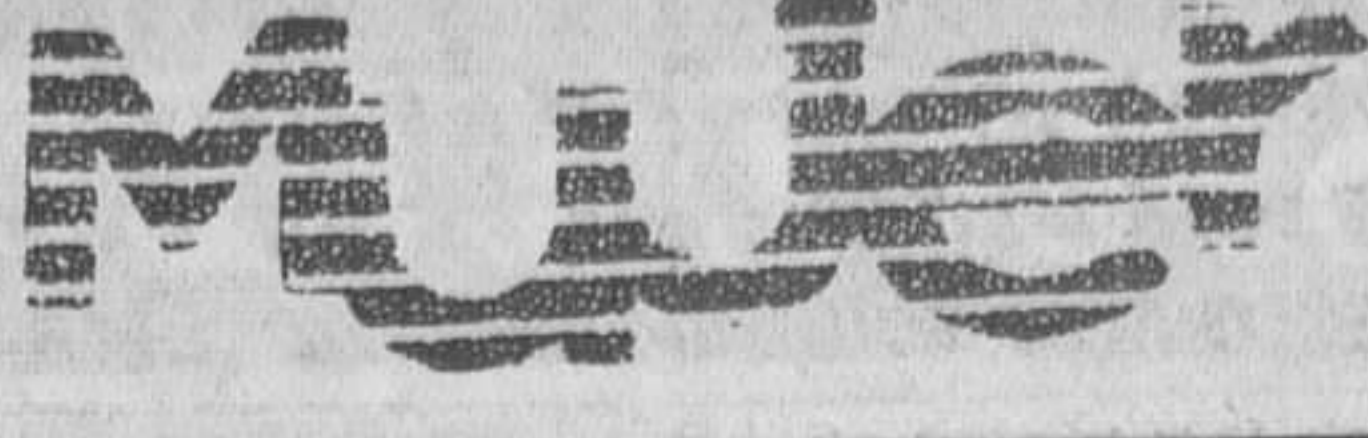
No me importa lo que piense la gente. Yo quiero ir bien tranquilo.

auto escuela cataluña garantía de buen conductor Trafalgar, 4, 3º, B (Rascacielos Urquinaona)



todo para la

Escribe: MAGDA SOLÉ



todo para la

Dibuja: MIREIA SERÓ



### CAMISEROS-CASACA DE GRAN ELEGANCIA, EN SEDA NATURAL. BOTONES DE ESMALTE REALIZADOS PARA CADA MODELO



Carmen Mir, que fue proclamada «importante», en la última edición de estos premios que otorgan «Diario de Barcelona» y «Radio Barcelona», presenta en su colección veraniega una novia vestida de organza, con manga japonesa corta, escote a ras de cuello, lazo en el talle rematando una pieza en forma de pico y falda que se prolonga en breve cola redondeada. El tocado consiste en flores que siembran el moño, y el velo llega hasta los pies, incluso por delante. Olvidamos consignar que este vestido aparece bordado en su totalidad, a base de piedras del Tírol blancas y de flores de guipoure, lográndose el vestido bordado más ligero —ciéreo, casi— que imaginarse pueda.

a los de noche largos, debemos señalar un modelo de hilo blanco, que presenta el cuerpo bordado en cuentas diminutas de color azul y rojo. El escote es redondo, y en el talle aparece breve fleco de largo desigual, en el que se han empleado piedras del Tírol de los mismos colores. Otro vestido, también de hilo blanco, lleva todo el cuerpo bordado en tricotón y piedras del Tírol blancas. En esta colección de pleno verano vemos un acertado empleo del color blanco y negro, en momentos que nada tienen que ver con el «op-art». La mayoría son playeros como un conjunto de blusón y pantalones, en blanco y negro, mitad y mitad, y otro de color blanco, en el que el cuerpo se ve surcado por tiras

negras incrustadas que se cruzan en el delantero. Muy nuevo, también, el conjunto de vestido y chaqueta de hilo negro; la tapeta del cuello es blanca y también la mitad del cuerpo del vestido, que presenta escote de pico cruzado; los botones de la chaqueta son blancos y negros, formados por diminutas cuentas. Preciosos los camiseros-casaca, o vestidos abrigo (que ambos nombres les convienen) realizados en seda natural lisa o estampada en bellísimos colores de contraste. Presentan cuello solapa, botonadura cruzada, manga japonesa corta y cinturón variado, ya que aparece sólo detrás —incrustado— sólo delante, cerrando con lazo, o todo alrededor. Naturalmente, no podían faltar los sastres, y los dos o tres piezas que Carmen Mir realiza de manera magistral. Si en las colecciones de otoño-invierno y de primavera verano son los géneros reversibles los que dan la materia idónea para realizarlos, ahora son el hilo y el piqué labrado los tejidos que se eligen. Un modelo de hilo en color verde, presenta cuello solapa, botonadura doble, costadillos y breve faldón. En la espalda, la parte baja de los costadillos queda suelta, subrayándose el faldón, con pequeño cinturón. La falda, lleva en el delantero, pliegue central con los bordes respunteados. Otro dos piezas, de hilo en color garbanzo lleva cuello vuelto, canesú del que nacen costadillos rectos y bolsillos verticales, botonadura doble y en la espalda, canesú, costadillos y pequeño cinturón bajo. La falda es de línea «evase», con costuras y tapetas verticales. Los modelos de piqué son generalmente vestido y chaqueta. La primera prenda presenta escote rectangular y curvado y piezas basculantes marcan el talle, dando origen a falda ligeramente fruncida en determinadas zonas. Las chaquetas presentan cuello solapa, manga japonesa corta, y el talle bastante marcado, a veces fruncido y con lazos. Destaca el empleo, en muchos modelos de la colección, de preciosos botones de esmalte, con lo que tienen fin utilitario, elementos considerados normalmente como joyas de tipo moderno.

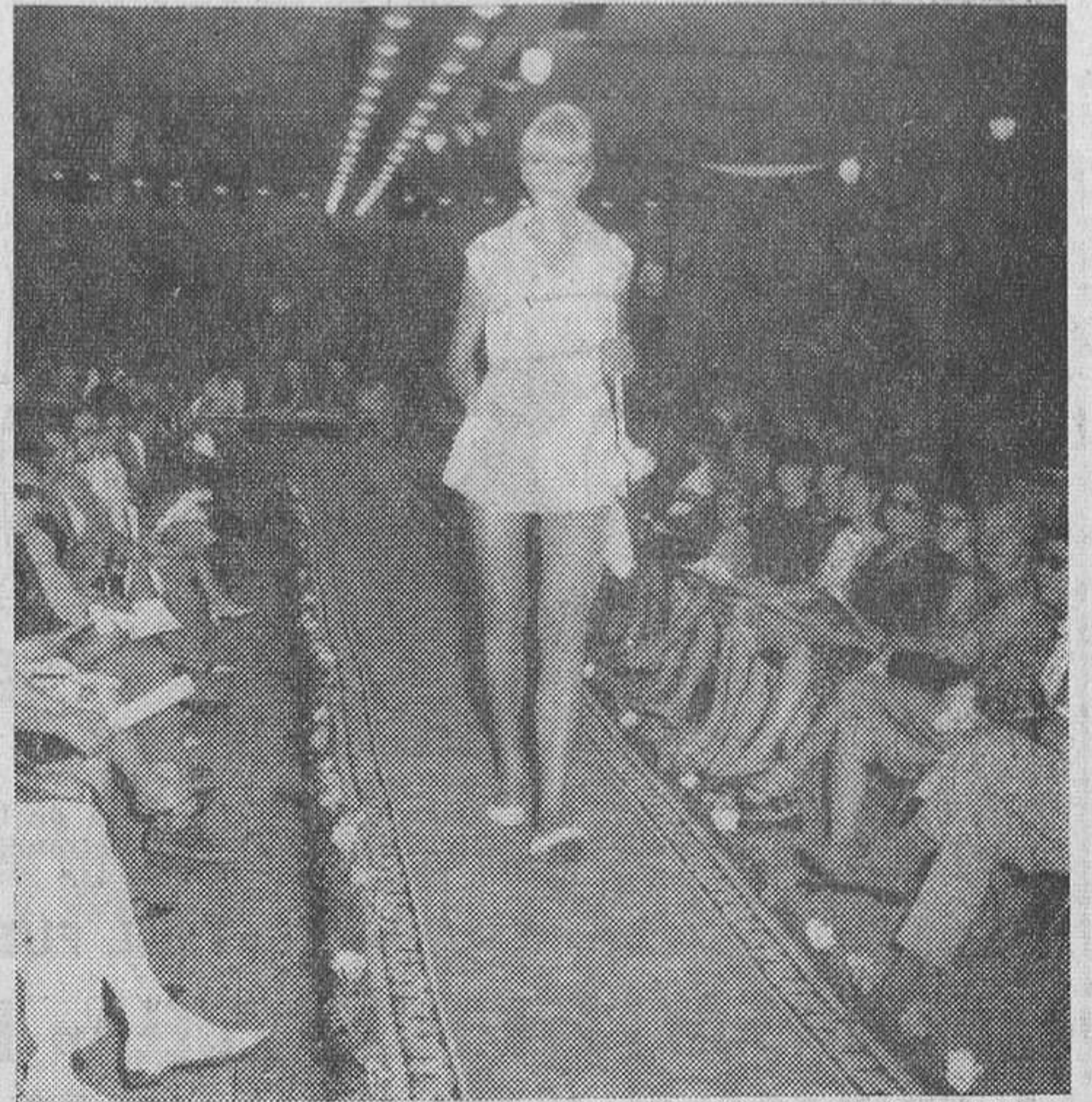
### Verdaderas elegancias, a partir de rizo de algodón estampado

UN JURADO EXCLUSIVAMENTE FEMENINO

Moda veraniega... para el año próximo, vimos y juzgamos a principio de la semana pasada. Las cosas van así, y pronto se nos mostrarán prendas para ser llevadas el año 2000. ¿Qué digo?, si ya se lanzó como moda del año 2000 la colección de Courreges, que produjo el gran impacto y la revolución consiguiente. Pero, bueno, se demostró que lo que se lanzaba para el «futuro» no era ni más ni menos que para 1965 y 1966, en que todo lo Courreges y lo inspirado en su estilo ha estado a la orden del día. La colección de la que pretendo hablarles hoy es de albornoces o, mejor dicho, de prendas de rizo de algodón, porque de albornoz al viejo estilo tienen tan poco...

Creo que es mejor que les cuente lo que pasó ahora hace un año: Humet Textil nos mandó a las cronistas de modas un corte de tejido de rizo para que realizáramos un chaquetón de baño y tomáramos parte en un concurso. La fiesta resultó un éxito y las periodistas especializadas en moda pudimos demostrar que no todo era teoría en nuestro juzgar. Este año hemos sido requeridas para otro menester más fácil y bastante atractivo: emitir nuestro voto frente a las realizaciones de un grupo de confeccionistas. Ganó el primer premio —el Oso de Oro— un albornoz corto reversible azul marino y blanco que presentaba la cara de color azul, bordada en flores-lunar de algodón blanco.

En la segunda parte se nos mostraron albornoces para el año próximo. Aunque se afirmaba que no se pretendía ofrecer modelos de albornoz, sino simplemente géneros con sus estampados de diseño novísimo y colorido sensacional, lo cierto es que si los estampados eran preciosos, los modelos de albornoz no iban a la zaga. Destacan un dos piezas graciosísimo, con falda corta, envolvente, re-



matada con volante; varios modelos de terraza elegantísimos y una casaca de corte oriental, llevada con pantalones blancos, que arrancó entusiastas aplausos de quienes antes habíamos sido «jurado». Expresábamos con ello nuestra total aprobación hacia un conjunto de modelos realmente deliciosos que se han creado con vistas al año próximo.

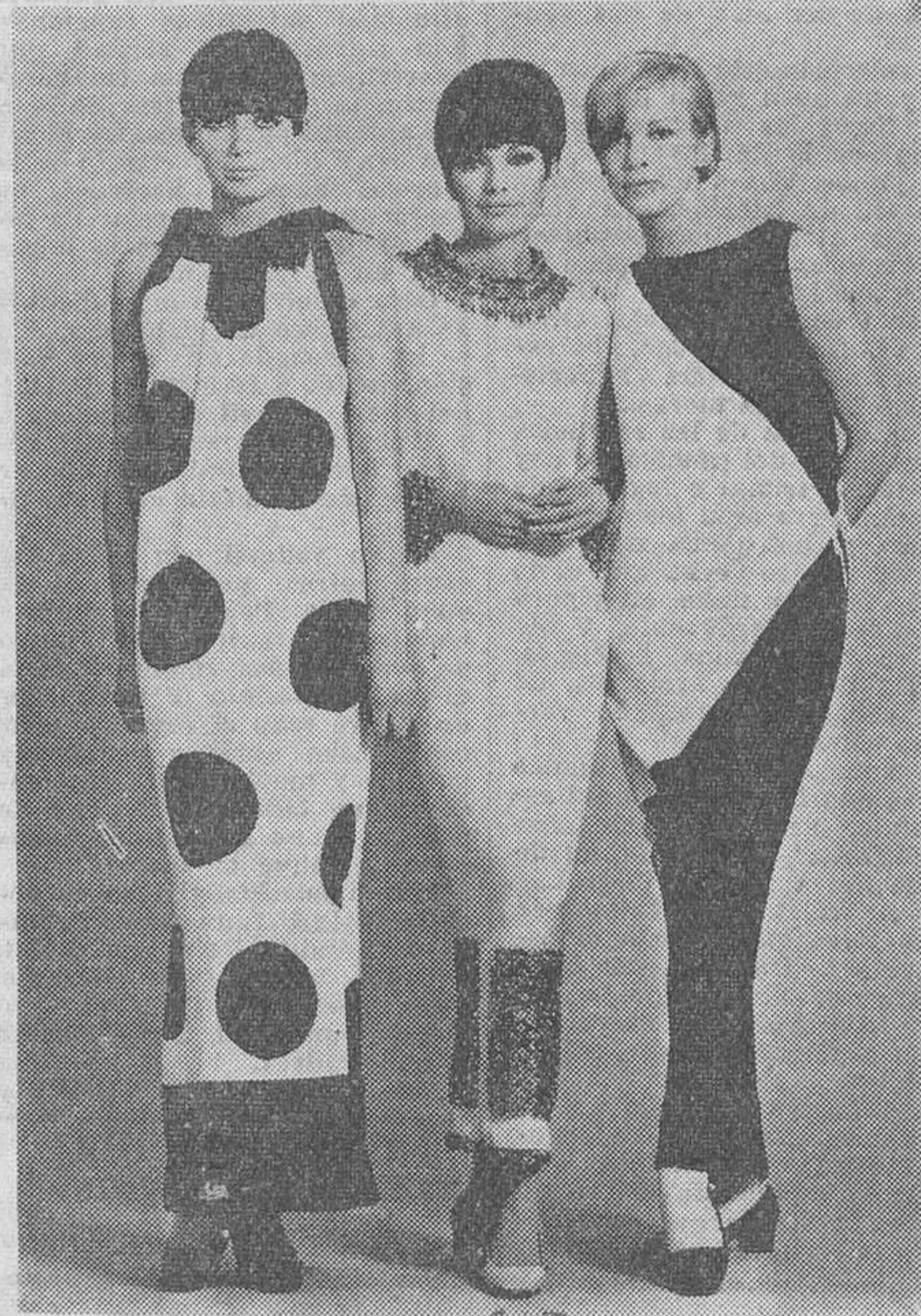
### MODA DE PARIS TRES ESTILOS, OBRA DE UN MISMO CREADOR

Muy característicos de la moda de esta temporada los tres modelos de Pierre Cardin, que les ofrecemos.

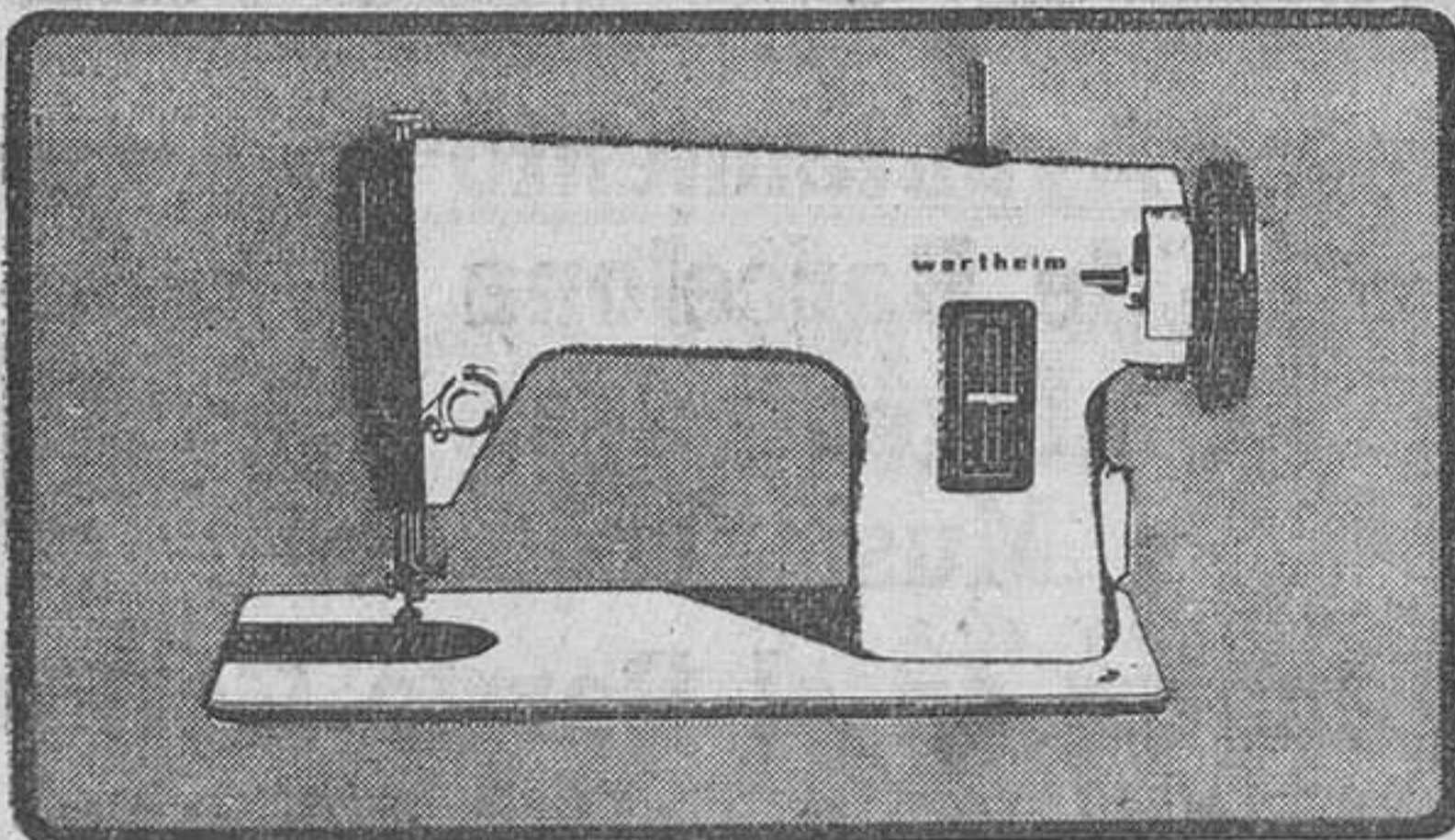
Su clase de gran creador le permite realizar prendas ligeras, flexibles cuando los demás las logran algo rígidas a fuerza de querer ser geométricas, incluso en su estructura. Los vestidos de Cardin resbalan por el cuerpo y si no señalan contornos y redondeces es por la exclusiva razón de que sus maniqués son la esbeltez suma, la «mujertabla», según algunos.

No vamos a exagerar la nota diciendo que la geometría estaba ausente en la colección; no sería exacto, ya que venía dada por contrastes de colores, por los escotes, e incluso por las aberturas que tampoco faltaban... incluso por los motivos estampados en los géneros, ya que los lunares son círculos.

Realizados todos los modelos de la fotografía en crepé de seda, presentan diferentes estilos —la colección Cardin es siempre variadísima—. En el primero, el género se frunce alrededor del escote, anudado, y los hombros quedan al descubierto. En el segundo, cuello, puños y bajo de la falda van bordados en paillette y pedrería. El tercero, por fin, es un fourreau bicolor, con pequeño lazo de biés, en donde se unen los dos vértices de color blanco.



**wertheim**  
PRESENTA SU  
MAQUINA DE COSER  
**nova**



La máquina joven del mundo de hoy

**wertheim**  
Cien años al servicio del cliente

Visite su nuevo establecimiento en  
**RAMBLA de CATALUÑA, 7-9**  
AVINO, 9 - VIA LAYETANA, 37 Y SUCURSALES BARCELONA

## MARTI-MARTI

Paseo de Gracia, 25

MAÑANA MARTES PRIMER DIA  
LIQUIDACION VERANO

TEJIDOS - BOLSOS - PAÑUELOS - JERSEYS SOMBREROS  
«PRET-A-PORTER»

TV con UHF 750 Pts. mes  
Frigoríf. 350 pts. mes  
Sin entrada ni fiador  
Últimos modelos  
Marcas acreditadas  
¡No engañamos!  
Llame al T. 2249229  
y lo tendrá hoy mismo  
Comercial Dalvi, S. L.  
C. HOSTAFRANCS, n.º 10

FRIGORIFICOS  
EDESA - ODAG - IGNIS,  
TERMOFRIGIDUS, etc.  
desde 240 PTAS.  
al mes  
¡SIN ENTRADA!  
TELEVISORES

60 MESES PLAZO 325 PTAS.  
AL MES  
T. 2321737-2246542  
de 9 mañana a 10 noche



VIERNES DIA 22

SENSACIONAL VENTA

DE  
**TROZOS**

GRAN OPORTUNIDAD PARA  
COMPRAR RESTOS DE PIEZAS  
DE LA  
CONFECCION DE MODELOS  
Lanas, Sedas, Linos, Algodones, etc.

*Santa Eulalia*

PASEO DE GRACIA, 60

ESTÓMAGO - STOMALIX-3 - INTESTINOS

**SAIZ DE CARLOS**

consulte con su medico c.p.s. 469

ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

La semana teatral



Pilar López en «La boda de Luis Alonso», de la «Antología de la Zarzuela», en la cascada del Parque de la Ciudadela, y Juny Orly, Alady y Paquita Ferrándiz en «A punt de solfa», en el Romea. (Caricaturas de José M.ª Serra)

LA SEMANA TEATRAL FUE ASI

«ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA» EN EL PARQUE DE LA CIUDADELA, Y UN VIEJO VODEVIL EN EL ROMEA

Sería una pena que el tiempo se encargase de comprometer el éxito de un espectáculo tan bello, extraordinario y grandioso como la «Antología de la zarzuela», que, dentro de los «Festivales de España» nos ofrece estas noches José Tamayo

en el marco incomparable de la cascada del Parque de la Ciudadela.

Es algo asombroso y deslumbrante. Difícilmente podría verse un espectáculo de mayor grandiosidad y de más conseguida perfección. Todas las artes con posibilidades escénicas se conjugan para el logro de una obra excepcional por su belleza y su factuosidad. El número de intérpretes ya impresionan: deben de ser más de dos centenares.

La selección está hecha con un tino y un buen gusto inmejorables. Escogidos fragmentos de «El barberillo de Lavapiés», «El niño judío», «La linda tapada», «Don Gil de Alcalá», «La boda de Luis Alonso», «Emigrantes», «La Tempranica», «El puñao de rosas», «El caserío», «Canción d'amor i de guerra», «La Gran Via», «Luisa Fernanda», «El cabo primero», «Doña Francisquita», «La reina mora»...

Lo que cansa de las zarzuelas a gran parte del público de hoy es lo largo, trivial e ingenuo de la trama. Pero aquí todo esto se suprime y no queda más que la parte músico-vocal, que es lo bueno, lo que tiene el género de valioso y perdurable. Y oír una vez más estas graciosas, ágiles y delicadas armonías, de todos conocidas, profundo verdadero encanto.

La compañía lírica «Amadeo Vives», que lleva el peso del espectáculo, tiene una actuación brillantísima. Lo mismo puede decirse de la insigne Pilar López y su ballet. También se luce en las jotas que cierran el espectáculo la Rondalla del Centro Aragonés. Muy bien la Orquesta Sinfónica de Barcelona bajo la experta batuta del maestro Marco.

José Tamayo ha creado algo maravilloso. Ha sabido aprovechar todas las posibilidades que ofrecía el espléndido marco de la Cascada del Parque ochocentista, y lo ha llevado todo con in-

superable talento. Lo único que se le podía reprochar sería quizá explotar algunos recursos demasiado fáciles. Como el final del primer acto con despliegue de banderas españolas y las vibrantes marchas militares, que forzosamente han de enardecer. Pero la cosa tiene disculpa, ya que se nos depara un espectáculo bellísimo con los soldados evolucionando con gran marcialidad y entonando con perfecta afinación patrióticas canciones. Son soldados de verdad que aportan su entusiasta colaboración a la gran empresa de arte. Un aplauso para ellos. Lo hicieron muy bien. En cuanto a la gloriosa bandera nacional, no sobra nunca. Puede estar en todas partes, puesto que la llevamos en el corazón.

Otro espectáculo muy distinto se nos ofrece en el Romea. Allí se ha estrenado una nueva versión, debida a José María Poblet, del viejo vodevil de Hennequin y Weber, dos maestros del género, «Petit et Patoux», que en la ocasión se titula «A punt de solfa».

Es un vodevil con todas sus «aggravantes», pero que en la versión de Poblet, inteligente hombre de teatro, está limpio de procaçidades. Impera toda la discreción posible. Y es divertido. Sobre todo el segundo acto, con mucho abrir y cerrar de puertas y mucha gente corriendo de un lado a otro. Tan de prisa, que no han tenido tiempo de vertirse mucho.

Muy bien «Alady», con su peculiar estilo; Juny Orly, Paquita Ferrándiz, Fernando Velat, Ricardo Valor, Pilar Montejo, Fernando Rubio, Tere Sol, Conchita Arquimbau, Juan Borrás y Luis Padrós.

VIDIEL

HOTEL IMPERIAL FAMILIAS - MATRIMONIOS ECONOMICO C. SAN PABLO, 20 (Liceo)

¡VUELVE...

la obra más sublime del verdadero genio del cine!

REY SORIA FILMS, PRESENTA:



Amor... Risas... Lágrimas

¡SUTIL!

¡INAUDITA!

¡MAGISTRAL!...

COMO

ALEC GUINNESS

CINE NOVEDADES DE LA SEMANA

CASTIGADOR DIVERTIDO. — BUEN CINE JAPONES: «HARAKIRI»

«006 contra los Pepitas», figuró en la última semana del Cine en Color de nuestra ciudad. Ahora ha sido estrenada, a falta de sus mejores alicientes. Escenas que daban la exacta medida del desenfado y picardía con que estaba tratada la película han desaparecido. Con lo cual queda reducida a una cinta más de espías, aburrida pese a los Pepitas, y sin ninguna personalidad.

De la obra de Zola, Marcel Carné ha hecho en «Teresa Raquin» una cinta interesante, aún hoy en día, pese a los años transcurridos y a la sobrecarga dramática que lleva la obra original, paliada en parte por el realizador francés al haber actualizado la ambientación, introduciendo algún personaje fundamental como novedad y variado el desarrollo.

Porque «Teresa Raquin», amén de la buena realización de Carné, llevada a efecto a través de un ritmo adecuado y una buena planificación, encontró en Simone Signoret la intérprete ideal. Y la colaboración de Raf Vallone completa los alicientes de la película.

Cine con niños: «La barrera». Y cine infantil: Una trama sencilla, rectilínea, con poesía e imaginación. Y una realización que merece elogio, porque dentro de esa línea de sencillez, logra magníficos momentos. Los personajes llegan al corazón del espectador, que sabe que debe situarse a su nivel para poder conmoverse y comprenderlos. Y como Pedro Mario Herrero, amén de animar adecuadamente a sus personajes y mostrarse excelente director de los pequeños, se ha lanzado igualmente a demostrar que sabe hacer buen cine, y entre los intérpretes los pequeños Carlos Juliá y Gloria Romero saben llevar el peso sentimental de la película.

LOS ULTIMOS ESTRENOS

006 CONTRA LOS PEPITAS (Montecarlo, 11-VII). Germano-italiana, 1965. En Franscope y Eastmancolor. Dr. Michael Pfeleghar. Con Helmut Lange, Barbara Lass, Wolfgang Neuss y Heidielinde Weiss. Filmmax.

TERESA RAQUIN (Comedia, 11-VII). Franco-italiana, 1953. Dr. Marcel Carné. Con Simone Signoret, Raf Vallone, Jacques Duby, Roland Lesaffre y Silvie. Cinesco.

LA BARRERA (Fantasio, 13-VII). Española, 1965. Dr. Pedro Mario Herrero. Con Carlos Estrada, José Bódalo, María Mahor, Carlos Juliá y Gloria Romero. Paramount.

JUGANDO CON LA MUERTE (Arcadia, Niza y P. Pelayo, 14-VII). Norteamericana, 1965. Dr. William Castle. Con Joan Crawford, John Ireland y Leif Erikson. Floralva.

EL CASTIGADOR (Coliseum, 15-VII). Española, 1965. Director Juan Bosch. Con Cassen, Ana María Noé, Patricia Loran y Juana Espin. Seleccionces Capitolio.

HARAKIRI (Alexandra, 15-VII). Japonesa, 1963. Dr. Masaki Kobayashi. Con Tatsuya Nakadai, Shima Iwashita y Akira Ishihama. Iris Films.

ésta consigue la garra suficiente, en su faceta sensiblera, para alcanzar su objetivo.

El teléfono puede servir también para crear el necesario clima de suspense. Y no sólo esperando una conferencia, sino gastando bromas, según demuestran las dos jovencitas de «Ju-

PEPITAS Y ESPIAS. — DE ZOLA A CARNÉ. — BARREIRA CON NIÑOS. — «SUSPENSE» TELEFERICO. —

gando con la muerte), que se enredan en unas situaciones algo convencionales al principio, pero que acaban creando la precisa atmósfera para que la película se desenvuelva en el apetecido escenario donde brillan con luz propia, angustia e incertidumbre.

La veterana Joan Crawford y John Ireland cumplen fielmente su cometido en esta realización, que William Castle ha sabido conducir manteniendo el interés de principio a fin.

Con Cassen protagonizando una película sabemos ya anticipadamente lo que ésta nos deparará. Y «El castigador» no es una excepción. Pobreza de medios, limitación de recursos y apoyo continuo en la personalidad de Cassen, para que con su esfuerzo personal y su simpatía salve la película. Las aventuras donjuanescas del protagonista, aderezadas con situaciones más o menos cómicas y chistes de mejor o peor ley, hacen lo demás. Puesto que, en definitiva, la película sólo aspira a convertirse en un sencillo y divertido pasatiempo veraniego.

«Harakiri» es una cinta plenamente representativa del cine japonés. Debida a la firma de Masaki Kobayashi, realizador de gran personalidad, la película ha alcanzado valiosos galardones en certámenes internacionales, que aparecen totalmente justificados.

En «Harakiri», Kobayashi condensa sus características de enano del lenguaje cinematográfico para ofrecer toda su inquietud de amor hacia la realidad cruda envuelta en poéticas imágenes. Hay sinceridad expositiva, lenguaje analítico y dureza en la creación del clima argumental. La historia de un pobre samurai sirve a sus deseos de crítica humana y social y a sus propósitos de enfoque directo de sus problemas y reacciones, en un canto a la justicia a través de extraños senderos que llevan a la lucha de las creencias tradicionales con los más diversos sentimientos, y, como desenlace, a la dramática y sangrienta exposición de la lucha de pasiones.

La realización de Kobayashi se ha superadido en todo momento al dramatismo de la narración. La interpretación ofrece la extraordinaria presencia de Tatsuya Nakadai, bien secundado por Shima Iwashita y Akira Ishihama. Y la película, pese a su desagradable contenido y a cierta morosidad rítmica propia del cine japonés, debe merecer la atención de los buenos aficionados.

CASTELL



(Refrigeración Carrier)

¡GRAN EXITO DEL FESTIVAL DE LA RISA!

¡Una sola, sonora y continua carcajada desde el principio al fin!

POSA FILMS, S. A. presenta su original creación

MARIO MORENO



Director: MIGUEL M. DELGADO. Distribuido por COLUMBIA FILMS

Advertisement for Ayuntamiento de Barcelona Juventudes Musicales, featuring Serenatas en el Barrio Gótico by Salvador Gratacós, Domingo Segú, Adelina Pittier, Juan Oliveras and José Trotta.

Advertisement for Verdi Té-Baile Verdi, 32, featuring Hoy Tarde Gran Orq. Verdi with Cantan: Juan Carlos y Henry.

Advertisement for Windsor Palace Pelayo, 4th week today and tomorrow, late evening projections.

Alec Guinness, Peter Sellers, Cecil Parker, Herbert Lom, Danny Green, Katie Johnson.



EL QUINTETO DE LA MUERTE. RECTOR: ALEXANDER MACKENDRICK.

UNA AUTENTICA OBRA MAESTRA DEL CINE COMICO DE HUMOR

Apta y recomendada para todos desde los 5 a los 90 años

Large advertisement for the movie 'Situación Desesperada... Pero Menos' featuring Alec Guinness.



ALEC GUINNESS

SITUACION DESESPERADA... PERO MENOS

¡TODO ERA POCO PARA SUS HUESPEDES! PERO...

¡POR QUE LOS TENIA BAJO CIEN LLAVES?



# Noticiero cinematográfico

**«LA LADRONA, SU PADRE Y EL TAXISTA».** — En esta época de grandes producciones de rango internacional, con muchos alicientes y nombres importantes en los repartos, no extraña nada que tres actores de la categoría de Sofia Loren, Marcello Mastroianni y Vittorio De Sica figuren como principales personajes de la película italiana «La ladrona, su padre y el taxista», puesto que es fruta del tiempo. Sin embargo, hay que recordar que esta película, que anteriormente consiguió grandes triunfos, fue realizada en una época en que reunir estos tres nombres era una auténtica heroicidad. «La ladrona, su padre y el taxista», es una película sustancialmente humorística y nos narra las aventuras de una bella, bellísima muchacha que de acuerdo con su padre instalan un negocio en los transportes públicos, ya que mientras ella llama la atención de los viajeros, su padre trata de aligerar las carteras de tan ingenueas personas. Y el taxista, un honrado hombre del volante que se siente atraído muy de veras por la ladrona, pero ¡caramba! que la belleza de esta cleptomana es tan maravillosa, que se hace difícil sus- traerse a sus encantos.

Esta divertida producción de cine italiano forma parte de la extraordinaria lista de material de Suevia Films-Cesáreo González, S. A. y será presentada por muy pocos días en el Aribau.

**BIBI ANDERSON EN «EL CORTO VERANO».** — Bibi Anderson, la estrella sueca que introdujo en las pantallas españolas Ingmar Bergman, reaparecerá próximamente en ellas con un nuevo film firmado por Bjarne Henning-Jensen, basado en la novela «Pan», del Premio Nobel de Literatura Knut Hamsun. El título de esta película en Eastman-color y Agascope es «El corto verano». Bibi Anderson, cuyo temperamento artístico es cual una brasa, tiene a su cargo el papel protagónico, una muchacha dominada por deseos incontenibles.

Ingmar Bergman lanzó a la Anderson en sus películas «Sonrisas de una noche de verano» y «La última pareja que corre». Fueron pequeños ensayos para la actriz, cuya revelación tuvo lugar al interpretar el papel de María en «El séptimo sello», a la que siguieron «Las fresas salvajes» y «En el umbral de la vida». En «El corto verano», Bibi Anderson es protagonista absoluta con Jarl Kulle. Un motivo de especial interés artístico que ha movido a la empresa del cine Alexandra a programar para muy pronto esta exclusiva de A. Tandem Films.

**UN CIRCO PARA TODA LA VIDA.** — Jay North es un joven actor de doce años a quien se le ha encargado un papel que muchos actores especializados en situaciones difíciles y arriesgadas no habrían aceptado. Pero Jay North, pese a su temprana edad, sabe que los animales no hacen daño más que a quienes los maltratan, y durante las varias semanas que duró el rodaje de «Una cebra en la cocina» convivió con los habitantes de un zoo sin que le causasen un solo rasguño y divirtiéndose de un lindo. «Es como tener entrada libre a un circo y pasarlo bien todo el tiempo», contestó Jay a un periodista que le preguntó por sus impresiones de rodaje. «Una cebra en la cocina», ha sido una de las películas más regocijantes que puedan verse en la pantalla, rodada en Metrocolor e interpretada por el pequeño Jay North, el veterano Andy Devine y el simpático David Milner. «Una cebra en la cocina» hará las delicias de la gente menuda... y divertirá más aún a los grandes.

**UN RODAJE DIFÍCIL.** — El film de Juan Bosch, «El castigador», que interpretan Cassen, Patricia Lorán y Ana María Noé, resultó un film de rodaje difícil. No por lo espectacular de sus escenas ni por el rodaje de secuencias arriesgadas, que no las hay, sino porque los actores encargados de darle la réplica a Cassen, al presenciar las gracias de éste no podían contenerse la risa y echaban a perder la mayor parte de las tomas. El director se enfurrnaba y gritaba, sólo entonces podía terminarse felizmente la escena. Claro que, algunas veces, era el propio director quien se sentía desbordado por la risa y daba al traste con todo.

«El castigador» es una producción P. C. Teide, que distribuye Selecciones Capitolio, S. A.

## CAPITOLIO

HOY, ESTRENO DE UN SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE



¡CIEN MIL GUERREROS EN ACCION!  
¡DIEZ MIL CABALLOS AL GALOPE!  
¡UN ESPECTACULO DE DIMENSIONES INIGUALADAS!  
¡ACCION DE VERTIGO!  
¡EMOCION INCONTENIDA!



UNA EXCITANTE NARRACION DESARROLLADA EN UNA EPOCA TURBULENTA

Autorizadas para todos los públicos

## CINEMA CATALUÑA

(Aire acondicionado)

Desde hoy, en continuación de ESTRENO Y EXCLUSIVA para mayores de 18 años

¡LA PELICULA MAS PICARA Y DIVERTIDA DEL AÑO!



Completando el programa El fantástico film de luchas encarnizadas  
**DUELO DE REYES**

Festivos: Matinal a las 10

## DIAGONAL CINEMA

(Refrigerado)

¡6ª SEMANA TRIUNFAL DE UN FILM DE IMPRESIONANTE REALISMO!

¡Una obra maestra discutida... aplaudida... pero DISTINTA!



**DAMA EDITH EVANS** · GARY RAYMOND · MARY URE  
DIRECTOR: TONY RICHARSON · JOHN OSBORNE

# MUSICA

## LAS SERENATAS EN EL BARRIO GOTICO

Con un éxito muy halagüeño se celebraron en el pasado verano diversos actos musicales eligiendo como marco para los mismos los numerosos y sugestivos rincones que nuestro Barrio Gótico ofrece.

En este verano se proponen las Juventudes Musicales reanudar aquellos actos; y así, como iniciación de la serie programada, se reunió en la Plaza de San Felipe Neri un público interesado, que llenó el sugerido recinto y escuchó con atención a los actuantes.

Estos fueron Joan Ferrer y su acompañante Jordi Albareda; ambos son conocidos en nuestra

ciudad, y alguna vez hemos mencionado sus éxitos. Pero lo que no se conoce tanto es que han realizado un estudio minucioso de lo que es el «died» y el aria, como expresión de la música de cámara en el plano vocal. Su labor ha cristalizado en una expresión convincente y depurada. Schubert, Haydn, Mozart y Walf fueron los autores de las páginas que escuchamos, algunas repetidas ante los aplausos sinceros del auditorio, al que también obsequiaron con ampliaciones al programa.

L. G. M.

## FEMINA 4ª SEMANA DE GRAN EXITO

¡UNA PELICULA FIRMADA JOHN FORD!

Metro-Goldwyn-Mayer

Rod Taylor en el film de JOHN FORD



dirigida por JACK CARDIFF, guión de JOHN WHITING, basada en "MORON IN MY HOUSE" de SEAM O'KEEFE, producida por ROBERT D. GRAFF y ROBERT EMMETT GINNA, UN FILM SEXTANT en TECHNICOLOR®

(Autorizada para mayores de 18 años)  
HOY LUNES, MATINAL A LAS 11

## REGIO PALACE-BOSQUE

(Refrigeración Carrier)

A PARTIR DE HOY, EN SESION MATINAL  
¡EL MAXIMO SUPERESPECTACULO DE ESPIONAJE!  
¡No conocía fin, ni en el amor... ni en la lucha!



**FLINT, AGENTE SECRETO**

Productores: SAUL DAVID · Director: DANIEL MANN · Guión de: HAL FIMBERG · BEN STARR

Y, además, un fantástico film de capa y espada  
«EL MAGNIFICO AVENTURERO»

(Technicolor)

AUTORIZADA MAYORES DE 18 AÑOS

## RAMBLAS - ESPAÑOL

HOY LUNES, ESTRENO

EL MAS EXTRAORDINARIO ESPECTACULO FOLKLORICO EN TECNICOLOR

## GITANA

CON LOS MAS GENUINOS INTERPRETES DEL CANTE Y DEL BAILE ESPAÑOL

Además, en Ramblas: Y en Cine Español:

Las hijas de la noche

¡Qué noche la de aquel día!  
por LOS BEATLES

**VERSALLES**  
PALACIO de VARIEDADES

HOY  
5 HORAS DE ESPECTACULO con  
«Días con Estrellas»  
y  
«Cómo matar a su propia esposa»  
(Cinemascope)  
por Jack Lemon y Virna Lisi

«LA JUVENTUD SE IMPONE»  
con Enrique Guzmán  
«El idolo»

JUEVES y VIERNES  
Después de París, en Cine Versailles, el gran espectáculo  
«HIPNOSIS»  
y  
Recital de Arte Español  
con las primerísimas figuras  
KARY MAYER  
y MARY DUGAN

¡SABADOS Y DOMINGOS CAMBIO DE PROGRAMA!

## PALACIO DEL CINEMA

(Refrigeración Carrier)

Desde hoy: En continuación de ESTRENO Y EXCLUSIVA  
¡LA GRAN TRAMPA PARA CAZAR MARIDO!!

SANDRA DEE  
BOBBY DARIN  
DONALD O'CONNOR

**Trampa para un Soltero**

Nita Talbot · RICHARD THORPE · TECHNICOLOR

Y la gran película de vibrante acción  
**EL FALSIFICADOR DE LONDRES**

Programa autorizado para mayores de 18 años  
Festivos: Matinal a las 10

**SIGUE TRIUNFANDO EN**  
**TIVOLI**  
 la cuarta y más apasionante aventura  
 de **JAMES BOND**

**¡007!**  
 EN EL AIRE!  
**¡007!**  
 EN TIERRA FIRME!  
**¡007!**  
 BAJO EL MAR!

**¡ JAMES BOND ACTUA EN TODAS PARTES!**

HARRY SALTZMAN, ALBERT R. BROCCOLI presentan  
**SEAN CONNERY**  
 en la obra de IAN FLEMING  
**OPERACION TRUENO**

Producción por KEVIN MCCLORY Dirigida por TERENCE YOUNG PANAVISION®TECHNICOLOR®  
 Guión de RICHARD MAIBAUM y JOHN HOPKINS  
 Basada en la historia original de KEVIN MCCLORY JACK WITTINGHAM e IAN FLEMING

Precios especiales de verano:  
**Laborables: Butaca, 30 ptas.**

**Cartas sobre TELEVISION**

**Voto por la noticia**

Mi buen amigo: Otra vez usted en el palenque epistolar, y otra vez yo complacido al contestarle. No son muchas las cartas en que se plantean temas como los que usted me propone siempre, y resulta en verdad grato salir de la rutina habitual para abordar extremos que a muchos pasan inadvertidos. Aunque una vez propuestos por quien sea, una gran mayoría les conceda su auténtica importancia.

Por mi parte, debo decirle que considero —lo he dicho ya alguna vez— el aspecto informativo de la televisión como el más específicamente suyo. Quiero decir que es aquél donde la pantalla pequeña no puede ser superada por nadie... de momento. La reserva ha de apuntarse en el posible logro —si quiera no lo veamos por ahora— de medios informativos expresivos con mayor eficacia. Ciertamente, una buena telecomedia puede alcanzar —y de hecho alcanza no pocas veces— una altura o categoría artística extraordinaria. Pero el teatro, dentro de sus especiales características, seguirá dándonos tanto como la televisión nos dé. Será, desde luego, una visión exclusivamente frontal la que nos ofrezca, y con una capacidad reducida en sus cambios de escenario. Pero la comedia seguirá siendo comedia por encima de todo. Lo que la televisión añade es puramente formal. Y aunque los medios técnicos le permitan esa aportación de matices, el teleteatro seguirá siendo teatro siempre. Lo mismo podríamos decir del cine, de las variedades, de los espectáculos infantiles, etc. En la información, amigo mío, la pantalla pequeña es, hoy por hoy, inigualable. De la noticia escrita a la televisada hay un camino larguísimo que nos ha hecho posible suprimir las distancias de tiempo y de espacio entre el hecho noticiable y su llegada hasta nosotros.

Ciertamente, la noticia radiofónica, en sus retransmisiones en directo, suprimió la distancia temporal. Había ya simultaneidad entre el acontecimiento y su percepción. Pero continuaba la sensación de lejanía. Y, sobre todo, nos daba de los hechos una versión personal, que podía ser deformada incluso contra la voluntad del informante o locutor. El noticiario cinematográfico nos daba la «visión» de los hechos, pero tarde. Y con demasiadas ocasiones para que la técnica y el laboratorio añadiesen o quitasen lo que uno quisiera ver sin deformación alguna. Además, la sala del cinematógrafo me sitúa en espectador, me mantiene al margen del suceso mismo y no me deja sentirme actor o testigo verdaderamente presencial.

En la información televisada las cosas suceden de otro modo. La noticia me llega «en el acto», como en la radio, pero añadiendo lo visual a lo auditivo. Y la pantalla me acerca los hechos de tal modo a mi intimidad, que llego a creer por un momento que «estoy allí». Con la ventaja, por añadidura, de que la simultaneidad entre hecho e imagen percibida me convence de que veo las cosas tal como están sucediendo y sin deformaciones físicas ni químicas.

Este es su valor extraordinario, y la consiguiente adhesión de las multitudes a esta clase de programas. Usted y yo hemos visto muchos acontecimientos «como si estuviésemos» en el escenario donde se desarrollaron. Y esos acontecimientos pue-

den ir desde un partido de fútbol o una corrida de toros a la coronación de Pablo VI, pongamos por ejemplos significativos. De aquí que uno esté convencido de que la vertiente más eficaz, más pura y más apasionante de la televisión sea la informativa precisamente. El «telediario» leído puede ser perfectamente sustituido por el noticiario radiofónico, y casi con ventaja para este último. Porque ni siquiera nos distrae la figura del locutor. Lo que no tiene sustitución posible es la noticia viva, audiovisual y directa.

Ya comprende usted que me quedo en la mitad del camino, pero no me es posible prolongar esta carta indefinidamente. Así, habré fatigado a una buena parte de mis lectores. Demos, pues, por acabada aquí esta glosa, y disponga siempre de su afectísimo amigo,

**Diego RAMIREZ PASTOR**

**Programa para hoy**  
 A las 2. Presentación y avances; 2.05, La isla de Guiliigan; 2.30, Panorama de actualidad; 3, Telediario; 3.30, Punto de vista; 3.40, Novela; 4, Revista para la mujer; 4.10, Daniel Boone; 5.10, El Valle de los Caídos; 6.10, Dibujos animados; 6.20, Telefilm de serie; 6.50, Avances; 6.55, Documental; 7.25, Temas conciliares; 7.40, Ayer domingo; 8, Kilómetro lanzado; 8.45, Dibujos animados; 8.55, Avances; 9, Recepción en La Granja; 10, Telediario; 10.20, XXX Aniversario del Alzamiento Nacional; 10.50, Hong-Kong; 11.50, Telediario; 0.05, El alma se serena.

**UHF (canal 31)**  
 A las 8.45, Carta de ajuste; 9, Presentación; 9.02, Documental; 9.15, Inglés; 9.30, Edición especial; 10, Telediario; 10.20, Concerto; 11.20, Telefilm seriado.

**Peine Pelayo**  
 REFRIGERACION CARRIER  
**MAÑANA MARTES, TARDE ESTRENO**

MGM presenta una Producción Ivan Tors

**LA DIVERTIDA HISTORIA DE UNA CIUDAD QUE SE HABIA CONVERTIDO EN ZOO**

una **CEBRA en la Cocina**  
 metroColor

Jay north-martin-milner-andy devine  
 jim davis-joyce meadows con arthur director Ivan tors

UN NUEVO MUNDO DE FANTASIA Y REGOCIJO!  
 Además: CINCO SEMANA EN GLOBO (Color)  
 Autorizado para todos los públicos

**Principal Palacio-Delicias-Vergara**  
 (Refrigeración Carrier) (Refrigeración Westinghouse)

**Dorado - Atenas - Aristos**  
 (Refrigeración Carrier) (Refrigerado) (Aire acondicionado)

**A PARTIR DE HOY, EN SESION MATINAL**  
 La emocionante, divertida y espectacular nueva aventura del hombre de las mil caras: **FANTOMAS!**

Jean MARAIS  
 Louis DE FUNES  
 Mylene DEMONGEOT

**FANTOMAS VUELVE**

DIRECTOR ANDRÉ HUNEBELLE EASTMANCOLOR FRANSOPE

Y completará el programa la reposición de la extraordinaria película del humor, del ingenio y las aventuras

**SI YO FUERA REY**  
 Ronald Colman - Frances Dee - Basil Rathbone  
 AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

**GALERIA CINEMA CONDAL**  
 Selectos programas dobles  
 Confección Ud. mismo el programa

Semana 18-24 julio 1966  
 Desde las 11 sesión continua

REFRIGERACION UNICA

**«REGALO PARA SOLTERO»**  
 James Stewart-Sandra Dee (Cinemascope-Technicolor) y

**«VACACIONES DE VERANO»**  
 Versión orig. con sub. esp. en Cinemascope-Technicolor  
 Cliff Richard-Lauri Peters  
 Estreno Volumen No-Do (Autorizado mayores 16 a.)

PARA OFICINAS Y DESPACHOS

**FANLO**  
 JOVELLANOS, 7

**FESTIVALES DE ESPAÑA**  
**CASTILLO DE CASTELLDEFELS**  
 Días 19, 20 y 21 de julio, a las 22'30 horas, en el Castillo

Actuación del ballet español de **Rafael de Córdova**  
 Días 1, 2 y 3 de agosto, a las 22'30 horas, en el Castillo

Actuación del ballet gitano de **Luisa Ortega y Arturo Pavón**  
 Orquesta Sinfónica de Barcelona

**PALACIO BALAÑA**  
 (Refrigeración Carrier)  
**A PARTIR DE HOY LUNES, EN SESION MATINAL**  
 Se complacerá en ofrecer en EXCLUSIVA EN BARCELONA  
**¡LA MEJOR PELICULA DE LA TEMPORADA!**

CASI UNA HISTORIA DE AMOR...!

GRAN PREMIO DE INTERPRETACION MASCULINA Y FEMENINA CANNES 1965

un film de **WILLIAM WYLER**  
 "THE COLLECTOR" **EL 'COLECCIONISTA**  
 con TERENCE STAMP — SAMANTHA EGGAR  
 TECHNICOLOR

Y, además, estreno: **ALEGRE JUVENTUD**  
 (Eastmancolor-Panorámica), Emma Penella - Adolfo Marsillach  
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

A partir de HOY, TARDE, conjuntamente

**ATLANTA** **ALEXANDRA**

el film patrocinado por el semanario «DESTINO»

EL MUNDO JAMAS ENTENDIO PORQUE LOS JAPONESES PREFIEREN LA MUERTE AL DESHONOR...

**Harakiri es la explicación**

UN FILM DE **MASAKI KOBAYASHI**  
**TATSUYA NAKADAI - SHIMA IWASHITA - AKIRA ISHIHAMA**

PREMIOS: ESPECIAL DEL JURADO INTERNACIONAL PREMIO DE LA CRITICA INTERNACIONAL  
 PREMIOS: CIUDAD DE VALLADOLID PREMIO DE LA CRITICA INTERNACIONAL  
 PREMIOS: CIUDAD DE VALLADOLID PREMIO DE LA CRITICA INTERNACIONAL

**HARAKIRI**

En ATLANTA, además: «TRES AZAFATAS», por Carl Boehm y Dolores Hart



# ECOS de la escena y de la pantalla

## LOS FESTIVALES EN TODO SU ESPLENDOR

Los Festivales de España han entrado en el momento de máxima difusión. En Barcelona, tras este primer período lírico, recién inaugurado en la Cascada del Parque de la Ciudadela, tendremos continuación dramática en el Griego.

Y, mientras, Canet de Mar y Castelldefels presentan su estampa veraniega al feliz desarrollo de estas manifestaciones artísticas, lo mismo que Lloret de Mar, con el fondo de sus playas inmortalizadas en «Marina».

Recordemos que en el Teatro Griego de Montjuich actuarán, del 1 al 4 de agosto, la Compañía titular del Teatro Nacional «María Guerrero», del 6 al 13, la «Lope de Vega», y finalmente dos únicas actuaciones, los días 14 y 15 de agosto, del «Esbart Verdguer».

Con ello terminará el ciclo estival de los Festivales de España en Barcelona, que tan espléndido arranque ha tenido, primero con la presentación del nuevo «Ballet titular del Gran Teatro del Liceo», y después con la «Antología de la Zarzuela», sobre la que nuestro crítico informa en otro lugar de este número.

## LA BODA DE ROMY



Fue la semana pasada, época de bodas cinematográficas. Casi por sorpresa, Brigitte Bardot insistió en su aventura matrimonial, esta vez en México, y con un «play-boy» germano, Gunther Von Sachs.

El «partir un piñón» franco-alemán, que actualmente rige, tiene reflejo cinematográfico y matrimonial. La actriz y el «creador de modas masculinas», que en eso también juega —con más profesionalidad que los futbolistas españoles, para hablar de otro asunto de moda— Von Sachs, así lo han entendido.

Otra boda, esta vez entre colegas y compatriotas. Romy Schneider, que saltó a la fama siendo «Sissi» y después ha demostrado sobradamente que es actriz de características menos albaradas, encontró por fin su media costilla. Es ésta la primera noticia amorosa que nos brinda Romy, tras el famoso desengaño de su noviazgo con Alan Delon.

Romy —la fotografía corresponde a «¿Qué hay, gatita?», película no vista en España y de características diametralmente opuestas a la famosa «Sissi»— contrajo matrimonio en Cap Ferrat con Harry Mayer-Haubenstocck, actor y director de cine alemán.

Felicidades sinceras para las admiradas actrices y sus recién estrenados maridos.

## VILLA DE LLORET DE MAR TEATRO NATURAL «SA CALETA»

(Escenario sobre el mar)

FESTIVALES DE VERANO 1966  
AÑO DEL MILENARIO

Representaciones de ópera y ballet  
a cargo del

## GRAN TEATRO DEL LICEO DE BARCELONA

Mañana martes, 19 de julio Noche, a las 10.15  
Actuación del

«Ballet del Gran Teatro del Liceo»

Sábado, 23 de julio Noche, a las 10.15

### «CARMEN»

Opera en cuatro actos de Georges Bizet

Lunes, 25 de julio Noche, a las 10.15  
Actuación del

«Ballet del Gran Teatro del Liceo»

con un Programa totalmente distinto del anterior

COMPANIA DE OPERA, ORQUESTA SINFONICA, COROS  
Y BALLETS DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Despacho de localidades:

En Barcelona: Taquilla del Gran Teatro del Liceo. De 11 a 14 y de 16 a 19.30. Tel. 222-46-92.

En Lloret de Mar: Oficina de Turismo. Tel. 334-735, y en todas las Agencias de Viajes.

# ANNA

Una triste muchacha de vida alegre  
sujeta a la atracción de un cínico

## Regina

Tel. 227-54-01

Semana del 18 al 24 de julio

### «EL HIJO DE ESPARTACO»

en color, por Steve Reeves y Gianna M. Canale

### «LA GRAN EVASION»

en color, por Steve Mc Queen y James Garner

(Programa apto para menores)

HOY, EN SESION MATINAL,  
A LAS 11

## aribau

(Refrigeración Carrier)

Brindará en exclusiva a todos los barceloneses la ocasión de volver a admirar una de las más pícaras y fabulosas creaciones de SOFIA LOREN

¡EL FILM QUE TODOS RECUERDAN COMO LA MAXIMA EXPRESION DEL INTENCIONADO HUMOR ITALIANO!

¡Una obra maestra del cine cómico!

(VERSION INTEGRAL)

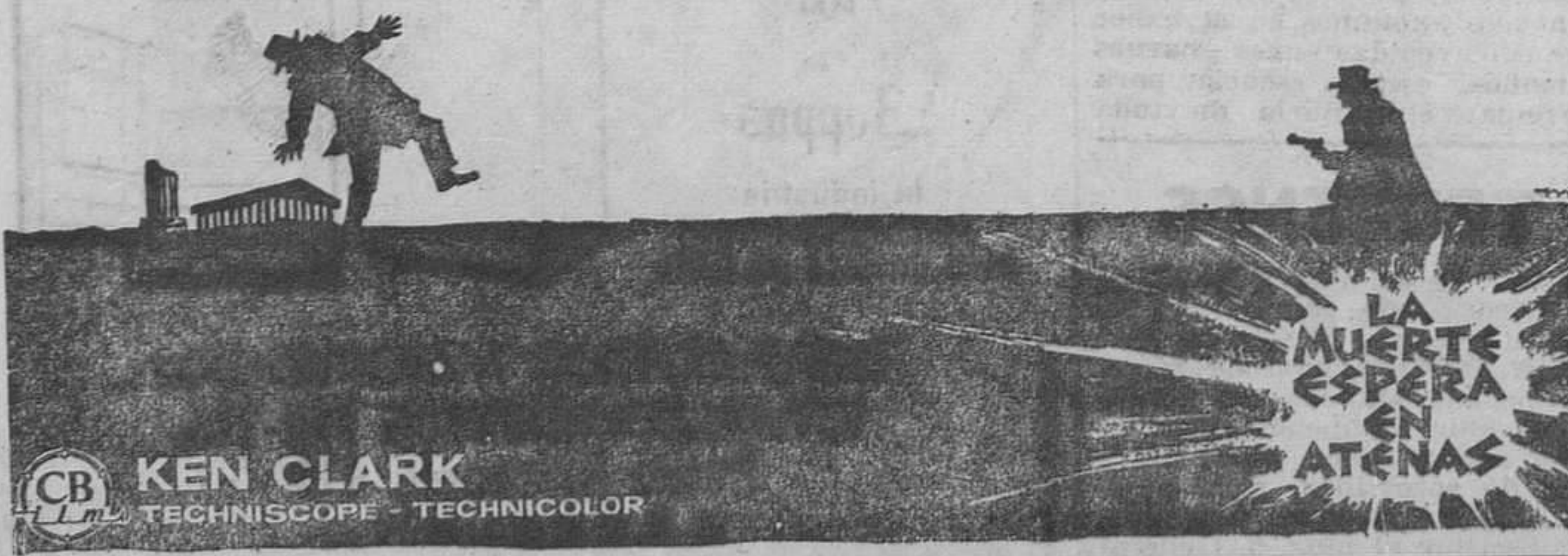
(Autorizada para mayores de 18 años)



## La ladrona su padre y el taxista

DIRECTOR ALESSANDRO BLASETTI

CADA ESCALA EN EL MEDITERRANEO ERA UNA NUEVA INVITACION A LA MUERTE, PERO...



CB L.L. KEN CLARK

TECHNISCOPE - TECHNICOLOR

## Borrás

(Refrigeración Carrier)

## 9.ª SEMANA

de colosal éxito

## LA PELICULA DE LOS «OSCAR»

# WEST SIDE STORY

(Amor sin barreras)



## VERSION ESPAÑOLA

con canciones en versión original  
subtituladas

## EL ESPECTACULO FAVORITO DE BARCELONA

## LA MARAVILLA DEL SIGLO XX

## CINE AMERICA

Avenida Marqués del Duero, núm. 121 (Tel. 223-50-09)

Agradeciendo al distinguido público que nos honra con su asistencia a nuestro local, damos un paso más hacia ustedes ofreciéndoles el

## Local con Refrigeración Carrier

A PARTIR DE HOY LUNES:

## MAYOR DUNDEE

Además:

## MILLONARIO POR UN DIA

(Autorizado mayores de 18 años)

A PARTIR DE HOY LUNES

## EXCELSIOR MARYLAND BALMES

(Refrig. FRIDES) EN SESION MATINAL

(Refrig. WESTINGHOUSE) EN SESION TARDE

(Refrig. CARRIER) EN SESION TARDE

¡El Western más colosal de la Historia del Cine!



## LA CONQUISTA DEL OESTE

¡24 grandes estrellas!  
¡3 célebres directores!

(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## PINTER, ¿TEATRO LATINO?



Dentro del Ciclo de Teatro Latino del presente año —al doblar el cabo de septiembre, dentro de las fiestas de la Merced— habrá nutrida representación de teatro nuevo. Nos cabe la duda de que Harold Pinter, británico de pies a cabeza, sea adecuadamente latino para incluir en Ciclo de nombre tan comprometido.

Pero vanguardista sí es, como gran parte del programa. Así, también Marguerite Duras —recuerde el lector «Hiroshima, mon amour»— estará junto a Pinter, y como éste con doble oportunidad.

Concretando detalles de su participación en el Ciclo, estubo en Barcelona Daniel Bohr, director de «El Nuevo Teatro Experimental», formación que dará a conocer el «Programa Harold Pinter».

Daniel, joven, lleno de entusiasmo, fue el creador de ese «Teatro», cuyos primeros pasos se dieron por el Camino de Santiago, en el Año Santo Compostelano. Después, Xavier Regás contrató la compañía para el Ciclo, y casi de inmediato —según Bohr, la noticia de su firma, le ayudó a llegar al Beatriz— obtenía la formación y el programa, uno de los grandes éxitos en la temporada del Teatro Nacional de Cámara y Ensayo.

En octubre —el día uno, para ser concreto— conoceremos «El amante», entretenimiento picante en tres partes muy cortas (a ese entretenimiento corresponde la fotografía) y «El montacargas», drama en un acto largo. Teatro de vanguardia, importante, aunque no precisamente latino.

## UN CIRCO JUVENIL

La «Ciudad de los muchachos», de Orense, ha estado ligada siempre a Barcelona, con cálidos símbolos de amistad. Y con nuestra admiración por la notable labor social que allí se desarrolla.

Recordando el apoyo que la Ciudad Condal prestó siempre a sus tómbolas y manifestaciones, los «ciudadanos» juveniles de aquella institución, han escogido el corazón mismo de la urbe, la Plaza de Cataluña, para instalar su carpa verdirroja, e iniciar la aventura de su «Circo Juvenil», el primero que existe en el Mundo.

Hace poco más de un año, se creó en la «Ciudad» gallega, la Escuela Nacional del Circo. Ahora, los alumnos están ya preparados para presentarse ante el público, y lo harán esta semana para los barceloneses, para seguir después por España, y más tarde —antes de volver a iniciar el ciclo de estudios—, por Bélgica y Portugal.

Son 150 muchachos, entre 12 y 18 años —el censo total de la Ciudad de los muchachos es de 600 en estos momentos— los que forman el Circo Juvenil. Ellos lo hacen todo, desde integrar la orquesta, subir a los trapecios o dirigir la pista, hasta vender helados, caramelo...



los, entradas y llevar la contabilidad.

La aventura que han emprendido es hermosa y necesita del apoyo de todos. Porque han de pagar esa ciudad rodante de su circo, brindando a crédito por otros profesionales del mayor espectáculo del Mundo. Y porque su intención es obtener esos fondos que son fundamentales para llevar adelante la institución, esa «Ciudad de los Muchachos» de Orense que debería formar escuela en otros puntos de España, tomando ejemplo de su labor social.

## MINI - NOTICIAS

### Próximas novedades en los escenarios barceloneses

Reparación de Antonio Machín, en el Victoria, con reapertura de éste, después de cortas vacaciones. El «cançonero» lleva una formación con muchos nombres y muchas especialidades.

Que pese al aire veraniego pueden tener mucho cartel.

En el vecino Apolo, permuta de compañía.

Una formación Colsada se va, y deja el puesto a otra formación... Colsada también.

Al mando de la «fuerza invasora», Ingrid Garbo, Luis Cuenca y Pedro Peña. Es decir, de los mejores «generales» en el abundante escalafón de la casa.

Los de «La carátula verde», color que condiciona las obras de su repertorio, están ensayando la sustituta de «Ninette». El título de la obra, original de Antonio Nogués, ha sufrido algunos cambios, pero sabemos que habla de un tal «señor Trempat».

Los chistes preestrenados, quedan a cargo del lector.

Definitivamente aprobada la visita de la Compañía titular del Teatro Nacional María Guerrero.

Tras su corta estancia veraniega, volverán a Barcelona en el mes de octubre, para ofrecer una temporada de un mes, en Romea, concluido el Ciclo de Teatro Latino.

En futuras semanas hablaremos a ustedes del programa previsto para esta importante visita.



Festivales de España en Barcelona

ORGANIZADOS POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO Y EL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

CASCADA DEL PARQUE DE LA CIUDADELA

Hoy, día 18, hasta el 29 de julio. - 10.45 noche GRANDIOSO EXITO DE ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA

COMPANIA LIRICA «AMADEO VIVES» con PILAR LOPEZ Y SU BALLET ESPAÑOL

Dirección: JOSE TAMAYO Localidades en taquillas Plaza Cataluña y Centro de Localidades de Rambla Cataluña, 2

Servicio de autobuses, con salida desde las 9.40 noche, de la Plaza de la Victoria, con parada en Plaza Cataluña, frente al cine del mismo nombre

Julie Andrews, Max Van Sydow y Richard Harris

Encabezan el extraordinario reparto de «Hawaii», la producción en Panavisión y Technicolor más costosa de cuantas ha realizado hasta la fecha la Mirisch Corporation...

Lido advertisement for 'BUSQUEME A ESA CHICA' featuring Marisol, Ramon y Manolo Duo Dinamico, and Robert Hutton. Includes a photo of a woman and a dartboard.

THEATRO APOLO advertisement for 'DESDE GRACIA A MONTJUICH, DOS MARIDOS PARA MI' featuring Lina Morgan and Juanito Navarro. Includes a photo of a man and a woman.

CARTELERA advertisement listing various theaters and their current shows, including Regio Palace, Capitol, and others.

# Personajes famosos vistos por Indro Montanelli

Soy entusiasta admirador de los grandes periodistas italianos: Oriana Fallaci e Indro Montanelli. Tienen ingenio, cultura, donaire y un estilo de exquisita calidad literaria. Debería estudiarse la contribución del periodismo al desarrollo de la literatura. No sólo se trata de la labor literaria de los propios periodistas en el ejercicio de su profesión, sino de su marcada influencia en el estilo literario de la época. Numerosas novelas de hoy están escritas a la manera suelta, ligera y amable característica del periodismo. Y no es únicamente en la novelística donde se observa el fenómeno. En cuanto a un científico de nuestros días quiere hacer obra de divulgación, recurre al estilo periodístico, más asequible y también más grato al gran público. El beneficio mayor se obtiene del hecho de que se ahorra empaque y se huyen de superfluidades y trascendentalismos, sin que se pierda en absoluto calidad. El periodista tiene el hábito de decir cosas importantes con sencillez, como si no se diese cuenta de que son importantes.

Ahora la Editorial Plaza-Jaen acaba de publicar dos libros de Indro Montanelli: «Historia de la Edad Media» y «Personajes». El primero viene a ser como una continuación de «Historia de los Griegos» y de «Historia de Roma». No se puede explicar la historia con más gracia, amenidad y eficacia docente. Es aquello de instruir deleitando, fórmula de insuperable acierto. Espero volver otro día sobre el tema.

De lo que hoy deseo ocuparme es del otro libro: «Personajes». Si en sus trabajos de historia, Montanelli se produce con sentido periodístico, en «Personajes» le vemos en el ejercicio de su profesión. «Personajes» constituye una colección de entrevistas periodísticas. En el fondo, también historia. Y de hecho, una obra literaria de considerable mérito.

Historia, porque se nos presentan personajes históricos en uno u otro aspecto. Masaryk, De Gasperi, Fleming, Quisling, Nitti, Munthe, Sforza, la Magnani, Nenni, Dos Passos el rey Gus

tavo de Suecia, Gide, Mannerheim, el Campesino, Claudel, Gide, Cocteau, Maurrois, Yussupov, Cuevas, Dali, Kerensky, Tito, Kruschef, Rubinstein, Perón, Fellini Moravia, Matteotti, Ben Gurion...

Según una regla elemental del periodismo yo he de entender que en una entrevista periodística el personaje importante es el entrevistado. Pero en el caso especial de Montanelli, ya no sé qué opinar. Es tan fuerte la personalidad de Montanelli, de tanto valor literario su estilo y tan aguda su capacidad de observación, que me inclino a pensar que el personaje más interesante es el propio entrevistador, a quien, por cierto, no le importa situarse en el primer plano, aunque sea contra todas las normas establecidas.

Es curioso el sistema que sigue Montanelli. Veamos lo que ocurre, por ejemplo, en el caso del mariscal Mannerheim, que fue presidente de Finlandia. Indro Montanelli ve por primera vez al mariscal en una peluquería de Helsinki. Montanelli empieza, presentándose a los tres clientes que le han precedido y que le obligan a esperar turno. «Están con el busto erguido, el rostro inmóvil y hosco bajo la caricia de las brochas que tres muchachas, impecablemente vestidas de blanco como enfermeras, les pasan por la cara con escrupulosidad quirúrgica». Después nos describe a una mujer que entra en el establecimiento para adquirir un producto de perfumería, producto que no encuentra. Por fin se decide a hablarle del propio Mannerheim, y lo hace para contarnos que se esmalta las uñas, se tiñe el pelo y usa corsé.

Hay un capítulo, dedicado a un famoso industrial, y cuando creemos que nos está describiendo al interesado resulta que sólo se trata de su chófer, de quien nos dice lleva un reloj de pulsera, tan velludo, que supone que para ver la hora ha de soplar para apartar los pelos y dejar al descubierto la esfera.

Lectura deleitosa en la que topamos con personajes españoles que, como Picasso y Carmen Amaya, nos son presentados desde un ángulo nuevo, muy sugestivo. — L. M. B.

## ¡mirilla literaria!

E. P. Schäfer nos cuenta en Ediciones Toray lo que pasó en los días decisivos que precedieron a la última guerra mundial en el libro «Trece días de la historia del mundo».

ESPECIALIZADA EN textos para la enseñanza, la Editorial Vicens-Vives publica su «Enciclopedia visual», compuesta de series de diapositivas que abarcan las distintas materias docentes y están seleccionadas por eminentes catedráticos. Versan sobre «Ciencias naturales», «Geografía e Historia» e «Historia del Arte». Cada serie va acompañada de un guión explicativo redactado por un catedrático de la asignatura. La misma Editorial presenta nuevas materias didácticas de ejercicios sensoriales con que los escolares se van familiarizando con las realidades científicas: serie de figuras semejantes, serie de figuras iguales, serie de fichas de identificación, serie de láminas con animales.

EN LAS Ediciones Nauta han salido dos obras importantes, a saber: «Atlas histórico y cultural de Europa», por F. Vercauteren, profesor de la Universidad de Lieja, quien nos sintetiza la historia total de nuestro Continente; la segunda es la «Historia y cultura de Rusia y del mundo eslavo», por el profesor P. Kovalesvsky.

LA COLECCION «Testimonio», que edita Raycar, publica las siguientes obras: «Recuerdos y reflexiones de un escritor», por J. B. Priestley, y «El credo artístico», en que expresan sus teorías los siguientes autores: Jean Cocteau, Pablo Picasso, Somerset Maugham, Igor Stravinski, Graham Greene, Arthur Miller, Paul Hindemith, Robert Graves, Le Corbusier, Paul Klee, Leopoldo Stokovski y otros diez autores famosos.

EN LA Editorial Angel Caffarena, de Málaga, han salido dos libros poéticos de Guillermo Díaz-Plaja: el uno se titula «La soledad caminante» y es un conjunto de poemas de América del Norte; el otro lleva por título «Belén lírico».

EN LA Editorial Norte y Sur han salido los siguientes títulos: «Los nuevos fundamentos de la ciencia», por Werner Heisenberg (premio Nobel), quien nos da en diez trabajos la interpretación del pensamiento físico-

filosófico contemporáneo; «La naturaleza de la vida», por C. H. Waddington, donde se trata de si la vida es producto de la química o algo completamente diferente y, por tanto, hay que explicarla desde otro punto de vista; «Las conquistas del pensamiento científico», por Gilbert Kahen, y, por último, «Nuevos problemas de Matemáticas», por el profesor José Gallego y Díaz, uno de los más sobresalientes problemistas del mundo, según el profesor Eves.

LA EDITORIAL Católica, entre sus últimas novedades, ha sacado una edición de bolsillo de la «Biblia». También ha sacado la misma casa el tercer tomo de la «Historia de la Filosofía», por G. Fraile.

EN EDICIONES del Movimiento ha publicado el general Díaz de Villegas un tratado sobre «La guerra política» en que nos explica la génesis de los acontecimientos que han cambiado la fisonomía mundial en nuestro siglo. La misma editorial ha sacado «La evolución política», por Agustín del Río Cisneros y Gumersindo Montes Agudo, así como «Los sindicatos en España», por Carlos Iglesias Selgas.

LAS MAS recientes publicaciones de Ediciones Europa son las siguientes: «Director y empresa», de Sir F. Hooper y otros autores; «La época insegura», por Jesús Fueyo Alvarez, y «Meditaciones sobre Europa», por Adolfo Muñoz Alonso.

LA COLECCION de estudios sobre Ortega y Gasset de la Editorial Revista de Occidente presenta el libro de Antonio Rodríguez Huéscar con el título de «Perspectiva y verdad» (El problema de la verdad en Ortega). También ha publicado la expresada Editorial «Unas lecciones de Metafísica», por José Ortega y Gasset. Se trata de un curso inédito y de publicación póstuma.

EN LA serie «Problemas de nuestro tiempo» publica la Editora Marfil, de Alcoy, los siguientes títulos: «Defendamos la vida», por Giacomo Perico; «El silencio de los jóvenes», por Mario Elia; «Los endemoniados hoy», por Conrado Balducci; «Doctrina social católica», por José Zahonero y Miguel Angel Martín, y «La libertad humana», por José Zahonero y José María Herrera.

# LETRAS

## DINAMICA CONCRETA DEL DESARROLLO, por L. J. Leuret. Trad. de María Luisa Medrano. -- Editorial Herder. Barcelona.

La constante preocupación del autor para responder a las necesidades de los hombres le impulsó a fundar, a raíz de la crisis de 1936, «Economie et Humanisme», centro de estudios sociales y económicos cuya finalidad es la de pensar la economía en función de los hombres. Su más reciente fundación, la IRFED, que data de 1958, nació en la urgencia de preparar técnicos en cuestiones sociales. Este Instituto, paralelamente a su trabajo de investigación contribuye a la formación de especialistas dedicados a ayudar a los países en vías de desarrollo.

La presente obra es el resultado de los estudios para el desarrollo hechos por el autor en Brasil, Colombia, Vietnam, Senegal y Líbano. En ella, se encuentran las conclusiones de treinta años de investigación, de experiencia y de esforzado trabajo al servicio de los hombres. Lo económico y lo humano no deben separarse nunca. De aquí que el estudio de la situación del momento y de la necesidad inmediata de los hombres ocupe siempre el primer lugar.

Esé análisis, llevado a cabo con rigor, nos muestra solamente la necesidad, sino también la capacidad de los hombres para desarrollarse en

todo el contexto físico, sociológico, jurídico y político en el cual se encuentran implantados. Por tanto, hay que proceder al microanálisis de las situaciones, el cual, a su vez, implica el estudio que Leuret expone a continuación de todos los factores positivos y negativos del desarrollo. La recapitulación de las potencialidades y posibilidades de las zonas examinadas aporta precisiones al microanálisis que se realiza paralelamente.

A modo de conclusión, subraya el autor las necesidades y las condiciones de un desarrollo universal. La dinámica del desarrollo debe ser concebida a escala mundial.

Numerosos gráficos ilustran las teorías expuestas y contribuyen a proporcionar al lector un conocimiento claro y realista de todas las cuestiones tratadas.

Por lo expuesto, puede apreciar el lector que se trata de una obra de rigurosa actualidad, en perfecta consonancia con el actual momento histórico, y que habrá de interesar a economistas, sociólogos, y a cuantos sepan valorar lo que supone para un mayor bienestar del hombre las experiencias contenidas en el libro que comentamos.

## LA NOCHE Y LA MADRUGADA, por Fernando Namora. -- Ediciones Marte. Barcelona.

En una auténtica muestra de la narrativa contemporánea portuguesa, se nos ofrece un drama rural del que trascienden fuertes notas sociales y humanas que alcanzan un encomiable tono poético y de denuncia. El autor nos desvela las consecuencias de las actuales e injustas estructuras agrarias establecidas en el país vecino, contrayendo en un pueblo —Montalvo— el conflicto producido entre el propietario de las tierras y los sufridos colonos. Aquél se comporta a la manera feudal y los arrendatarios esconden su desesperación en una servidumbre atávica que, a veces, reacciona —como en el caso del viejo Antonio Parra— hasta llegar a un martirio que proporciona entidad dramática a la narración.

Otros personajes se han visto expulsados de una tierra que consideran consustancial a sus cuerpos y a sus vidas, y se dedican al contrabando, luchando en la frontera ribera del Erges tanto con los carabineros como con los delatores.

Entre ellos encontramos tipos soberbiamente retratados: Clemente, inteligente y parlanchín maleante; el «Camarao», obstinado y celoso; el «Corinhas» (excelente la descripción de su huida en busca del tesoro); la «Calhica», mujer bravia en su venganza y en sus afectos... Pero quizá el que más resalte sea el «Pencas», deformado mental y físicamente, expulsado del hogar paterno por sus ansias de libertad y su aversión al trabajo, lidiando siempre con el hambre y las consecuencias de sus vicios; pobre bestezuela humana que arrastra sus miedos y sus apetitos por una tierra maldita que no puede abandonar.

Fernando Namora no se limita a testificar sobre la problemática social que le atañe, sino que vierte en su testimonio los matices de su acentuada personalidad literaria, alcanzando un logro artístico en esta narración acusatoria y, al mismo tiempo, poética.

Esteban DOLTRA

## HACIA LA INTIMIDAD CON DIOS, por Juan Roig Girónella. — Editorial Eugenio Subirana, Barcelona.

En este opúsculo, el autor inserta puntos muy breves de examen, de retiro, de meditación para la vida espiritual. Con todo, el lector se equivocaría si limitaba a ese aspecto externo el valor del folleto.

El acierto de esta obra se halla en la reducción a síntesis de las disposiciones fundamentales de que debemos estar poseídos y, especialmente para con Dios y con el prójimo. Sigue, luego, un tercer capítulo sobre preceptos y virtudes y, todavía otro, sobre luchas en el camino espiritual. Finalmente, los 47 puntos de meditación que encierra la obra los hallamos aún más condensados en un índice-resumen.

La totalidad de las tesis de teología ascética que constituye la armazón del libro se mueve a impulso e inspiración de los Ejercicios Espirituales de San Ignacio. Y ello, adaptado a nuestros días. — D.

EL MISTERIO DEL VALLE, por Bradford Scott. — Editorial Molino. — Walt Slade, teniente de los «rangers» de Texas, es el hombre más temido por los delincuentes que operan en la frontera. La figura de este alto representante de la ley, capaz de empuñar sus revólveres con rapidez por nadie igualada, montado en su hermoso caballo negro «Shadow» (sombra), simboliza la defensa del inocente.

El lector podrá seguir en esta emocionante novela del Oeste las andanzas de Slade en una ciudad considerada por su propio «sheriff» como demasiado salvaje para que algún día imperasen en ella la ley y el orden. En este inquietante ambiente irrumpió el as de los «rangers», quien cargó sus revólveres y ocultó momentáneamente su insignia para lograr mejor su objetivo de aplastar a los que vivían fuera de la ley y hacer realidad un ideal basado en normas de paz y justicia.

## DON QUIJOTE DE LA MANCHA, por Miguel de Cervantes. — Colección Joyas Literarias, Editorial Bruguera, Barcelona

Pocas obras literarias han alcanzado la proyección que en todos los tiempos acompañan a la inmortal novela de Miguel de Cervantes, «Don Quijote de la Mancha». Sería una presunción intentar aquí una crítica de tan genial documento de la literatura española, de la que tan profundos estudios han realizado eruditos de todo el mundo. Sólo nos cabe, en esta ocasión, saludar con simpatía la incorporación de tan singular pieza maestra del género literario

a lista de títulos que enriquecen la colección «Joyas Literarias», de Editorial Bruguera.

El «Quijote» será siempre libro que no debe faltar en una biblioteca, y de ahí que periódicamente las empresas editoras lo pongan en lista de sus ediciones, procurando, como en este caso, ofrecerlo con toda la dignidad tipográfica y de encuadernación que merece, pues sabido es que está calificado como «el mejor libro del mundo».

El favor que siempre se ha dispensado a «Don Quijote de la Mancha» es evidente, y es un hecho que sólo admite como rivales la Biblia, «Imitación de Cristo» y la «Divina Comedia». El propio autor, en la segunda parte del «Quijote» se refería al éxito logrado con la primera edición de la obra: «Los niños —escribió— la manosean, los mozos la leen, los hombres la entienden y los viejos la celebran». Es una observación que tiene todavía, al correr de los años, la misma validez y fuerza de elocuencia.

## Fallo del concurso de artículos y reportajes periodísticos convocado con motivo de la XXV Feria Nacional del Libro

El Jurado calificador del concurso periodístico convocado por el Instituto Nacional del Libro Español, con motivo de la celebración de la XXV Feria Nacional del Libro, durante los pasados días 28 de mayo al 9 de junio, adoptó, por unanimidad, el acuerdo siguiente:

a) Declarar desierto el primer premio, dotado con 15.000 pesetas.

b) Conceder el segundo premio, dotado con 10.000 pesetas, a la señorita María José Arredondo Piedrola, autora de la serie de ocho artículos publicados en el periódico «Ideal», de Granada.

c) Otorgar el tercer premio, dotado con 5.000 pesetas, a don Ismael López-Muñoz, autor de la serie de cuatro artículos publicados en «La Voz de Avilés», con el seudónimo «Manuel Perujo».

«GEMELAS GON»  
CONVERTIBLES EN 3 USOS

SOFA      2 SILLONES      6 2 CAMAS

ELECTRO-PARLONET  
Balmes, 2 - Pº de Gracia, 58 - Layetana, 21

PAPELES PINTADOS  
infanta  
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA

**coverpal**  
ES UN PRODUCTO balamundi

No empapele su piso... sin antes consultar a su pintor  
Solicite su consejo de profesional!

coverpal... mucho más decorativo  
coverpal... mucho más lavable  
coverpal... mucho más elegante  
coverpal... mucho más variado  
coverpal... mucho más resistente

DISTRIBUIDORES:

PAPELES PINTADOS INFANTA  
Avda. Infanta Carlota, 54 - Tel. 239 18 58

PAPELES PINTADOS DECOEMA  
Calle Calvet, 54 - Tel. 227 85 63

LA COMERCIAL DEL PAPEL PINTADO  
Avda. Generalísimo Franco, 376-378

PAPELES PINTADOS INFANTA  
Calle San Antonio, 3 - (Mataró)

NUESTROS DISTRIBUIDORES FACILITAN CATALOGOS A LOS SEÑORES PROFESIONALES

¡Solicitenlos!

Interesan distribuidores en poblaciones de más de diez mil habitantes. Dirijan sus ofertas a nuestro Departamento de Promoción de Ventas, Sección coverpal

LES PAPETERIES DE GENVAL GENVAL - BELGICA

LES PAPIERS PEINTS J. GRANTIL CHALONS - SUR - MARNE FRANCIA

LES PAPIERS PEINTS PAUL GRUIN PARIS-FRANCIA

PAPIERS PEINTS BREPOLS D'HALLUIN FRANCIA

ALMACEN CENTRAL: PAPELES PINTADOS INFANTA-SECCION coverpal C. MORALES, 43-BARCELONA-T. 2390790

EL PRIMER FONDO ESPAÑOL DE INVERSIÓN MOBILIARIA  
Fontanella, n.º 5, 4.º  
T. 222 65 62 - 63 - 64 - Barcelona

**ESTA SEMANA...**

**Ramón Sarró Burbano**

Merced a una amable con-vocatoria, acudo a casa del profesor Sarró. Nada serio, por lo que a mi respecta. Se trata de que en Barcelona va a celebrarse el II Congreso Internacional de Psicodrama.

Una palabra que llama ciertamente la atención. Como técnica, es una de las derivaciones más importantes que han surgido en la nueva era de los grupos.

Eso me dice el profesor Sarró. Y, claro, pido que me lo explique un poco.

—¿Empezamos por el principio?

—Desde hace años, la Escuela de Psiquiatría de Barcelona se ha consagrado a estimular la «psicologización de la Medicina».

—¿Hace falta eso?

—Nadie discute ya que más de la mitad de los enfermos que acuden a los consultorios médicos no son somáticos puros, lo que obliga a una transformación muy honda de la concepción de la Medicina.

—¿Existen, pues, verdaderos problemas médico-psicológicos?

—Sí, y la necesidad de enfrentarse con ellos ha dado origen a las llamadas «tres revoluciones psiquiátricas».

—No se están de nada.

—¿Cuál fue la primera?

—La que podría denominarse «española». Se inició con fray Jofre Gilbert, que en 1409 fundó en Valencia el primer hospital psiquiátrico de los países cristianos. Porque parece probable que los árabes ya se nos habían anticipado.

—¿Pasamos luego a Freud?

—Con su obra comenzó la segunda revolución.

—¿Un gran avance?

—Gigantesco. El enfermo ya es no sólo clasificado, sino que empieza a ser comprendido.

—¿No se ha rectificado ya a Freud?

—En muchas de sus afirmaciones. Ya se habla menos de la libido y del inconsciente, y más de la dinámica biográfica y de fenomenología de la conciencia. Pero esto no disminuye en nada la significación epocal de la obra de Freud.

—¿Llegamos a la tercera revolución?

—Es la actual.

—¿Surge?

—Cuando algunos investigadores se percatan de las grandes diferencias en el comportamiento del ser humano, según actúe individualmente o en grupo.

—¿Tanto cambiamos?

—Mucho más de lo que podría sospecharse. No en el orden anatómico, pero sí en el psicológico.

—¿Cuándo existe un grupo?

—En la acepción de la moderna psicología no es sólo una aglomeración de individuos.

—¿La «interacción»?

—Este hecho de la interacción es lo que constituye el grupo. Han de ser individuos que puedan dialogar cómodamente entre sí.

—¿Número ideal del grupo?

—Mínimo, tres. Máximo, de ocho a diez.

—¿Qué acontece con la personalidad, dentro del grupo?

—Mientras que se sumerge en la masa, en el pequeño grupo la personalidad «emerge». El grupo aparece cada vez más como el ambiente óptimo para el desarrollo de la personalidad.

—¿No podemos dejar de ser sociales?

—En efecto, y este carácter social de la personalidad humana se acentúa con el descubrimiento de los grupos.

—¿Abajo el individualismo?

—Van contra sus tesis, pero en modo alguno, antes al contrario, contra la individuación.

—¿Campos de aplicación de las técnicas de grupo?

—Los más importantes han sido la pedagogía, en todos sus niveles; la industria y la psicoterapia. Este último tema, naturalmente, será central para el Congreso de Barcelona.

—¿Llegamos ya al Psicodrama?

—Es la obra del Dr. J. L. Moreno, una de las personalidades más destacadas de la tercera revolución psiquiátrica. A mi juicio, la más brillante y atractiva. Gracias a un temperamento genial de artista y de científico, creó la nueva técnica de Psicodrama.

—¿Cómo fue?



—Se cuenta de él que en su juventud, en Viena, irrumpió en un teatro gritando a los actores que dejaran de representar un drama ajeno para representar el drama de sus propias vidas.

—¿Eso es lo que se hace en el Psicodrama?

—En esencia, sí. Se trata de que un enfermo neurótico, simplemente un hombre en situación de aprieto, represente en escena su propio drama con la ayuda de los llamados «egos» auxiliares.

—¿Ningún guión escrito?

—Ninguno. Se desarrolla la propia situación sin que nadie sepa lo que va a surgir, puesto que un principio básico de la técnica es, no sólo el respeto, sino el fomento de la espontaneidad.

—¿Beneficios para el paciente?

—Adquiere distancia ante sus propios problemas, liquida sus tensiones y se reorienta más adecuadamente en la vida.

—¿Participa el auditorio?

—Intensamente. Y formado igualmente por enfermos o por personas interesadas en estos problemas, saca también un gran beneficio.

—Pasando a otro asunto, he oído que se va a Rusia.

—¿Cierto?

—Voy a un Congreso de Salud Mental que se celebra en Praga. Y luego a Moscú, a un Congreso Internacional de Psicología. Es una reunión importante, a la que irá todo el mundo y nuestra obligación es estar presentes.

—¿Visitará clínicas?

—En Cracovia y en otras partes iré a los manicomios. Es la querencia. Me recibirán muy bien y seguro que me dirán más verdades que si fuera usted, periodista.

—Entonces, me haré el loco si algún día voy.

Juan R. VILA

**Gran labor deportiva desarrollada en las Fuerzas Armadas**

**EL EJERCITO DISPONE DE 107 CAMPOS DE FUTBOL; 202 DE BALONCESTO, 62 PISTAS DE ATLETISMO, 76 PISCINAS Y 12 GIMNASIOS**

Si hoy día la labor cultural de los Ejércitos es una de las tareas que más absorben las inquietudes de sus mandos, no lo es menos la misión desarrollada en cuanto al fomento de la educación física y los deportes, encaminada al mejoramiento de la juventud que cada año acude a cumplir su ineludible deber de servir a la Patria y quedar en condiciones de ser un buen combatiente. De siempre fueron los Ejércitos escuelas permanentes del deporte y la educación física, factores principales para obtener buenos soldados.

Como centro director para la formación de profesores e instructores existe la Escuela Central ubicada en Toledo, de rancia solera, que es a la vez órgano facultativo y asesor del Mando. Esta escuela también desarrolla cursos para el personal civil. A la vez existen las Juntas Centrales de Educación Física establecidas en las Capitanías y Comandancias Generales desde el 26 de enero de 1942. Dichas juntas son las organizadoras y emisoras de normas para las competiciones deportivas militares, reguladoras de los juegos y deportes a desarrollar y practicar, etcétera.

Como puede deducirse la educación física, el atletismo y los deportes en general, van encaminados al perfeccionamiento de aquellos otros de aplicación puramente militar, pero que en fin de cuentas constituyen un imponente conjunto de instalaciones que han contribuido en no escaso rendimiento a elevar el deporte nacional en su sentido más amplio.

Dadas las peculiaridades especiales de cada Ejército se acentúa más o menos la práctica de aquellos deportes que al mismo le son más útiles. Esto hace que la educación física de nuestros soldados tanto en tierra, como en mar o aire tengan ligeras variantes. Para dar una idea exacta dentro de los límites precisos disponibles, vamos a exponer algunos datos interesantes de los que para el fomento del deporte cuenta cada Ejército.

**TIERRA**

El Plan General para la educación física del soldado en el Ejército comprende: gimnasia y ejercicios de adiestramiento militar; deportes militares y en general; supervivencia, endurecimiento y adaptación al medio ambiente. Además se celebran competiciones nacionales y con otros países. Fue notorio el éxito alcanzado en la Internacional de Campo a Través de San Sebastián en 1962, Túnez 1963, Natación de Barcelona, etc., donde gran parte de los primeros puestos fueron conseguidos por nuestros equipos. Lo mismo ha ocurrido en fútbol y en otros deportes actualmente muy extendidos en el ámbito mundial.

Para la práctica de los mismos, el Ejército de Tierra, dispone de las siguientes instalaciones desprendiéndose de su número la enorme difusión alcanzada. Hay 107 campos de fútbol, 202 de baloncesto, 145 de balonvolea, 62 pistas de atletismo, 131 campos de balonmano, 74 de aplicación militar, 76 piscinas, 5 campos de rugby, 17 frontones, 5 pistas de patines, una de esquí, 127 galerías de tiro deportivo y 12 gimnasios. Además de otras instalaciones para esgrima, equitación, etcétera.

En cuanto al número de equipos es el siguiente: 282 de fútbol con unos 400 jugadores, 360 de baloncesto, 290 de balonmano, 300 de balonvolea, 270 patrullas militares, 15 equipos de tenis, 100 de natación, 18 de judo con unos 500 judokas, hockey, frontón, etc. En cuanto al atletismo propiamente dicho intervienen por término medio al año unos 5.000 soldados en cada una de las especialidades de salto de altura, de longitud y carreras, 100 en boxeo, 1.000 en natación y 5.300 en campeonatos de tiro.

**MARINA**

Hasta 1956, año en que comenzaron a desarrollarse los Campeonatos Deportivos de la Marina, el deporte en la misma, puede decirse que sólo se limitaba a la educación física propiamente dicha y algunos deportes. Sin embargo, en los 10 años siguientes su aumento ha sido considerable.

Los campeonatos comprenden dos modalidades básicas basadas en el atletismo y la natación. Se practican con preferencia los deportes de fútbol, balonmano, balonvolea, judo y defensa personal. Por otra parte es muy considerable el desarrollo de los deportes náuticos, disponiendo para este fin de unos 100 balandros de distintos tipos con predominio de los snipes. Entre los trofeos

conseguidos figura el de subcampeón de Europa en 1960.

Las instalaciones deportivas de la Marina han experimentado notable mejoría y perfeccionamiento a partir de 1964, destacando los campos de deportes de los Departamentos de Cádiz, Cartagena y Ferrol. En cuanto a piscinas merecen citarse la de la Base de Submarinos de Cartagena inaugurada en 1959 y la de Marinería de Cádiz en 1960.

En Madrid existe el Estadio Almirante Felipe Abarzuza que contiene un complejo de modernas instalaciones, donde se pueden practicar la mayoría de los deportes y modalidades de atletismo. Sólo en la capital de la nación el número de nadadores y atletas que forman equipos de la Marina es de unos 200.

**AIRE**

Organizado el Servicio de Educación Física y Deportes en 1960, centralizó dichas actividades hasta entonces encomendadas a las unidades, bases y centros de enseñanza.

La educación física para la Aviación implica una especial dedicación para mantener en

idóneas condiciones a sus componentes, por el mucho desgaste físico que impone la moderna aeronáutica. La primera tarea emprendida fue la renovación y acondicionamiento de instalaciones así como la íntima colaboración con los otros Ejércitos, organismos civiles nacionales e internacionales.

En 1962, el Ejército del Aire realiza por primera vez competiciones con equipos de balonmano, baloncesto y patrullas militares. Participa en la Semana Deportiva Militar en Toledo y en el Campeonato Internacional de San Sebastián. Al año siguiente el número de deportes se eleva a 13 con predominio de fútbol, judo, atletismo y saltos, interviniendo sucesivamente a los Campeonatos Militares de Coruña, Túnez y Bruselas. Pero donde más éxito se alcanza es en la acrobacia aérea, que como es sabido, se consigue el título mundial.

De lo expuesto se deduce, que las Fuerzas Armadas son sin duda alguna una de las más formidables canteras y más firme puntal para nuestro deporte.

Francisco J. DE URCI

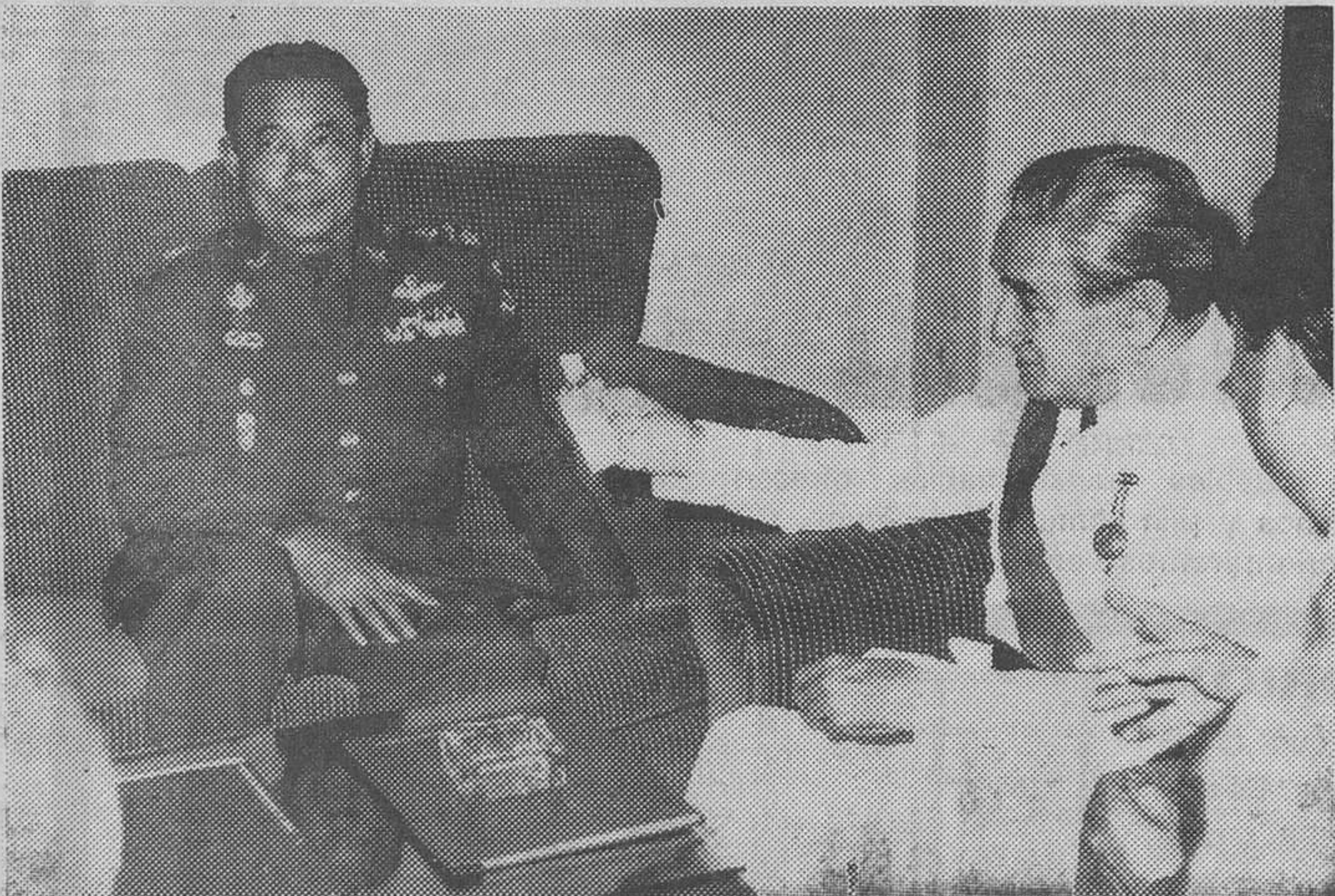
(Servicios Especiales de Agencia EFE)

**MISS UNIVERSO**



Miami Beach (Florida). — Con el rostro radiante y la emoción reflejada en sus ojos, la señorita Maragreta Arvidsson, representante de Suecia, posa para los fotógrafos después de haber sido proclamada «Miss Universo», en el concurso celebrado en esta ciudad. (Telefoto Cifra-UPI)

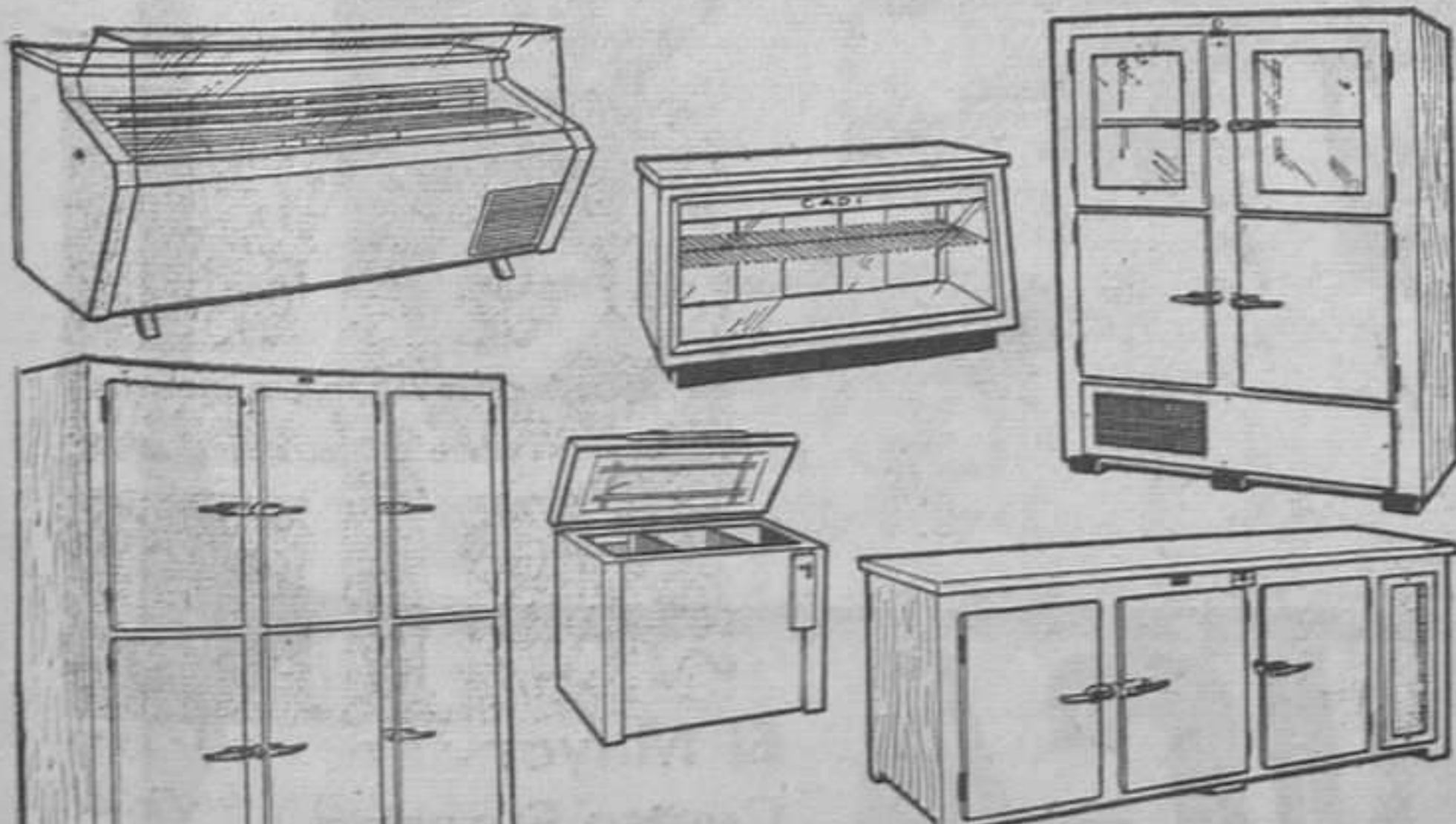
**DELEGACION MILITAR TAILANDESA**



Madrid. — La delegación militar de Tailandia, que preside el general segundo jefe del Estado Mayor, Ouab Asanarong, visitó al vicepresidente del Gobierno español, capitán general Muñoz Grandes. La foto recoge un momento de la entrevista. (Foto Cifra)

**¡¡SI ES CADI, DIGA QUE SI!!**

Gran exposición: CAMARAS, NEVERAS, VITRINAS, CONGELADORES, MOSTRADORES, MONTAJE DE BARES Y TIENDAS



**ALMACENES CELAYA**  
URUGEL 55 - BARCELONA (11)

**TELEVISORES**

DE LAS MEJORES MARCAS  
Sin entrada y sin fiador  
¡¡¡SIN PAGAR CANTIDAD FIJA MENSUAL!!

Nos limitaremos a cobrarle la cantidad de pesetas que tenga usted dispuestas cada mes para el pago del televisor que adquiere (dentro de la medida razonable)

GRATIS ANTENA

Y MESITA DE TV.

las mejores marcas en

**FRIGORIFICOS**

Teléfono 223-00-96

Informaremos a domicilio

**Fuerza, Agilidad, Energía y ..**

**DESARROLLO MUSCULAR**  
Con toda confianza y sin compromiso

**Pida FOLLETO GRATIS**  
Enviando HOY MISMO

Desde cualquier lugar de España el cupón adjunto al pie de este anuncio

GRUESO o DELGADO  
JOVEN o MAYOR  
será bien atendido.

Nuestros métodos individuales son indicados en TODAS LAS EDADES para la

**CONSERVACION y MEJORAMIENTO FISICO y el DESARROLLO muscular.**

Se pueden practicar a cualquier hora del día (mañanas o tardes), desde la intimidad de su hogar o residencia, con

**SOLO 15 minutos diarios**  
SIN MOLESTIAS - SIN DESPLAZAMIENTOS - ANCHAS ESPALDAS - HOMBROS ROBUSTOS - TORAX BIEN FORMADO - VIENTRE y CINTURA PROPORCIONADOS.

**SIN GASTOS NI COMPROMISOS**

Por alejado que viva PIDA Vd. folleto GRATIS, enviando HOY MISMO este cupón

**Recorte y envíe este cupón**

Sr. Director: Sin gastos ni compromisos deseo recibir amplia información con fotografías

Sr. \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ 2560

Envíese cuanto antes a esta dirección:

**SANSON INSTITUT** - Apart. Correos 8047 BARCELONA

# GAÑE ESPACIO

## para SU HOGAR con nuestros modernos y prácticos MUEBLES TRANSFORMABLES y LITERAS

Una extraordinaria variedad de modelos de SOFAS CAMA - MUEBLES CAMA - ARMARIOS CAMA - CANTERANOS CAMA, etc. y bellas LITERAS de diversos estilos, mobiliarios especialmente indicados para HABITACIONES INFANTILES y ESTUDIANTILES.

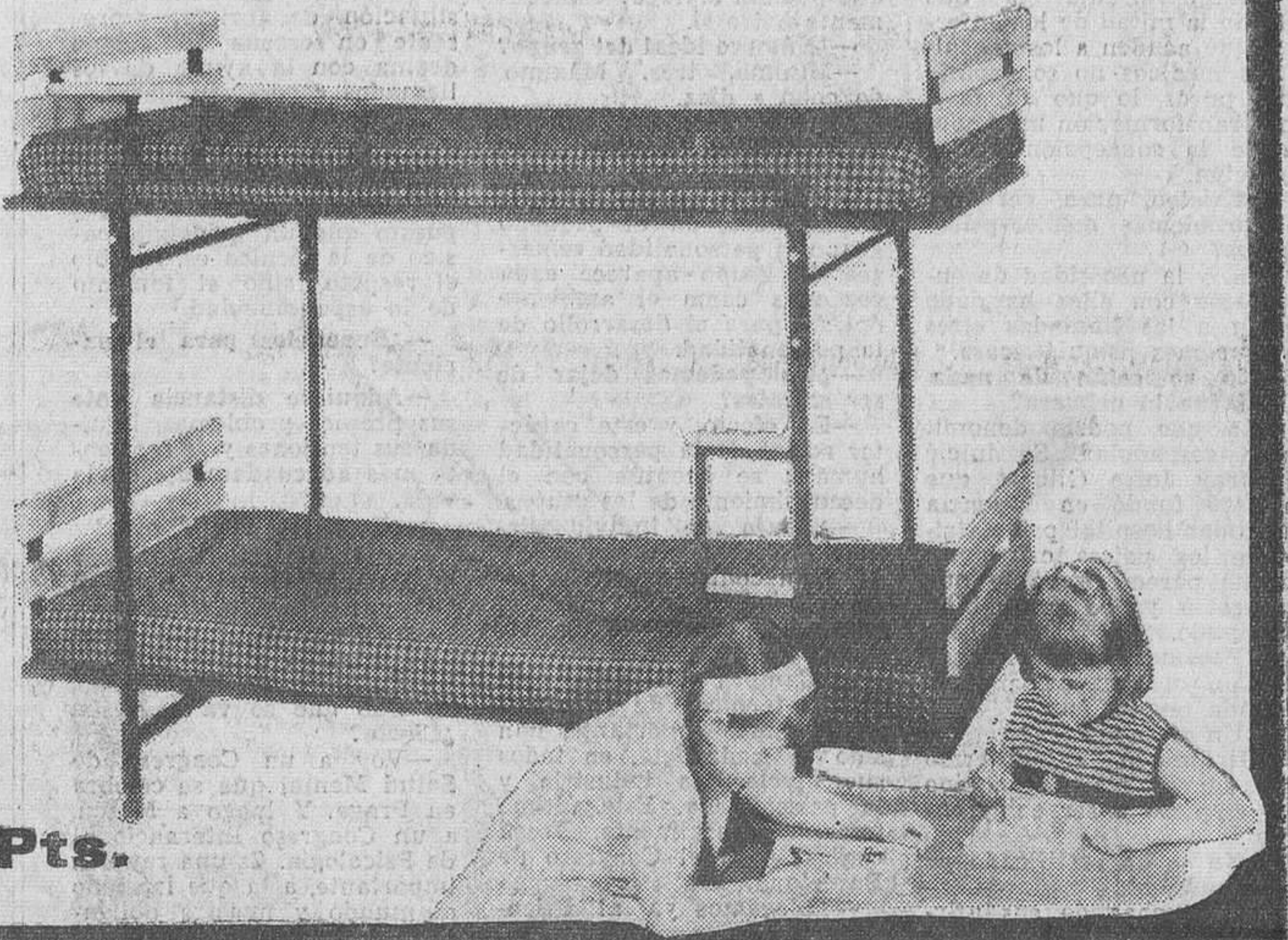
**¡Sensacionales OFERTAS! ¡Precios y facilidades del Año Radiante!**



### LITERA modelo "MODERN"

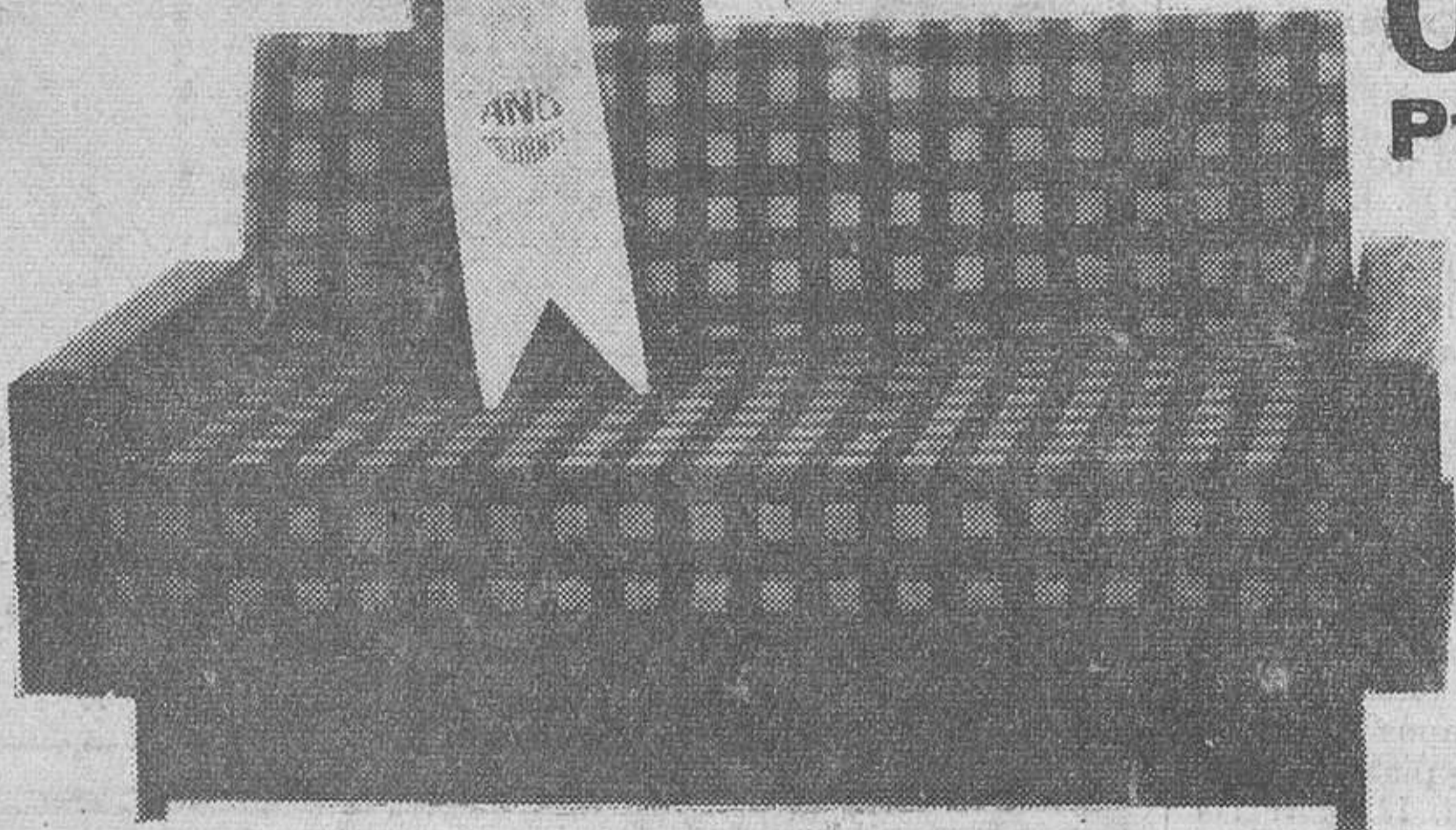
Sólida, bella y muy práctica. Su empleo permite disponer de más espacio para juegos y estudios. Altamente decorativa.

Sólo por **3.100 Pts.**



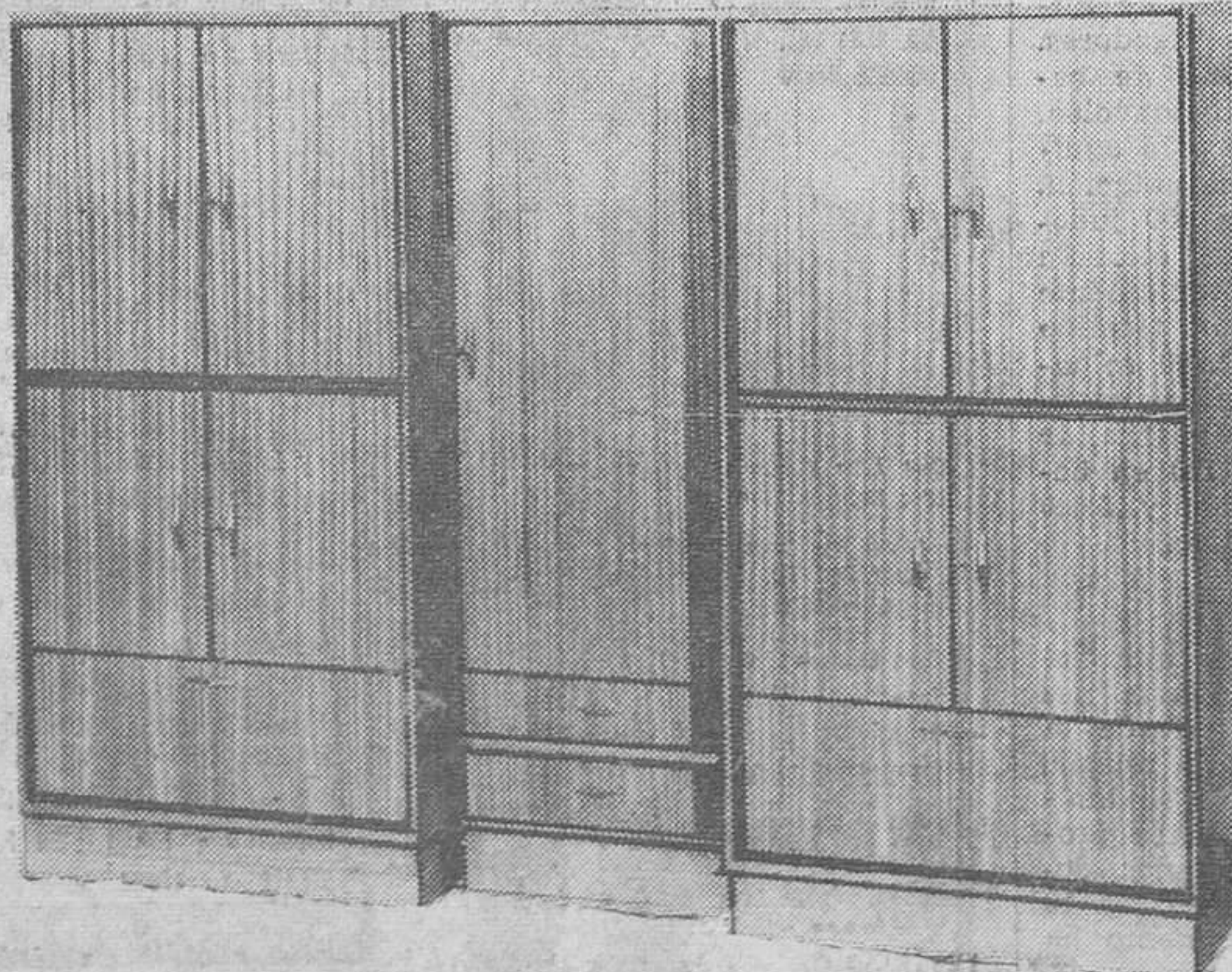
Este es nuestro famoso SOFA "CONVERTIBLE". Una pieza de gran comodidad que se transforma de noche en una amplia cama doble.

**6.300 Pts.**



Los muebles transformables ofrecen tantas soluciones! Visítenos y ¡sin compromiso alguno, COMPRE o no COMPRE, le orientaremos en su particular problema de espacio!

**¡Y vea este maravilloso ARMARIO-DORMITORIO!**



Un solo mueble que reúne múltiples aplicaciones. Es amplio ARMARIO-ROPERO, puede ser librería, tocador, etc. Contiene 2 confortables camas individuales y resulta indicadísimo para habitación-estudio de dos hermanos.

**12.350 pts.**

Medidas:  
250 cms. largo  
180 " alto  
50 " de fondo



**FACILIDADES DE PAGO a comodidad del Sr. CLIENTE**

# MUEBLES LA FABRICA

El Mayor Centro Europeo del Mueble

ROCAFORT 132-142